華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 29 星期三 辛未年四月十六日
第二三〇四五號
出紙八大張 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八二八四二 台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證內版台誌字第一〇〇三號 中華郵政台字第五〇九六號執照登記為第二類新聞紙類

中國歡迎布殊延長最惠國待遇

刊第二頁

港督強調關鍵時刻須深思熟慮
行政局商談新機場 是否擱置未下決定

（特訊）行政局會議對是否擱置新機場計劃仍無決定，港督衛奕信爵士強調港府要經過深思熟慮後才作出最後決定，而行政局首席議員鄧蓮如勳爵則表示，中、英雙方仍需要時間考慮彼此的分歧。

行政局會議昨日上午舉行，商討有關新機場計劃的問題，會後，港督衛奕信爵士重申，當局不會就新機場計劃作出倉卒的決定，有些十分重要及實質的事項現正處於關鍵時刻，希望先就那些事項進行非常仔細、周詳和審慎的考慮然後才作結論。至於這些「事項」的具體內容，他則沒有說明，只是補充說，現時的情況仍然像他在上星期就新機場計劃發表的談話一樣。

至於行政局首席議員鄧蓮如則在會後表示，龐大的新機場計劃不是能夠在一朝一夕作出決定，中、英雙方仍需要時間考慮彼此的分歧。

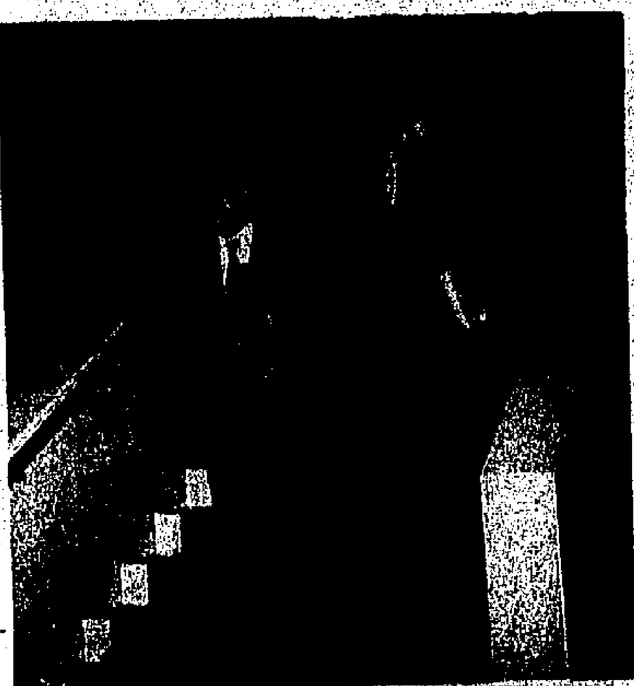
另方面兩局議員鄭漢鈞在另一場合表示，雖然愈早興建機場愈有利，但由於有其它重要問題需要優先考慮，因此時間又不是重要因素。

而立法局新機場專案小組召集人張鑑泉則表示，只要中、英雙方一日保持聯絡，對達成協議他都抱有希望，但他認為中、英雙方皆因外交原則忽視了港人的利益，至於青馬大橋如延遲三至六個月招標，他認為對工程進展不會有太大影響，新機場仍可如期在九七年完成。

據消息顯示，在今次的行政局會議中港督及各議員並未決定是否擱置新機場計劃，只是檢討過新機場計劃的最新情況，不過另一位消息人士則指出，港府有頗強的意向擱置新機場計劃，以免中方要求審議所有跨越九七年的重大事務而喪失本港的高度自治權，但行政局仍希望盡所有方法與中方進行會談。

中英需要時間 考慮彼此分歧

消息人士又透露，在本星期內，港府高層會繼續開會討論及向英國反映意見，而直至目前為止，英方對新機場計劃仍未有明確決定，而有關新機場的工程亦因為中、英雙方未能達成協議而要無限期延遲，除非港府接受跨越九七重大事務與中方商議解決，否則，擱置新機場計劃的可能性仍然存在。



上圖：港督昨開完行政局會議後，強調不會就新機場計劃作倉卒決定。下圖：鄧蓮如勳爵認為中英雙方仍需時間考慮彼此分歧。（本報攝）

港督深切慰問 空難死者家屬
社署全力援助解決困難

（特訊）港督衛奕信爵士昨日上午向維也納航空公司飛機在泰國空難事件的香港死者家屬致以深切的慰問。

人民入境事務處現正竭力協助空難者家屬盡快前往現場。

此外，社會福利署發言人昨表示，該署經已與維也納航空公司取得聯絡，以便了解在泰國空難中遇難的本港居民的家人是否需要援助。

發言人呼籲有關人士若有任何困難，包括家中有老年人、弱能或年幼孩童需要照顧者，可致電社署熱線三四三貳二五五或到任何社署分區辦事處尋求協助。

有關介紹社署服務的單張亦可於維也納航空公司中區辦事處索閱。

有關當局現正調查肇事原因。對於這次導致多人死亡的不幸事件，港督與香港人一樣深感哀痛。

尋獲百八屍體 多已燒焦難認
維航創辦人及航空專家抵達現場調查肇事原因

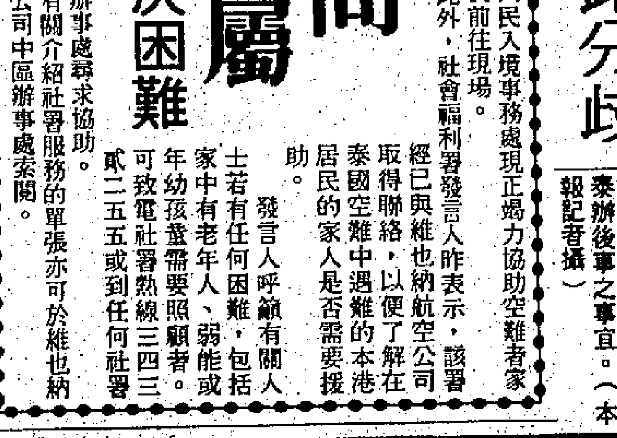
（特訊）泰國救援人員昨日仍在肇事航機現場搜索，至昨日已發現了一百八十五具屍體，部分屍體已運返曼谷予家屬認屍。

到客機墜毀現場的沿途山路是很崎嶇及狹窄，雖然已清理了兩日，但到處仍可見飛機殘骸。維也納航空公司創辦人羅達及一班美國飛機專家昨日早上亦抵達空難現場，詳細檢查客機殘骸。羅達表示，要找出客機爆炸的原因及研究如何處理善後工作。

由於前晚出事現場下了一場大雨，令通往現場的山路出現水浸，因此救援工作曾一度停止，直至昨日早上，救援人員在叢林內再找出十多具屍體，並運慵運走。那些屍體已經發出臭味，而部份救援人員已在該處兩日兩夜，他們表示清理工作很困難。至於屍體內有否香港人，他們稱屍體已燒焦，很難辨認。

由於泰國警方並無將現場封鎖，一些家屬親身到現場找尋屍體。今次是泰國發生最嚴重的一次空難事件，泰國政府已成立一個十五人的委員會進行調查。為方便家屬認屍，死者遺體前日深夜已運抵曼谷市中心的殮房，運送屍體的人士稱，屍體大部已燒焦或殘缺不全，可能需要認牙齒作辨認。

而一些泰國人的家屬昨日早上已到達認屍，他們顯得十分傷心。另一方面，調查小組已經將找出的飛行紀錄儀送往華盛頓檢查，希望了解更多客機爆炸時的情況，不過，一份英文報章昨日報導稱，今次空難可能是由金三角毒販策劃的，他們想殺死一個機上為聯合國做毒品偵緝工作的人。而泰國機場已承認並無檢查過出事客機乘客寄運的行李，可能在當局保安方面做成疏忽。泰國當局已決定檢討現時不檢查小規模航空公司寄運行李的做法是否不足。



圖：空難家屬昨到維也納航空公司查詢赴泰辦後事之事宜。（本報記者攝）

部份家屬昨已赴泰國 今午百人分兩批出發
航空公司及旅行社協助辦理後事

（特訊）維也納航空公司香港辦事處發言人稱，直至昨傍晚，拯救人員已在泰國肇事航機現場找到兩個黑盒及一百八十五具屍體，屍體安排運返曼谷；而本港死難者的家屬則安排昨日及今日分批到泰國曼谷辦理後事，其中部份死難者的家屬已於昨日早上自行啟程到泰國。

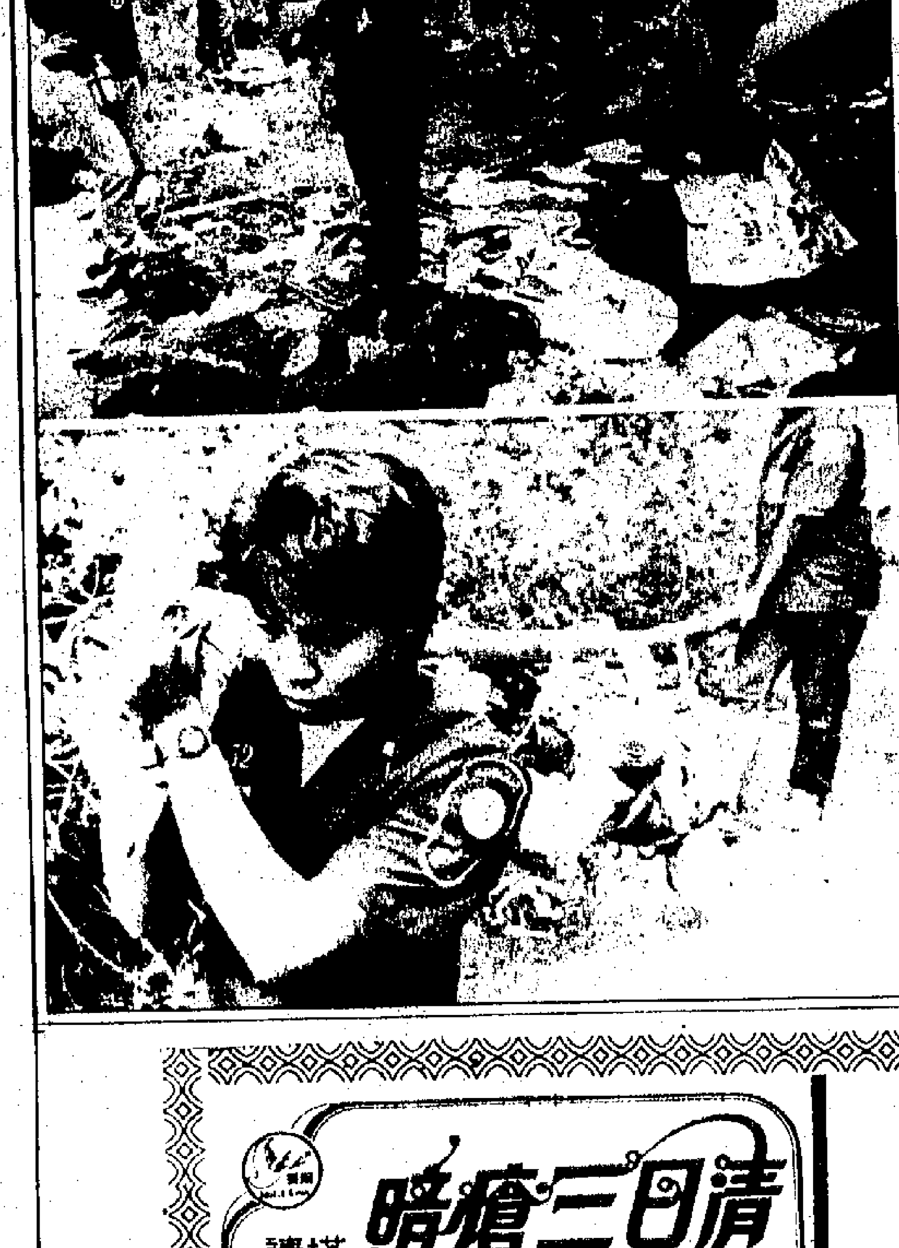
維也納航空公司香港辦事處昨晨與旅行社在航空公司中環辦事處開會，商討安排遇難者家屬到泰國認屍及辦理手續，家屬十分傷心。

航空公司發言人稱，他們會安排幫助一百個家屬今日下午分別乘坐一時許及三時許的班機到泰國。由於部份遇難者的屍體已運到曼谷的警察醫院，因此，家屬抵達曼谷後，亦會被安排入住警察醫院附近的酒店，而航空公司昨日傍晚已與家屬開會，向他們講解到泰國的安排，部份家屬昨日早上已自行啟程到泰國。

另一方面，昨晨陸續有不少家屬前往航空公司查詢及辦理手續，其中一位馮先生稱，航空公司與旅行社到目前為止的辦事態度及效率算幾好，至於是否與能給予協助，則要到達泰國後才知道。

航空公司發言人稱，他們目前已為大部份家屬做好手續，而泰國的消息表示，已找到肇事航機的兩個黑盒及一百八十五具屍體，但大部份屍體已燒焦至難以辨認。至於能否安排死者家屬到肇事山區現場拜祭及將死者遺體運返本港，要視家屬意願及當地政府的意見。

鐵行旅遊發言人昨日表示，根據維也納航空公司為旅客安排的航空保險，最高賠償額是七萬五千美元，至於空難起因若涉及恐佈活動，賠償款額會否改變，則不清楚，但會依據國際條文所規定。（般）



搜索遺骸 上圖：維也納航客機在泰國雨林區爆炸墮毀後，邊界巡警到場搜索。（美聯社）下圖：搜索及拯救人員正把一具屍體抬走。（美聯社）

加籍港商公幹 一家三口罹難
港大英國講師夫婦雙亡

（特訊）維也納航機泰國上空爆炸空難大慘劇中，其中一家三口加籍港人遭滅門。

遇難加籍港人為李×倫，卅六歲，妻子為廿七歲美籍韓國人，已有七個月身孕，育有一名四歲大兒子。李某早年移民加拿大，取得加拿大護照，然後來港發展，現為美×集團主席，經營世界性業務。李某之父母現居於加拿大，在港有胞弟。據悉，李某一家三口原定先往日本，其後因與維也納航空公司洽談有關通訊業務，經不起航空公司催促，一家先往奧地利維也納，乘坐維也納航機，豈料遇上爆炸空難，三口四命慘遭滅門，令人惋惜，李之胞弟已準備為胞兄家人辦理後事。

此外，香港大學教育學院課程學系一名英籍高級講師夫婦MATTEAW LINTON及其妻子已証實在出事的客機上，該講師現年五十歲，一九八二年到香港大學任教。

香港大學發言人徐天佑稱，該位講師今次假期剛開始，至十月十二日才休假完畢，估計他們今次是返英國探望一雙兒女。他表示港大會依據規例，對在僱用期間遭遇意外死亡的職員，會全數發放其公積金，而在公積金內亦已替僱員購買保險，亦可一併取回，校方正設法通知該講師在英國的子女領取該筆公積金。

中區表行開啟電門「迎客」
兩匪持槍及手榴彈 劫走四百萬元名表

（特訊）兩名持有手槍及手榴彈劫匪，昨闖劫中區雪廠街一間錶行，指嚇職員與顧客，搶走一批價值逾四百萬元手錶逃去，劫案中無人受傷，警方港島區重案組人員已接手調查。

遇劫的藝林錶行，位於雪廠街十號地下，即雪廠街與德輔道中交界，正門設於德輔道中，平日有七、八名男女職員在內。

昨晨十一時零五分，兩名男子走到上址錶行門外，觀看櫥窗內的手錶，繼而趨近門口，作狀推門擬入內光顧，職員不虞有詐，以為有客光臨，即按動電掣開啟該度電動玻璃門，兩男子得以推門入內，隨即亮出兩枝手槍及一枚相信是手榴彈的金屬物體，指嚇店內七、八名男女職員及四名顧客，聲言打劫，喝令職員打開飾柜玻璃門，隨即掠走飾柜內約一百枚名貴手錶，其中包括「勞力士」錶及「蕭邦」錶，納入攜來的一個黑色公事包內，然後奪門逃走，經由德輔道中向皇后像廣場方面徒步遁去，錶行職員連忙按動警鐘及報警，大隊警方人員趕至，封鎖現場調查，並通令各警員兜截兩匪，由於警方懷疑劫匪逃入中環地鐵站，警員一度進入地鐵站搜索，惟未有發現兩匪踪影。

該兩名匪徒年約廿五至卅歲，身高約五呎五、六吋，其中一人穿黑色T恤，挽着一個黑色公事包。

警方港島總區重案組第三隊已接手調查此案，並呼籲市民如目擊案發或知悉劫匪下落，請盡快致電警察熱線電話五二七七一七七，與警方聯絡。（安）

圖：中區一表行遇劫，損失名表價值四百萬，警方到場調查。（本報記者攝）

入境處特快簽証件 已發予廿位家屬

（特訊）昨日續有十名泰國空難死者家屬到人民入境事務處申請簽証，到泰國為死難者辦理後事，入境處已特快處理他們的申請，在昨日內發出証件。

昨日有九名泰國空難死者家屬到灣仔人民入境事務處辦理特快旅遊簽証，到泰國協助辦理遇難者的後事。

入境處發言人稱，直至昨日為止，已辦理了廿個特快簽証，包括十八個英國護照及兩個身份証明書。他又表示，由於今次是特別事件，所以簽發出証件的時間較平時快很多，平時簽發特快証件需要廿個工作日。

昨日先後有十個死者家屬到入境處辦理証件，其中一個遇事者家屬蕭永漢表示，他們將於今午起程，但不滿航空公司的安排，因飛機出事後，航空公司沒有通知他們，消息來源是靠收音機新聞報導，查詢航空公司該班飛機是否直航時，只獲知該班飛機不是直航，會到曼谷加油，之後一直沒有消息，她表示暫未有談及賠償問題，在現階段她也未想過此問題，因她想見的是一位生還者而非一個死者，更多的賠償也是難以彌補的。

新機場談判 中英宜冷靜 切忌情緒化

（特訊）中國通訊社消息：香港交諮會主席、港大地理及地質系主任梁志強教授對中英機場小組會談未能取得共識和協議表示失望，他呼籲中英雙方保持冷靜，切忌作出情緒化的舉動，如果興建新機場的計劃被擱置，對未來香港經濟發展、香港的國際地位以及港人對前途的信心將造成難以估量的影響。

梁志強接受記者訪問時力陳，從香港整體利益考慮，中英雙方關於機場問題應盡快復會，力求早日達成共識和協議，使新機場能夠順利動工興建。而實際上當機場問題解決之後，對處理其他涉及跨越九七年的事項會有所借鑑，從而奠定在過渡期內中英合作的模式和基礎。

梁志強主張中英雙方將會談的焦點集中在機場計劃本身，其他涉及跨越九七年事項的處理問題，提交中英聯合聯絡小組磋商解決，機場會談很可能會有突破。

大連酒店起火 一名港客喪生

（美聯社北京二十八日電）官方傳媒說，週二清晨中國東北部城市大連的一間七層高酒店發生大火，造成五人死亡，其中一人為香港人。一名不願公布姓名的外國僱員在附近的酒店目擊大火。她說火警在大連酒店頂樓餐廳發生。

她說當地電視報導有五人罹難，包括兩名韓國人，但並沒有說明這兩人來自南韓或北韓。

另一方面目擊者稱有不少住客從高處跳下逃生。

新華社報導，兩名韓國人，兩名日本人及一名香港居民在大火中喪生。然而，瀋陽市的日本領使館說事件中並沒有日本人喪生，僅有一名日本人受輕傷。週二晚，雖然火警消息已傳到北京，大連市政府的官員沒有回答電話詢問。

最新貢獻 值得推薦
桂峰牌 免除大量服用之苦
正廣西梧州 雙料 龜苓膏精 口服液
"桂峰牌"雙料龜苓膏精係根據傳統古方，選用正廣西梧州金錢龜及多種地道珍貴天然中藥配以純正蜂蜜用現代科學方法提取其有效成份高度濃縮而成口服液。本品處方獨特，藥效宏大，療效顯著。日常服用更有預防體內毒素之產生，促進血液循環，使肌膚豐潤潤滑，更具抗衰強身之功。
• 各類皮膚搔癢，濕熱陰瘡麻瘇，暗瘡粉刺等，具祛濕解瘕之顯著療效。
本品特點：
(一)高濃度製劑，量少效大。
(二)每次一瓶，服用方便，安全衛生。
(三)免除大量服用之苦。
(四)天然純中藥配製，絕無副作用。
(五)正廣西梧州地道出品，確保藥效
國貨公司、藥行有售
中國醫藥保健品進出口公司 廣西梧州支公司經營出口
總經銷：大東行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：8551213(四線)
圖文傳真：8551326
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784、556389

容顏美膚肌潤滋春青保體健強
特種天然營養（口服）補劑
北京花粉蜂皇漿
本品對增強體質，病後或產後的身體虛弱，均能起滋補營養、幫助恢復健康的作用。
本品對疲勞過度、精神萎靡等有恢復正常的功效。常服可以預防疾病，增進健康，助長發育，養顏強身，男女老幼，四季可服。
＊北京第四製藥廠監製＊
經銷處：達康公司 電話：5403379 國貨公司藥行均有代售

家庭良藥 強力600夏枯草解毒丸 陽光
功能：
清熱解毒、清肝明目、抗菌利尿、散結止痛、消腫乾膿、生肌歛口等。
請認明陽光商標才是正貨 國貨公司·藥行有售
經銷：紀德企業公司 電話：8158695 傳真：8158679

天然胡蘿卜素
增強機體免疫功能
1990年5月在東京召開的第九屆國際胡蘿卜素會議上列舉了大量事實證明胡蘿卜素有直接抑制有害細胞生長的作用，實驗證明，胡蘿卜素在人體內可按需要自動轉化為維他命A。更可作為天然營養食品。
每天服食2粒可預防及控制有害細胞的生長。
國貨公司、藥行有售
1.外盒、說明書、瓶貼及封口膠套均印有CPR／85／066／A／01／99項目編號。
2.六角形奶白色膠瓶、瓶蓋有標誌，瓶底有MØ&T 93－P 1字樣。
3.瓶內之棕色橢形軟膠囊內含經提鍊純度極高的橙黃色天然胡蘿卜素精。
經銷電話：4132938 傳真：4137472

講搽 暗瘡三日清 （仙桃露）
本產品是根據我國歷代宮廷御用護膚品秘方所配製成一種具有滲透力強、療效快、不刺激皮膚、不留疤痕、不污衣物、無副作用等優點的香露。
功能：消除暗瘡、粉刺（青春豆）、汗斑、皮炎搔癢、嫩滑肌膚、除皺紋、清除過量面油分泌、回復中性皮膚光澤之功效。
國貨公司·藥行均售
經銷處：利時貿易公司電話：5－423381

廣告策劃：新豐廣告有限公司 TEL：8873011 FAX：8876647

延長對中國最惠國待遇
布殊明智決策
中國表示讚賞
外交部發言人說重視中美關係
兩國合作對香港及亞太區有利

（美聯社北京二十八日電）週二中國稱讚美國總統布殊作出「明智的決定」，重新給予北京特殊貿易地位。

中國外交部回應記者的問題時說：「這是實際和明智的決定，中國政府對此深表欣慰。」

華府就是否繼續給予中國最優惠國地位的討論使兩國的雙邊關係自一九八九年六四事件後降至最惡劣的地步。

週一布殊宣佈會向國會提出繼續給予中國一年最優惠國地位，給予中國入口貨最低的關稅率。但布殊政府亦聲稱管制銷售高科技儀器及電腦給中國，以懲罰中國給巴基斯坦提供長程導彈。中國外交部的聲明對是項限制反應溫和。

（新華社北京五月二十八日電）中國政府今天對美國總統布殊宣布決定向國會建議延長美國對華最惠國待遇表示讚賞。

外交部發言人今天在這裡就此發表了談話。

發言人說，五月二十八日，美國總統布殊宣布決定向國會建議延長美國對華最惠國待遇。這是一項現實而明智的決策，中國政府表示贊賞。中國政府始終認爲，妥善解決中美間最惠國待遇問題對中美雙方都有利，有助於推動中美關係的恢復和發展，也有助於保持和促進香港乃至亞太地區的繁榮。

他說，美方表示將以中方出口導彈爲由，禁止向中國出口某些高技術產品。我們對此表示遺憾。衆所周知，中國政府在國際軍貿問題上的立場一向是嚴肅、負責和慎重的。

發言人說，中國政府一貫重視中美關係。中美關係是建立在中美三個聯合公報所確定的各項原則基礎之上的。我們希望雙方都嚴格遵守這些原則，以有利於兩國關係的恢復和發展。

白宮醫生懷疑
布殊所患疾病
與愛犬有病有關

（合衆國際社紐約廿八日電）紐約時報週二報導，爲布殊總統治療格拉夫氏病的醫生正想着這種病是否與其狗兒美利所患的病有關聯。

在過去十六個月內，布殊家中三個成員——他太太、他自己及狗兒美利——均患上一種病，這種病乃免疫系統干擾身體本身的組織。

時報說，總統的醫生波頓·李現正積極查察病因。科學家們已猜測這種令自動免疫系統紊亂的疾病是因一些細菌及其他環境因素所致的。

報說，醫學專家曾猜測，令其狗兒美利致病的那種病，可能就是布殊染上的

布殊對中國決策
能否獲國會支持
不能作太早肯定
延長中國最惠國待遇有五成機會

（香港中國通訊社五月二十八日電）美國駐香港總領事館政治經濟科科長唐瀛洲出席一個午餐會後向記者表示，各美國國會議員在聽取完星期三的聽證會後，對中國是否應取得最惠國待遇的態度將會更明確，現階段布殊總統可否取得足夠票數的支持仍難以肯定。

唐瀛洲指出，美國兩會前會長康原及美國商會貿易及投資委員會主席歐緯倫將出席美國星期三的聽證會，該會完畢後，各國會議員將會對是否支持給予中國最惠國待遇有一個明確態度，現時，參衆兩院對布殊總統的意向是否支持還不能確實。

唐瀛洲表示，一些人認爲布殊總統會無條件給予中國最惠國待遇，但假若美國限制一些具戰略價值的製品出口到中國，這實質上已是加設了一些條件，這種做法將可滿足一些國會議員，不過，仍會有一些國會議員希望附加一些更加強烈的條件，才肯給予中國最惠國待遇。

唐瀛洲認爲，美國總統布殊是明白到國會議員的不滿情緒，但他更瞭解到自己的立場，在中美關係上是有很多方面需考慮到的，中國在近十年來在世界事務上活躍，對一個具舉足輕重的國家而言，緊密的關係發展是必須的。

（香港中國通訊社五月二十八日電）香港立法局議員及香港總商會理事會理事麥理覺表示，布殊總統宣佈希望給予中國最惠國待遇，是要明確向中國及其會議員表達其意向，但這只屬於一個聲言，將來在國會中還是會有一場激烈的辯論，他估計現時中國有五成機會可無條件取得最惠國待遇。

麥理覺指出，美國總統布殊宣佈希望給予中國最惠國待遇，是他向中國及美國國會議員第一次正式表態，而他的意向亦是大家所預料到的，不過，布殊仍是強調中國必須在人權問題上加以改善。

麥理覺認爲中國今年要取得最惠國待遇會較去年困難，美國國會很多議員均希望附加條件才予中國最惠國待遇，麥理覺相信在較後時間，美國國會將就此問題進行激烈辯論。相信中國有五成機會可無條件地取得最惠國待遇。

麥理覺表示，布殊總統在現階段作出給予中國最惠國的講話，是希望中國能明白到布殊的態度，並在六月三日前能作出一些具體行動，好讓他將能在國會中緩和部份人士的不滿。

麥理覺稱，香港已有很多團體組織到美國進行游說，但最能起實質作用的，是中國方面的表現。

麥理覺表示，據他瞭解，在美國對中國貿易逆差問題上美國並不是希望與中國達致貿易平衡，美國只是要求中國開放市場，對出口商不設任何限制，令兩國間進行自由貿易。

麥理覺重申，中國若能在實質的問題上，採取積極及正面的態度，將對解決各項問題均有建設性。

上：美國總統布殊週一出席耶魯大學結業典禮上强調改善和中國關係的重要性，圖爲布殊在致詞時宣佈無條件繼續給予中國最惠國待遇，但他的聲明勢必引起國會不滿。

下：美國參謀長聯席會議主席鮑維爾將軍週一在越戰結束週年紀念日向越戰陣亡官兵致敬。

布殊在六月三日前
向國會提出建議
予中國最惠待遇
美國會必須在六十日內作出決定

（新華社北京五月廿八日電）最惠國待遇是國與國之間給予關稅優惠的一種制度，享有最惠國待遇的國家可相互以最低關稅額進行貿易。

早在本世紀二十年代，美國就開始對其他國家實行最惠國貿易制度。一九四八年以後，美國根據關貿總協定或雙邊貿易協定給予市場經濟國家以最惠國待遇，而對社會制度不同的非市場經濟國家則依據不同的法律視具體情況而定。

朝鮮戰爭爆發後，美國國會於一九五一年六月通過一九五一年貿易協定延長法，規定不得給予除南斯拉夫以外的所有非市場經濟國家以最惠國待遇。一九六二年十月美國國會又通過一九六二年貿易發展法，進一步加強對非市場經濟國家的限制。

進入七十年代，隨着世界形勢的變化，美國國會對上述法令作了某些改動，但基本原則未變。一九七四年十二月美國國會通過了一九七四年貿易法。針對蘇聯當時的猶太移民問題，該法案第四〇二節規定，美國給予非市場經濟國家最惠國待遇及提供信貸和投資擔保，必須以該國允許其公民自由移民爲條件。第四〇二節條款是由當時的國會議員杰克遜和瓦尼克提出的，現通常稱爲杰克遜瓦尼克修正案。

該修正案規定總統有權根據具體情況提出豁免第四〇二節的要求，給予非市場經濟國家以最惠國待遇，但是必須得到國會的批准。以這種形式給予的最惠國待遇期限爲一年，此後每年由總統向國會提出報告，並經過國會審議之後方可延長一年。

去年美國國會對有關最惠國待遇的立法程序作了一些修改，規定最惠國待遇需參、衆兩院聯合議批准，並需總統簽字同意方能有效。總統有否決權。如果國會通過取消對某國最惠國待遇的議案並遭到總統否決，國會必須以參、衆兩院各三分之二以上的多數票才能推翻總統的否決。

一九七九年中美建交後，兩國於七月七日簽訂了中美貿易關係協定。一九八〇年二月一日協定生效，雙方互相提供最惠國待遇。此後，中美兩國貿易有了較快發展，在十年期間，中美雙邊貿易額從一九七九年的二四點五億美元增加到一九九〇年的一一七點六億美元，美國成爲中國最重要的貿易伙伴之一。根據中美雙邊貿易協定，雙方互向對方提供最惠國待遇。但美國按其一九七四年貿易法第四〇二節規定，對華最惠國待遇是有時限的，每年七月三日到期，由美國每年單方面審查給中國的最惠國待遇，決定是否延長。

今年，布殊總統需在六月三日以前提出是否延長對華最惠國待遇的建議。從七月三日起，美國國會須在六十天內作出是否批准延長此待遇的決定。

經過四十年發展
中國已能生產
三種變型戰機

（中新社北京五月二十八日電）與中國整體航空工業一樣，四十多年來，中國的轟炸機工業亦由小到大，逐步發展到能生產轟五、轟六和水轟五三種轟炸機及衆多改型轟炸機，使中國空軍和海軍航空兵及時得到必安的裝備。

一九六四年九月二十五日，哈爾濱飛機製造廠參照蘇聯伊爾——二十八飛機研製了輕型轟炸機轟五，從此中國開始了自己製造轟炸機的時代。

到六十年代末，中國陸續建設了兩個研製生產轟炸機（兼產運輸機或直升機）的企業，兩個從事轟炸機的研究所以及相應的科研試驗設施。

由哈爾濱飛機製造廠研製的轟五飛機是一種輕型戰術轟炸機，一九六三年開始研製，一九六七年正式投產。在轟五的基礎上，還發展了核武器運載轟炸機、轟偵五和轟教五等改型機。

標誌著中國航空工業史上又一重大成果的是轟六飛機的研製成功。轟六是根據蘇聯政府轉讓的圖——十六製造權仿製的中程轟炸機。由哈爾濱和西安兩個飛機工廠聯合研製，後來全部轉到西安。轟六甲於一九六八年十二月試飛成功，兩後轉入成批生產，全部裝備空、海軍，成爲一支重要的戰鬥力量。

有「空中美男子」之稱的轟六丁，於一九八五年十二月通過鑒定。這種轟炸機左右機翼各掛一枚空艦導彈，成爲中國第一代攜帶空艦導彈的的飛機。轟六的其他改型還有核試驗運載機（這種飛機於一九六五年五月成功進行了空投原子彈試驗）、空中試車台、靶機運載機、自衛干擾機、加裝二代自動領航轟炸系統等。

中國還於一九七六年研製成功第一代水上反潛轟炸機水轟五。大興安嶺火災後，還成功地將一架水轟五改爲森林滅火飛機。目前，中國已能生產多種不同噸位、不同用途的轟炸機，使中國空軍和海軍的機種更臻健全配套。

社論
關於觀察九月立法局直選？

美國國務卿貝克在衆議院一次聽証會答覆一位衆議員的提詢表示：他同意研究派遣美國觀察團，觀察香港今年九月首次舉行的立法局直接選舉的可能性，但表明必須先確定這想法獲得中英兩國接納。

同時，美國一間國務事務研究所亦說，將於九月派遣觀察團來港，以觀察香港有史以來首次立法局直接選舉。該所一名職員克勞斯明確指出：他的組織並非意圖批評港府處理選舉的方法，亦無意插手這個地區的事務，觀察團只是希望了解這些選舉是如何地運作，並提供其專業意見。

在這兩項消息傳出後，中港雙方都表示，由於不了解觀察團的詳情，故不能就具體問題作出評論。不過，新華社香港分社外事部副部長楊支勇重申中國政府的原則，是不容許外國政治勢力干涉香港的內部事務。港府憲制事務科發言人表示，港府至今尚未收到任何正式考察要求，難具體評論，但監察選舉以確保其公正的責任在於港府。

不論外國是否派人來觀察，以及港府將如何處理，至少顯出了九月立法局直選已受到國際注視。我們香港人應合力把它辦好，向世界昭示我們是有「治港」的能力，港府於去年三月公佈了九一年立法局選席分配與選舉細則，不管怎樣看法，畢竟是香港路向民主的第一步，而且極度配合內外環境，而訂出最大的步伐。

當然，港府爲九月選舉作出的安排，難免盡如人意，但港府已煞費苦心，特別是關於直選議席的訂定，此次選舉將使立法局議席有十八個是直選的，儘管有人認爲是少，但得來已不容易，港府確已盡其所能，故在選舉辦法公佈後，獲得相當諒解的反應。目前港人要做的，就是集中精神把即將來臨的選舉搞好，無論參選者與選舉者，都該趁這個機會表現香港人有實踐民主的決心與能力，既不再徒託空言，或任人來擺佈，當前至少有一個要務，即要繼區議會與市政局選舉之後，營造更好的選舉氣氛，屆時踴躍投票，使投票率壓倒了以前兩次的較低層次選舉。

在由今天至九月選期，即開始研究參選人的言行，作爲將來投票的選擇，以確保直選的成功與証明港人可理智地履行公民的責任。若此次選舉運作良好，不獨有助於維繫港人的信心，更可向中方表示，一個開明負責的政府對穩定有助，從而有論據向中方提出更廣泛的政制改革，對九五年政制作出檢討。

爲了表現自治能力，爲了爭取更大的政制發展，甚至爲了樹立在國際的良好形象，香港人必須搞好九月的立法局直選。除了人人要投出神聖的一票，更要發揮公正、廉潔與和平的精神，盡力爭取最高的投票率。根據過去選舉所得經驗，縱使有些少麻煩，但比起西方民主國家不遜色許多，更不必說如一些國家鬧出流血事件了。這點實使得港人自傲而發揚下去的。

說回外國派員來觀察，倘只爲觀察而觀察，不存干預意味，我們是重視的。

大家不做文明人
中國有些城市
流行粗言穢語

（合衆社北京二十八日電）在東北中國城市的官員說，公衆的粗言穢語使該城市臭名遠播，已發動一運動，要市民小心自己的言語。

據官方新華社周二的電訊報導，在大連主要的大廈上都掛有警告性的標語，「不要說汚穢的字句」。

該市是著名的旅遊區，亦是商人經常到的地方，新華社報導最近有遊客表示，「對當地人經常講粗話感到惡心。」

爲了對抗社會的問題，當地政府官員已開始嚴厲執行三年前通過的「好市民」法例，其中包括「要有禮貌，且不要用汚穢的言詞或侮辱他人。」

新華社引述大連副市長的說話：「仍須要繼續努力在市內推廣，因爲這是一個長期的計劃。報導又說，是次行動是因爲遊客投訴數字上升所致」。

新華社引述一遊客的說話：「大連的女孩十分吸引，但當她們開口說話時，你會感到震驚」。

電訊沒有舉例說明不受歡迎的語句。

前英國首相戴卓爾夫人風采不減當年，作爲特別嘉賓的她受到莫斯科國際關係研究院院長斯解安洛夫的熱烈歡迎。

北約國防部長會商
訂防衛西歐戰略
全面改革北約組織加强軍力

（法新社布魯塞爾廿八日電）北大西洋公約組織國防部長周二在此間開始一連兩天的聚會，討論冷戰結束後蘇聯帶動侵略西歐的威脅已不存在的策略性檢討。

外交界人士說，他們會在聚會時集中討論成立一支快速應變部隊的計劃。這支部隊約爲七萬五千人，是負責處理北約十六個成員國邊境附近的不穩定。

會議的議程尚包括波斯灣戰爭的經驗有甚麼可汲取。在戰爭時，土耳其是唯一一個北約成員國的邊境和伊拉克接壤，土耳其需要自其北約盟國獲得軍援。

北約成員國的國防部長會討論其策略性檢討的軍事部份。此舉是志在設立一支精簡的多國部隊，現時的編制便可以削減一半，大約三分二現時駐在歐洲的美軍便可以返國。

（路透社布魯塞爾廿八日電）北約組織即將着手進行自一九四九年創立以來最徹底的西方防務大改組。該同盟極欲證明，儘管冷戰結束，它仍有需要存在。

此約組織的各國國防部長定於周二及周三在布魯塞爾舉行的會議，料將通過若干計劃，其中會包括設立一支多「迅速反應部隊」，用以應付該同盟之歐洲領土所遇到的任何新威脅。

日加同意邀戈巴切夫
參加七大工業國會議
布殊戈巴切夫通電話談高峯會議

（美聯社東京廿八日電）加拿大及日本周二同意邀戈巴切夫總統參與七個先進工業國每年一度的高峯會。戈巴切夫總統屆時會籲請給予經濟援助。

加拿大總理梅朗尼表示，他和日本首相海部俊樹周二在會談時同意「假如邀請戈巴切夫，我們沒有任何一方會反對。」但梅朗尼稱，戈巴切夫總統應該在他們將複雜的商業部份作最後定案之後才到來，此舉，他們便可以專注關於戈巴切夫所提出的事項。

戈巴切夫會要求在高峯會中致詞，預計他會在致詞時要求得到大量的經濟援助來推動蘇聯進行市場經濟的改革。英國首相馬卓安是高峯會的東道主，他會邀請戈巴切夫參與。

（美聯社莫斯科廿八日電）塔斯社周二報導，蘇聯總統戈巴切夫及美國總統布殊就今個夏天舉行高峯會議進行了一次實在和有建設性的電話談話。

該社報導，兩人是於周一通電話，談話內容選集中在涉及高峯會的限武及經濟合作方面。戈巴切夫的辦公室拒絕評論兩總統的通話。

蘇今年首季赤字
升百分二百三十
戴卓爾夫人與戈巴切夫會談

（美聯社莫斯科二十八日電）據國家統計委員會透露，與去年同期比較，一九九一年第一季的蘇聯預算赤字躍升百分之二百三十。

委員會把這個增幅的部分原因歸咎其中一些共和國拒絕對國家預算作出全數的稅捐。此外，銷售及盈利稅收入比預期爲低。

多年來，蘇聯出現長期的赤字，在過去，彌補這個差額的方法是索性印製多些貨幣。

經濟學家和推動市場經濟的國會代表已促請政府採取有力的削減赤字措施，例如出售國營企業和物業。首季的數字可能使人迫切要求進行基本改革。

據國內傳訊通訊社發表的統計報告的部分內容，預算赤字增至二百七十一億盧布，以政府定下的官方匯率計算，相當於四百七十九億美元。

以較能反映盧布購買力的法定遊客匯率計算，則約爲十億美元。

報告沒有說那些共和國扣起的國家預算的稅捐，鬧分裂的立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞對國家預算的投訴最大影響，但俄羅斯聯邦去年也削減稅捐。

（法新社莫斯科廿八日電）英國前首相戴卓爾夫人週二在克里姆林宮與最高蘇維埃六十名人民代表舉行會議。戴卓爾夫人私人訪問此間。議會（最高蘇維埃）消息人士說，戴卓爾夫人告訴代表們說，如蘇聯進行更多民主改革，西方才可進一步給予經濟援助。據曾參與該次閉門會議的人民代表雅林報導說，戴卓爾繼續訓「如說我們（西方）的援助將長久增加下去，那是錯誤的想法。這要視乎蘇聯的民主改革進度而定，還要西方目睹這些改革的方式。」不過這位英國前首相對最近的改革，即法定由一九九三年起准許蘇聯公民自由出國旅遊一事，表示滿意。塔斯社說，戴卓爾夫人復表示，蘇聯總統戈巴切夫應參加七月在倫敦舉行的七大工業國的高峯會議。靈通人士說，戴卓爾夫人還自動請纓，願出面斡旋，協助釋放現仍被阿富汗游擊扣禁的蘇聯戰俘。

五月二十八日，國家主席楊尚昆在北京人民大會堂東門內大廳舉行儀式，熱烈歡迎巴布亞新畿內亞獨立國總督賽雷·艾里。圖爲首都少先隊員向賽雷·艾里總督獻花。 新華社記者劉少山攝

廣州警方開展
打擊竊盜行動
上海嚴厲對付賣淫嫖娼

（香港中國通訊社廣州五月二十八日電）廣州公安的形象已不如前，該市公安局爲從嚴治警振奮警威，日前決定大力整頓公安、武警隊伍的警容風紀。

這次整頓內容，着重解決玩弄特權、打人罵人、濫用槍械，損害人民警察形象，損害公安機關威信以及某些幹警中存在的警便服混穿、警容不整、禮節不周、舉止不端等問題。

爲保證整頓效果，市公安局專門成立了檢查和驗收小組，負責對全市警容風紀巡回檢查糾察；各級公安機關也分別設立警容監督員，認真進行自查自糾和互查互糾。

（香港中國通訊社廣州五月二十八日電）記者今天從有關方面獲悉，廣州市警方決定用兩個月多月的時間集中力量開展水盜竊專項行動。

今年以來，廣州的社會治安形勢仍然嚴峻，形事犯罪活動猖獗，其中盜竊犯罪居各類案件首位。據統計，平均每月約有一千戶居民遭受侵害，還有不少機關單位財物被盜竊。自行車、摩托車和汽車等失竊案件也屢有發生。

警方希望全市市民積極參與這專項行動，增强警防治意識，大膽檢舉揭發盜竊罪案，教育和促使案犯投案自首。

（香港中國通訊社上海五月二十八日電）爲淨化上海文娛場所空氣，上海市各有關部門近日達成協議，將著手集中懲處陪酒「斬」客、賣淫嫖娼等不法行爲。

從現在起，上海市公安、工商、物價等部門將用兩個月時間，聯合對舞廳、音樂茶座、卡拉OK、酒吧、咖啡館及個體餐廳進行集中整頓。

近來，在上述場所中違法經營情況比較突出，治安問題增多，馬路拉客、餐館陪酒、打架鬥毆、侮辱婦女、賣淫嫖娼，漫天要價「斬」客等現象時有發生。有關部門認爲，這不僅影響治安秩序穩定，而且會成爲滋生犯罪的溫床。

據悉，這次整頓的重點地域是市區，重點行業是酒吧、咖啡館和餐廳，重點對象是個人承包和個體經營者，重點問題是拉客、陪酒、陪舞、「斬」客等違法經營及打擊賣淫嫖娼行爲。

目前，有關部門組成的專門機構已投入緊張工作。

恒生經濟月報專文分析
香港的結構性通脹
恒生銀行

就業及物價的影響

大體而言，服務業較製造業更爲勞力密集。服務行業僱員佔就業人口總數的比率在一九八零至九零年間增加十八個百分點，而其產值所佔比率則僅增四個百分點。因此，服務環節擴展，構成較大的相對勞工需求。

在八十年代，由於許多廠家將生產活動遷往華南地區，同時提高本地的生產檔次，向較高增值製品方面發展，其僱用的勞工數目縮減了十九萬人。同期間，服務行業吸納了約六十五萬名工人，而其職位空缺更增加三萬四千個之多。

在勞工需求增加之同時，勞工供應的增長卻追不上。基於六十年代中期以來人口出生率持續下降，過去數十年勞動人口增長十分緩慢。一九七九年是一個分界綫，因爲由該年起，香港有效地控制中國非法移民入境，勞工增長便傾向取決於人口的自然增長，即出生率與死亡率之差。

近年市民的勞動參與率急劇下降，使勞工供應增長緩慢的情況益加嚴重。勞動參與率於八十年代中穩站於百分之六十四點五至六十五之間，到一九八九年已下降至百分之六十三點五，去年更跌至百分之六十三。年青人及老年人的勞動參與率跌減尤爲明顯。十五歲至十九歲人口的勞動參與率由八十年代中的百分之三十三降至去年的百分之二十八點三，這反映出年青一代在學的時間普遍延長。至於六十歲以上人口的勞動參與率，則在同一期間由百分之二十五減爲百分之二十點六，大抵是因爲私人機構退休福利金計劃日趨普及，工人可以較早退休之故。

勞工市場供求失衡，工資備受上升壓力。此情況在服務業方面尤甚。因此數年來實質工資飛躍上升。由於成本上漲多轉嫁至內部消費環節而非出口環節，故消費者近年當面對雙位數字之高通脹。

壓止通脹持續攀升

此失衡情況當不會持久，日後應會改善，但最重要者是，社會大衆認識當前形勢，並採取積極的行動，壓止通脹繼續上升。

在這方面，近月來私營機構已採取若干措施。各大企業今年對僱員的工資調整均頗爲克制，是年度整體調升幅度（包括勞績增薪在內）約爲百分之十二。此外，儘管近期美國方面經已減低利率，香港的銀行仍未跟隨。反之，最近更加息一厘，顯示本港鋭意打擊通脹之決心。

雖說香港是一個開放的經濟個體，但政府仍是可以推行某些措施去紓緩通脹壓力的。明顯地政府在公共開支擴展方面，可以採取較約束的態度，特別是今年對公務員的薪酬調整，應與私營部門增幅有所呼應。當然，重新安排開支的優先次序及更改公共資源的調撥，無可避免會引發一些社會及政治問題，受影響者應以體諒精神面對可能產生的各種不便。再者，在選擇性輸入勞工方面，推行較開放的政策，肯定有助紓解勞工市場的結構性緊張情況。

上述措施必然對社會大衆造成短暫不安，並拖慢提高生活水準的步伐。事實上，任何反通脹措施都是相當痛苦的。但在私人機構和政府部門同心協力下，香港必可克服現時高通脹困境。長遠而言，提高生產力（包括勞工和資本兩方面）才是促進經濟增長及控制通脹的有效方法。

展望

香港近期的通脹走勢，本質上是結構性的。它是由於經濟轉型期中內部需求過盛所致，而並非是輸入的通脹。

展望短期前景，消費及商業服務的需求會進一步增强。住戶收入上升，將加速個人消費由商品轉向服務方面，而在亞太地區經濟迅速發展及中國日益積極參與國際貿易下，工商業服務的需求亦會維持强勁。因此，內部資源供求失衡的情況極可能延續下去，對工資及物價構成上升壓力。（下）

世界展望
布殊必須說服議員

美國總統布殊星期一宣布，他將尋求無條件延長對中國的貿易優惠待遇；他在母校耶魯大學說，孤立中國，是不道義的。

布殊本月初曾顯示他打算尋求延長對北京政府的最惠國貿易地位，他對國會共和黨議員說，此舉是合適的。布殊在事先準備好的講話稿中說：「假如我們想影響中國，那孤立中國是不對的。責難中國、切斷連繫和孤立等要求是不明智的。不管用心如何良好，那是沒有道義的。」

布殊說得有道理，只有這樣做，才可以繼續改善中美關係，加強合作。

從這一方面看，美國延長中國最惠國待遇期限應該是樂觀的。

但不可不知，決定是否延長中國最惠國待遇期限，布殊的決策誠然重要，美國會的決議同樣重要。

除非布殊能夠說服國會議員們，支持布殊的決策，否則問題還是不能解決的。

錢果豐帶回的訊息

香港總商會代表團赴美完成游說工作後回港前日舉行記者會，成員之一的香港工業總會副主席暨南順香港集團董事總經理錢果豐博士表示，人權、軍火銷售、出口囚犯生產品及貿易赤字等問題，仍是影響華府決定是否延長中國最惠國待遇的主要因素。而會見的官員重申中國必須採取積極的調和行動。錢果豐說，要中國即時改進有關問題是困難的，而美國官員只考慮中國短期的政治問題，卻忽略中國長遠的經濟及社會發展。而布殊政府的一名主要顧問亦向他們透露，中國可以採取數項措施，藉以緩和現時不利的形勢，包括成爲防止核擴散公約及導彈技術監管制度公約的簽署國、釋放正在等候審訊的政治犯，停止干擾「美國之音」廣播等。

錢先生帶回的訊息十分重要。最低限度可以令到北京、香港有關方面瞭解困難所在，從而尋求對策。

依照美國要求，中國無疑接納了「有條件」的解決最惠國待遇問題。中國肯定不會這樣做，楊尚昆主席，李鵬總理都先後表明態度，解決最惠國待遇問題，中國向好的方面努力，但一直作最壞打算，又謂中國不接受任何條件，更不會向任何外國勢力屈服。

事情就是如此簡單，美國延長中國最惠國待遇期限，中國當然歡迎。但要是取消的話，中國是不在乎的，楊尚昆主席說過：「中國不會因此倒下來。」

這是中共黨與國務院領導人的態度，也是既定政策。如果錢果豐博士能夠在最快速時間內轉達美國，讓美國一些官員與議員們看清楚中國的態度與政策，在下認爲有助改變他們的想法，這是好事。

通過民間努力，協助兩方政府解決問題，是深具意義與價值的。

在下讚佩錢果豐博士一衆賢達之士此次所致力的工作，對各方面都有益，都有貢獻。

李子文

本港新聞

行政局通過追溯四月生效
公務員劃一加薪百分之十點四三
港府每年開支額外增加四十一億
公務員團體表失望將另提反建議

（特訊）行政局昨日通過今年公務員加薪百分之十點四三，稍後會向立法局財委會申請撥款，政府每年額外開支為四十一億元，並會追溯至今年四月一日起生效。

然而，多個本港公務員團體昨午聆聽銓敘司屈珩的滙報後表示非常失望，他們會日內開會並向政府提出反建議。

銓敘司屈珩今日上午會與公務員成員簡介今次行政局通過加薪十點四三的原因，立法局秘書昨日已通知有興趣之議員出席簡報。

行政局昨晨開會後決定所有公務員今年的薪金加幅一律為百分之十點四三，加幅會追溯到今年四月，預計會令政府額外支出四十一億元。

銓敘司屈珩解釋今年向公務員建議劃一加薪百分之十點四三時稱，決定是次薪酬調整幅度，除了考慮到一九九零年二月至今年四月進行的私人機構薪酬趨勢調查結果及職方所要求的加薪幅度外，行政局亦要顧及本港通脹高企及政府財政狀況，因此建議較趨勢調查低一至兩個百分點。

他續說：但是次加薪幅度是合乎去年四月一日至今年三月這十二個月內，按甲類消費指數計算出來的生活指數平均增幅。他稱：已預計到公務員會對此增幅表示失望，但希望公務員能體諒政府的困難，他說，當局今次所提議的加幅，已盡量照顧到公務員實質情況，而同時盡力達至控制通脹之目的。

銓敘科會諮詢公務員團體意見後，再交予行政局作最後決定，估計下月會交予立法局財務委員會研究，若建議獲得通過，便會追溯到今年四月一日。

行政局建議的加幅較薪酬調查趨勢委員會調查私人機構十三點多的增幅為低，本港主要三個公務員評議會昨日對行政局的建議表示失望及不滿。

公務員團體表失望 對低薪不公平 紛開會議將提反建議書

該三個評議會，包括：高級公務員評議會，第一標準薪級，及紀律部隊評議會，昨日下午與銓敘科開會後表示，此加幅令公務員難以應付通脹的壓力，及指出這會打擊公務員工作士氣。

第一標準薪級評議會發言人稱：是次加薪對低薪公務員更不公平；這次加薪劃一的做法，政府在劃一加薪上連續兩年同樣做法，最受打擊是低薪公務員，他們是最大的犧牲者，例如月薪只得四、五千元的，加薪後亦只增多數百元，實難以應付現時通脹的壓力。

政府華員會總司庫李平汝表示，職方公務員與普羅大衆般，同樣面對現時通脹高企的壓力，但政府沒有考慮到他們的處境，是次行政局建議的加幅確難以幫助職方面對通脹壓力。

紀律部隊評議會發言人鄺其祖在會後表示，他們對行政局的建議表示失望及憤怒，至於進一步行動，會與職方商議後再作決定，在被問會否以激烈行動回應時，他稱，評議會並非工會組織，只是中央諮詢機構，這要視乎個別工會的決定，不過，他不排除工會會有激烈的行動。

該三個評議會稍後將會開會進一步討論，而第一標準薪級評議會更準備於本星期四向銓敘科遞交一份反建議書，期望行政局會從新考慮及再研究增幅，不過該會發言人透露，相信此反建議會低於較早前他們提議的加幅，以便市民可以接受。

浦偉士評公務員加薪幅度適合現經濟狀況

（特訊）香港上海滙豐銀行有限公司董事長浦偉士於評論港府宣佈之公務員加薪建議時稱：「本人樂於見到政府所提出之加薪幅度是適合現時經濟情況的，政府提出的百分之十點四三加幅，平衡了抑制薪金的需要和由於生活指數提高而給予公務員的補償。」

「香港的通脹不只是高得令人不安，而且會削弱本港作為地區性金融及服務中心的競爭能力，最近的利率增加將有助於壓抑通脹，但仍須採取多項進一步的措施，本人希望明天能夠聆取財政司的更多宣佈。」

公務員總薪級表

增薪點	新薪酬（元）	現有薪酬
49	49146	44505
48	47440	42960
47	45789	41465
46(44B)	44188	40015
45 (44A)	42653	38625
44	41162	37275
43	39732	35980
42	38092	34495
41	36524	33075
40	35017	31710
39	33570	30400
38	32085	29055
37	30671	27775
36 (33C)	29297	26530
35 (33B)	27994	25350
34 (33A)	26751	24225
33	25564	23150
32	24416	22110
31	23317	21115
30	22268	20165
29	21274	19265
28	20319	18400
27	19402	17570
26	18535	16785
25	17707	16035
24	16923	15325
23	16166	14640
22	15443	13985
21	14742	13350
20	14041	12715
19	13373	12110
18	12738	11535
17	12136	10990
16	11556	10465
15	11004	9965
14	10479	9490
13	9977	9035
12	9397	8510
11	8850	8015
10	8337	7550
9	7846	7105
8	7365	6670
7	6912	6260
6	6487	5875
5	6090	5515
4	5714	5175
3	5366	4860
2	5035	4560
1	4731	4285

第一薪級表

增薪點	新薪酬（元）	現有薪酬
23	8160	7390
22	7956	7205
21	7757	7025
20	7558	6845
19	7365	6670
18	7177	6500
17	6979	6320
16	6785	6145
15	6587	5965
14	6404	5800
13	6233	5645
12	6062	5490
11	5941	5380
10	5792	5245
9	5665	5130
8	5538	5015
7	5444	4930
6	5339	7835
5	5250	4755
4	5162	4675
3	5046	4675
2	4952	4485
1	4875	4415

經濟增長偏低·應刺激生產力
採長短期措施 決心對付通脹
輸入更多勞工增加土地供應

（特訊）立法局今日將會辯論通脹問題，有三十四位議員發言，財政司翟克誠爵士今日在告別公僕行列前，會發表一連串打擊通脹的措施。

翟克誠爵士認為「通脹」是本港第一號公敵，政府應採取積極措施予以歇止，不過，這個極端複雜的問題不易解決，但實施一些財政措施或會有所幫助。

△即時降低煙草稅率會對消費物價指數產生短期的良好作用。

△制訂盈餘預算及舉債計劃，政府短期會發行「債券」，為某些特別基本工程發行債券，公開讓個別人士認購。

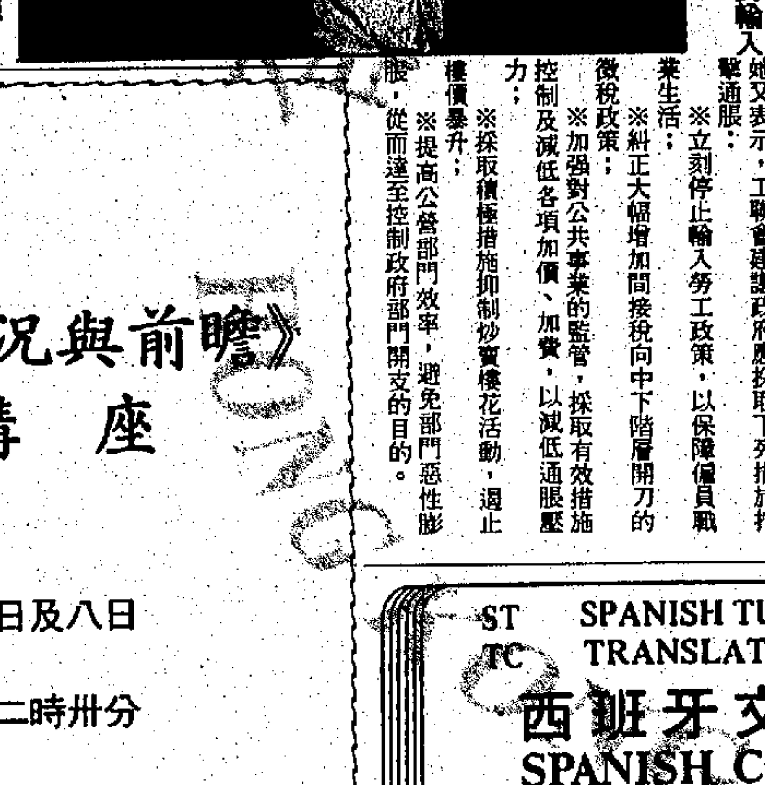
△審慎管制公共開支，包括公務員薪酬。

△實施現行聯繫匯率制度。

消息顯示：政府正考慮用短期及長期方法打擊通脹，包括輸入更多外地勞工、增加土地供應、及暫時拖慢部份公共工程，必要時候，港府會考慮再加息以壓抑通脹。

港府認為，現時市民覺得通脹問題嚴重，主要是近期本港經濟增長偏低，不能抵消通脹的速度，因此，港府考慮的長期解決方法，是設法提高本港的經濟增長，達到這個目的，有兩個方法，其中一個是透過輸入更多外地勞工來刺激生產力，港府認為，即使不輸入勞工，本港的商人都會因為勞工短缺而將大部份的生產工序搬往大陸。

本地工人工資會被壓低，但如港府批准輸入更多外地勞工，就可以將生產程序留在本港，提高本港的經濟增長，另一個限制本港經濟增長的原因是土地不足，港府已打算向土地委員會要求增加每年撥款限額，但中、港關係因為新機場問題而陷於低潮，港府擔心現時提出這要求，中方未必會答應。至於短期壓抑通脹的開支，港府會由一些公共工程建設入手，暫時拖慢部份的工程，避免進一步刺激通脹，至於用加息方法壓抑通脹，港府認為，雖然香港與美國的息口已經相差兩厘，但現時美元強勁，本港仍有條件加息半厘至一厘亦不會對聯系匯率造成太大的壓力，但這做法要由銀行界方面自己決定。



圖：工聯會代表向港督遞信反對輸入勞工政策（本報攝）

一手造成加風縱容公共事業 工聯會赴布署遞信 指責港府製造通脹
要求五項措施壓抑通脹加劇

（特訊）香港工會聯合會事務委員會促請政府正視通脹問題，以免市民生活壓力再加重。香港工會聯合會社會事務委員會昨日到布政署請願，並向財政司翟克誠爵士及各出席行政局會議的議員遞交請願書，要求政府正視通脹問題。

工聯會副理事陳婉嫻指出：「本港通脹持續高企，可說由政府一手做成。政府一方面帶頭大幅加稅、加價、增加差餉，一方面縱容公共事業大幅加價，從而導致加風四起，通脹急劇上升。但是，政府一直沒有正視其對通脹的責任，反而與僱主一起強調工資帶動通脹，動輒壓抑工資增長及以輸入勞工抑制工人工資。」這種做法對廣大僱員不公平。而且也早已引起廣大僱員的極大憂慮及強烈不滿。

她又表示，工聯會建議政府應採取下列措施打擊通脹：

※立刻停止輸入勞工政策，以保障僱員職業生活；

※糾正大幅增加間接稅向中下階層開刀的徵稅政策；

※加強對公共事業的監管，採取有效措施控制及減低各項加價、加費，以減低通脹壓力；

※採取積極措施抑制炒賣樓花活動，遏止樓價暴升；

※提高公營部門效率，避免部門惡性膨脹，從而達至控制政府部門開支的目的。

澳洲紀行（之三） 雪梨的唐人街與紅燈區

港人對柏斯市較為陌生，因為過去以來，無論移民定居，謀生求學多數以位於東岸之雪梨及墨爾本兩大城市為目的地，此兩大城市之唐人街也歷史悠久。柏斯是西澳洲首府，面臨印度洋與東岸面臨太平洋之雪梨遙遙相對，自西到東，相距數千里，飛機航程四小時半，若乘火車至少需時七十小時。

去年本港無綫電視出爐港姐陳法容，曾到柏斯拍攝了一套特輯，介紹柏斯風光之後，才受到港人提高認識。其實，柏斯有許多優點，街道整潔，綠草如茵，終年陽光普照，市民友善隨和，是個居住條件最佳的花園城市，天鵝河畔兩岸風光如畫，上游天鵝谷是釀酒勝地。如屬觀光旅遊，可遊的名勝甚多。其中如位於柏斯西南十六公里的費利曼圖港，以海運門戶而聞名。費利曼圖港的發展較之柏斯更早，如今這個港口劃為古蹟保存的小鎮，完整地保存西澳洲最早期面貌，進入這個小鎮瞬目所見古色古香，令人發思古之幽情，鎮內小山崗上還保存了一座監獄遺址供人憑弔，據說這是澳洲第一座監獄，大約已有一百五十多年歷史，如今則是觀光必到之地。

國際華商觀光協會海外年會閉幕後，大多安排了會後觀光節目，全體一百多人兵分兩路，一路是觀光昆士蘭省的黃金海岸，另一路則是觀光澳洲三大城市，計為新南威爾斯省首府雪梨，維多利亞省首府墨爾本，以及澳洲首都坎培拉。記者則選擇了觀光雪梨、墨爾本及坎培拉路綫。

新南威爾斯省府雪梨，是澳洲最大城市，人口三百五十多萬；華人約佔四五十萬，市內繁盛中心的德信街一帶，形成了雪梨歷史悠久的唐人街，街頭街尾建有牌樓，代表了中華民族的傳統文化，各行各業商戶林立，處身其中，與處身香港並無分別。近年由於港人移民定居雪梨人數日多，唐人街範圍已向四週發展。德信街前後左右都變成唐人街地帶，酒樓食店五步一樓，十步一閣。

遊覽雪梨，最主要是觀光歌劇院及雪梨大橋。這兩座巍然巨物，成為雪梨的象徵，又是澳洲的標誌。經濟與文化中心。

雪梨最值得驕傲的象徵是歌劇院，這座建築盛名遠播，果然名不虛傳，據說它是在五十年代初期由雪梨市民籌款興建，建費一億二千萬，歷時十四年直至一九七三年十月落成開放。

歌劇院佔地逾兩公頃，音樂廳上最高的屋頂為海拔六十七公尺，整座歌劇院有一千多個房間，包括五個主要禮堂，最大的音樂廳設有二千七百個座位，依次是歌劇戲院，戲劇院，劇場及廣播演播室。此外，亦有一個展覽廳，五個排演室，一個餐廳，六個戲院酒吧，六十個化粧室及套房，一個圖書館，另一個稱為「綠室」的表演休息室及餐廳，行政辦事處以及許許多多設備及機械用地等等。

擁有二千七百個座位的最大音樂廳，它的特色與別不同，整座大廳並無米高峯之設，無論演奏交響樂或獨唱，全靠特殊設計的回響，廳內四週鑲上澳洲特產硬木，黃楊木回響使樂器聲響向反射回舞台，使得交響樂的音調聽來更清晰宏亮及柔美。

雪梨另一個值得觀光的地方是 KING CROSS 國王十字區，是南半球最知名的紅燈區。國王十字區燈紅酒綠，夜夜笙歌，餐廳、飯店、酒吧、咖啡室林立，無分日夜遊人如鯽。夜遊國王十字區更是風光綺旎，夜總會通宵達旦，豔舞節目令人血脈沸騰，一般入場券價是二十五元澳幣，但午夜過後遊客較疏時，夜總會門前有人拉客，以半價優待招徠，十二元以至十元欣賞脫衣豔舞不限時間，任由欣賞，確回票價有餘。（本報記者 吳培燊）

公務人員團體不滿加幅
到布政署請願
應按私人機構加幅百分十三
不排除發起進一步行動

（特訊）五大公務員團體強烈要求政府按照一貫政策，按過去一年私人機構加幅來調整公務員的加薪幅度，否則不排除有進一步行動。

五大公務員團體代表昨日在行政局會議舉行前到布政署請願，他們認為，政府應按照一貫政策即公務員按過去一年私人機構加幅而調整。由於去年政府扣減了加薪額百分之二，因此今年應補回去年被扣減數目，由此本五大公務員團體提出今年應按照如下幅度調整增加公務員薪酬：

高薪層：百分之十三點八八

中薪層：百分之十三點九五

低薪層：百分之十三點九五

他們指出，本港自去年以來通脹加劇，公務員和其他廣大市民一樣，也是通脹受害者，收緊公務員薪金加幅並非打擊通脹的有效措施，這做法對公務員亦絕不公平，故他們希望政府能審慎處理，他們又表示若加幅不理想，會向全體公務員徵詢意見，開會研究進一步行動。

小評

公務員不滿加幅

行政局通過今年公務人員加薪幅度，劃一定為百分之十點四三。銓敘司屈珩已把這項決定向公務員團體滙報並作簡介說：決定是次加薪幅度，行政局要顧及本港通脹高企及政府財政狀況，因此較薪酬趨勢調查約低一至兩個百分點。他預計到公務人員會感到失望，但望公務人員能體諒政府的困難。

五大公務人員團體初步的反應感到失望，他們認為私人薪酬趨勢調查是百分之十三，而公務員只加百分之十點四三，破壞了公務員加薪一貫以私人機構薪酬報告為指標的慣例。另一方面，他們認為劃一加幅對中下級公務員不公，因為實際所得有限，根本不能應付通脹。

照顧低薪公務人員

公務人員團體對加薪幅度不滿，勢必繼續努力爭取他們認為合理的要求，其間的差距是百分之十點四三與百分之十三約三個百分點，三個百分點不是「小數」，在進行討價還價之中，可能激發了激烈行動，過去公務人員發起工業行動的事例屢見不鮮。公務人員是市民公僕，任何行動足以禍及社會安寧，我們藉此期望公務員團體與政府銓敘司之間，大家要平心靜氣，有商有量，先以顧及社會安寧為目標，以磋商解決問題，符合公衆願望。

今次公務人員劃一加薪幅度，表面看似公平，但公務員有高下級之分，薪級相差甚遠，劃一加薪幅度無形使低薪者所得有限，差距更大，表面公平實不公平，製造不滿情緒。為了多些照顧低薪公務人員，也許應該作出必要調整。

譚耀宗評加薪
抑壓工資 對勞工不公平

（特訊）代表勞工界的立法局議員譚耀宗表示，行政局通過的公務員加薪幅度，較公務員團體要求的低，擔心引起公務員不滿的情緒。

他認為，政府需對現時高通脹情況，負上最大責任，因為財政司在預算案中，大幅加間接稅及批准公共事業大幅度加價。

「如果在辯論通脹時，只強調要壓抑工資的話，我覺得對勞工不太公平，而政府應該做的，是除了進一步增加生產力外，亦要監察公共事業，不容許大幅加費。」

城市理工學院經濟及財務系高級講師呂汝漢表示：今次加薪幅度可以接受。

因為過去一年，本港平均通脹約為百分之十。

此外，他指出公務員工作環境較私人機構好，故希望公務員能接受有關加薪幅度。

他補充：雖然公務員除了每年加薪外，薪點亦會因應年資增加，但由於部份公務員已達薪點的頂點，再不能增加薪點，所以在這方面的加薪，不會對通脹構成太大壓力。

今日各版專欄：「亞姐彩色畫刊」、「山川人物」、「地產」、「旅遊」、「飲與食」。

《香港中醫藥近況與前瞻》
公開講座
一九九一年六月一日及八日
（星期六）
上午九時至中午十二時卅分
尖沙咀香港文化中心
（會議廳）
中藥研究中心
香港中文大學
詳情請電695 2140

STTC SPANISH TUTORIAL & TRANSLATION CENTRE
西班牙文課程
SPANISH COURSES
Commencing Every Month
*Beginner
*Elementary
*Intermediate
*Advanced
*G.C.E. "O" Level
Group Tuition Fee: (three months) HK$880.00
(Textbooks + Lecture Note + Tuition + Tapes)
Time: Week-days : 6:20-7:55; 8:00-9:35 pm
Saturdays : 2:25-4:00; 4:00-5:35 pm
Sundays : 9:25-11:00 am; 11:00 am-12:35 pm
40 Carnarvon Rd., 8/F, Tsim Sha Tsui, Kowloon.
Tel: 367 9916 Fax: 311 1008
Private Tuition HK$150-$280/Hour
Business Hours: Monday-Friday 9 am to 9 pm

主辦機構：九龍青年商會
YOUNG SCIENTIST AWARD 1991
青年科學家選舉
科技、美好世界
宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能。
報名表格可於下列地點索取：
(1)各學校辦事處
(2)香港上環文咸東街60號，金剛大廈2樓 九龍青年商會(電話：5438913)
(3)華僑日報辦事處
日期 事項
三月廿三日——記者招待會及參賽資料講座
六月二十日——截止報名
七月二十一日——評選
八月十七日——保送冠、亞、季軍得獎者(各壹名)代表往韓國參加青年科學週
九月一日——頒獎典禮及公開展覽
獎品：
冠軍：獎學金港幣六仟元正
亞軍：獎學金港幣四仟元正
季軍：獎學金港幣二仟元正
優異獎：獎學金港幣三佰元正
協辦機構：華僑日報 香港電台第二台 晨光第一線
贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

1991 新界區傑出學生選舉
N.T. REGION OUTSTANDING STUDENTS SELECTION
評選日期：
初賽 1991年6月8日 (星期六)
決賽 1991年6月30日 (星期日)
參選資格：
新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵涌、沙田、西貢、大埔、離島）各中學中四至中七之註冊學生均可報名參加。
獎品：
1) 所有進入決賽者將獲頒贈證書及八佰伴T恤
2) 首五名可獲精美獎座、八佰伴贊助圖書金港幣1,000元，影攝佳相機及富士菲林。
3) 首五名將獲選為代表參與七月往日本及台灣之「國際學生交換計劃」，該項工作計劃由京都青年會議所及基隆國際青年商會協辦。學生代表將住宿日本家庭，體驗日本生活及文化，並且觀光日本及台灣之名勝古蹟。
4) 首三名傑出學生可獲得日本航空公司及日本亞細亞航空公司贊助往返機票。
5) 首五名傑出學生所屬學校可獲八佰伴(香港)百貨有限公司贊助圖書金港幣2,000元。
截止日期：
參加者必須於91年6月1日前將報名表寄交元朗郵箱371號元朗青年商會收。
報名表格可向下列地方索取：
1) 就讀學校辦事處
2) 八佰伴(香港)百貨有限公司
3) 新界各區公立圖書館
4) 中華基督教青年會新界各區會所
5) 新界各區政務處
6) 輕便鐵路客務中心
7) 寄回郵信封往元朗郵箱371號元朗青年商會
OUTSTANDING STUDENTS SELECTION · N.T. REGION ·
元朗青年商會 主辦
京都青年會議所 基隆國際青年商會 協辦
華僑日報
八佰伴 八佰伴(香港)百貨有限公司 贊助

烈日撞車心火盛 兩司機兩度互毆
警員制止兩敗俱傷帶署調查

（特訊）一輛貨車與一輛客貨車昨午在油麻地發生碰撞，兩車司機落車理論，在卅四度烈日高溫下，兩司機疑「心火盛」，大動肝火，拳來腳往，其中一方不敵順手執起鐵鋸向對方襲擊，兩敗俱傷，各赴醫院求醫，豈料又冤家路窄，雙方又在院內爭執，為警員制止，兩傷者敷藥後帶署調查。

事件發生於昨中午十二時，一輛五噸貨車DL6X之由卅四歲司機彭X强駕駛，途經油麻地新填地街近窩打老道與一部客貨車DK九一X發生碰撞，彭某落車指責客貨車，客貨車上卅三歲司機梁大X亦不甘示弱，落車與彭理論。雙方為賠錢問題在烈日當空街頭吵罵，期間有人大動肝火，揮拳擊向對方，對方亦還以飛腿，雙方拳來腳往，其中有人不敵在路邊執起一把鐵鋸，揮向對方雙腳，然後逃去。街坊目睹兩人打鬥早已報警。

警員到場只見姓梁司機受傷，遂將其送廣華醫院醫治，當抵達醫院急症室時，發覺姓彭司機亦到急症室求醫，雙方碰面又起爭執，拳腳相向，在場警員立即制止，兩司機先在醫院敷治傷勢後，分別被帶返警署作進一步調查。（合）

警方突擊搜三門仔 搗破海上魚排賭檔
拘四十三人包括四名黑人物

（港訊）警方昨晨在大埔三門仔一個魚排破獲一個懷疑非法賭檔，拘捕了四十三人，其中包括四名懷疑黑社會份子。

新界總區反黑情報組人員，聯同新界總區特別職務隊及水警北分區人員，於今晨二時左右，突擊搜查大埔三門仔對開海面一個魚排。

結果拘捕了四十二男一女，年齡分別由二十七至五十三歲，並且當場搜獲一批賭博用具及四萬五千元賭款，初步懷疑該批人正非法賭排九。

經調查後，警方發現在四十三名被捕者當中，有四人懷疑是分別屬於十四K及和勝和黑社會份子。

全部被捕男女，獲准以五千至一萬元保釋外出候查，現時新界總區反黑情報組人員正接受調查此案。

持汽槍企圖偷車 四青年先後落網

（特訊）四名涉嫌偷車及藏有汽槍青年，昨晨在荃灣一停車場有所企圖，被街方發現報警，警方到場後先拘捕其中兩人，而另兩名疑匪早已乘的士逃去，但稍後卻返現場，被警員認出，其中一人為非法入境者。

昨凌晨三時許，一輛私家車駛進荃灣石圍角邨街市停車場，車上四名男子其中兩人下車在停車場內徘徊，察看停泊的車輛，附近坊眾認為有可疑，於是報警。

因貪失貲！ 黑市兌人民幣 八旬港客被騙

（特訊）中國通訊社廣州報導：一名港客日前在火車上與人私自用港幣兌換人民幣，結果受騙上當，追悔莫及。

受騙港客姓黃，年近八旬。黃某乘坐廣州至成都二五二次旅客列車時，與旁邊舖位的兩名青年認識，一路上兩人對黃大獻殷勤，使他感激不盡。兩名青年得知黃隨身攜帶巨額港幣後，便提出要與其高價兌換。黃某盛情難卻，勉強答應，商定以一萬元港幣兌一萬一千元人民幣。

兩青年故作神秘，強調私自兌換是非法套滙，使黃在套換時心虛不敢當面點清。兌換後兩青年離去。到湘潭車站停車時，黃仔細看時發現一疊人民幣除上面一張是一百元面額的以外，下面全部是十元面額的人民幣，共一千一百九十元，方知上當，於是向乘警報警，但兩騙子已蹤難覓。

先進電腦鑑證指模 將成為罪犯新剋星

（特訊）協助警方分析在案發現場搜得的指模的指模鑑證電腦輔助系統經已應用，三分之一已被定罪人士的指模紀錄現已不斷輸入電腦，惟財政有限，需待當局撥款後，始能將此先進科技獲得全面發揮，也能提高偵破犯案人的成功率。

鑑證科參事霍紀信警司昨向記者解釋月初裝置好的指模鑑證電腦輔助系統（CAFIS）。霍紀信警司謂這部價值三千萬的輔助系統，乃法國製造，協助案發現場取得的指紋，得到品質控制，可以將現場指模模糊不清部份還原，指紋可黑可白，以方便操作員視覺。同時，能夠自動指出指紋特點，如斷紋和分岔，法律條文所需，共要指出特點十二個。

經過數星期的操作後，由於得到電腦的協助，警方成功地核對出二十一宗指模個案疑犯的身份，包括九宗自一九七一年來，未能偵破的謀殺案在內，而由六〇年起一萬六千多宗案件，現正進行調查。

另二十萬犯事被定罪人士的指模紀錄已存放電腦輔助系統中，霍紀信警司謂，此乃按其犯罪案件的嚴重性，與及犯事率較高的十九至三十二歲間人士。

警方希望CAFIS在偵查犯案人指模方面，在六個月內取得的顯著成就，使警方有充份理由請求當局於下財政年度撥款，俾能將其餘四十萬個的指模可貯存紀錄中，方便偵查案件。

CAFIS是全世界最先進科技的指模電腦。它只需一個小時的操作和核對在罪案現場發現的指模，便能辨別出犯案者身份，較以人工操作系統需要多個星期始能完成的，天壤之別。（欣）

圖：CAFIS指模系統，有助警方偵查罪案。（警方提供）

澳門消息

港購澳機場服務 何鴻燊提出構想 昨會晤澳督闡釋

△澳門國際機場大股東何鴻燊昨傍晚突然會晤澳督韋奇立，會後何鴻燊表示，徵得前護督范禮保和新華社澳門分社社長同意，他才提出由香港政府購買澳門機場百分之五十股份。

何鴻燊以洪都拉斯名譽領事身份昨突然會晤澳督。何鴻燊表示，已得到前護督范禮保的同意向香港提出有關建議，新華社澳門分社社長郭東坡也答允可試一試游說香港政府，但至今未正式向新澳督提出有關構想，他表示，正等待香港政府的反應。

何鴻燊代行澳門國際機場專營公司主席職務，日前在香港表示，建議港府以三十三億元購入澳門機場一半股權，成為香港機場延續。

△台灣旅客李雲謀殺案昨在法院宣判，兩名被告被重判廿年徒刑，並會賠償死者家屬五十萬元。

法官宣判第一被告黃軍，廿五歲，第二被告趙坤，廿三歲，謀殺罪名成立，分別判入獄廿年，並合共賠償五十萬元。案中另二名女被告被判處行劫案，分別判監二年，二名女子為十九歲的黃少紅及黃健芬，均為無証者，較早前，四名被告均否認控罪。

謀殺案於去年八月發生，台灣旅客李雲被發現死於酒店並被人劫去身上財物。

△澳門衛生司昨證實發現澳門第三宗愛滋病帶菌者。患者為一名泰國男子，日前在鏡湖醫院抽血檢驗被發現有愛滋病陽性反應。前兩宗愛滋病帶菌者，其中一人已死亡。

懷械拒捕槍指警員 兩青年判囚十四載

（新亞社訊）兩名青年，身懷手槍在鬧市意圖不軌，被巡警截查時，竟然企圖開槍拒捕，但被另一名警員開槍打中其中一名青年，及後再制服另一名青年。

警方經調查後，將兩名青年落案起訴使用軍火拒捕之罪名，昨在最高法院審結，陪審團退庭商議後，裁定兩名被告罪名成立，法官重判兩被告各入獄十四年。

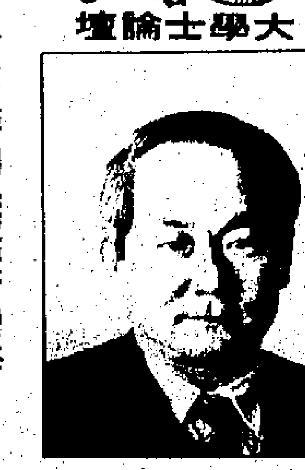
被告（一）張志勇，二十二歲；（二）梁雄彬，二十二歲；同被控三項控罪：（一）兩被告於去年七月三日，在上海街企圖向一名警員開槍拒捕；（二）兩被告在彌敦道使用軍火，意圖拒捕；（三）兩被告同時同地無牌藏有一支手槍及六發子彈。首被告否認首次罪名而承認第三罪；次被告否認全部罪名。

檢察官陳述案情時指出，案發日晚上七時許，兩名警員在上海街巡邏見兩被告形迹可疑，欲上前表露身份及截查他們，首被告取出一枝手槍指向警員，次被告叫被告開槍，首被開槍幸好手槍失靈未能發射，兩被告拔足逃走，警員立即追趕，雙方追趕至彌敦道時，首被告又再取出手槍指向警員，被一名追捕之警員拔出佩槍打中首被告，後來兩被告被捕。而首被告手持之手槍經軍火專家檢驗後，證實是一枝自製手槍，可以發射，不過並不可靠，槍內上有六發子彈。

大學士論壇

探索九十年代港粵經濟關係的「新模式」

香港浸會學院社會學系首席講師、香港亞太二十一學會會長 黃枝連先生



港粵經濟關係使雙方受益

廣東省社會科學院港澳研究中心出版的最新一期《港澳經濟月刊》（總第一〇三期）裡，刊出了幾篇文章，直接間接地，在探討八十年代以來香港和廣東省的經濟關係，並且，在這個基礎上，探討進入九十年代以後，現行的關係形態是否還可以沿用下去；或者說，是否還應該沿用下去？

所有的作者都同意：過去十年，香港同中國大陸的經濟關係是在日益密切化之中；而這個關係，實質上，是香港同廣東省的經濟關係——如果，再深入一層分析，不難發現，港粵關係，還是局限在珠江三角洲一帶。

林江在他的《九十年代港粵經濟關係展望》〔下面簡稱《林文》〕中指出，粵港經濟關係不斷加强，使兩地都得到好處：「廣東得到了大量港資流入，而擴大了就業機會；香港廠家在面臨本港工資大幅上升的狀況下，在國內獲得了低廉的勞動，繼續維持本地產品在世界市場上的競爭力……」（頁八）。

廣州市華南師範大學經濟學系的張恭德，在他的《從過渡期香港經濟特點出發發展粵港經濟關係》〔下面簡稱《張文》〕的文章裡，也指出：「香港自進入過渡時期以來的歷程還顯示，在過渡時期裡，香港與內地，尤其是香港與廣東雙方經濟上的合作關係呈現進一步加强的趨勢：近年來香港打破了本身空間的限制，在華南地區，特別是珠江三角洲發展『三來一補』為主要形式的雙方互補合作關係，把傳統勞動密集型工業移往內地，而一支約二〇〇萬人的內地勞工隊伍，成了香港完成製造業出口訂單的主力軍：……」（頁十七）。

天津市南開大學國際經濟研究所的傅春寶，在他的《香港工業的發展與對內地投資》〔下面簡稱《傅文》〕中，亦指出港粵兩地的經濟關係，是彼此獲益匪淺。具體地說，這邊幫忙那一邊，維持其在國際市場上的競爭力；那一邊幫忙這一邊，發展多樣化的經濟，「加快走向世界的步伐」（頁廿一）。

拖慢港粵兩地產業結構升級的過程

這裡，有一個很有趣的問題是：既然這樣的經濟合作關係，是符合彼此的需要；大體上，又是平等互惠的，理應是「皆大歡喜，何樂不為」的了，又有什麼憂患可說呢？

然而，深入分析，有識之士却不以為然，並且，憂心忡忡，認為不大做工夫，前景不會是那麼可觀的。

《林文》指出：港粵兩地的經濟結合，可能是出於雙方的弱點，而不是優點的結合。首先，香港在於利用珠江三角洲的廉價勞動力和土地資源；而廣東，一講開放，投資環境並不可觀，從大陸其他省市競爭的能力也不强，因此，只好求諸香港。飢不擇食，「基本上沒有太多的選擇餘地」。換句話說，雙方是在一個相當低的水平上展開合作的（頁八至九）。

因此，《林文》指出：「這種原有的粵港經濟關係模式在新的歷史條件下存在着一定的局限性」。合作者特別關心的，一是「如果舊的粵港經濟關係模式繼續發展，將繼續拖延香港產業結構升級的進程」；二是對廣東本身亦不利，「也拖慢了廣東產業結構升級的進程」（頁九）。

《傅文》對此有比較詳盡的分析議論。指出廣東省方面「不應滿足於現狀，特別是不能僅提供廉價勞動力和土地，獲得一些實惠」；換句話說，港商在彼處的勞動密集型產業是不利於廣東省的經濟發展大計的。

如果，能夠利用廣東省的十年規劃和『八五』計劃來做分析研究，便有機會可以探索廣東省當局對港商的角色與作用認識和評估的。

產業結構升級的問題不易處理

當然，人們如果站在一角較高的層次，用較長遠的觀點來看問題，自然也可以得到結論：港粵兩地的經濟合作，是存在着雙方的產業結構調整及其升級的問題的。

《林文》提出了「九十年代粵港經濟關係的新型模式」問題。「……並非認為九十年代粵港經濟關係不應合作發展外向加工工業，而是把合作層次升級，由產品粗加工向深加工方向發展（頁十）。還有，用比較雄厚的廣東省的科技力量，來支持香港產業結構的升級——東南經濟信息中心分析員馮邦彥在《九七後高科技輸港問題值得關注》文章中，便指出香港受『巴黎統籌委員會』（巴統，COCOM）封鎖，繼續從西方國家輸入高科技對香港未來經濟發展有很大的重要性（頁十一至十二）。

《張文》也認為，「內地與香港的經濟合作檔次急待進一步提高……提高香港在國際經濟中的地位，極需促進其工業的技術升級，向高科技推進，而這又十分需要內地支援……」（頁十七）。

《傅文》亦有相似的見解：「我們引進港資，應從目前低層次的經濟合作方式，逐步向高層次的經濟合作方式發展……」（頁廿三）。不過，一個跨越世紀的港粵經濟合作模式的產生，並非易事：

——兩地在不同政府，不同制度，不同利益的情況之下，如何在產業結構的相互調整和升級政策上，達致相似的結論；並制訂相應的產業政策呢？

——在十年規劃和『八五』計劃裡，沒有做到什麼「協作」的布局，又為何產生有關的現象和效益呢？

——也許，產業政策和結構的調整，不能只是在港粵之間推進，而要在港、澳、台和華南省區的規模裡〔即在「中華經濟協作系統」裡〕來做，但這樣的統合工夫，又由哪一家來推動其事呢？〔一九九一年五月廿八日下午〕

黃枝連

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店＋機票） $ 4999
五天夏威夷精選遊 $ 6299
六天夏威夷列島精選遊 $ 8499
十一天美國西岸大峽谷優勝美地精選遊 $10999
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各線旅行團 均購備藍十字大吉旅遊保險 牌照號碼：350033

威馬旅行團
牌照號碼：350522
泰國旅遊首選
專辦曼谷、芭堤雅、暹羅灣渡假村、七岩、普吉、P.P. 島旅行團
◀加遊野生動物園、海上動物園▶
詳情請向香港各大旅行社查詢

星馬精達遊蹤
牌照:350793
CINTA TOURS
7天星馬超級豪華團
特價：$5590
星馬專線・歡迎包團
代訂酒店機票・提供優良服務
熱線電話：8540466
詳情請向港澳各大旅行社查詢

金利旅業有限公司
專辦移民留學
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
探親商務機票
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各國旅行團:旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈三樓306-8室 傳真：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室 電傳：341 85KINGS HX

金怡假期
Goldjoy Holidays 牌照：351103
90年度參加金怡蘇聯、東北歐、非洲、地中海團，人數全港最多，榮獲南斯拉夫航空公司委任為港澳區業務代表，今年更獲多家航空公司支持拓展多項新路線。
代售及代辦蘇聯東歐機票、簽證
12/15天全東柏林歐蘇聯假期 $18,980起
過遊南斯拉夫、匈牙利、捷克、波蘭、德國、蘇聯
出發日期：17/5,14/6,17/7,19/7,21/7,28/7,2/8,9/8,16/8
10/15天地中海古國風情 $16,980起
過遊土耳其、希臘、愛琴海遊、埃及、崇蜀
出發日期：20/5,10/6,17/6,15/7,18/7,18/7,22/7,24/7,29/7,5/8,12/8,19/8
10/13天北非、葡西、南斯拉夫杜邦力 $15,980起
過遊馬德里、卡薩布蘭加、拉巴特、馬拉喀什、里斯本、杜邦力、馬芝哥尼亞
出發日期：17/5,20/6,14/6,17/6,15/7,19/7,22/7,26/7,29/7,2/8,5/8,9/8,12/8,19/8,23/8,26/8
9/12天蘇聯全北歐貝根峽灣 $19,980起
過遊挪威、瑞典、芬蘭、丹麥（全程乘搭飛機）
出發日期：20/5,7/6,14/6,28/6,19/7,23/7,26/7,28/7,2/8,5/8,9/8,11/8,23/8
12天東非肯雅蒙巴莎獵奇 $15,980
過遊奈羅比、瑪沙瑪拉保護區、紅鶴湖、樹頂酒店、渡假勝地蒙巴莎
出發日期：15/5,12/6,19/6,19/6,17/7,24/7,31/7,7/8,14/8,21/8
詳情請電：804 1188
或到各特約旅行社查詢。

聯域旅行社有限公司
桂林柳州五天直航團 $ 2490
北京豪華六天直航團 $ 4490
昆明石林五天直航團 $ 2890
華東七天直航團 $ 4090
南寧・中越邊境四／五天直航團 $ 2390 $ 2590
熱線電話：7823424, 7823363 牌照號碼350135
代訂香港至中國各地直航機票，定期有位，出票快捷
香港至 北京 $1710 南京$ 1300 西安$ 1650
上海$ 1190 鄭州$ 1400 沈陽$ 1820
桂林$ 1000 廈門$ 930 南寧$ 950
成都$ 1480 福州$ 990 大連$ 1900
廣州至 青島$ 988 南寧$ 282 廈門$ 288
重慶$ 628 北京$ 1040 福州$ 374
南昌$ 344 上海$ 856 沈陽$ 1384
大連$ 1190 桂林$ 224 哈爾濱$ 1653
九龍登打士街56號栢裕商業中心2007-9室

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
旺角：彌敦道636號銀行中心1213室 電話：332-0011
銅鑼灣：軒尼詩道458-468號金聯商業中心1305室 電話：834-8288
參加捷威泰國團，可以只攜帶HK$ 65前往泰國，作為當地機場稅

	捷威	其它旅行團
領隊小費	☑	☒
導遊及司機小費	☑	☒
人妖歌舞表演	☑	☒
美女動態表演	☑	☒
水上電單車	☑	☒
空中飛人降落傘	☑	☒
芭堤雅遊艇垂釣	☑	☒
日本餐	☑	☒
芭堤雅DI SCO	☑	☒
卡拉O K 夜總會	☑	☒
曼谷宵夜	☑	☒

上列各項消費，捷威獨家全包，無須另外收費
曼谷／芭堤雅五天 $ 3690
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 $ 4290
天天出發
● 住宿最豪華，曼谷入住BAI YOKE 酒店，保証住宿特級套房。
● 芭堤雅入住SUNBEAM大酒店及麗榕入住最新落成之NOVOTEL 大酒店。
● 享用乳豬、北京填鴨於嘉樂斯夜總會
● 享用別具特色之自助火鍋
● 加遊暹羅縮影，水上樂園及野生世界動物園
● 乘搭廣體客機，早機去，晚機返
（可獨立組團）（六人以上）
包團部熱線7715066

泰國
清邁、清萊(金三角)、泰緬邊境 曼谷、芭堤雅、七岩、華欣五/七天 $3890起
布吉島、PP島四/五天 $4190起
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣五/七天 $3610起
清邁、布吉、曼谷、芭堤雅全泰國八天 $5190
尼泊爾
加德滿都、納嘉閣山峯五天 $5390
加德滿都、樸卡拉、山雲仙峯五天 $5990
加德滿都、哲雲野生動物園 樸卡拉、山雲仙峯八天 $6990
自助假期「機票＋酒店」 $3990
馬來西亞
浮羅交怡、檳城、吉隆坡六天 $4990
吉隆坡、古晉、哥打京那峇魯七天 $5990
馬、星(邦咯島)七天 $5590
學聯旅遊 你嘅旅遊專門店 旅行社牌照350181號
長沙灣 725 3898 尖沙咀 730 3269 旺角 390 0421
觀塘 797 9123 荃灣 413 0660 元朗 473 1100
中環 810 7272 銅鑼灣 833 9909
91-ASE-02

IATA 西海旅行社®
牌照號碼 350161
直飛美國，加拿大，澳洲，南美洲各國
熱線電話：723 3311
UNITED 代理美國聯合航空公司
香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓 868 2823
尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大廈7-8樓 722 6112
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 780 2237
香港中環德輔道中40號 通明大廈12樓 523 2065
荃灣青山道 南豐中心1022室 411 2668

浩程旅行團
美加精華遊 特約代理
美、加4天探親精華遊 $ 6,490 起
7/9天美加西岸精華遊 $ 9,990 起
9/11/13天美加西東岸精華遊 $12,190 起
8/10天美加東岸精華遊 $13,990 起
12/14天美加東西岸精華遊 $16,990 起
歐洲精華遊 特約代理
9/11天超值歐洲精華遊 $10,990 起
11/12天歐洲精華遊 $13,290 起
13天東西歐、西班牙精華遊 $15,390 起
15天逍遙歐洲精華遊 $15,990 起
16/17天東西歐超值精華遊 $17,390 起
澳紐精華遊 特約代理
7天澳洲逍遙精華遊 $ 8,990 起
7天逍遙澳洲精華遊 $ 9,490 起
7天精選黃金海岸精華遊 $10,790 起
10天特選澳紐北島精華遊 $15,390 起
10/12天澳紐南北島精華遊 $15,990 起
歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話： 8105633
浩程旅行社有限公司
查詢電話：5-8105633-8

抨擊港府忽略通脹 外商齊聲要脅撤離
要求壓抑公務員工資增長 管制炒樓活動及租金上升

（特訊）本港外資公司關注通脹的嚴重問題，六個外國商會公開指責政府過去忽略通脹問題，表示，仍不改善，便會撤離本港。

瑞士商會連同五個外國商會昨舉行記者會，指責政府在過去四年內一直忽略通脹惡化情況，瑞士商會副會長稱，目前通脹高達百分三十四，已經難以控制，會打擊本港貿易競爭能力，損害商人在港投資的利益。他們要求政府及早採取措施，壓抑公務員的工資增長，以及管制炒樓活動，控制樓價租值增幅。

瑞士商會另一個副會長韓雲達稱，假如通脹惡化，未來兩三年會有很多外資遷離本港。

三愛滋病者逝世 其中兩人爲新症
另有一漢上月檢驗呈陽性反應

（特訊）衛生署昨日證實本港再有兩人患上愛滋病，令香港的愛滋病患者人數增至四十九人，其中三十六人已經逝世，其餘十三人正在接受輔導及治療，或已經離港。衛生署高級醫生李頌基稱，新增加的兩名病人，以及另外一名較早前經證實染上愛滋病的患者，已相繼於本月去世。李頌基在公布愛滋病監察計劃的四月份統計數字時表示，再有一名男子在該月份內接受愛滋病抗體檢驗後證實呈陽性反應，目前愛滋病病毒（HIV）感染而尚未發展成爲愛滋病患者的帶菌者人數爲一百七十三人。

另外，對於愛滋病患者不斷增多，李頌基表示必須在本港加強有關宣傳，讓市民了解愛滋病的嚴重性。

自從政府於一九八五年實施愛滋病監察計劃以來，已對十九萬二千四百四十二個血液樣本進行愛滋病病毒檢驗。香港紅十字會輸血服務中心亦替所有捐血者進行愛滋病病毒檢驗。直至四月爲止，該中心共化驗了八十八萬四千三百八十九個血液單位，其中十六個呈陽性反應。（香）

圖：衛生署高級醫生李頌基認爲，本港必須加强宣傳愛滋病的嚴重性。（本報記者攝）

特稿
市局正副主席職位 作開放式競逐出任
打破協調分豬肉傳統
三委任議員已表態參選

踏入九十年代的市政局將會衝破傳統，放棄採用協調分豬肉方式，將市政局主席、副主席及互選入立法局議席作「門戶開放」，讓有興趣者自己去部署拉票角逐。

新一屆市政局將會在六月一日展開運作，經過直選及區選和政府委任後，四十位市議員中，有十四位是新面孔，他們過去從未擔任市議員，可算是「新丁」，他們只會支持資歷深的議員角逐，自己將不會貿然參選。

在過去一星期內，委任、民選和區選議員各自坐埋商討，究竟推選那位適當人選擔任市政局主席和副主席。然而，至今三個組合仍未能達成協議，推出那人爲 C.U.C 和 V.C.U.C。

直到目前爲止，有興趣競選市政局主席（即 C.U.C）有三位，即劉文龍、盧景文和梁定邦，他們均是委任議員，上週委任議員派出兩名代表向民選和區選議員方面打聽，以了解這兩組合的動態。而民選和區選市議員對支持劉文龍有保留？

委任組合近日召開閉門會議，初步推派盧景文和梁定邦角逐主席和副主席職位，並且大家訂立 PARTY LINE，委任組合會游說其他兩組合支持上述兩人。

然而，梁定邦議員較早前已獲得一些民選和區選議員支持。競逐 C.V.C 職位，但委任組合卻推薦他角逐 V.C.U.C，遂令他感到很矛盾，因爲在 PARTY LINE 情況下，假如違反遊戲規則，一定不能得到委任議員的支持。

反觀區選代表也在上週召開會議，他們也察覺得委任組合未能達成共識，雖然區選只有十名代表，但這十人之力實在不可忽視，他們偏向支持梁定邦做 C.U.C。至於民選組合方面，他們希望爭取市政局入立法局的議席，所以，他們也會團結一致，只會支持理想適當人選爲 C.U.C。由於市政局的工作目標是改善環境衞生和提倡文娛康樂，梁定邦議員一直擔任食物衞生委員會主席，照道理也是適當人選，民選組合正醞釀與區選組合合作，只要數夠二十一張票，便會要求梁定邦「STAND UP」，支持他爲 C.U.C。

知情人士表示：擔任市政局主席一定要是理想人選，起碼令大多數議員接受，以免影響市政局百年形象。而民選及區選個別代表更不喜歡在無選擇情況下而選出新任 C.U.C 職位，這是他們難以接受的。知情人士補充今次在委任組合中扮演中公人士的黃秉槐議員，近日向有份投票議員發出一份備忘，簡介三個組合的分餅配額，委任可分 C.V.C 職位，區選可分 V.C.U.C 職位，民選則可染指立法局議員。知情人士指出：委任組合經打探過「行情」後，昨日傳出取消原定的 PARTY LINE，讓有興趣角逐 C.U.C 或 V.C.U.C 的議員，自己拉票去參選，以免引起市議員意見相阻之局面。

另方面，市政局每一屆互選正、副主席和委員會正、副主席時，大家均派代表協商產生，但今屆由於競爭激烈，可能令到每一個委員會的正、副主席職位也要透過提名和投票後才選出。市政局區選昨日結束，十位區選代表只有五位能夠順利連任，有半數新人入局；民選亦有四位首次獲選；委任則有五張新面孔。雖然市政局接了三成半新人，但希望在新人融滙下，市政局能夠更開放。

新一屆市政局議員名單

委任	民選	區選
劉文龍	貝納祺	潘順國
黃秉槐	杜葉錫恩	陳特楚
梁定邦	文世昌	丁毓珠
盧景文	陳若瑟	馮光中
張建東	楊勵賢	楊錦珍△
王敏超	浦炳榮	王紹爾△
林李靜雯	馮檢基	鄭琴淵△
楊子剛	馬利和	嚴國安△
袁景煜	莫應帆	葉國忠△
張曾基	李華明△	張永森
郭炳光△	王瑞黎△	
周永成△	陳國明	
徐尉玲△	黃國桐	
梁秉中△	黃漢清△	
潘祖堯△	蔣世昌△	

（註有△者是首次成爲市議員）

特稿
曾爲黑市媽媽被解返大陸四載
潘卿琴十年宿願得償 獲准抵港與家人團聚

四十一歲內地女子潘卿琴原職爲幼稚園教師，十年前爲嚮往香港生活偷渡來港結婚產子，寧願過着日夕提心吊胆黑市媽媽生活，至數年前港府特赦小人蛇，爲着兒子前途甘願敗露身份被解返大陸，經過四年來申請，經守得雲開，日前獲通知可以來港，昨持單程証抵港與丈夫兒子團聚。

「來港後見到七歲大的兒子，第一個感覺是覺得兒子大個仔，但又覺得生疏。」潘卿琴抱着多年不見兒子目不轉睛，內心喜悅之情盡泛臉上。

潘卿琴原籍順德人，爲一名幼稚園教師，於八一年，在朋友介紹下認識港人區龍寶（四十五歲），期後，潘卿琴經三次偷渡失敗，第四次終成功偷渡來港與區會面，並同住在觀塘嘉樂街十三號一單位租住一房，過著黑市居民生活，並於八三年十一月自行接生誕下一子展鵬，現年已七歲半。

潘氏因無証，未敢外出工作，只打理家務及照顧兒子，一家生活靠丈夫任職汽車修理。

「當時只有無了期等待，希望有一天不用躲躲藏藏做人，能自由自在踏出社會，日子一天一天過去……」潘卿琴回想當年在港黑市生活，不勝唏噓。

在八八年一月廿五日謠傳特赦在港小人蛇，潘卿琴與其他無証媽媽一樣心情，爲兒子一張出生証明及光明前途，不惜敗露非法入境身份，與丈夫抱兒到人民入境事務處登記，兒子獲得在港居留，潘卿琴因非法來港，與其餘同樣五十六名無証媽媽一同遣返內地，並在內地遭罰款三百元人民幣。

爲着一家團聚，潘卿琴一直向大陸公安申請來港，先後申請三次，至九〇年七月初獲音訊將獲發証來港，但仍一直等至今年五月廿一日才正式獲發單程來港証件，其夫得知亦專程回鄉陪同妻子於昨日下午經深圳來港，返回闊別已久家園，第一件事就是親親渴望相會的兒子，母子親情，盡露無遺。

潘卿琴自言是眾無証媽媽其中幸運的一個，尚有其餘的無証媽媽在內地等候來港團聚的批准。

「來到香港發覺最大改變就是兒子成績很差，考試成績名列尾二，以前她在身邊時，兒子讀書頗叻。」潘卿琴只怪自己被遣返及丈夫爲工作無暇照顧，不過，曾當幼稚園教師的潘卿琴卻有信心重回兒子身邊後，悉心教導下，兒子成績將大有進步。（合）

圖：「無證媽媽」潘卿琴喜獲證件昨來港與丈夫兒子慶團圓，喜上心頭。（本報記者攝）

市局鯉魚門公園 將舉辦營務講座

（港訊）市政局轄下位於柴灣的鯉魚門公園將於下月底爲對宿營設施有興趣的市民舉辦一項營務講座。鯉魚門公園是第一個位於市區的渡假村。

市政總署鯉魚門公園經理楊維光昨日說：「是項內容的講座是自一九八九年以來第三次舉辦，旨在提高市民對公園營務的認識。」

楊氏說：「在講座中，合資格的營務導師將向參加者介紹鯉魚門公園的歷史、園內各項室內及戶外康樂設施以及助理營務導師的一般工作範圍及職責。」

該講座將於本年六月二十二日下午三時至五時舉行，費用全免，歡迎年滿十六歲及以上的市民參加。由於名額只限一百名，報名將以先到先得的方式處理。

圖：梁富華（左二）建議設立全面性職業病基金。

接觸乙烷溶劑染病 多名印刷工人受害
四肢乏力脚部痲痺肌肉萎縮 工聯敦促當局關注加强監管

（特訊）香港工會聯合會職業安全及健康委員會近期發現有印刷廠工人因接觸了「己烷」溶劑的關係，而患上多發性周圍神經炎，導致四肢無力，嚴重的更無法如常工作。該會促請港府及早關注這種新出現的職業病，並加强監管，督促廠商採取適當及有效的安全措施。

該委員會主任梁富華昨午在記者會上指出，該會最近接獲一宗柴灣區某印刷廠的工人投訴，指稱自今年二月開始感到腳部麻痺，嚴重者更四肢無力，腳部肌肉萎縮。

其中一名三十歲姓吳的受害者更現身說法講了己的情況。吳氏稱，由於工作關係，每天都要接觸到「己烷」的溶劑。在去年十一月，他任職的印刷廠搬往新址，約兩個月後，他開始感到小腿無力和麻痺，曾先後到過公立和私立醫院求診，不過，醫生亦難明其究。且難以置信一個年青力壯的男子會週身無力。而吳氏的四肢更每況愈下，連「上樓梯」亦有心無力，最嚴重時，每天起床時先要按摩小腿，才能可以緩步走動。

及後，瑪麗醫院懷疑吳氏的工友亦有類似的情況，故認爲今次事件並不簡單，而他已於五月份進行腿部手術，但並無進展。

據了解，在吳氏工作的工廠內，有三分一工人，約六、七名工人患有上述症狀。而勞工處亦已到該廠進行調查。預料，調查結果亦快將公佈。

據印刷業人士稱，全港六千多間印刷廠都很普遍使用「己烷」這種溶劑，其用途是清洗油墨。由於它發出濃烈的味道，工作地方需要空氣流通和有足夠抽氣設備。他稱，可能由於工人不知道這種溶劑的危害性，工人向來根本不會關注工作地方的空氣是否流通。

梁富華稱，鑑於現時條例未有把該類職業病列爲可賠償職業病，縱使証明工人患上這類職業病，工人也不能得到賠償。除該廠外，該會亦發現其他印刷廠也有類似的情況出現，因此，他們相信該印刷廠出現的情況並不是偶然的事件。

該會提出五項要求：（一）促請有關部門必須徹查事件真相及公佈調查結果；（二）當局應立刻把該類因工作關係而導致的多發性周圍神經炎列爲可賠償職業病；（三）設立全面性職業病基金；（四）建議職業安全健康局加强有關宣傳及推廣工作；（五）促請有關部門加强監管工作，督促廠家採取適當及有效安全措施和設備。

該委員會將於下星期約見勞工處有關官員，反映意見。

深圳機場九月試航 初期內地航綫爲主
副市長朱悅寧透露建輕鐵尚在磋商

（特訊）深圳市副市長朱悅寧昨天出席香港工業總會午餐會時表示，深圳機場將於今年九月試航，初期航線會先以內地航線爲主；同時，他透露深圳政府擬建輕鐵，連接深圳市中心至邊境，不過，有關計劃仍在磋商中。

他稱，由於深圳市經濟改革開放，過去十年發展迅速，尤其工業發展方面，遠遠超越國內多個大城市。

根據數字顯示，朱氏表示，在七九年深圳工業總產值爲六千多萬人民幣，八五年爲二十六多億人民幣，至九零更上升至一百六十多億人民幣，平均每年增長率高達百分六十六左右，而今年首四個月，深圳工業總產值亦爲六十七億，較去年同期，上升了百分之四十。

同樣，深圳的工業出口比例近年也不斷提高，八五年爲百分廿五點三，至九零年爲百分六十三點六，他認爲深圳外商的經濟架構已經建立起來，而深圳產品在國際市場的競爭能力不斷提高。

他又說，在深圳的工業總產值，外商的投資產值佔百分六十六左右，證明深圳發展有賴外資的引進。

他估計今年深圳的工業總產值可高達二百億元人民幣。

至於，深圳工業的未來情況？他預計，若年增長爲百分之三十，九五年工業總產值爲三百一十億人民幣，至二〇〇〇年，可達至五百五十億人民幣；若按年增長爲百分之廿，九五年可達至四百六十九億人民幣，而二〇〇〇年亦可達至一千一百六十八億人民幣。

此外，他表示，深圳機場是深圳當局的重點工程，從而推動深圳發展至另一個高峯。他稱，今年九月深圳機場便會試航，初步來說，國內各大城市，如北京、上海、瀋陽、成都、大連、西安、桂林俱是主要航線；不過，國際航線就要留待下一步再談。

他又透露，深圳當局擬建輕鐵，連接市中心與黃崗，由於祇屬於一個構想，深圳當局仍未曾與港府有關人士商討。（施）

圖：深圳市副市長朱悅寧。

黃大仙東區及大埔 三區議會選出代表 加入市政局或區局

（特訊）黃大仙區議會昨午互選一位代表加入市政局，結果現任區選議員馮光中，以十六票壓倒對手李思泌。昨日共有二十七位區議員出席，另有一人缺席，馮光中獲十六票支持，李思泌亦有十位議員投票，有一人投棄權票。

另方面，東區區議會昨午也召開特別會議，宣佈丁毓珠議員成功連任。

大埔區議會的區選代表是鄧佩蓮。

工人使用溶劑 必須小心皮膚
近接獲八宗神經線病報告

（港訊）勞工處發言人昨日提醒工廠東主及工人，特別是從事印刷業的人士，在處理溶劑時應格外小心。

勞工處作出以上呼籲是因爲近期接獲八宗懷疑表皮性神經線病的報告事件牽涉兩間印刷廠使用白電油作爲清潔劑有關。勞工處人員事後會分別到該兩間印刷廠視察，而廠內工人亦已接受醫學檢驗。

調查工作仍在進行中，而勞工處亦已勸諭有關工廠東主加强預防措施，包括改善工場之通風設備及爲工人提供適當個人保護用具。

發言人說：「勞工處人員其後再到該兩間工廠巡視，發現廠內之通風設施已獲改善。」

他續說：「爲盡量減低發生危險的可能性，工廠東主應盡可能使用其他更安全之代用品。」

發言人同時敦促工人在使用溶劑清潔印刷機之滾軸時，佩戴適當之個人保護用具，例如長之袖 PVC 手套及面罩等。

他又强調說：「僱主應遵照法例，向工人講解在處理化學品時應採取之安全措施。」

美國雄厚財團 越洋抵港拓展市場

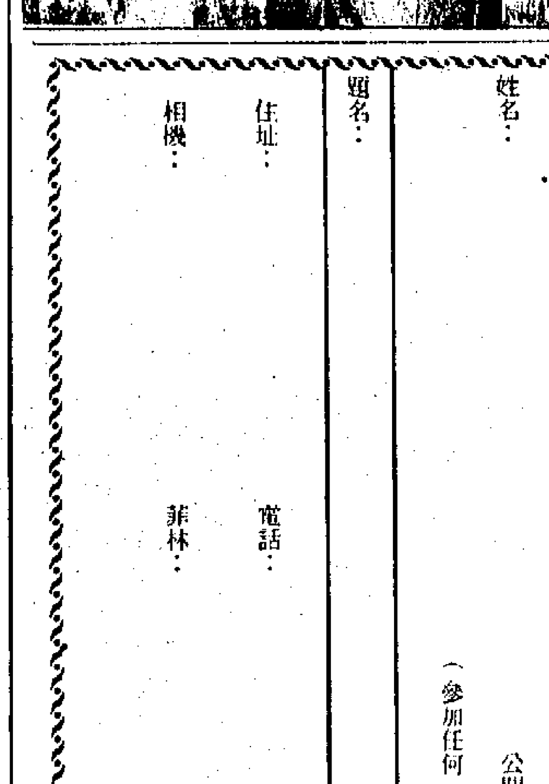
EXCALIBUR OF N.Y. & CO., INC 爲根基於美國紐約華爾街之雄厚財團 "D.H. BLAIR & CO., INC" 成員之一，該集團成立於一九〇四年，業務範圍包括美國紐約股票交易所會員牌照，爲一國際性之企業投資財團，擁有美國期貨、股票、金融、地產及國際貿易投資……等等。

"EXCALIBUR" 集團對於香港之經濟創業前景加以多時考察與分析，再配合香港之投資氣候環境，成熟之股票、黃金、外滙市場，連接中國之有利地理，經濟發展，加上日本、東南亞地區之社會急促增長，使本港成爲世界最重要之金融中心地位，本集團爲配合業務發展，今於一九九一年五月一日隆重宣佈，於本港設立辦事處，爲香港投資者提供最穩健完善之投資服務。

"EXCALIBUR" 集團分行遍佈於美國、英國、巴哈馬羣島、香港等地方，透過路透社之資訊器材，價格在全世界各大金融機構都可接收訊息及交易。本集團更在本港設立獨立之資料研究部門，提供精確之資訊報價服務，務求令客戶在各方面得到專業化保障。

"EXCALIBUR" 集團希望憑藉其雄厚實力，豐富的國際金融經驗，再配合最先進的資訊網絡系統，嚴格的管理制度，專業的市場搜料計劃，爲香港的經濟未來作出重大貢獻。

附圖爲 EXCALIBUR OF N.Y. & CO., INC. 高級副總裁（香港業務發展部）蘇浩乾先生。



商科設計賽 昨舉行頒獎

（港訊）教育署助理署長（總督學）黃錫華表示，參與專題設計致學活動，可以鼓勵學作積極而自發的學習，讓他們獲得全面均衡的發展。

黃錫華昨日在主持商業科目專題設計比賽頒獎禮時致辭說，參賽學生須具備周詳和均衡有序的計劃，透過資料搜集和分析，合力完成作品。該項比賽由教育署和企業銀業貿易場合辦，旨在提高中學生對本港各類商業活動的興趣，參賽作品超過一百七十份，獲獎人數近四百人。

華僑日報六十六週年紀念攝影比賽
賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（彩色黑白均可）取材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之眾生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不少過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期，六月十日。由華僑日報聘請名攝影家擔任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30T單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得60X相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PC 505 A.F.相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得賓得電子手表一個。

學生組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得P.C. 505 DATE A.F.相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 335 A.F.相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得賓得電子表一個。

姓名：　　　公開組／學生組（參加任何一組請將其他劃去）
題名：
住址：　　　電話：
相機：　　　菲林：

PENTAX

海外升學機會
新加坡獎學金

新加坡政府提供以下獎學金：
- **中學一年級獎學金**：在名校修讀四年中學課程，以便考取新加坡劍橋普通教育証書普通水准文憑。
- **中學三年級獎學金**：在名校修讀兩年中學課程，以便考取新加坡劍橋普通教育証書普通水准文憑。
- **大學先修班獎學金**：在名校修讀兩年先修班課程，以便考取新加坡劍橋普通教育証書高級水准文憑。

申請資格
- **中學一年級獎學金**：Primary 6/Form 1 學生可申請。
- **中學三年級獎學金**：Form 2/Form 3 學生可申請。
- **大學先修班獎學金**：Form 5 學生可申請。

獎學金額
中學與大學先修班獎學金
- 這項獎學金提供全部學費；來回經濟機票一張。獲獎學生可選擇膳宿供應及每年新幣800元的生活津貼或每年新幣2,500元的生活津貼，但無膳宿供應。
- 速成英語與普通課程。
- 大學先修班學生將有機會選擇駕駛飛機爲其課外活動，以考取私人機師駕駛執照。

獲得中學獎學金的學生在修完中學課程後，將有機會繼續獲得獎學金修讀大學先修班及繼續攻讀大學課程。

申請辦法
有關資料手册和申請表格可向下列地址索取：

新加坡駐港專員公署
香港夏慤道18號
海富中心第一座九樓901-2室
電話：5-272212

截止日期：一九九一年六月十日，星期一（中學一年級和三年級獎學金）
一九九一年六月十二日，星期三（大學先修班獎學金）

（已於一月至四月申請過獎學金者不需要再申請）

是局限在珠江三角洲一帶。林江在他的《九十年代港粵經濟關係展望》（下面簡稱《林文》）中指出，粵港經濟關係不斷加强，使兩地都得到好處：「廣東得到了大量港資流入，而擴大了就業機會；香港廠家在面臨……

黃枝連

美加精選假期
金怡假期

添置震動器靜脈注射藥物應用
救護車增多項服務
建議短期內有決定
將挑選三十人進行全職訓練

（特訊）保安科屬下的檢討救護車服務策劃小組，正在處理由救護學展能課程諮詢小組，建議增設救護車的救護服務，相信短期內將有結果決定是否可行。

消防處救護總長彭德森，昨日出席頒獎予救護員的典禮之後表示，香港現在應跟隨先進國家的救護車服務措施。救護學展能課程諮詢小組，於本月初呈交建議予保安科屬下檢討救護車服務策劃小組，希望能在救護車內增設四項救護服務。分別爲：設置心臟性震動器；氣道插管法；靜脈注射法；藥物應用。

彭德森稱，展能課程諮詢小組由不同的政府部門代表組成，計有保安科、醫院事務處、消防處、醫學會、大學醫學院代表等。

在救護員受訓方面，彭氏稱只能在二千多名中挑選三十多名精英接受約三個月之全職訓練。受訓則分三階段進行，首先由醫生、護士、消防教官等予其最初訓練；其次是由醫院方面，如藥劑師等講解藥物的應用；第三階段則要到醫院實習，如練習吊鹽水、插喉管、心臟急救治療、及藥物應用。最後要經考試合格才能在救護車中出任。

在訓練及救護車的設備器材方面，彭氏未能就經費而表示，不過他透露，如設置一具心臟性震動器，約需十萬元，而現時一部救護車連所有設施，約值六十萬元。

彭德森昨日出席的頒獎禮中，表揚獲獎的救護員分別於執行職務時表現出色，及在休班時擒獲疑匪。獲獎人員包括一名高級救護主任，兩名救護總隊目，兩名救護隊目和八名救護員。其中五人獲救護總長嘉許狀，其餘八人獲優點紀錄。

耗三千萬元明年投入服務
海事救援中心裝置
人造衛星追踪系統

（特訊）海事處救援協調中心正逐步裝置一套價值三千萬港元之人造衛星追踪程序資料接收系統。以配合國際海事組織於九二年開始實施之全球海事遇難及安全系統。

由於全球海事遇難及安全系統的實施期將於九二年二月開始實施，到時全世界的公約船隻將必須在船上設置通訊設備，而各地政府亦要爲該等船上通訊設備設立「岸上終端站」。在緊急情況下與海上船隻進行聯絡。

海事處正對上述有關器材之招標書進行審核，可望於七月發出訂購單，至九二年二月投入服務。

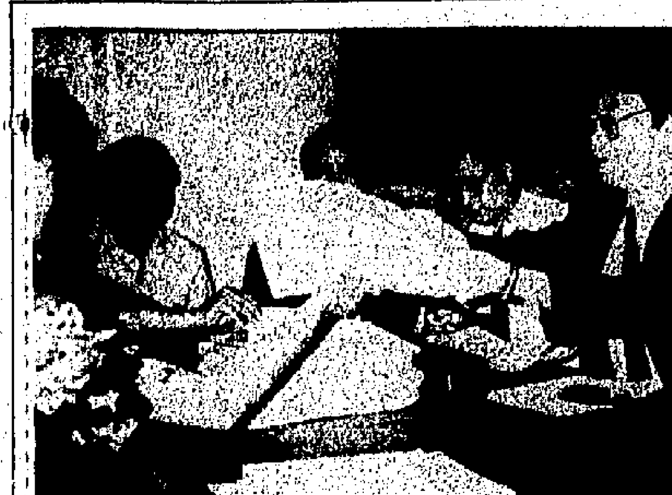
該套新設施之用途，是當船隻或飛機遇意外。機上或船上之求救系統便會發出訊號，通過人造衛星轉到最近之地面接收站，由地面接收站通知救援系統中心執行拯救行動。

據海事處救援協調中心海事主任黎禹華指出：當接到求救訊息時，即透過電腦查出遇事船隻位置及附近航運情況，如附近有商船或軍艦等，海事處即拍發電報通知要求協助，而海事處亦同時派出定翼飛機出事地點搜索，再派直升機前往救人。

現時本港是東南亞國家當中，海事救援設施屬最先進國家或地區之一，其餘爲日本及新加坡，由本港海事處監察之地區面積共四十五萬平方里，東至東京一百二十度，南至婆羅洲，西至海南島，北伸至台灣及菲律賓岸邊。

此外，救援中心正計劃增加人手，現時只有一名高級海事主任率領五名海事主任負責二十四小時運作，及另十一名非當值之海事主任。

去年海事處救援組共處理一百〇五宗海上事件（薇）



圖：觀塘區議員代表將九百份業主要求重估的申請交與差餉物業估價署。

九百份申請交當局
要求重估差餉租值

（特訊）觀塘區八名議員就差餉重估後，市民應課的差餉租值大幅調高，到差餉物業估價署了解評估準則，首席物業估價測量師岑國社接見他們時表示，目前差餉條例中，並沒有就居屋而釐訂另一個評估準則，亦不會以居屋轉售的限制，作爲調低居屋的應課差餉租值。

代表歐玉霞稱，由於在差餉重估後大幅調高評估額，令應課的差餉大大提高，雖然政府相應調低徵收比率，但差餉支出仍然大增。代表昨日連同九百份要求重估差餉的申請交與有關當局，希望他們能在重估時小心處理。

而岑國社表示，該處對每一宗要求重估的申請均會小心處理，若業主在重估後仍不滿意，可向土地審裁處上訴。他續稱，差餉的評估主要是根據租值而釐訂，而各區的租值亦已反映附近的設施及環境。岑國社稱，每次該署發出差餉通知，均有很多業主不滿要求重估，今次的情況並不算嚴重，比上次要求重估的個案數字爲低。（香）

東頭邨有檔位租金增加百分八十三
房會謂省租戶負擔
分期實施年加三成
發言人稱新租金算公平合理

（港訊）房屋委員會發言人昨日就新聞界查詢有關東頭邨街市檔位加租的問題時表示，房委會的政策是在商業單位租約期滿時進行租金檢討，以達至公平市值租金水平，而不會給予該等商業租戶任何資助。

發言人表示，爲檔租單位進行租金評估時，房屋署的專業測計師考慮的有關因素包括人口、競爭情況、位置與及其他同類公共屋邨的商業單位租金。談到今次東頭邨街市檔位租金檢討時，該發言人表示所涉及四十五個檔位中，加幅由百分之零至百分之八十三，平均加幅爲百分之十七點三。

發言人指出，爲減輕對有關租戶做成的困難，凡加幅超過百分之三十的租戶，房委會的政策乃是將新租金分期實行，每年的加幅不會超過百分之三十。

發言人補充說：「經過衡量上述因素，以及由三年前開始現時租約至今，邨內人口已增加百分之十五，東頭邨街市檔位的新租金可算公平和合理。」

免再生墮樓悲劇
議員促加高欄河

（特訊）就公共屋邨接連發生小童墮樓死之悲劇，元朗、屯門區十位民選區議員（黃偉賢、張賢登、麥業成、蔣月蘭、吳惠祖、吳明欽、宋景輝、李文先、吳潤清、朱祖恩）辦事處昨日到兩局議員辦事處請願，除對房屋總署爲求節省開支而漠視屋邨居民的性命安危，表示强烈不滿外，更進一步希望兩局議員慎重考慮我們的意見，而要求房屋總署加高屋邨欄河，以避免小童墮樓悲劇再度發生。

他們表示：近年，新市鎮發展迅速，新的公共屋邨相繼落成，而其中很多建築設計爲求美觀而潛伏著不少安全問題和危機，如氣窗易引偷竊，Y二型讓匪徒易爬入屋，欄河過矮而導致小童墮樓、晾衫架不安全引致居民墮樓等等問題不斷發生，而很多問題在起初的時候，房屋總署方面都强調設計沒錯，但當問題嚴重而惡化後，加上各界輿論的壓力下，才承認設計有問題而作出改善。但議員絕不希望要有更多小童墮樓死亡，才令有關當局正視問題而作出補救。

圖：消防處救護總長彭德森（中）頒授獎狀予獲嘉獎之救護員。

夏日來臨服務泳客
中巴增三綫
行走淺水灣

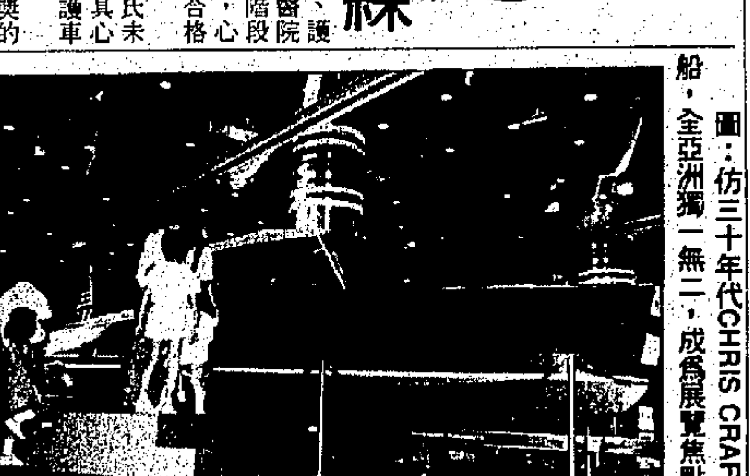
（港訊）隨着夏天泳季來臨，中華巴士公司將由一九九一年六月二日起，逢星期日及公衆假期，增闢三條來往港島區主要泳灘的巴士線，以加强服務游人士。

路線	目的地
61M	金鐘地鐵站——淺水灣
134	南區華貴邨——淺水灣
399	南區鴨脷洲邨——淺水灣

新增闢的巴士路綫皆途經深水灣，及以淺水灣爲終點站，將可加强市區、南區與主要泳灘的服務。上述三條特別路綫在泳季逢星期日及公衆假期服務，如遇天氣惡劣，將會暫停行走。中華巴士公司將會密切留意乘客需求量，加派車輛行走。

此外，中華巴士公司將在泳季加强其他往泳灘的巴士服務，包括9號（筲箕灣——石澳），6號（中環——赤柱），61號（中環——淺水灣）等。

乘客如有查詢，歡迎致電服務熱線：5658556。



圖：仿三十年代CHRIS CRAFT古典船，全亞洲獨一無二，成爲展覽焦點。

遊艇展賣船卅餘艘
總值超過一千萬元
價值十多萬元快艇受歡迎

（港訊）OMC夏日繽紛遊艇展已圓滿閉幕，觀衆反應異常熱烈，銷售額超過一千萬元，特別爲初學者而設的船主大偈班在展覽首日已告爆滿。

遊艇展爲期三日，共賣出三十多首快艇及遊艇，以及大量水上活動裝備，包括橡皮艇、運動服裝、滑水鞋、花式滑水碟、按穴式趾浪寶、緊急救生泡等等。賣出的船隻，價錢由九萬多至百餘萬，其中一半以上爲十多萬元的快艇，OMC美國舷外機亞洲有限公司遊艇部經理黃爾敦指出，他們特別挑選多部這系列的快艇展出，以乎合初學者的需求。

「其實遊艇活動並不如一般人想像的昂貴，故此我們特別介紹一些普及價錢的型號，並提供低息分期及船主大偈課程。另外更於一般遊艇展均在遊艇會舉行，遠離大衆市民，我們特選擇新世界中心作爲展覽場地，務求讓更多人認識這活動。」

一如主辦機構所料，觀衆對「養」快艇的相宜費用及簡易手續，均大表意外，不少觀衆在三天展期內，重複參觀，部份更每日都到展場了解遊艇活動的細節。

除初學者外，亦有不少遊艇愛好者前來選取較大型的較大型船隻，以取代手上的快艇。

黃爾敦指出，遊艇愛好者一如汽車發燒友，三兩年便會換款，或把船隻升級。今次展覽出售的較大型遊艇，大部份是作爲「升級」之用。

同場展出的CHRIS CRAFT仿三十年代古典船，雖列爲非賣品，但亦有知音者洽商購買。

而展後的查詢亦不絕，不少是詢問船主大偈班課程的，有鑑於此，OMC特於六月加開新班，如欲查詢，請電431 2210。

支持救童助學
無名氏捐一千

無名氏熱心社會公益，昨捐壹仟元，以助本報舉辦之救童助學運動，使清貧學子得以續學。此舉實善心可嘉，殊堪敬佩。

急聘

行政文員 中學或以上程度，具經驗優先。

會計文員 懂會計及文件處理。

粉嶺區教會，須基督徒。

有意請電 6798111 湯小姐／羅牧師

CARIBBEAN-World's best private Caribbean island seeks buyers-proposals. US waters, Millions. RG McGill, 3122 Lake Dr. #6312, San Angelo, Texas 76903 Fax 214-973-0241

香港三育書院暨三育中學（清水灣）校友聯誼會通告

逕啓者，茲定於一九九一年六月二日（星期日）下午二時（乘上午舉行今年度畢業禮之便）假清水灣母校景輝堂舉行兩週年大會，聆聽院長兼校長陸慶達博士報告兩年來校務之情況及校園重建計劃之進展及其他事宜，凡我本院校校友畢業同學，盍興乎來，同聆佳訊、共策前途，如時出席爲荷。

香港三育書院暨三育中學（清水灣）校友聯誼會暨院長校長室謹啓

NOTICE
IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
IN BANKRUPTCY
NO.B237 OF 1991

Re : CHAN SIU MING trading as YICK FUNG TRANSPORTATION COMPANY
To : CHAN SIU MING trading as YICK FUNG TRANSPORTATION COMPANY of 330 Ferry Street, 2nd Floor, Flat A-3 Shun King Building, Kowloon.

TAKE NOTICE that a Bankruptcy Notice has been issued against you in the Supreme Court of Hong Kong under No.B237 of 1991 by Ocean Value Ship Building Limited (the Creditor) in which the Creditor's claim is for HK$766,085.35 together with interest and costs as therein provided which is the amount remaining due on a final judgment entered in the High Court of Hong Kong in favour of the Creditor against you.
And that it has been ordered that service of the Bankruptcy Notice on you in the said proceedings be effected, inter alia, by this advertisement.
And further take notice that if you have any claims against the Creditor equals or exceeds the said sums claimed by the Creditor in respect of the judgment; you must apply to Court to set aside the Bankruptcy Notice by way of an Affidavit.
The Bankruptcy Notice may be inspected by you on application at the Supreme Court.
Dated this 29th day of May, 1991.

Hon & Company
Solicitors for the Creditor
of No.9 On Lan Street,
Alfred House,
Hong Kong.

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.ACTION NO. 1435 OF 1990準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界元朗HO SHUN YEE BLDG.（好順意大廈）四字樓六號室（1ST DEFT.: WONG HON KWONG）（NATURE OF GOODS DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 991 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港軒尼詩道門牌一七一號十一字樓（DEFT.: LEUNG OI WAN）（NATURE OF GOODS DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1147 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在荃灣市地段三一六 BELVEDRE GARDEN（麗城花園）第二期第四座十三字樓D座 NGAI FEI YING LILY (NATURE OF GOODS - HOUSEHOLD FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 GIANT STATE LTD. 之彩色電視雷射碟各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 83 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍加連威老道門牌100號 HARBOUR CRYSTAL CENTRE 一字樓舖位十六——十九號 GIANT STATE LTD.（NATURE OF GOODS - COLOUR T.V. LASER DISCS 貨物性質——彩色電視、雷射碟）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 LANGHOLM (FAR EAST) LTD. 之真皮及各物廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.C.L. ACTION NO. 48 OF 1989 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在葵涌大連排道門牌二十一號——三十二號 VANTA INDUSTRIAL CENTRE 十四字樓單位十八（DEFT.: LANGHOLM (FAR EAST) LIMITED）（NATURE OF GOODS - REAL LEATHER 貨物性質——真皮）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SUPERATE CO. LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 1267 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港干諾道中（譯音）門牌一四〇號——一四二號 LOONG SAN BLDG. 七字樓一七〇一室 DEFT. SUPERATE CO. LTD.（NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE 貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CAMBRIDGE TUTORS LTD. 之學校傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER L.T. ACTION NO. 4548 OF 1990 AND H.C. ACTION NO. A2499/91 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港中環雲咸街（譯音）門牌四十六號——四十八號 WINNING CENTRE 七字樓（DEFT. CAMBRIDGE TUTORS LTD.（NATURE OF GOODS - SCHOOL FURNITURE AND EQUIPMENT 貨物性質——學校傢俬及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

瑞興百貨有限公司

董事局宣佈本集團截至一九九一年二月二十八日止會計年度經審核除稅後之綜合溢利爲港幣 9,978,176 元(1990: 港幣 9,891,095 元)。每股除稅後盈利爲 15.4 仙（1990：15.3 仙）

截至一九九一年二月二十八日止年度之集團損益計算表

	1991 港元	1990 港元
營業額	257,905,394	238,731,947
除稅前溢利	11,482,656	13,341,635
稅項	1,504,480	3,450,540
股東應佔溢利	9,978,176	9,891,095
上年度盈餘滾存	77,221,621	88,389,821
可分配溢利	87,199,797	98,280,916
股息	9,719,675	21,059,295
	77,480,122	77,221,621
撥入資本儲備金	18,830	--
盈餘滾存撥入下年度	77,461,292	77,221,621
每股盈利	15.4 仙	15.3 仙

股息

董事局決定於一九九一年六月廿八日召開之股東週年大會向股東建議派發末期息每股十仙，連同一九九〇年十二月已派發之中期息每股五仙，合計全年派息每股共十五仙。末期股息單將於一九九一年六月廿九日郵寄各股東。

本公司由一九九一年六月廿二日至六月廿八日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶手續。

董事權益

各董事、主要行政人員及有關人士在一九九一年二月廿八日於本公司之股份中持有之權益公佈如下：

董事姓名	持有股份數量 實益	持有股份數量 非實益
古勝祥	40,333,306	--
黃慕恒	3,815,158	--
古樂倫	1,158,375	--
古賢倫	7,937	--
Thomas John Gregory	97,500	--
Anne Cornelis Willem Blaauw	--	--

承董事局命
葉源發
公司秘書謹啓

香港一九九一年五月廿八日

瑞興百貨有限公司股東週年大會通告

敬啓者：本公司謹定於一九九一年六月廿八日（星期五）下午五時正假座九龍麗晶酒店九號廳召開股東週年大會，處理下列事項：

一、省覽截至一九九一年二月廿八日止年度結算表暨董事局與核數師報告書。
二、宣佈派發末期股息。
三、批准董事酬金。
四、選舉董事。
五、選聘核數師及釐定核數師酬金。
六、考慮下列決議案，如認爲適當時，通過或修訂通過爲普通決議案：「無條件授權董事局發行及處理數量不超過本公司現存實收股本百份之二十新股。」

由一九九一年六月廿二日起至六月廿八日止，首尾兩天在內，將暫停辦理股東登記及股份過戶手續。爲確保收取末期股息之權利，各股東務請於一九九一年六月廿一日（星期五）下午四時前將股票過戶文件連同有關股票送達本公司股份登記處香港中央證券登記有限公司，合和中心十七樓辦理過戶登記手續。

凡有資格出席大會及投票之股東可委派代表出席及投票，代表人無須爲本公司股東，委任書必須於開會前四十八小時送達本公司秘書處，即香港九龍彌敦道二十三至二十五號瑞興大廈十二樓。

承董事局命
葉源發
公司秘書謹啓

香港最高法院
一九九〇年破產案第B九〇一宗

關於：LAM PO SANG DAVID（林圃生）地址爲新界元朗建業街聯發大樓8B號室

單方訴訟人：債權人 CHINTUNG FINANCE LIMITED 爲一九九一年五月七日入稟法院之破產呈請書

啓者：茲有 CHINTUNG FINANCE LIMITED 其註册地址爲 23RD FLOOR, BANK OF CHINA TOWER, NO.1 GARDEN ROAD, CENTRAL HONG KONG，入稟法院對台端發出破產呈請書，法院已下令將上述破產呈請書之法院簽印副本及代票論令之簽印副本放置於新界元朗建業街聯發大樓8B號室予一成年人士或預代郵資普通郵遞方式寄送台端上述地址及在香港廣泛發行之中文報章刊登此廣告一次，作爲該破產呈請書已正式有效之送達。

再者：上述破產呈請書將於一九九一年六月十二日上午九時三十分在香港金鐘道三十八號最高法院聆訊，台端須於當日出庭聆訊。如台端當日不出庭，法院可在台端缺席下頒佈接管諭令。

該破產呈請書可向法院申請索閱

此致 LAM PO SANG DAVID（林圃生）

經歷司：J. BETTS
債權人代表律師：廖綺雲律師事務所
地址：香港中環干諾道中二十一至

吉之島'91東京時裝展
最佳服裝選擧

頭獎（三十名）：各得日本時裝一套，價値HK$300.00

得獎者：HUI CHI TUNG、SETO TAK CHOI、WONG HIN TAT、CARMEN LIM、CHAN SIU MUI、MAGGIE CHENG、CHOW KWAI CHUN、WONG WAI LING、LAM YUK CHUN、CHOI CHING CHING、SHIU YIN NONG、CHAN PING YUNG、STELLA WO、CHAN LAI SAN、WAI SIK YEE、TSANG SAU CHING、CHOW CHIU PING、TSUI KAR YIN、SIU LAI MUN、謝艷霞、陳雪冰、黃石虹、吳麗英、呂啓安、陳新如、黃少芬、陳麗萍、何麗冰、潘聚珍、盧美芳

貳獎（十名）：各得日本時裝一套，價値HK$200.00

得獎者：LAI CHAU SHUEN、LEUNG YI LAI、DAI PO YEE、YEUNG MAY WAH、LAU YUET MAY、KWOK LAI CHUN、HO LAI PING、CHRISTINA CHAU、LEONER HO、鄧珮珊

各得獎者將另函通知。

欖勿兄弟拍賣行拍賣凍肉柜枱椅各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 753 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡船澳街（譯意）門牌一弍一號 WHAMPOA EST. YUEN KWAI BLDG. 樓下舖位G三 CHAN YEE KWAN AND CHEUNG MONG LAN (NATURE OF GOODS - MEAT FREEZER, CUTTER 貨物性質——凍肉柜，切機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 酒樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.467 OF 1991 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀金馬倫道門牌二十二號——二十四號 EASTERN FLOWER CENTRE 樓下低層（CHIU HONG LING）(NATURE OF GOODS - DINING TABLES & CHAIRS, REFRIGERATORS 貨物性質——枱及椅，雪柜）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CHAIN WIN DEVELOPMENT LTD. 之機器組合廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.S.C.T. ACTION NO. 6212 OF 1990 準於壹九九一年五月三十日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將封存在香港柴灣嘉業街門牌五十號——KERRY GODOWN (CHAI WAN) PORTION OF G/F & 4/F 內屬於 DEFT.: CHAIN WIN DEVELOPMENT LTD.之機器組合 NATURE OF GOODS - MACHINES & COLOR PRINTERS 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下榻之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續租
新界屯門屯門新市鎮第58區
租約第737號
面積：11000平方米
供作露天貯貨（貯存貨櫃除外）
截標日期：1991年6月7日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界屯門地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街2 0號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定一年，其後按季續約
香港華林徑對開的一幅土地
租約第SHX-724號
面積：620平方米
供承租人作植物苗圃及／或園藝加工場地；或作露天貯物場（但不得存放貨櫃）。
截標日期：1991年6月7日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港南區地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
九龍何文田忠孝街
租約第KX—1699號
面積：（約）5400平方米
作收費公衆停車場，供停泊現時根據道路交通條例領有牌照之車輛，但不包括裝上拖架／車身底盤之貨櫃車。
截標日期：1991年6月14日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
新界沙田第11區安睦街
租約第843號
面積：（約）2095平方米
只供配製混凝土或露天貯存租戶的貨物、車輛、建築材料及設備，但不包括堆放或貯存貨櫃。不得用作修理或維修租戶的貨物或設備、或潤滑、清洗、修理或維修車輛。
截標日期：1991年6月14日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界沙田地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署，或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

招待八百耆英・十大人年逾九旬
彩虹邨敬老聯歡宴
百歲人瑞獲贈利是

（特訊）彩虹邨服務聯會，彩虹邨各座互助委員會聯合主辦，彩虹分區委員會，黃大仙警民關係組，房屋署彩虹邨辦事處協辦，黃大仙區議會贊助「彩虹邨九一年敬老聯歡大會」，昨日下午七時假公爵酒樓盛大舉行，招待區內八百多位男女耆英。

敬請黃大仙政務專員劉健甜，東九龍福利專員駱文彬，行政立法局議員譚惠珠，黃大仙區議會主席陳錦文，立法局議員鄭德健，彩虹邨服務聯會會長周君廉，廉署中九龍總主任朱元珠，聯會會長楊勳賢，林鉅成，警民主任羅希聖，市政總署黃大仙康體主任周漢年，房署彩虹辦事處經理林智强等分別主禮，代表大會頒贈紀念品及耆英禮物。

主席周阮秋、李盧玉蟬、李建偉、馬松、林醒帆、林秀珍、吳觀濤、魏章、譚傑、王文昌、何秀芳、李雪萍、譚潔貞、馮志强、尹廣中、潘其、尹宗堅、梁文初、簡文威、黎聖華、譚國泉、陳根、黃堯等款貨及招待老人。

大會主席阮秋在致詞時指出：「敬老尊賢是我國數千年來固有傳統美德，他認為彩虹邨是一個老化的屋邨，老人家越來越多，而且對老人服務不足，他並藉此呼籲社會各界人士對老人家愛護與尊敬，政府有關部門對他們關懷，各公共機構，如交通、醫療等服務，應給予老人家特別優惠。」

席上除由各主禮長官，議員分別致送十二位最高齡耆英外，並由大會主席阮秋區議員致送兩位百歲老人杜丙禮及陳美雪。其他獲利是及禮物有：樂瑞龍（九十五歲）、陳笑容（九十四）、邢妹（九十三）、黃五（九十一）、司徒英、梁春嬌、郭燕（九十）、陳棠棣、杜符（八十八）。大會主席阮秋致送紀念錦旗與各主禮長官、議員後，禮成敬老聯歡，氣氛洋溢，老人笑逐顏開。（奕）

圖：彩虹邨服務聯會主辦敬老聯歡大會，行政立法兩局議員譚惠珠、大會主席阮秋區議員致送耆英禮物。（本報攝）

的士車頂廣告收費 業者謂暫不會提高

的士車頂廣告推出近半年，廣告商反應頗為熱烈，據代理的士車頂廣告位的香港TDI廣告有限公司董事總經理劉敏芝表示，該公司與香港四大的士聯會簽訂合約，為其聯會屬下的士安裝車頂廣告，自推出以來，現已為超逾五百部的士安裝車頂廣告，由於投資製造廣告燈箱所費不貲，且要保障現已安裝燈箱的車主的廣告收益，所以欲安裝廣告燈箱的士亦要登記輪候。

據劉敏芝表示，現時其公司收取廣告客戶的廣告費，扣除佣金後約為七百多元，付予的士聯會為四百八十元，其中直接支付予車主的約四百三十元，其他為的士聯會的行政費用。至於有傳言的士車主嫌每月的廣告位收入太少，據劉小姐表示，短期內她們不可能提高廣告費用以增加的士車主的收入，因為現時新傳媒的競爭激烈，而廣告客戶選用的士車頂燈箱，最少要有約三十萬元的廣告預算，因為每次租用最少五十輛，期間最短要六個月，若大幅提高廣告收費，會令廣告商轉而考慮其他廣告傳媒。

香港音樂團演出「鄭和下西洋」

（特訊）由市政局主辦，香港音樂團將於六月初舉辦一次別開生面的音樂會。

該音樂會名為「鄭和下西洋」，主持人中樂團總理麥永忠、客席指揮郭迪揚、女高音歌唱家丘曉秋、盧偉良及長風合唱團、學士合唱團代表，昨日下午三時卅分假上環文娛中心會見記者，分別報告今次音樂會詳情。

據透露：該音樂會的主題曲目是「鄭和下西洋」，是民族交响樂，由指揮郭迪揚作曲詞。全曲表現明代三保太監鄭和七次下西洋的英勇壯舉史蹟，全曲共有四樂章，分別是第一樂章演奏「航海」，第二樂章「異國風情」，第三樂章「海戰」，第四章「英名傳頌」。

是次音樂會的特別項目，是邀請資深女高音歌唱家丘曉秋及另一位極有潛質的管樂演奏家盧偉良獨奏。此外，並邀請長風合唱團及學士合唱團配合樂團演出。

該音樂會將於六月七、八兩晚八時在香港文化中心音樂廳演出。門劵開始在城市電腦售票網發售，票價分七十、六十、四十五及卅元。（奕）

裕華「泰國節」明舉行剪綵開幕

九一年度以拓展國際商品貿易及促進文化旅遊交流，及介紹泰國風土，物產為主的「泰國節」，於五月卅日起在九龍佐敦道裕華國貨總公司五及六樓展覽場隆重舉行。

「泰國節」是由泰國駐港總領事館，泰國政府旅遊局、泰國商業拓展局、及裕華國貨公司聯合舉辦的。並由香港渣打銀行獨家贊助。

為隆重其事，「泰國節」開幕日（五月卅日）下午三時至五時，將舉行開幕酒會，並敦請九一年度「泰國小姐」（由泰國駐港總領事及裕華國貨公司董事長偕同）主持開幕剪綵儀式。泰國民族歌舞組亦專程到港表演助慶。

「泰國節」展品包括：泰國各種手工藝品、銅器、木刻、牛角雕，珠寶首飾，泰絲服裝、棉針織品、家庭用品、陶瓷、傢俬、燕窩、各類包裝食品、白米、各種新鮮水果及泰式點心、小食等。

展場還有泰國各地風物海報展出，並播映介紹泰國旅遊名勝錄像帶等，多姿多采，美不勝收。

「泰國節」免費入場，歡迎參觀。

加州保險公司推選 周敏任董事局主席

（港訊）美國波士頓貿易（香港）有限公司董事長，景利鞋業公司董事長，香港中華廠商會副會長，香港橡膠暨鞋業廠商會會長，觀塘工商業聯合會副會長，深水埗區議員周敏經加州保險有限公司全體大會推選，出任為一九九一至九二年度董事局主席，公司經營保險業務，包括：水火、旅行、意外、僱員、汽車、營造、等一切業務，聲譽卓著，現由周敏主席領導，及執行董事，楊大偉、周倬文、李俊雄、張錦、林漢國、陳鈞洪等，協力推進業務為羣眾服務。

僑樂服務管理 委任兩名要員

僑樂服務管理有限公司總經理袁靖罡宣佈晉升陳子榮為項目經理，文文蔚為租售經理。

陳子榮君肄業於香港大學及英國華威大學，主修建築及工商管理。陳氏曾任職本港著名建築師事務所及發展商之策劃部門，負責大型工程策劃及地產發展研究等。陳氏晉升後將負責拓展公司於中國、台灣及海外代理之商住物業發展及管理顧問服務。

文文蔚君肄業於加拿大約克大學，主修經濟。文氏曾任職本港著名測計師行及發展商之租售部門，專責寫字樓售租、推廣等工作，並具中國及海外租售經驗。

紳寶車展周五舉行

瑞典汽車有限公司將於五月三十一日至六月二日，假金鐘太古廣場，舉行紳寶車展。

是次展出的汽車共有七部，包括紳寶900i、900 turbo開篷轎車、與及紳寶車系之旗艦9000 turbo 2.3。

瑞典汽車有限公司營業總經理梁錦棠先生透露，今次乃該公司今年所舉辦的第二個大型車展，亦是首次選擇太古廣場作展覽場地。

紳寶位列本港最暢銷歐洲及美國汽車第三名，今年第一季售出汽車共一百五十七部。

梁先生表示：「我們預期紳寶在第二季的銷售量更佳，其在本港豪華汽車市場的地位，亦會進一步鞏固。」

他指出，該公司仍然會積極在不同地方，包括新界，舉辦紳寶車展。

西湖之春畫展開幕 呂立勳林建同剪綵

「西湖之春」畫展昨二十八日開幕，由大一設計學院院長呂立勳，大道美術學院院長林建同主持剪綵典禮。

展出作品由浙江詩書畫之友社組織，作者有余紀一、董炳宇、曾恋、吳山明、何水法、黃逸賓、姜寶林、卓鶴君、唐永力、錢小純、闕學林、劉雨莎等。作品三十餘幅，山水花卉人物皆備。從深厚的傳統基礎上創出新風格。

展出地點：銅鑼灣蓮花宮東街大一藝術設計學院，展出期間為五月二十八至三十一日。

澳門聖若瑟中學留港校友聯歡會

澳門聖若瑟中學留港校友會定於六月八日在香港銅鑼灣百德新街珠城酒樓三樓為該會舉辦一年一度會員大會及聯歡晚會。歡迎會員及校友參加。據悉屆時邀請澳門教區主教及副主教與及澳門聖若瑟教區中學、小學之校長，神父及師長等光臨。到時師生校友共聚一堂，把杯談歡，定有一番熱鬧氣氛。校友會於年前由一羣熱心的校友們集合了筆可觀的款項作為會員及子弟德智藝傑出成就獎之基金。每年從該基金內提取若干獎與當年度內德智藝方面有傑出表現者。今年報名參賽者甚為踴躍，經評選委員會議決由四位年青有為之學子攤分。

訊聯贊助節目 創業精英傳眞

訊聯電信有限公司日前正式展開本年度一連串的市場推廣活動，其中包括較早時開始贊助商業電台一個以介紹香港工商界精英為主的有獎節目。

該節目名為「創業精英傳眞」，由商台著名唱片騎師楊振耀主持。每週三次，播出時間為上午八時四十分。

該節目每次訪問本港一位著名創業精英，分享他們的成功秘訣以及對成功的感受和體驗；經而接聽聽眾電話。為鼓勵聽衆來電發表意見，意見最精闢的一位觀眾將獲訊聯電信送出一部價值一萬二千元的手提無線電話。

修訂朱子治家格言（初稿）

方潤華

治家格言，通俗易懂，至理名言。黎明即起，晨運散步，輕鬆精神。寧靜致遠，遠大光明。家居安全，平安是福。生活樸素平淡，宴客適可而止。飲食約而精，菜蔬眞有益。食飯七分飽，閒時常跑跑。多笑笑，少煩惱。逆流不憂愁，凡事想得通。名利看得淡，老友喜相逢。街談巷議，勿信謠言。賢妻良母，實家庭之福。居家務求儉樸，教子要有義方。莫貪不義之財，莫飲過量之酒。宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井。家和萬事興，團結是力量。家中有一老，等於有一寶，早晚要問好。不聽老人言，吃虧在眼前。博覽羣書，勤能補拙。結交益友，互惠平等。莫貪小利，不佔便宜。見窮苦親鄰，須關心施贈。刻薄成家，理無久享。忠言逆耳利於行，苦口良藥利於病。兄弟叔姪，須融洽和諧。尊老愛幼，家庭和順。孝順父母，人子本份。娶媳擇婿，應重品德。見富貴而生諂容者，最可恥；遇貧窮而露傲態者，賤莫甚。居家戒爭訟，訟者終凶。毋持勢力，欺凌孤寡。甘自墮落，家道難成。親近損友，必受其累。量入而出，以保有餘。施惠無念，受恩莫忘。人有喜慶，不可生妒嫉心；人有禍福，不可生喜幸心。善欲人見，不是眞善；惡恐人知，便是大惡。以仁義存心；以勤儉持家；以忍讓待人；以和平處事。以古為鏡，可知興替；以人為鏡，可明得失。讀書志在求知識，為官全心為民衆。善事多作，惡事莫為。為善最樂，助人更樂。常有仁愛心，終可得善果。積善之家，必有餘慶。為人若此，庶乎近焉。

金聲總統 8331937 7718933｜樂聲｜民樂｜金鴻基 鴻基1 鴻基｜新麗(1)(2) 7857763｜海城 21 7356915｜南華 21｜廣場 華懋 東尖｜巴倫紐 黎敦約 門屯｜新光(1)(2) 5612959｜皇后 華盛頓 皇都

今天獻映大盛：王晶 林正英 吳君如 邱淑貞 吳孟達 植敬雯 田俊 主演 贏錢專家 逢賭必贏 茅山・力尊 功至・無敵
最後今天：轟天龍　明天獻映：地下兵工廠
最後兩天：着牛仔褲的鐘馗　王小鳳 成奎安 葉子楣　後天獻映：女機械人
最後今天：菊豆　明天獻映：孽吻
最後兩天：着牛仔褲的鐘馗　後天獻映：女機械人
最後兩天：着牛仔褲的鐘馗　手執桃木劍・身披護法袍
五場：皇帝也瘋狂　後天獻映：女機械人
今天五場：秘撈神探　沉默的羔羊　着牛仔褲的鐘馗　大刺殺
今天獻映：贏錢專家　金瓶風月　着牛仔褲的鐘馗
今天獻映：皇帝也瘋狂　金瓶風月　最後今天：轟天龍
加開四點：皇帝也瘋狂
今天祇映 12:30 2:30：大刺殺　7:45夜場：省港澳慈善大匯演
最後兩天：葉子楣 成奎安　着牛仔褲的鐘馗　三天後獻映：女機械人

金寶聲 3891652｜黃金 3860784｜文華 3963110｜翡翠 5771011｜屯門 4591170｜油麻地 3849612｜龍都(1)(2) 4332362｜凱都 寶石 富都｜雅都 6976808 美都 4788911｜金門 新聲 海運｜影都 新樂 凱都｜新寶 3857151 新都 5772290｜豪華(1)(2) 3930363｜快樂 7306148 百樂 5708454

最後五場：轟天龍　明天映起：地下兵工廠
今天五場：轟天龍　早四點午夜用指：伊人天涯 盡下　最後今天：朱八戒 閙女兒國淫　今天五場：破繭急先鋒
今天五場：鷄鴨戀　任達華・劉嘉玲　今天五場：贏錢專家 林正英 吳孟達
今天五場：贏錢專家　千術至直法流　黑道福星
今天五場：鷄鴨戀　任達華・劉嘉玲
新寶加開午夜場 6場：鷄鴨戀
今天五場 請早光臨：鷄鴨戀　今天五場 越映越旺：鷄鴨戀
今天五場獻映 請早光臨：禁宮八美 七情六慾　三級 文則木鈴

大淘 7967371｜碧麗宮｜國都(1)(2) 5108861｜香港仔 5551449｜國際｜泰國 ABC｜新樂 4421000｜銀星｜海濱 凱旋 4161419｜海運 7305444｜華聲｜利港1 2｜京都(1)(2) 5737374｜新都｜好運｜龍華 福星

今天五場：皇帝也瘋狂 笑震金白宮漢
今天映十七項金像獎：與狼共舞
今天五場：奇淫火鳳凰
最後五場：金瓶風月　明天映：地下兵工廠
最後二天：葉子楣 成奎安 王小鳳　着牛仔褲的鐘馗
今天五場：皇帝也瘋狂　最後兩天：着牛仔褲的鐘馗　後天獻映：女機械人　最後今天：李元霸主演 轟天龍
最後五場：與敵同眠　即日五場：破繭急先鋒
最後：轟天龍　最後②級片：破繭急先鋒　明天獻映：幻海奇緣
今天五場：鷄鴨戀　任達華 劉嘉玲 方中信
最後今天：俐挲 菊豆　今天三級片：東瀛禁宮秘史
今天五場：鷄鴨戀　任達華 劉嘉玲
今天五場：贏錢專家　王晶 林正英
最後五場：俐挲 菊豆　今天明天映：孽吻
今天五場：鷄鴨戀 林德祿
即將隆重開幕：電腦控制新型影院
最後二天：着牛仔褲的鐘馗
今天五場：贏錢專家

UA沙田 6980228｜UA屯門 3031040｜UA金鐘 8690322｜樂宮｜南昌｜銀都(1)(2)｜珠江｜利舞台｜康城(1)(2) 8854589｜百老滙(1)(2)(3)｜京華(1)(2)(3)｜倫敦｜普慶1｜普慶2｜新華

危情十日　轟天龍　着牛仔褲的鐘馗　皇帝也瘋狂　東瀛禁宮秘史 三級　破繭急先鋒
危情十日　東瀛禁宮秘史 三級　着牛仔褲的鐘馗　皇帝也瘋狂　沉默的羔羊　轟天龍
今天獻映：皇帝也瘋狂　鷄鴨戀　秘撈神探　危情十日
今天五場：大刺殺　今天早場：天龍八部
今天公演：海陸豐白字戲
今天五場：着牛仔褲的鐘馗　今天五場：大刺殺
今天五場：着牛仔褲的鐘馗
最後2天：着牛仔褲的鐘馗　五周映：女機械人
今映2級：沉默的羔羊
今映：鷄鴨戀 2級　轟天龍 2級
今獻映：着牛仔褲的鐘馗 2級　沉默的羔羊 2級　皇帝也瘋狂 1級
今獻映：着牛仔褲的鐘馗 2級　沉默的羔羊 2級　金瓶風月 3級
最後2級：越戰狂徒、越屠夫　轟天龍　明映：地下兵工廠
今映1級：皇帝也瘋狂　笑聲震皇室
今映2級：千載情夢　千個深情　且成眞　一段感性緣！　癡心夢裡人　戴安蓮新作

十七點三。

四十五個檔位中，加幅由百分之零至百分之八十三，平均加幅為百分之……

發言人指出，為減輕對有關租戶做成的困難，凡加幅超過百分之三十的租戶，房委會的政策乃是將新租金分期實行，每年的加幅不會超過百分之三十。

發言人補充說：「經過衡量上述因素，以及由三年前開始現時租約至今，邨內人口已增加百分之十五，東頭邨街市檔位的新租金可算公平和合理。」

N…
IN THE SUPREME …
IN BA…
NO.B…
Re : CHAN SIU M…
TRANSPORTA…
To : CHAN SIU M…
TRANSPORTA…
Ferry Street, 2…
Building, Kowlo…
TAKE NOTICE tha… been issued against … of Hong Kong under … Value Ship Building … which the Creditor's … together with interest … which is the amoun… judgment entered in … in favour of the Credit… And that it has been … Bankruptcy Notice o… be effected, inter alia, … And further take noti… against the Creditor e… claimed by the Credit… you must apply to Co… Notice by way of an A… The Bankruptcy Not… on application at the S… Dated this 29th day o…

瑞…
董事局宣佈本集團… 稅後之綜合溢利為… 除稅後盈利為15.4… 截至一九九一年二…
營業額 除稅前溢利 稅項 股東應佔溢利 上年度盈餘滾存 可分配溢利 股息 撥入資本儲備金 盈餘滾存撥入下年 每股盈利
股息
董事局決定於一九九… 息每股十仙，連同一… 每股共十五仙。末期… 本公司由一九九一年… 過戶手續。
董事權益
各董事、主要行政人… 持有之權益公佈如下…
董事姓名 古勝祥 黃蕙恒 古樂倫 古賢倫 Thomas John Grego… Anne Cornelis Will…
香港一九九一年五月…

…只供配製混凝土或露天貯存租戶的貨物、車輛、建築材料及設備，但不包括堆放或貯存貨櫃。不得用作修理或維修租戶的貨物或設備，或潤滑、清洗、修理或維修車輛。
截標日期：1991年6月14日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界沙田地政處、香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署，或九龍上海街258號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

總督盾全港救生大會操
義勇軍少年團獲總冠軍
警務處長李君夏主持頒獎禮
響應英救生總會百週年紀慶
韋錦潮請支持水上安全活動
去年救回千二多名遇溺市民

（特訊）夏季來臨，加以近來天氣酷熱，各海灘泳池都已漸呈蓬勃的現象，各區公衆及私人泳池都加聘救生人員以照顧泳客之安全。香港拯溺總會爲適應各方之要求，特別策動龐大之義務拯溺隊伍爲市民服務，並于假期與政府在職救生員並肩巡邏各泳場，使歡喜綠波暢游之市民，得以安全地盡情享樂。該會昨晨召集港九新界救生隊伍參與該會在淺水灣海灘舉行之總督盾週年大會操，以紀念皇家救生會成立百週年會慶及響應「英聯邦水上安全週」之活動。本年度繼續委出韋錦潮膺任全港水上安全運動主席，而水上安全服務總監則選出周啓華，陳梓溢，許長青及彭煥棠擔任，渠等將合力推動及處理出動協助當局及各機構之社區義務工作，以配合該會「守望相助」之精神。

香港皇家警察李君夏處長爲皇家救生會副會長及拯溺總會當年總理，渠對于會務多所鼓勵，特別應邀主持檢閱儀式，並于九時四十五分抵達會場，當由該會正副會長劉漢華，方德福偕同水上安全主席韋錦潮，服務總監周啓華、陳梓溢、許長青，彭煥棠，救生會主席黃學堯，拯總主席陳偉能等迎迓。渠等隨即在柔揚之樂韻中，步經七彩旌旗之隊伍行列抵達司令台，沿途獲千百游客及觀衆鼓掌。

李君夏處長隨即登檢閱台主持儀式。首由會操大隊長鄭森和大路步上前請命出發。在雄壯之軍樂催動中，各隊伍隨着其彩色飄揚之會旗，以整齊之步伐操過台前，向李處長致敬，各隊隊員穿上不同色彩之鮮艷制服操出，陣容鼎盛。

檢閱完畢，各隊依次排列灘頭接受處長訓話。

儀式中首由會長劉漢華致歡迎詞，渠指出本屆適逢皇家救生會成立百週年慶典，又值着英聯邦水上安全週，而會方一向得警務處支持會務，至感榮欣。

水上安全主席韋錦潮隨即報告籌備經過，渠強調香港當局正大力推動康樂活動，而市民不斷的參與游泳及水上運動，故遇溺事件經常發生，而在日常工作中，警務人員都經常救回不少意外受傷人士，警察學校每年都訓練很多擁有救生技術之人員爲市民提供服務。同時會方及各屬會會員亦有責任推動此有意義之工作，今次就是顯示他們的熱心服務。渠指出去年會派出四千三百一十九名人次擔任巡邏工作，並曾聯同在職市政人員救回壹千弍百八十五名市民之寶貴生命。此等救援工作不祇是在驚濤巨浪的拯救，即使疲乏失氣抽筋事宜的救援，亦是會方鼓勵的標準。渠謹代表會方致謝。

加拿大帝國人壽保險公司總經理周錦鑫的大力贊助，觀塘游泳會之熱心服務，英軍軍樂隊及英國陸軍運輸隊之支持，得以順利進行。

最後由李君夏處長致勉詞及巡視隊伍。此次共有三十多隊參加，成績列後：

總督盾男子全場總錦標： (1)義勇軍少年團（丙隊），(2)民安隊（甲隊），(3)黃大仙拯溺會（甲隊）。

總督盾女子全場總錦標： (1)南華體育會，(2)成人教育，(3)新世紀拯溺會。

會長盃超卓隊伍獎： 優勝隊拯總女子部

全港步操優異獎： 優勝獎義勇軍少年團（丙隊）

全港旗幟優異獎： 優勝獎將軍澳體育會

全港服裝優異獎： 優異獎黃大仙拯溺會（乙隊）

警務警署長選拔榮譽獎： 優勝獎將軍澳體育會

加拿大帝國人壽保險優勝盃： 男子優勝隊義勇軍少年團（丙隊） 女子優勝隊南華體育會

加拿大帝國人壽保險優勝盾……全場總錦標： 優勝團體義勇軍（丙隊）

沙灘競技賽：

接力賽

	男子	女子
冠軍	官塘游泳會（A）	新世紀拯溺會
亞軍	民安隊（A）	官塘游泳會（A）
季軍	將軍澳體育會	官塘游泳會（B）

奪標賽

冠軍	鍾聲拯溺會	拯總義務教練
亞軍	官塘游泳會（A）	新世紀拯溺會
季軍	新世紀拯溺會	官塘游泳會（B）

戰車賽

冠軍	皇家香港義勇軍少年團（C）	官塘游泳會（A）
亞軍	新世紀拯溺會	新世紀拯溺會
季軍	民安隊（A）	拯總女子隊

警務處長李君夏主持檢閱儀式中致詞（上）韋錦潮主席頒會徽紀念盾與陸軍代表李辰（下）。

拯溺總會女子部主席許智笙夫人獲頒會長金盃。

法國公開網賽首天戰果
阿加斯險勝高羅剎
張德培輕易過首關
卅九歲干諾斯晉級麥恩萊受挫
格拉芙費蘭迪絲希麗敏俱晉級

（法新社巴黎廿八日電）去年首次參加法國公開賽即打入準決的卡佩莉雅蒂週一在今年揭幕戰中，力克意大利彼歐蓮妮的「月亮球」（高吊球），以六比二，七比五獲勝。

去年亞軍，今年四號種子阿加斯，還差一局就要以兩盤落後於瑞士羅剎，結果阿加斯反攻得手，連破羅剎兩局，一條氣取得十一分，終於以三比六、七比五、六比四及六比三獲勝。

女單二號種子格拉芙希望今賽能奪回施麗絲手上的世界第一位置，不過她首戰亦贏得很辛苦，以六比三，七比六（八比六）擊敗十六歲保加利亞的瑪塔蓮娜．馬里娃。

週一打得最辛苦的一伕爲七號種子法國霍傑，以七比五、二比六、七比五、一比六及七比五打敗廿一歲美國華盛頓。

其他較爲輕鬆進入次輪的種子球員有十號種子張德培，他十七歲時奪得一九八九年法國公開賽冠軍，今回首輪以六比二、六比零及六比三勝荷蘭施梅寧。

西班牙兩名種子球員，五號卜季拉以六比三、六比二及六比一勝美國戴維斯；十一號種子伊山齊士則以六比二、六比三及六比二勝瑞典雅烈特。

首日女單勝利者中有十五號種子蘇聯芝華麗娃，以六比零、六比一勝美國法芭；十六號種子德國胡芭，以六比二、六比三勝意大利嘉朗。

十號種子十五歲的卡佩莉雅蒂在次盤救回三個終盤分，以六比二、七比五取得中央場的揭幕戰勝利。她僅需八十九分鐘就打敗世界排名五十二的十八歲彼歐蓮妮。

去年除了在準決敗於施麗絲時試過一盤中失去五局之外，今年首戰在次盤以七比五險勝，據她表示自己一時心急，以致三比五落後，她在第九局挽回三個終盤分，才取得最後勝利。

小卡說：「這是我首次打得這麼慢，沒有球員會這樣打法。」

穿着紫色自行車短褲和紫黑白灰四色上裝的阿加斯並未有加強其威勢，對手高個子羅剎的「A士」發球令他全無招架之力，羅剎發了十五個A士球，而阿加斯僅得四個。

阿加斯在次盤以三比五落後，趁羅剎換拍時發威反擊，破羅剎發球，造成五比五，然後以淨勝保持發球，並且在最後一局再破對手。

在他連取三局中僅失兩分。

阿加斯說：「我夠運贏了第二盤，如果讓他以二比零領先，我取勝機會甚微。」

卅二歲，十五號種子麥恩萊成爲首天出局兩名種子之一，他首盤以六比二先勝，但被蘇聯車卡索夫連追三盤，以六比四、七比五及七比六（七比零）反敗爲勝。

十六號種子美國基拔亦成爲出局者之一，以四比六、六比二、一比六及四比六負於世界排名一零五位的法國畢柯連。

但是今年九月便是卅九歲的美國干諾斯則旗開得勝，以六比三、六比三及七比五直落三盤勝同袍韋斯堅。

女單四號種子費蘭迪絲以六比三、六比零勝意大利羅襲諾。

前本港女將現代表加拿大的希麗敏亦首戰奏捷，直落兩盤六比二勝法國摩芙施。（楊）

國際羽聯排名六十一位
陳健倪獲奧運參賽資格

在國際羽球聯會最新公布的參加奧運會的電腦排名表中，本港羽球手陳健倪名列六十一位。根據每個國家只有三名球手參賽的條件下，陳健倪已獲得參賽權了。

據香港體育學院總教練盧梁璧聯指出，於國際羽聯仍在計算下半年的各項比賽，包括格蘭披治賽的成績，因此此排名仍會不斷變動，但陳健倪在下半年亦會參加各項比賽，故相信他能獲得參加奧運的資格。

盧太又指出，除了陳健倪外，本港其他球手如陳榮傑及黃爲立等，尤其是黃爲立，因他曾參加過三次比賽，且在最近的世界羽球錦標賽中表現出色，故他們均是很有希望能爭取到明年奧運的參賽權的。

下半年港將會出征的賽事，計有馬來西亞公開賽、新加坡公開賽、澳洲公開賽、紐西蘭公開賽、德國公開賽及荷蘭公開賽等。（玉）

歐洲球會冠軍盃今決戰
法國馬賽火拼紅星
馬賽野心勃勃冀奪三料冠軍
南國球星技術上乘充滿信心

（法新社意大利巴里廿七日電）法國足球班霸馬賽要成爲有史以來第四隊「三料冠軍」的歐洲球會的野心，將視乎他們能否在週三舉行的歐洲球會冠軍盃決賽擊敗南斯拉夫貝爾格萊德紅星隊。

馬賽教練高團斯並不諱言在這場歐洲盃決賽的關鍵，將決定在馬賽能否適應南斯拉夫的足球藝術。紅星隊陣中猛將如雲，滿頭金髮的保辛尼斯基俱備上乘的技術，使他成爲隊中最受矚目的球員，沙維斯域及比力的速度及狡猾，彭錫夫的扣關技術將會使馬賽後衛疲於奔命。

「我們不會給予這四人有足夠的空間活動，」六十七歲的高團斯說：「我們必須在中場緊迫他們。」這名比利時教練憑精湛戰術運用擊敗南屆歐洲球會冠軍盃盟主意大利AC米蘭而備受尊崇。

馬賽希望能夠繼蘇格蘭些路迪，荷蘭的阿積士及恩浩雲成爲第四隊包辦聯賽，盃賽及歐洲盃賽冠軍的球隊。

馬賽的攻擊力量由英國翼鋒華度，加納的比利及法國最佳射手怠寶所組成，而這組合在本屆賽事證明甚爲成功。自從高團斯在一月接替原教練碧根鮑華以來，在廿四場比賽中祇輸過一場，兼且已是一月份的事，在連續廿三場比賽不敗紀錄中，他們共射入四十二球，僅失十四球。

「這不敗紀錄已建立起我們的信心。」高團斯說：「我們要有淘汰AC米蘭的水準才能獲勝。」不過紅星教練柏杜域亦充滿信心，「我們並無所懼。」他說：「我們的個人技術較佳，球員年輕而且渴望比賽。」

庇賓在這項賽事中至今射入六球，是目前進球最多的球員，而彭錫夫亦有五球「士哥」。

這兩名著名的前鋒在週三均會受到對方衛將嚴密監視，成功扣制莊士東及尹巴士頓的紅星球員拿迪斯基表示有信心凍結庇賓。（梁）

澳洲國際女籃四强邀請賽
中國女將力克蘇聯
有史以來首挫對手
104-99

【澳洲阿德萊德電】在這裡參加澳洲國際女籃四强邀請賽的中國國家女子籃球隊，今晚經過頑强奮戰，以一〇四比九九戰勝世界勁旅蘇聯隊。這是中國女籃在歷史上第一次戰勝蘇聯隊。中國女籃曾在本屆邀請賽第一輪循環賽上以七九比九八負於蘇聯隊。中國女籃在失利後認眞總結了經驗，在今晚的比賽中，加强了對蘇聯隊的內綫防守，積極拼搶後場籃板球，堅持打快攻。上半時，中國隊以五二比四一領先。下半時，中國隊乘勝追擊，比分一直保持領先十分左右。但蘇聯女籃不愧爲一支實力很强的隊伍，面對中國隊的强勁攻勢，始終堅持强攻內綫，並積極拼搶前場籃板球。

蘇聯隊在最後的十六秒時，强攻內綫造成中國隊員犯規，並兩罰兩中以八八比八八比分扳平。在五分鐘的加時賽裡，中國姑娘們沒有氣餒，堅持自己的打法，果斷進攻，最終以五分的優勢戰勝蘇聯隊。

本屆國際女籃四强邀請賽將於二十九日結束。

超級工商盃籃球賽
下月一日起展角逐

籃球聯會主辦的第二屆超級工商柏寧頓杯籃球邀請賽定於六月一日起在香港灣仔修頓室內場及香港伊館場舉行，門票收四十元，七十元。現正在城市電腦網公開預售。六月一日至五日在灣仔修頓室內場舉行的五天比賽定於五月三十日、三十一日在九龍伊館公開預售，六月一日下午二時起在香港灣仔修頓室內場公開預售。

參加這次比賽的上屆超級工商杯籃球邀請賽的冠軍思遠隊，除以原班好手徐嘉諾，吳柱棠，張國樑，梁日明，譚國雄爲主力外，並邀得盒德，大衛威利，巴里珠，胡禮，鍾斯，丁度拔刀相助，意圖蟬聯冠軍。

柏寧頓隊以洋將奇普，史超活爲支柱，並邀得前中國國家隊選手何鉅華，穆照光，呂錦清等拔刀相助，配合原班人馬，實力不容忽視。

飛虎漆隊首次參加比賽，爲了增强實力，邀得上海隊多名好手參戰，其中李秋平，陳湯美，鄭武，歐揚貴景是前中國隊隊員，據說，具有一定的潛力。

台北飛駝隊是當地三大著名勁旅之一，這次訪港隊員平均年齡二十二點三歲，平均身高一米八五點二，是一支朝氣蓬勃，鈎氣鈎力的隊伍。

義勇軍少年團獲李君夏處長（右二）頒督憲盾全場總冠軍右爲劉漢華會長（上），南華體育會女子隊榮膺督憲盾女子組冠軍陳梓溢接領（下）。

昨晚高級組銀牌籃球賽
警察質優勇挫植美
福建隊輕取栢寧頓
福建實力雄勁有冠軍之呼聲
104-84　89-70

昨晚假新伊館上演的兩場高級組銀牌籃球賽，結果警察、福建分別挫敗植美、栢寧頓。

警察首場賽事是以八九比七〇勝出，半場領先卅八比卅四。

尾場福建顯示出冠軍本色，一〇四比八四輕取栢寧頓，半場則以五〇比四四佔先。

港奧運足隊爭出線
六月八日迎戰台北

九二年巴斯隆拿奧運足球賽，已確定於明年七月廿五日至八月九日舉行。將有來自全球各國地區的十六支球隊參加角逐。

亞洲地區可以進軍西班牙的球隊可有三支，它們將從下月展開的奧運名額賽中決出。編於亞洲下組的香港隊，將首先與日本，台北，印尼爭奪小組出線權。

而關乎港隊能否出線的六場賽事之日期及地點，經已最後確定。六月八日主場迎戰台北。

六月十六日主場對日本。
六月廿二日作客對印尼。
六月卅日主場對印尼。
七月七日作客對日本。
七月十四日作客對台北。

今屆奧運會在限制職業球員方面採取新的方針，只要球員年齡未超過廿三歲，都將獲准參賽。

香港隊目前正於廣州進行賽前集訓，他們將透過對廣東隊和廣東二隊的兩場友賽，檢閱實力。（平）

外援註冊增額議案
足總特別同大通過

（特訊）足總於昨晚舉行特別同大，就下屆甲組球會增加外援名額至五名一事進行最後表決，結果在一致通過的情況下，此項議案獲正式批准。從而結束了圍繞此項議案出現的各種爭論。

據依波路和愉園會負責人表示，他們在下屆準備起用五名外援。

而南華，麗新有意在季初先用三名外援，以後再根據需要進行增減。

另據足總有關的財務報告顯示，今個球季的將出現卅五萬元的虧蝕，這一數目並未包括即將展開的奧運外圍賽在內。

有關該項賽事的門劵價格，已於昨日商定，分爲四十元，卅元，優惠劵十五元。

預計由於受下年度通貨膨脹的影響，足總下季的財政平衡將更爲艱難。

對於兩人裁判會提出的下個球季增加裁判費百分之卅一的要求，足總基本同意，祇建議將零頭剔去，換言之批准增加裁判費的幅度爲百分之卅。（平）

德國世界單車大賽
港三車手獲選參加
許澤波孫志光余裘偉六月赴歐集訓

香港單車聯會日前已基本確定參加八月德國世界錦標賽的車手名單，他們是剛從日本比賽歸來的許澤波、孫志光及另一位本港好手余裘偉。

三位選手俱於今年度獲康體發展局體育資助基金的支持。

港隊此行的主要目標，是爲九月的北京亞洲單車錦標賽作準備功夫。

而在赴德國參賽前，港單車隊將會往歐洲的法國或意大利進行爲期一個月的訓練。

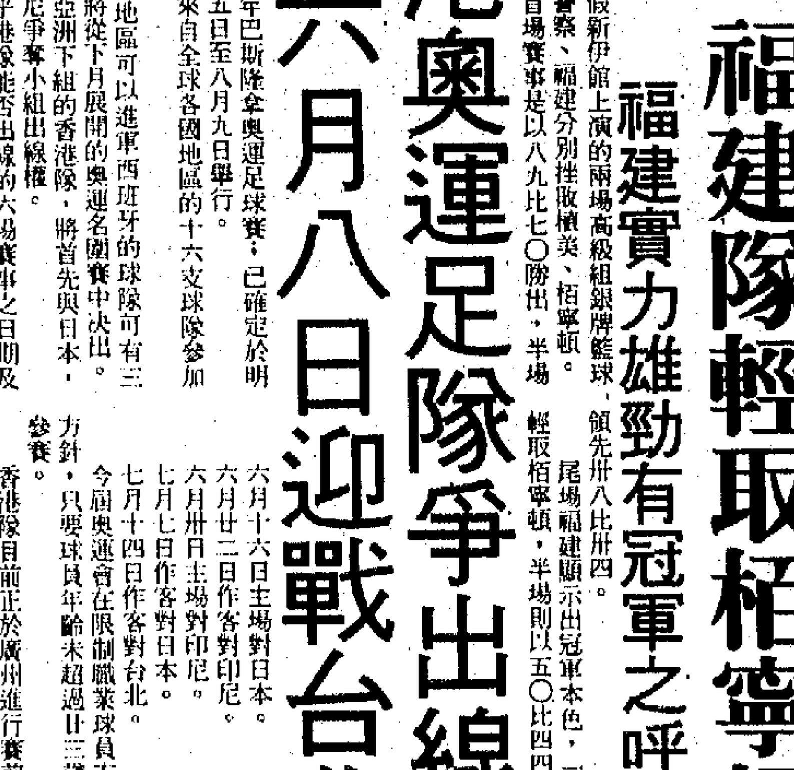
成員名單將以參加世界錦標賽成員爲主，同時亦會考慮讓願意自費參加的車手隨隊。最後陣容，將在本週內的執委會後公佈。

車聯方面目前正與歐洲有關地方聯絡，安排港隊集訓期間所需之場地、器材、食宿等項。

至於勝請客籍教練一事，由於今年單車會獲康體局撥款數額有限，可能無法實現。

港單車隊赴歐集訓的行期初步定於六月中旬，完成訓練後將直接轉赴德國參加世界錦標賽。（本）

世界隊際盃網賽，瑞典以二比一勝南斯拉夫奪標，圖爲艾堡在最後一仗以六比四、七比五打敗伊凡尼斯域時的擋球姿勢。（美聯社）



全港救生大會操，李君夏接受隊伍敬禮，其後左起爲許長青，周錦鑫，韋錦潮，劉漢華，陳梓溢，周啓華及彭煥棠。

港兩滑浪風帆好手
歐集訓技術獲改進

目前正在歐洲的荷蘭參加集訓的李麗珊，因腰部舊患復發而未能參加荷蘭滑浪風帆賽的第一場賽事。她表示：由於近期練習過度，肌肉疲勞，引致舊患復發，無法參加這次賽事，並接受了醫生的建議，好好地休息數天，方可恢復練習。

另一港將黃德森對這次賽事中的表現感到滿意，雖然因天氣過冷而影响表現，但在這項吸引了一百零一名歐、亞好手參加，角逐相當激烈的賽事中，黃經過了六場激戰後，獲全場第五十六名，在其中一場更獲第廿七名之佳績，表現相當不俗，他更謙稱，今次赴歐訓練及參賽，主要目的在學習及吸收比賽經驗，希望能從中學習到歐洲選手的新進技術。

對於是次爲期三個半月的歐洲集訓，這兩名港將均表示，獲益良多，尤其是跟上屆奧運金牌選手布蘭度練習，讓他們之技術水準也進步不少。李麗珊更表示，目前他們每天維持四至五小時之水上練習，並計劃於六月中前往英國參加下月十六日在當地舉行之滑浪風帆大賽。（玉）

全港彈網比賽
六月二日舉行

香港業餘體操協會爲推廣本地彈網活動，將於本年六月二日（星期日）與市政局及區域市政局聯合舉辦一九九一年全港彈網公開賽，地點於沙田源禾路室內運動場，設有男子及女子個人，隊際和雙人同步比賽，凡表現優異之運動員，將會被選入港隊訓練。歡迎各界人仕到臨參觀。

生力啤哥球賽
下月十五舉行
六月二日截止報名

深受本地高爾夫球壇歡迎的生力啤哥爾夫球公開讓賽將於本週日（六月二日）截止報名，由於參賽名額有限，主辦機構呼籲有意參賽的球手盡速報名，以免錯失與本地其他業餘好手一較高下的良機。

生力啤九一年高爾夫球讓賽已訂於六月十五日（星期六）假粉嶺皇家香港高爾夫球場舉行，據香港哥爾夫球總會預測，今年賽事將吸引逾四百位高爾夫球手參加。

跟過去四屆一樣，本年度賽事共分三組，第一組男子高級組，公開予讓十二棒以下之球手參加；第二組男子初級組，公開予讓廿四棒以下之球手參加；至於第三組，則爲女子公開組，歡迎所有讓三十六棒以下之女球手參加。

有意報名參賽的球手，可向全港各哥爾夫球會索取報名表格，非會員如欲參賽，則可向香港哥爾夫球總會報名（電話：5228804）。

今年爲生力啤第五年度贊助此一讓賽，過去數年，該賽事均吸引超過四百位的球手參加，爲本地哥爾夫球壇最受歡迎的賽事之一，亦是目前全球其中一項最大型的一日哥爾夫球賽事。

校園動態

星期一、三、五刊出
主編 譚秀牧

香江春曉

張旻（培僑中學）

是甚麼劃破了香江的寧靜？是月亮嬉嬉隱退前的話語，是乳白色的雲，鳥兒的鳴叫，還是啟程遠航的輪船的汽笛聲？

春天總是在人們漫不經心的時候，帶着花香鳥語而飄來，帶着紗一般的霧，牛毛般的雨灑落大地。推窗外望，撲面而來的是一縷溫柔的春風，好像母親輕拂孩子的臉；我伸了一下懶腰，活動，活動筋骨，抖擻精神，暗地裡想着：一年之計在於春，一天之計是在於晨嗎？

遠處東方的天際猶如倩女緋紅的面頰，看那離港的輪船只緩緩地向前推進，汽笛「嗚嗚」的鳴響展開新的里程。

在你不知不覺中，山中的草兒，已然換上了嫩綠的新裝，樹葉在微風的撫摸下沙沙作響；野花點綴在草叢中，像眼睛，像星星，一眨一眨的。

春天好像呱呱落地的嬰兒，是充滿生命力的。人們也就是在此刻開始新的奮鬥目標。可愛的兒童，在嬉笑中去迎接新的知識。那些挾着公事包，匆匆行走的年輕人，從他們容光煥發的臉上，可看出他們對新的挑戰充滿着信心。精神奕奕的老人，或在海邊漫步，或在園中舞劍，他們也不肯放過這大好時光。

春天來了，春天來了，它帶來了希望，撒下了希望的種子；它帶來了勃勃生機，蘊育著美好的明天。鳥兒清脆的啼叫喚醒了大地，也喚醒了人群。

媽媽眞的愛你

（潔心中學）洛林

母親從我不懂說話、只懂流涕時開始，便已辛辛苦苦的培育我、呵護我、關心我，使我健康唐地成長，而我最喜歡親近母親，因此常跟她逛公園、逛商店，甚至有時去看燈飾、看龍船，母親絕不會令我們孤獨、寂寞，只會令我們開心、快樂。母親這種無微不至的愛，眞是偉大。

但當我漸漸長大，也漸漸頑皮，於是便時時刻刻給母親麻煩。終於有一次，母親突然病發，送了入醫院。之後醫生告訴我們，母親的傷口還未能完全愈合以致舊病復發。這番話使我很歉咎從前的所作所爲。想起每當母親嚷我做家務，我就一定會用功課多要測驗來做藉口推搪；或在上學時，天氣突然變壞，母親便嚷我切記穿外套及帶雨傘以免着凉，可是我卻覺得母親很囉唆而從不理會。到回家時，卻身已被雨水濕透，還打噴嚏，母親就要帶我去看醫生，但是我沒有聽從，過了不久，病情轉壞，而且發高熱，最後總是要令母親操勞及擔心。我這種的態度，直到現在我心裡還感到隱隱作痛。但無論我犯了甚麼錯誤，母親全都既往不咎，能原諒我，讓我以後不要再犯同樣的錯。

母親那顆仁慈及善良的心，這般辛苦養育我以及在我成長過程中悉心教導，卻還要忍受我的脾氣，我簡直黯然淚下。母親的愛是既深且遠又永恒呢！

當我們長大成人時，必定要努力工作來充實自己，賺多些金錢，盡點兒女的孝心來報答及照顧母親，我們絕不能忘記母親的愛。

大學歲月

輪迴再生

·天恩·

人是否有輪迴再生，眞不清楚。小時候，經常浪費食物，母親時常責備的說：「你這樣浪費，恐怕你下世投胎沒有得吃！」是否眞有前世，今世和來世？

老人家說：「今世要多行善事，積多一些陰德，好讓來世也會投得一戶好人家，免得將來捱餓抵餓。」「不要設計害人，因爲閻羅王會懲罰你，讓你投胎變豬狗不如。」

在今天的二十世紀中，科學如此發達，人還會相信有輪迴？我想會有的，最少不少科學家也嘗試用各種科學方法去證明輪迴是荒謬的，但就是科學家眞的推翻了輪迴的學說，那又如何？是否人的生活會因此而較已往爲佳？我想不會！有些時候，人是處於一種無知的狀態下，會較爲幸福，世界也會美好一點。

假若人眞是不怕有來世，不怕有報應，我想人是很快的會墮落，到底人性是惡的，人有貪念、各種慾念，人是自私的，人會先以自己的利益考慮爲依歸，鮮有會先考慮別人的安危，而置自己的生死於外，我想這是合乎人性的，因爲現實歸現實。然而如何使個人的喜好，行爲不致於危及人，單靠律法是不可行？我想，不然。

人的心內必有一個律，叫人不要做事太過份，以致害人，這是良心，而在這良心背後，支撐着人去行使良心的，在或多或少的情況下，都是因爲人害怕報應，害怕今世的作爲，好的，惡的都算在來世的生命之中，到底人是會打算的，不但是爲今世的，也爲來世的。

那麼爲何我們還要驚醒他們的這一份無知！

同工作，同快樂

李嘉榮（皇仁書院）

開放日是學校開放給社會人士參觀。我校本着這種精神，於五月一、二日舉行開放日。

這有意義的開放日，在兩個多月前，已開始籌備了。通過準備設計，各學會同學在課餘時間，認眞地寫畫，費盡心機，絞盡腦汁。開放日當天，展現在參觀者面前的，是生氣勃勃，到處洋溢着好學上進和強烈的責任感。

走進禮堂，首先映入眼簾的是那些不可勝數的獎狀獎杯和錦旗，這都是皇仁同學一年來參加校外比賽的成績。公民教育組同學製作的壁報，介紹市政局的架構，九一年區議會選舉，新機場計劃和香港的未來，其中最重要的是公民教育方面，從各層面探討中學生在社會扮演的角色。

在禮堂、南面操場、圖書館及部份教室，有五十多個學會展出琳瑯滿目的作品，又有多樣的攤位遊戲。南面操場更搭起舞台，表演戲劇和音樂，第二天又有本校和聖保祿女書院的友誼辯論比賽。

接近一半的參觀者是我校的同學，我們和外來參觀者一起分享師兄弟的辛勞成果。有些同學譏諷我們說：「你們那裏是在做事，佩着工作者牌子到處玩罷了！」

「攤位遊戲，不是給來賓玩的嗎？」可能有些工作的同學抱着玩的心理，但一遇嘉賓來參觀，我們便會立即好好招待，詳細解釋。在言談中，我們可以練口才，又接觸到不少新朋友。我們打破年級的界線，互相學習，對自己生活圈子以外的事物，有更深的瞭解。

從正門旁的禮堂，走一個個攤位，穿過走廊，越過操場，進入健身室，無處不傳來陣陣的歡聲笑語。不管怎樣，各攤位的當值同學，今年都肯將一兩件禮品，送給自己的同學，說話也比去年客氣了些。

開放日不只是歡迎客人的日子，也是我校同學同工作同快樂的日子。謹讓我們竭盡所能，繼續爲學校爭光。

給老師的信

（九龍三育中學）李少薇

親愛的老師：

不經不覺，又是木棉花開的時候了，到杜鵑花也吐血的時候，我便要下戰場了。

算起來，我們已相識了半年多。首先，在這裏向您道謝——謝謝老師的教誨！

記得學期初，尤其是在第一天上課那天，你知道嗎？是您那幾句有力的說話，自信的說話，令我——一個盤算着該不該到別間學校去碰運氣的，三心兩意的人，放下心來——畢竟這裏還有一個好老師！

幾個星期下來，您卻暴露了自己的缺點！——情緒化！上您的每一堂課我都要處於備戰般，無論那天多麼疲憊，總不敢明目張膽地遊魂四海，生怕有借口給您責罵！您那冷若冰霜的眼光，木然的表情，有意無意間發出輕蔑似的聲音……往往令我們瞠目結舌。可是，當您心情好的時候，卻又喜孜孜的，滿有耐性地去解釋那沉悶的課文。您那一對充滿着智慧的大眼睛，加上那張沒有課本也可以流暢地解說課本的嘴巴，簡直令我糊塗起來了，您嘛！請容我大膽的描寫——有點像天使加上魔鬼的混合體。

敬愛的老師，看到此處，希望您別發怒。我想您應該會頗驕傲，因爲我深信不論您往那裏教書都給人留下深刻的印象——您那極度自信的，有權威性的說話……

在旅行那天，您那張在陽光底下難得會笑的，蒼白的臉孔舒展了。我覺得我是很幸運的，因爲像您這樣特別的老師，我是頭一遭遇到的。能夠有幸給您教導，我還有甚麼話可說呢？拉拉扯扯的說了一車子的話，還不能寫出多少我想對您說的話，希望您別發怒，因爲很明顯地這篇文章簡直不像話得很，可是，這全是我的肺腑之言呢！

春天來了，剩下不足一個月的時候可以見面，我是很捨不得您的，畢竟，您是一個不可多得的老師。別了，一個「腹有詩書氣自華」的老師！

九一年新春
愚徒少薇

監考見聞（中）

在偌大的禮堂試場裏，我來回巡視了幾次之後，閒極無聊，細數一下參加中史科考試的考生，男的七十七人，女的卻有一百零五人，缺席的八九名不計，即是女的數目是男的一又二分之一倍，這會是選讀文科的男生比女生少的緣故嗎？

時間一分一秒的過去，考生個個埋頭疾寫，大約只過了一半的考試時間，已經有人舉手，完卷離去，我留意到早退的十多個考生中，大部份是男生，難道男的思想較敏捷，寫字較迅速，平日溫習得比較勤，因此對中史的內容比較熟，抑或是相反的情況——平日疏於溫習，現在面對艱難的試題，無心思考，索性早點兒交卷，樂得瀟灑？我不斷地想……

考試時間剩下十五分鐘，試場播出提示：任何考生都不准離去，那時我發覺部份考生下筆書寫得比先前更急更快，唯恐時間不足以完卷似的。有些則氣定神閒，游目四望，或翻翻卷子，或收拾文具、証件等，滿懷信心地等待考試的完結。我不自覺地想起自己教導的學生，其中也會有些這樣的學生吧！

轉眼間，下一場需時一小時十五分的中史卷二（選擇題）的考試，又要開始了。

閒暇請考生進入試場，然後派發墊底咭、答案紙和試題簿，檢查考生証件，登記考生編號等工作，都依次一一做完了。又是悶煞人的緩慢輕步的在試場裏來回三四次的巡視，此外，便甚麼都不可以做了。

差不多超過五十分鐘，試場裏的氣氛，具是沈悶得使人發慌，幸而當時有些許特殊的事物，給我自娛消遣，使我的心神略有寄託。

想不到，近日燕子雙飛於道旁騎樓底下的景象，竟也在試場的上空呈現，不過，那對不是呢喃的燕子，而是叫聲啁啁的常見的麻雀，牠們不知在甚麼時候飛入來禮堂，在窗緣、射燈、帘幕之間，不時作俯衝、上升、跳躍的動作，或親近磨喙，或遙相呼應。牠們自由快樂的情態，令我愈看愈羨慕。

心絮集 ·愛華生

校園隨筆

與敵同眠

郭康健

星期六那天我與一位女孩子相約出外，但當天遇着有雨及大風，實在不宜前往空曠的地方。我們在相議後，決定改爲看戲。她選擇了「與敵同眠」，我全無異議。我很久沒有看戲了，反正看什麽內容的戲也沒有所謂，有美在左右，實已甜在心裡。

我們進場後，發覺座位距離銀幕很近，坐下去一如以前看前座。幸好開演時發覺觀賞也不很辛苦。初期我還以爲是浪漫的愛情片，因畫面所見是美麗的沙灘，及女角在拾貝殼。但節奏發展得相當快，轉眼間已見男角在與女角歡好，但突然又毒打她。劇中描述男主角有虐待狂，他既愛其妻子，但又常常虐待她。但女主角却逆來順受。例如女主角不懂游泳願陪丈夫出海。剛被虐待也甘願與丈夫完床。

很不幸地在出海遨遊之後，他們遇風女角墮海失踪，故事再轉至說女角原來懂游泳，她借此好機會逃出丈夫的魔掌，實行重新做人。雖然離婚或因虐待離婚是很普通的事，但劇情安排女角苦不能逃過男角的苦苦找尋及處處再進行虐待。結果她卒於被男角找上了。他在要求女角再與其一起時，在混亂中女角擊斃了虐待她的丈夫。

整個劇情發展明快，但有沒有如此虐待妻子的丈夫，或有沒有如此不敢正面反抗的妻子？我則表懷疑。我在想，如此狠的打女人的男人不應該原諒，如打自己的太太更加不可原諒。我相信自己不會如此對待妻子的，但世間上却眞有人如此對待別人。

在香港，我們不知虐妻的情況是否嚴重，原因是家醜不外揚，局外人很難知妻子被虐待，亦很難知即使虐待的眞正原因。正所謂清官難審家庭事。家庭事只有家庭成員自己解決來得有效。

古人有云：男人最怕入錯行，而女人最怕嫁錯郎。如果誤嫁一個不眞正愛自己的丈夫，從此幸福便會斷送。現在有離婚及再婚的制度使當事人可再一次重新做人，但我認爲愼始比離婚、再婚來得重要。嫁一個人，除了基於感性的考慮外，亦要基於理性的考慮。貧賤夫妻百事哀，我認爲不錯，什麽虐妻虐兒，很多也與家庭經濟出現問題有關。難怪爲何越來越多香港的女孩子很現實地選擇配偶。

淺論琦君的散文

（香港培英中學）林曉齡

琦君的散文總是在平凡中求不平凡，寓感情於平淡明朗之中；擺脫了時下求新求變的潮流，以不變應萬變，保留了原始的風貌。因此，讀琦君的文章往往給人另一股新的興味。欣賞琦君的散文，猶如品嘗馥郁的濃茶。初嚐的那一口似苦汁，誰知那苦汁，到了舌根，便覺一縷芳香，遍佈齒頰之間，餘味不盡。

還記得，第一次看琦君的散文是在中一的時候，那時，因爲急於加強自己的寫作能力，所以，只是囫圇吞棗般，並未能算得上眞正的欣賞。數年後，在一個偶然的機會下，再度執起琦君的散文欣賞，也許是那一份偶然、那一份閒情；也許是經過歲月的洗禮，而變有一絲的成熟，竟沈迷於其中而不能自拔，愈讀便愈能發掘到她（琦君）寄寓於文章中的縷縷眞情。

「留予他年說夢痕」是琦君寫作歷程中的第十一本散文集。在這散文集中，一共收錄了琦君二十一篇散文。在這二十多篇的散文中，有絕大部份是作者憶兒時的小品，其餘的作品是作者在異國生活的記敘。時光穿梭於今昔之間，點點滴滴的童年瑣事，引導着我們跟她一起細懷生命中的那一段最眞的歲月；異國人情節冷暖娓娓道來，更讓我們了解這是一個處處是愛，時時有情的「有情世界」。

憶兒時的小品包括有：「母親的書」、「大圓桌上的蒼蠅牢」、「香菇蒂」、「粑粑癢」、「夢蘭」……。在這不下十篇憶兒時的作品中，作者用最細膩的文字，用連人帶話一齊來的方式，透過每個人的言行舉止，將他們（作者的母親、父親、外公、五叔婆、小花及她一家人等等）的形象，栩栩如生的展現在我們的眼前。

作者寫她的母親——一個具有中國傳統美德、溫柔善良的女人，對萬事逆來順受，從善如流，和充滿怨對的五叔婆成強烈的對比。作者雖然沒有刻意的描寫她的母親，但是，在「母親的書」一文中，作者寫「母親因不小心踩到小雞，又心痛被老鷹啣走的小雞，眼淚一直的流。」短短的數句卻勝似千言萬語，將母親一顆善良的心表露無遺。又在「夢蘭」一文中，作者透過母親的芳名——夢蘭——的由來，描繪出父母親之間相敬如賓、琴瑟和諧的具體形象。

敘述異國見聞及新泰舊雨的散文有：「異國故人情」、「南灣小駐」、「美國人的親情」、「生兒養兒一樣恩」……。這些都是作者在異邦生活、見聞的描寫，其中「異國故人情」、「美國人的親情」等篇，記載了作者到美國後，享受到美國人的溫情，在外國朋友熱情的款待下，作者雖然身在異國，卻也深深的感受到天地之情、世間之愛。在這幾篇文章中，作者認爲外國的風俗習慣雖與本國不盡相同，但是，愛卻能把兩個不同國籍的人聯繫在一起，因此，作者雖然作客他邦，亦能夠分享到他們的生活樂趣。

其餘的文章：「鼠友」、「樹若有情時」等篇，作者透過文字，將自己心中那一份愛，那一顆善良的心，完完整整的表現出來。人是有思想，有感情的動物，當理智與感情相互鬥爭時，感情往往會戰勝理智。作者繼承了母親仁慈的心腸，使她有一顆憐憫的心，以至於她與老鼠竟產生了一段不尋常的友情，是菩薩化身，抑或婦人之仁呢？那就見仁見智了。

收錄在「留予他年說夢痕」一書中的二十幾篇文章，細讀之後，總令我有些新的發現、新的感受。不同的篇章將我帶進不同的世界，憶兒時的散文，帶我遊歷了三十年代的鄉村生活；關於異國人情的散文，卻又將我帶至另一個世界，神遊彼邦，享受異國的風情，但是，在這眾多的文章中，最能引起我的共鳴的，卻是作者的「後記」。作者在「後記」中說，「可是異邦異土，究不像故鄉那樣，讓你魂牽夢縈。」

近年來，由於「六四事件」及「九七」大限的影響，港人紛紛移民他國。有些人甚至認爲「外國的月亮特別圓」，其實，這是一個非常錯誤的觀念。試想一想，從你呱呱落地的那一刻起，你已是香港的一份子，生於斯，長於斯深情何限？即使你現在領到綠卡，成爲外國的公民，然而，撫心自問，你又如何能夠忘懷你的故鄉呢？就算是外國的月亮特別圓，你又如何能夠孤芳自賞呢？香港，這個由前人辛辛苦苦經營的大本營，我們豈能扔掉這顆璀璨的夜明珠，而甘心淪爲二等公民呢？朋友！提起你的勇氣，拿出你的毅力。別忘了，你原是那棵咬定青山，立根於亂岩中的勁竹！

此時此刻，琦君那看似平淡的文章，雖不能像波濤大浪拍擊沿岸般，激起巨大的浪花；但是，每當讀了琦君的散文之後，她那清新雋永的文字，卻在我的心湖泛起無數的漣漪！

華僑教育

資助院校研究計劃撥款倍增
七間資助專上院校各獲撥款三千萬元
研究資助局決定在政府提供之一億元中預留七百萬中央分配加强各校研究工作

（港訊）研究資助局昨日宣佈大學及理工教育資助委員會資助的七間學院，九一至九二年度一億元研究撥款的分配事宜。

該七間學院爲香港城市理工學院、香港浸會學院、香港理工學院、嶺南學院、香港中文大學、香港科技大學和香港大學。

撥款分配事宜由研究資助局處理，該局於上星期六（五月二十五日）召開會議。

該局決定從政府提供的一億元中撥出三千萬元直接資助學院進行成本少於二十萬元的計劃。此外，該局亦決定預留七百萬元作中央分配之用，以加强各學院在從事研究工作方面的基礎。

而餘下的六千三百萬元則會根據遴選方式撥予各資助學院。研究資助局共接獲三百零六份申請書，申請款項共一億六千六百萬元，以進行各種不同科目的學術研究計劃。

申請書初步由自然科學及工程學、生物及醫學、人民科學及社會學等三個學科小組之一，經參考專家評審員或推薦人的報告後作出推薦。研究資助局並已於上星期六考慮過各小組的推薦。

在挑選接受資助的計劃時將考慮其學術價值／完整性、對學院學術發展的貢獻，以及與學院需求及香港的經濟和社會發展的直接關係。

以下是按學科小組及科目範圍分，有關資助計劃的詳細資料。

學科小組	科目範圍	研究計劃數目	資助總額（百萬元）
自然科學及工程學	土木工程、測量及建造工程	八	三點零
	電腦、資訊科技及數學	二十	七點六
	電機及電電子工程	九	五點八
	機械、生產及工業工程	十	四點零
	自然科學	二十一	十點一
		共計：六十八	三十點五
生物及醫學	生物	二十一	十一點二
	醫科、牙科及健康	二十五	十一點八
		共計：四十六	二十三點零
人民科學及社會學	文學及語文	[illegible]	三點六
	行政、商科及社會科學	十一	三點八
	教育	三	一點六
	法律、建築及城市規劃等	一	零點五
		共計：二十一	九點五
		總數：一百三十五	六十三點零

這是自研究資助局於本年一月成立以來首次進行的撥款分配事宜。研究資助局取代大學及理工教育資助委員會的研究小組委員會。

研究資助局主席達安輝教授表示，該局非常高興政府同意將大學及理工教育資助委員會資助院校進行研究計劃的撥款額加倍，即由一九九〇至九一年度的五千萬元增至一九九一至九二年度的一億元。這使該局可將直接分配給各院校的撥款額由一千五百五十萬元增至三千萬元。此外，該局並可全面或部分資助一百三十五項計劃。去年獲資助的計劃爲七十一項。

達安輝教授說：「政府最近決定進一步提高截至一九九四／九五年的資助金額，其中一九九二／九三年增至一億二千二百萬元，接着兩個學年各增至一億四千四百萬元，本局感到十分鼓舞。」

「我們需要這些支持來加强香港高等教育的研究基礎。」

除了分配和監察政府對學術研究的撥款外，研究資助局更透過大學及理工教育資助委員會就香港高等教育機構在學術研究上的需要向政府建議，以便發展一個足以保持學術蓬勃發展和合乎香港需要的學術基礎。

城市理工教職員薪酬明年將以大學職點計
政府用於校方經費多百分十至十五
後年開辦學位課程增至逾百分六十

（特訊）城市理工學院教職員薪點將於九二年度轉以大學職點計算，有關職員增薪後，港府約需多支付百分之十至十五經費與城市理工學院，而學院現時每年支出約爲六億元。

城市理工學院院長鄭耀宗昨日出席該學院鄭翼之樓命名儀式後表示，大學及理工教育資助委員會已批准城市理工學院教職員薪金按大學薪酬計算，但由於九一年度已接近尾聲，故相信要九二年才可得到有關撥款，估計政府需多支付百分之十至十五經費與城市理工，現時該院經費每年約六億港元。

至於城市理工易名爲大學方面，他認爲城市理工已逐步邁向大學之途。他解釋：學院要改名爲大學，課程必須以大學學位爲主，現時城市理工有百分之五十八爲學位課程，九三年將增至百分之六十以上。

另方面，他在命名典禮上致辭時指出，鄭翼之的捐贈，加强城市理工在科研方面的發展，爲了銘記鄭翼之對該院的捐獻，校董會通過將一座大樓命名爲鄭翼之樓。

鄭翼之樓樓高六層，可供使用的樓面面積共三千一百一十九平方米，爲院長、財務處、新聞組、行政資料處提供辦公的地方。該大樓的三樓則是圖書館夜讀室，二樓是電子工程學實驗室。

學院的校董會副主席何鍾泰博士在典禮上致歡迎辭時表示，鄭翼之樓是城市理工學院的主要行政樓，是推動學院發展的神經中樞。

城市理工學院校董會主席鄭漢鈞議員在主持儀式時指出，該校自一九八四年成立以來，鄭翼之一直支持該學院的發展，爲學生提供獎學金。鄭翼之設立捷和鄭氏基金會，爲推廣與促進本港之教育文化作出貢獻。基金會於本港多家大專院校設獎學金及助學金，鼓勵學生爭取優良學業成績，並協助貧苦、學生完成專上教育。

啟德官立小學今日開放週年
展出作業並有表演

（特訊）啟德官立小學定今（二十九）日（星期三）舉行本年度開放日。校址位於新蒲崗康强街三十號。開放時間由上午九時至下午五時，表演時間則分別爲上午十時半及下午三時半，歡迎各界人士及學生家長參觀。

該校是年度開放日之展出以學科爲主，除展出學生平日之作品外，尚有各項課外活動之圖片，舊生通訊及學生輔導組之「父母子女同創歡樂」專題設計。表演項目計有中、英文詩詞朗誦，普通話故事演講、歌詠、土風舞、空手道、話劇及節奏樂等。

樹仁北大合辦首個境外碩士學位課程
由北大派出著名資深教授來港授課
學制通常爲三年特殊情況下可延長

（特訊）北京大學研究生院副院長龔沈陽與香港樹仁學院校長鍾期榮在此間記者招待會上宣佈，第一個經中國國家教育委員會批准，在香港開設的碩士學位課程將於今年九月在香港樹仁學院開辦。

香港樹仁學院與北京大學於一九八六年締結學術交流合作協議，一九八七年合辦法律專業文憑及本科學位課程，迄今已有一至四年級學生共三百餘名。第一屆學生九十餘人將於今年暑期畢業。此項北大法律學士學位，係經國家教委批准，第一個在境外頒授的學位。

樹仁學院校長鍾期榮博士表示，所有課程由北大派出著名資深教授來港授課，或可由北大與樹仁合聘國內外其他大學教授，講授某門課程。

該四項課程以學分制來修讀必修及選修科。課程名稱及結構分別是：首項爲民法，研究方向在民法及婚姻法。次項爲國際法，研究國際法例及國際關係。第三項爲中國古代文學，研究先秦兩漢、魏晉至隋唐、宋、元、明、清至近代文學。第四項爲世界經濟，研究國際貿易、金融、經濟法、投資、營銷、及外資項目評估等。

以上各項如修滿規定之應修學分，及各科考試成績合格，和論文答辯通過，由北大依章頒授碩士學位，可獲中國國家教委承認其學歷資格。而修讀年限爲三年，但在酌情之下，可予延長。

入學資格爲：港、澳、台或內地來港人士，取得香港居留權者；國內外大學或香港認可之大專院校有關專業畢業，已取得學士學位或具同等學歷者；年齡一般在四十歲以下；必須能聽、說、閱讀及書寫中文；除北京大學與樹仁學院合辦的法律本科學士班一九九一年應屆畢業生外，申請人須獲兩名推薦人（高級講師或相當職稱以上，中學校長）書面推薦。

入學考試科目除免除政治科外，其餘與內地考生一樣，即外語及三門業務課。報考日期爲六月一日至七月三日，考試日期爲七月四日至六日；開學日期九月七日。

學費全年爲港幣一萬式仟元。分上、下兩期繳交。

此外，樹仁學院與北大於八七年合辦之法律專業文憑及本科學位課程，首屆畢業生八十多名，將於本年八月十日，在北大舉行畢業典禮，乃及頒授法律學士學位。

樹仁學院與北京大學合辦首個境外碩士學位課程，圖（左起）樹仁學院副校長胡懷中博士、樹仁學院校長鍾期榮博士、北京大學研究生院副院長龔沈陽及北京大學研究生院副研究員林鈞敬，在記者會上宣佈設立事宜。

學壇廣角鏡：無奈

若嵐

當談到「無奈」這個詞語時，大家都可能會聯想起徐小鳳，筆者認爲徐小鳳在演繹「無奈」這首歌曲時，是極盡滄桑味，而且亦充份反映出人生在世，是那樣無奈和無所適從。筆者從事教育工作接近三年，發覺很多從事教育事業的人，很多時都不能做到敬業樂業的境界，他們每天只有刻板地，無奈地在學校裏蹉跎歲月。一般人都相信從事教育工作是一份極容易「討飯吃」的職業，但筆者在未入行時，已經是絕不認同一般人的想法。其實當教師的，想討一碗飯吃絕非一件易事。現在當老師的，如果要在學校站得住腳，往往要面對和克服一些無奈的工作環境，而且還有兼備一身「好武功」，才能在學校裏「克敵制勝」。

說到這裏，可能大家會認爲筆者誇張，但事實眞是如此。筆者慶幸自己在大學畢業後，便能找到到一所女校任教，由於她們的學校水平很高，所以筆者在施教時無絕困難，而且筆者亦甚少要面對一些嚴重的紀律問題。可是筆者另一些從事教育工作的同學，所遇到的情況卻截然不同。就好像一個在新市鎭任教的同學，她每次向我訴說在學校的境況時，面上都顯出非常無奈的表情。她說，她的學生學業水平十分差勁，無論是低年級的、或是高年級的學生，對學習毫無興趣。每當她進入教室時，她形容自己就好像步進地獄一般，她認爲在低年級任教，就好像是學生們的保姆；在高年級任教時，就好像自己在紅磡體育館開個人演唱會一樣，由開始上堂，以至下課前的一刻，都是自己個人Solo。她說那些學生就像「死魚」一般伏在書枱上。在批閱考試卷時，她便認爲考試對學校和學生來說，只是例行公事。她手上執着一些所謂考試卷，不是白卷，便是劃滿各式各樣漫畫人物的答題簿。她說自己在學校裏工作，就好像「人在江湖，身不由己。」另一個同學，他是在一所男校任教，他的學生除了學業水平低之外，操行亦差勁得難以形容。他說自己走進教室上課，只是例行公事，他對他們一些師生感情也沒有，他說因爲自己是受薪的，所以才無奈地走進教室「捱節數」。可能一般人會認爲筆者這個同學沒有責任心，不配當一位老師。但是筆者卻完全反對，筆者極爲同情這位同學的遭遇，認爲局外人在未眞正體驗到那種設身處地境況時，是不會明白個中那份無奈的感受。

加拿大哥倫比亞國際學院
COLUMBIA INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA

- 創校十三年，由安省教育部頒發畢業文憑，學分獲美國及加拿大各大學承認
- 設有英語進修班，第十至十三(OAC)班，文、理及商科課程
- 百份之九十以上畢業生晉升美國及加拿大著名大學
- 學校附設宿舍及膳食計劃
- 自設香港辦事處，負責監考入學考試，評定學生可入讀之班級，指導申請學生簽証手續以及安排學生團體機票
- 香港、澳門、台灣及中國大陸學生均可申請

1991年8月份學期現已接受申請

香港辦事處地址：香港灣仔洛克道68號偉信商業大廈501－2室
電話：527 6980
527 6995
傳眞：865 4720

中五會考生光明出路　赴台灣升讀大學坦途
國立僑生大學先修班（一年制 大學預科）
NATIONAL OVERSEAS CHINESE STUDENT UNIVERSITY PREPARATORY SCHOOL
校址：台灣　台北縣　林口鄉
・按升讀大學志趣分
（甲）理、工組，（乙）文組，（丙）醫、農組，（丁）法、商組。
・憑中學畢業證書或本年度會考准考證報名投考。
・結業後依志願及成績分發台灣各公私立大專院校就讀。
・一律在校內寄宿，設備完善，管教認眞。
・全年學費及膳宿費用共約港幣一萬八千元。
報名：一九九一年四月十五日至六月五日
考試：一九九一年六月十五日及十六日兩天考完。
報名及考試地點：珠海書院九龍亞皆老街115號　電話：7115241　7115244　7114986

神召會
嘉智英文小學暨幼稚園
幼稚園部招收
☆八月份男女生
☆幼兒班、低班、高班
☆上午、下午班
＊標準校舍，課室寬敞，冷氣調節，
＊教師均已受訓，經驗豐富有愛心，
＊課程編排生活化，採活動教學法，寓學習於遊戲。
＊根據教育署建議，安排師生比例，使學童得到充份照顧。

校　址：深水埗偉智街5號（現嘉智中學校址）
電　話：777 0096／658 0132
報名日期：六月三日開始辦理，亦可透過郵寄方式報名（請附回郵信封）

中蘇關係的新變數
四十年風水輪流轉

蘇共副總書記伊瓦什科、副總理馬斯柳科夫及一位副外長連續在北京出現，雙方會談了兩國經濟問題和國際外交問題，這是近幾十年來罕見的現象。五十年代初，是蘇聯「老大哥」給予中國援助，提供貸款和技術援助等等。現在是「四十年風水輪流轉」，輪到中國給「老大哥」蘇聯貸款了，而且顯然是「雪中送炭」，幫蘇聯解燃眉之困擾。

蘇聯政局動盪不安

蘇聯是一個領土橫跨歐亞大陸的國家，數十年來它與美國都成為世界上「超級大國」。但曾幾何時，由於戈巴切夫「新思維」的影響，東歐局勢如倒骨牌轉換了政權，而且西方民主浪潮也衝擊蘇聯國內，波羅的海三個加盟國和其他一些加盟國都想脫離蘇聯，獨立出去。而以葉利欽為代表的反對派，正在唱高調要戈氏「徹底改革」，就是要背離社會主義聯盟。

由於政局動蕩，蘇聯經濟亦處於危機狀態，工廠生產呆滯，副食品供應嚴重缺乏，物價高漲，人民生活困苦，暴動示威不斷發生，怨聲載道。這對執政的戈爾巴喬夫十分不利。

不過，蘇聯局勢雖然充滿不穩定因素，但作為執政的蘇共有近百年歷史，它的影響力還沒有一種政治力量可以取代它。只要政局穩定之後，還是大有可為的。蘇聯地大物博，人民的文化水準和文明程度較高，工業的基礎也較雄厚，這些則是有利因素。

中國援蘇雪中送炭

在蘇聯三位政要訪華期間，中蘇兩國簽下了《關於中國向蘇聯提供商品的政府貸款協定》。根據這個協定，中國將向蘇聯提供價值十億瑞士法郎（約合八億美元）的優惠商品貸款。今後蘇聯以中國所需的原料、工業設備和產品等償還這筆商業貸款。

近年中蘇關係逐步恢復正常，雙邊貿易發展很快，且呈互補性。這次中國向蘇聯「商品貸款」，對戈巴切夫來說是「雪中送炭」，北京藉此進一步改善與蘇聯的關係，亦可助戈氏提高地位，因為有了這批巨額的消費品貸款，將可緩和蘇聯市場供應。總之，這次商品貸款的意義遠遠超過一般雙邊經貿關係的範圍。據悉，中國提供上述商品協助蘇聯的同時，希望蘇聯以每架約三千五百萬美元的友好價格售予中國二十四架SU——二七戰鬥攔截機。

中蘇團結便不孤立

中國與蘇聯都是聯合國安理會常任理事國，對維護世界和平有重大的責任。中國和蘇聯有幾千公里的共同邊界，都希望對方政治經濟能穩定發展。

有人批評戈巴切夫是「出賣社會主義的人」，致使東歐國家政權易幟，而且也令蘇聯國內多個加盟國「起火」。但有觀察家指出，戈氏從去年底就開始鎮壓國內「心存背離的共和國」，並越來越依靠蘇聯國家安全警察、軍方和蘇共中強硬派人士。中共可能也觀察到這個動向，所以不但不攻擊戈巴切夫了，而且給予巨額商品貸款，盼其能穩定政局。歐洲一位外交官曾表示，「北京對莫斯科新關係的背後有一股重大力量，顯然是它認為，戈巴切夫可能是唯一能使蘇聯政治統一的領袖，而且使戈巴切夫繼續掌政將對中共有利」。

三月十七日，戈巴切夫以自己的政治生命作為賭注，就是否保留聯邦制舉行了國民投票，開票結果顯示，戈氏提議建立新的蘇聯邦制贏得了多數票的支持，也表明戈氏的地位目前仍然不會被取代。

蘇聯已經失去東歐的同伴，如果不與中國修好，就會陷於孤立；反過來，目前中國也希望蘇聯政治和社會穩定。中蘇兩國如能友好團結，彼此都會少一分孤獨感。蘇聯正面臨空前的政治和經濟危機，此時中國對其提供商品貸款，可稱為患難見真情。

太空梭哥倫比亞號 今晨開始升空倒數
將攜帶卅頭白老鼠二千四水母

（美聯社佛羅里達洲．卡納維拉爾角廿八日電）美國太空總署說，太空梭「哥倫比亞號」的升空計畫，預定在當地時間星期二晚上九時開始倒數（香港時間星期三早上九時）。本來計畫在上星期升空的，但由於技術問題而押後。

現在計畫在星期六升空，屆時由當地時間早上八時開始有兩小時的發射機會。這會是「哥倫比亞號」在今年內第一次升空。

在該太空梭上除了有七名太空人外，還有三十隻白老鼠，和二千四百七十八隻水母。這次為期九天的飛行，是太空總署首次全部進行生命科學研究，為在未來的「自由號」太空站和長時間飛行往火星進行耐久太空停留作準備工作。

倒數曾在五月二十日停止。在發射前一天發現液態氫溫度感應器出現故障而停止倒數。

日本對女性 有一定限制
微不足道規矩

（東京航訊）轉眼間，在日本生活已五年了，其間曾回港數次，有些久未見面的朋友對我說：「哎呀，怎麼你這樣子也愈來愈似日本妹！」

實在相貌五官並無改變（除非整容），有變的可能是儀容舉止以及生活習慣等方面。這樣看來，認為我似日本人也難怪，而且無奈。

從另一角度看來，要在日本社會、公司、機構內活得自然一些，不可避免要與他們融化和接近。當然，象我們從香港去的女孩子，仍是可以在同化中稍為顯示一些自己的性格。譬如，筆者前一次回港，剪了一個超短的男仔頭髮型回去東京，頓時引起公司上下同人的注目。

在他們看來，女孩子突然把長頭髮剪短，一定是受了什麼刺激，又或者家庭里發生了什麼事情。同部門的同事關心地問我剪髮的原因，我只能爽快的告訴她留長頭髮兩年，感覺很悶，有一天逛街，突然想剪髮，就變成現在這個樣子了。

女同事訝異的叫了一聲，然後幽幽的說，你是外國人，當然可以這樣做了。她們可能也感覺自己的髮型很悶，但卻不會把頭髮剪得短而清爽。

其實，剪什麼髮型，穿什麼衣服，都是非常簡單又非常個人化的事情，偏偏日本的社會目光有一定限制。而日本人本身亦安然遵循這些微不足道的所謂規矩。

五十多國齊響應 每月都有植樹節
環保口號出師有名

為保持生態平衡、保護水土、美化環境和防止污染，目前全球正有五十多個國家立有植樹節。

除植樹的重大意義外，最有趣的是全球月月都有植樹節。如：一月十五日是約旦的植樹節，二月一日是西班牙馬德里市的植樹節，三月一日是日本的植樹節，四月二十四日是肯尼亞的植樹節，五月二十三日是委內瑞拉的植樹節，六月一日是多哥的植樹節，七月之第一週是印度植樹節，八月三日是尼日爾的植樹節，九月之第二個週六是菲律賓的植樹節，十月二日是哥倫比亞的植樹節，十一月五日是西薩摩西的植樹節，十二月五日是贊比亞的植樹節。

紐商人也懂得意頭 六萬元購幸運車牌
八號車牌在港亦要六十萬美元

（法新社紐西蘭．奧克蘭廿八日電）《紐西蘭先驅報》星期二報導，一名商人以六萬紐元（合三萬四千九百八十六美元）購「八」號幸運車牌。

官員科姆說，購買該車牌的男子不欲透露姓名。

他說，該幸運車牌在香港的售價是六十一萬四千美元。

一般來說，受歡迎的車牌拍賣價約為一百九十二美元。

他說：「那個八號車牌並非出售的，但是，由於該名男子堅持要購買，我們叫他開價。」

他說，「那男子寄來了一張三萬八千八百八十八點八八紐元（二萬二千六百七十六點一美元）的支票，但是，我們多要二萬一千一百十一點一一紐元（一萬二千三百零九點八八美元）。翌日，他寄來了支票。」

△南非祖魯族長者戴著金錢豹頭面具，穿上傳統戰士服飾，在一次集體請願中參加遊行。（美聯社）

獄囚利用電話 購買電腦設備
事敗兩囚犯被拘控

（法新社紐西蘭．奧克蘭廿八日電）《紐西蘭先驅報》星期二報導紐西蘭監獄的囚犯失去了使用流動電話的權利，因為有囚犯利用此種電話來購買電腦。

該報說，有兩名囚犯利用電話，冒充國防和環保部的官員，購買價值五萬八千美元的電腦設備。

收到從該兩部門的訂單之公司，獲告知一個電話號碼，方便查證。原來該電話就是監獄內的流動電話。

該報說，警方拘捕了該兩名囚犯，並控以欺騙的罪名。

唐加里洛監獄負責人特羅德證實，該監獄會檢討供囚犯所使用的通訊設備。

他說，已禁止使用流動電話，但是，在低度防設的監獄內，會准許使用電話卡的電話。

英皇夫呼籲 阻環境惡化

（港新社斯德哥爾摩廿八日電）英國愛丁堡公爵菲臘親王（英皇夫）星期一主持由世界野生生物基金會所主辦的波羅的海地區環境會議開幕時呼籲採取行動停止滅絕該地區的植物和動物。

他是該基金會的主席。他又呼籲該地區的國家加強合作，阻止環境惡化，亦促請加強執行一九七四年赫爾辛基保護波羅的海環境協議。

立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞亦有派員出席會議。

△蘇聯馬戲團於5月28日在烏魯木齊新疆體育館舉行首場演出。這是演員在表演馴狗熊。（新華社）

亞洲皮毛廉價傾銷 造成世界性大跌價
估計五十五億美元收益損失

連續的暖冬、生皮產量過剩、年輕消費者的觀念轉變、亞洲地區廉價皮毛傾銷等等，都造成了世界性皮革在價格、銷售量上大跌。

位在赫爾辛基的芬蘭皮毛公司估計，過去三年來，世界皮草的銷售量下跌了百分之七十五，造成將近五十五億美元的收益損失。許多知名的百貨公司如英國的哈洛斯，都已關閉皮草部門，頂尖設計師像比爾布拉斯，也結束皮草生產線；而不少皮毛零售商瀕臨破產邊緣。

傳統裡皮草為身分地位表徵的時代已過去了，觀感是負面的，一名廿五歲的巴黎女大學生說：「皮草令我想起有錢的老太婆與妓女！」

當然，這幾年保育人士的抗爭，是皮草業衰頹的關鍵主因，但是愛護動物人士的激烈作法，已被皮草人士形容為「非理性過了頭」。英國最大的皮草商斯瓦說：「如果你穿皮衣皮鞋、吃肉，那麼，和穿皮草衣物一點也無不同，皮草不過是帶着毛的皮件罷了。」

目前幾個大皮草商將希望全放在日本、南美、中東等新興地區。去年美國皮草產品的兩成左右，就是輸往日本。

△英國首位女太空人素敬與另外兩名蘇聯太空人在莫斯科附近的太空城接受記者訪問。（美聯社）

喝生子湖水 可治不孕症
傳蘭卡威有孕婦島

不孕症是現代人在沈重的壓力下，新患的一種文明病，很多求子心切的夫婦，為了得一男半女，不知花費了多少時間和金錢。如果說有一種湖水，只要喝上一口，就可保證子孫綿延，你會不會不辭萬里的趕去？蘭卡威就傳說有這樣的一個湖。

在離蘭卡威船程約三十五分鐘的離島——孕婦島上的生子湖，流行著這樣一個傳說：一個男孩愛上一個女孩，但卻始終無法獲得那位女孩青睞，最後經指點，以美人魚的眼淚塗抹在臉上，使自己充滿吸引力，這才擄獲佳人芳心，兩人在一起後不久，生了一個孩子，但這孩子生下來七天就夭折了。夫婦兩傷心的將他投入湖底，並祈願將來任何不孕的人喝了這湖水，都可如願以償生下孩子來。

這個湖水是否真可治癒不孕，誰也不知道？當然極可能只是一項傳說，撇開這個不談，湖泊的寧靜雅致和美麗景色，卻絕對可以使人忘卻塵俗的煩惱。

蘇聯學生受到誘惑 要到西方賺取硬幣
盧布因不能在國外流通

（合眾社莫斯科二十八日電）當西方硬幣的誘惑向他們招手後，盧布再不能留着遠在西伯利亞鄂木斯克的學生做兼職。

真理報說，這個夏天五名來自鄂木斯克的學生會到法國，清理近格勒諾布爾的國家公園，和重修中古時斯的古堡。另五名學生會到德國播種和植樹。

該報說：「學生做這些工作並沒有薪金，但工作日四小時工作卻給他們機會，在非工作時間內賺取當地的硬貨幣」。

在鄂木斯克雖然建築工程中有足夠的工作給學生，但看來盧布並不足以吸引學生。

盧布每日的價值都在減少，而外籍人士現時也能正式在酒店兌換盧布，約一美元三十盧布，而現時最少有兩種非官方的兌換率。

當外國貨幣流入蘇聯經濟中，其需求變得瘋狂。盧布是一種不能轉換的貨幣，不能在外國市場流通，且只在蘇聯是合法的貨幣。

美研究培植煙草 發展為反愛滋藥

（美聯社北卡羅利納州．羅利二十八日電）注意，研究人員已決定煙草比你相信的對你還好。非普通吸煙的情況，但作為發展反愛滋病的藥物、食物酶和其他遺傳學研究卻大有作為。

科學家希望把煙草由過濾性病噴向植物，使植物的葉有所改變。

對當代的培植家來說，這種病毒被視為一種疫症，已引起環境學家的關注，但科學家卻堅持這是安全的，而國家和聯邦官員亦已批准。

北卡羅利納州立大學農作物科學副教授丹尼侯亞說：「這可能是我們看煙草的一種革命性看法」。

丹尼侯亞與同事韋民教授一同負責這項研究。他們在大學的土地上種植一棵棵的煙草，進行研究。

在實驗中，每棵煙草都被噴上煙草病毒，使之產生異體蛋白。科學家希望這些蛋白能發展為攻擊疾病的武器，包括愛滋病。

另外，科學家亦希望能發展一種簡易提煉反愛滋病的藥物，通常被稱為混合物Q。他們亦希望用這些異體蛋白製造阿爾法澱粉酶，這種酶是食品商用來把澱粉化為葡萄糖。

△七十二歲的民族藝人蘭阿清在台北公園表演吸食大煙斗。該煙斗長五點三公尺，重二十公斤。（美聯社）

專家警告損害健康
精神及工作壓力輾轉難眠
建議躺在床上設法去想某件快事

（中央社譯稿）前不久，蒂娜．康恩曾有許多煩惱：工作壓力、個人財務問題和十六歲大的愛犬暴斃等問題幾乎讓她撐不下去。

那段時間，這位路易斯安那州的室內設計師每晚上床後總是輾轉難眠。她說：「有幾晚，我到清晨五點才睡著，而我必須六點半就起床。這實在是一件很痛苦的事，我覺得快瘋掉了。」

在看了五名醫生後——包括一名神經學家和一名精神病學家——康恩最後在路易斯安那州立大學歐克斯那睡眠疾病診所獲得幫助。

治療康恩的心理學家華特斯說，壓力常以失眠方式損害人體。雖然失眠對一般人說也很普遍，但它所造成的痛苦不容低估。

洛杉磯加州大學的精神病家厄伯表示，在多數長期嚴重病例中，「寢室變成一個令人恐懼的地方。」

三分之一的成人偶而會失眠。它可能因疼痛等生理問題或抑鬱等心理疾病所引起。日常習慣，如喝太多咖啡因或睡眠時間不規律，亦可能造成失眠。但這些病例半數是臨時因壓力引起的。

加州大學的厄伯博士說，「壓力有正面壓力，如結婚，或負面壓力，如戰爭。失眠如果只是幾晚，是正常的，但如果長達一兩週或一個月，就應該去看醫生了。」心理學家華特斯表示，壓力和睡眠是息息相關的。「當你處於壓力之下時，中樞神經系統受到刺激，腦部的睡眠管制系統也隨之受到抑制。」

在多數情況下，造成失眠的焦慮和不安終會過去。但有些人即使壓力解除仍很難入睡，他們一到就寢時間就會驚恐，擔心睡不著覺。

睡眠研究人員表示，在多數病例中，他們可以預測下一步會發生甚麼：失眠症患者開始要「設法」入睡。

華特斯博士說：「他們說，『我必須設法睡著。』但你要設法做某件事時，會刺激中樞神經系統，進而抑制睡眠。」

尼柯的情況就是一個實例。

來自聖地牙哥，現年二十六歲的尼柯表示：「我好害怕睡不著，我一想到睡覺就緊張。」但聖地牙哥史克立普斯臨床睡眠疾病中心的失眠問題專家艾倫說，尼柯只是偶然失眠。

尼柯在出外度假尾聲時開始很難入睡，主要是他煩惱回家後要處理很多事務，包括準備申報所得稅和積極購買房屋。

返家後，尼柯在兩週內有五晚完全睡不著，他為此感到恐慌，於是到醫院急診室求診。

在史克立普斯臨床睡眠疾病中心，失眠問題專家艾倫向尼柯保證他是健康而正常的。艾倫建議尼柯勿強迫自己入睡，睡前要儘量放鬆。

專家表示，未尋求醫療的失眠症患者常使失眠更為嚴重。

部分失眠症患者藉酒入睡。加州大學的厄伯博士說：「切勿藉酒入睡。酒可促進睡眠，但喝了酒入睡，起床後精神會不太爽快。酒也不能使人熟睡。」

失眠症患者對任何自療法亦應持審慎態度。

心理學家華斯表示，「最好是在白天做完你所掛心的所有事情。在上床前數小時，讓腦子保持清爽，儘量放鬆自己，做一些令人愉快的事。」而一旦躺在床上，「不要試圖不想事情，設法去想某件令人愉快的事」。（陳和美譯自「洛杉磯時報」）

華僑日報主辦 香港衛生署協辦 第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，並貼上參賽者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

香港區比賽站 初及複賽日期

①大道東鄧志昂專科診所 六月九日上午十時

九龍區比賽站

①窩打老道九龍醫院 六月九日上午十時

新界區已于十三日進行初賽、複賽，故此不再接受申請，希各家長留意。

新界區決賽：六月八日上午十時假荃灣大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設八個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧志昂專科診所比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿三日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港政府醫生担任初賽及複賽評判員。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，及貼上參加者「一吋半」半身近照一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦政府衛生署協辦
第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份　No. ______

PART I
第一部份

姓名	性別	出生日期	年歲	高度	體重	相片
				厘米 (cm)	公斤 (kg)	

學校：	家長姓名： 簽署：	地址： 電話：

PART II 請勿填寫 (For Office Use)
第二部份

Immunization					Appearance 容貌		General Health Conditions 一般健康			Total pts 總分
BCG	Polio	TV	CV	Measles	Smartness	Cleanliness	Heart lungs	Dental	Hearing	

註：請參賽時帶出生証書及注射紀錄咭或副本

Part Ⅲ 請勿填寫（For Office Use）　No. ______

第三部份　姓名：　　學校：

請于　月　日上午　時攜同此表往下列指定地點參賽。

- [ ] 鄧志昂專科診所
- [ ] 大埔社區中心
- [ ] 荃灣大會堂
- [ ] 九龍醫院
- [ ] 屯門大會堂
- [ ] 沙田瀝源健康院
- [ ] 元朗專修堂
- [ ] 北區大會堂

郝內閣一週年首次局部改組
政委吳伯雄掌內政 環署簡又新管交通
趙少康任環保署長高銘輝轉政委
黃昆輝為大陸主委高育仁不入閣

（本報駐台記者洪凱雄報導）中華民國行政院長郝柏村任職一週年，進行首次內閣改組，目前名單已確定，由政務委員吳伯雄任內政部長，環保署長簡又新任交通部長，立委趙少康擔任環保署長。此外，中央黨部副秘書長高銘輝轉政務委員，大陸委員會主委則大爆冷門，由李登輝親信黃昆輝上任。

此外，研究發展考核委員會副主任委員孫得雄升任主委，原主委馬英龍免兼此職，專任大陸委會副主委兼發言人一職，而高銘輝留下的黨務系統職務，據傳極有可能由李登輝另一親信高育仁擔任。

大陸委員會主委一職原由行政院副院長施啟揚兼任，而接任的黃昆輝現職為政務委員，出身教育界，原本被傳聞可能接任教育部長，不料連跳二級，在全無部會首長資歷的情況下，出任和副院長同會級的陸委會主委一職，被稱為是此次內閣改組中唯一「無跡可尋」、「令人跌破眼鏡」者。

至於有「國會金童」美譽之立委趙少康，雖然主觀上對出任環保署長意願不高，但是由於趙少康志在台北市長，如拒絕環保署長一職，對未來台北市開放民選之後，爭取黨內提名不利，因此，在截至目前為止，趙少康仍未公開露面，並表示同意就任的情況下，一般預料，趙少康最後仍會接受此項職務。

（中央社台北二十八日電）行政院新聞局目前正積極籌劃新內閣首長記者會，預定在六月一日舉行首長交接儀式，或是延至六月三日舉行。

政府發言人邵玉銘表示，新內閣人事可望在週三執政黨中央常會通過後才定案，他預定在中常會後，向行政院長郝柏村請示，舉行新內閣首長記者會的時間，向國人介紹新任的行政院部會首長。

（中央社台北二十八日電）中國電視公司董事長高育仁今天表示，他昨天已向李總統登輝先生當面婉謝安排他出任行政院政務委員，李總統對他的想法也充分了解。

高育仁告訴新聞界，他婉謝這項職務的原因是「自己曾擔任公職二十多年」，「目前擔任中視及二十一世紀基金會董事長的時間仍短，希望在這項有意義的工作上，繼續發揮。」

至於是否仍將朝競選省長之途邁進，高育仁表示「路途還很遙遠」。

滯大陸兩年台胞獲准再回台定居
大陸同胞入台免報黨員身份

【中新社香港五月二十八日電】台北消息：台灣當局決定准許滯留大陸超過兩年的台灣民眾返回台灣定居。在此之前，台灣有關部門規定去大陸超過兩年者不准再返台。

台灣「行政院」大陸委員會昨天通過「內政部」的上述提案，並授權台灣入出境管理局對滯留大陸逾兩年的台灣民眾做個案處理可返台。

據悉，目前滯留大陸逾兩年的台灣民眾多數是返大陸探親的老兵，以及到大陸的經商、投資者。

（香港中國通訊社五月二十八日電）台北消息：台灣行政院大陸委員會昨日決定，將兩岸人民關係條例草案中有關共產黨員入境需申報的規定刪除，但原草案中所謂「曾犯內亂、外患罪」的大陸地區人民入境台灣需申報的規定依然保留。

《中國時報》報道，台灣行政院陸委會昨日經過一番討論後決議將原兩岸關係條例第六十五條修正後保留。該條原草案規定：「曾犯內亂、外患罪或參加叛亂組織，成為叛亂組織宣傳的大陸地區人民獲准入境台灣，於申請時需據實申報，才能免予追訴」。現因懲治叛亂條例已經廢止，法律上已沒有叛亂組織，故將原草案中後半部分刪除，只保留「曾犯內亂、外患罪」者仍需申報，陸委會官員表示，此將表示共產黨員入境台灣時不需申報。

不過，目前兩岸人民關係條例草案尚在立法院審查階段，未來必須完成立法程序後才能實施。

錢外長接見英國會議員 外交部長錢復（右）二十八日在外交部接見來華訪問的英國保守黨國會議員穆爾（左）。（中央社）

世界最佳銀行 台銀榜上有名

（中央社台北二十八日電）根據全球知名「歐元」（EUROMONEY）雜誌公佈的一項評估，台灣銀行被分析師評列為世界最佳銀行之一。

「歐元雜誌」日前選定一百位主要銀行分析師，詢問他們對最佳銀行的意見，然後圈選出世界五十家最佳銀行。

至於評估的標準，除了經營策略外，尚包括獲利品質、管理能力、防弊能力、工作環境及對股東的關懷。

而在這次評估中，台銀計獲得三十八點七五分，排名第三十一；排名第一的則是美國BANC ONE CORP，得分為五十二分。台銀是唯一被選的中華民國銀行。

國府將修訂法會 限制在現階段兩岸不得直航

（香港中國通訊社五月二十八日電）台北消息：台灣行政院大陸工作委員會昨日通過以法令來限制現階段兩岸不得直航的決議。據悉，台灣當局除在兩岸人民關係條例草案中增列上述規定外，在條例未完成立法之前，先由交通部修訂行政命令，明確規定台灣和海外船舶不得經營兩岸定期航線。

根據行政院決定，陸委會將在兩岸人民關係條例草案中，增列大陸地區船舶、航空器及其它運輸工具，非經台灣有關方面許可，不得航行至台灣地區的規定；而在這之前，草案中只規定台灣地區船舶飛機非經許可，不得航行至大陸地區。

埃政府軍巡邏市面 埃塞俄比亞士兵，周一在首都巡邏。在周日時，叛軍和政府軍在首都多次火拼。（美聯社）

台中市國際販毒案破獲

（中央社台北二十八日電）警政署刑事警察局會同台中市警察局第一分局共同偵破一件跨國性販賣安非他命案，逮捕三名嫌犯，並起獲安非他命二公斤，吸食工具一批及販毒天秤等，現正擴大偵辦中。

警方逮捕的三名嫌犯是：吳履斌、男、三十四歲，華人菲律賓籍，有票據前科；哥洛里歐．巴坦、男、四十八歲，菲律賓人；葉國豐、男、三十九歲，台中縣人，有賭博前科。

槍砲聲不絕首都上空徹夜通紅
埃塞俄比亞游擊隊入都城砲轟總統府
總統府內火藥庫中彈大爆炸
美促組臨時政府避免大屠殺

（路透社亞的斯亞貝巴二十八日電）埃塞俄比亞游擊隊在星期二清晨猛攻首都亞的斯亞貝巴，他們在坦克內向固守在總統府的政府軍殘餘部隊開火。

數以千計的游擊隊從四方八面湧進來，而大炮及機關槍聲音在這個城市的空中迴盪。

游擊隊擊中在總統府內一個火藥庫，觸發一次大爆炸，引發橙紅色火燄，子彈及炮彈四處飛。

（本報消息）綜合外電報道：目擊者說，星期一晚上，埃塞俄比亞游擊隊的坦克秩序井然地進入首都亞的斯亞貝巴，對抗散落的政府軍，使這次對抗門格斯圖政權的農民起義達到最高潮。

（法新社亞的斯亞貝巴二十八日電）埃塞俄比亞首都整夜響徹砲聲和重機槍聲，到今晨破曉時，槍砲聲更隆，接近總統府處，傳來一陣巨大的爆炸聲。

（法新社亞的斯亞貝巴二十八日電）在首都，混亂四起。政府軍的殘餘部隊亂開槍。據報還有參與掠奪。在五次震撼城市的爆炸後，這個城市的部分地區一片漆黑。據報道說，這些爆炸是發生在當地的電力站及火藥庫。

（綜合亞的斯亞貝巴廿八日電）埃塞俄比亞叛軍周二凌晨開始由首都亞的斯亞貝巴的外圍滲透而入，準備在天亮時向剩餘的政府部隊發動攻擊。在倫敦，美國調停者努力促成一個臨時政府，以避免在首都發生浴血戰。

叛軍組織埃塞俄比亞人民革命民主陣線（埃民陣）較早時命令它的戰士開進這個有三百萬人口的首都，同時勸諭老百姓呆在家裏，不要出外。但是，周一深夜仍沒有叛軍大軍入城的迹象。

在這之前，埃塞俄比亞政府單方面下令政府放下武器。但是，有一小撮殘餘分子不服從命令，仍然負隅頑抗。當地居民稱：黎明前滲透入城的叛軍顯然正在政府軍各據點附近地區攫取有利據點，準備天亮時進行攻擊。

周一深夜，首都處處可聽到爆炸聲和重型機關槍及自動來福槍的駁火聲。

首都南部的上空，整個夜晚都是紅光一片。叛軍在那裏佔領了一家兵工廠，整夜都在燃燒彈藥。

當地居民恐怕政府軍會乘機大肆搶掠，亦怕叛軍會進行大規模報復性廝殺，一直不敢出外，躲在家裏收聽當地和外國電台廣播。大部分地區都停了電。

政府軍的殘餘分子已撤至環繞總統府的一個地區，在那裏可俯瞰市中心。沒有迹象顯示他們已在與叛軍交鋒。

在倫敦，負責調停的美國首席代表科恩敦促叛軍的大軍盡早開入首都，以避免浴血。他認為叛軍能穩定局勢。

（美聯社埃塞俄比亞廿八日電）數以千計造反分子在晚上進入阿的斯阿貝巴，並在黎明時向總統府開火。

然而，在市中心的總統府周圍仍可聽到小型武器的槍砲聲，在這個首都附近其他幾個地點及一個大型市場仍有槍戰。

執行總統加布基丹中將的下落暫時未知，他的辦公室就在總統府內。

鼓勵民間投資國建 經濟部將提出辦法
郝院長指示經濟部月內提出

（中央社台北二十八日電）行政院長郝柏村今天指示經濟部及行政院經濟建設委員會，在一個月內，提出國家建設六年計劃中，那些建設可由民間投資興建，鼓勵民間參與，減輕政府負擔。

行政院上午舉行早餐會報，聽取交通部所提都會區大眾捷運系統籌劃的利弊得失分析報告。

會中決議，台灣省、台北市、高雄市三地區的捷運系統，由中央負責規劃建設，地方負責營運，至於營運方式採「公有公營」或「公有民營」，由地方政府研究辦理。

郝柏村在會中指示相關單位，國家建設要及時推動，現在我們的交通建設已落在形勢之後，要盡量加快腳步，期能進一步幫助經濟成長。

他表示，國家建設要在財政穩固的基礎上推動，為減輕政府負擔，應鼓勵民間共同參與，鼓勵的方式可從立法上幫助民間解決困難，例如在土地取得方面等。

行政院國家科學委員會也在會中說明業務概況，郝柏村指示，國科會發給的研究經費要作到落實研究，不要變成申請人的生活津貼，研究成果要能達到世界水準。

郝柏村並在會中指示財經部門，要加速辦理公營事業民營化的工作。

盧泰愚談話吃軟不吃硬
和平示威可以進行 暴力示威則勢不准
金大中請盧泰愚接受信任投票

（法新社漢城廿八日電）南韓總統盧泰愚周二承諾准許進行和平示威，首次承認在經過一個月的暴力抗議示威之後，國家現已處於危急局勢。

不過，盧泰愚在向其民主自由黨領袖及內閣致辭中亦提出警告，政府無懼於暴力，他這項演詞由電視作全面播映。

盧泰愚稱，「我對於這些過分的示威感到遺憾，但我認為這些抗議是源於不滿及憂慮，我接受這些作為人民的聲音。」

他繼謂，「但我們必須承認絕大部分的人民都在沉默工作不懈，這是顯在五月份出口增加百分之廿五及通脹漸趨穩定的理由。」

自從四月廿六日一名學生被警察毆斃以來，學生與反政府分子不斷上街示威，人數有時多達數萬。

盧泰愚申言，和平示威會被獲准，但暴力則會被粉碎。他指出在街頭示威中，有些示威者攜有大幅的紅旗，以及派發號召建立一個「人民政府」的傳單。

（時事社漢城二十八日電）韓國第一在野黨新民黨總裁金大中二十七日，在江原道原州市該黨主辦的群眾集會上演講。批判鄭元植新內閣和盧在鳳前內閣一樣，是公安統治內閣。

他說：「直到總統盧泰愚放棄公安統治為止，持續在院內外進行鬥爭」。明確表明與盧泰愚政權對抗態度。

金大中批判盧泰愚任命鄭元植為總理，是「想要經由強硬公安統治，強行收拾混亂政局」。

他又強調，為了解決混亂局勢，盧泰愚應脫離民自黨，建立舉國內閣，如果不接受的話，應接受國民信任投票。

受曼谷爆炸事件影響
六月三日首航台北 維也納航決定取消

（中央社台北二十八日電）奧地利維也納航空公司飛機昨天凌晨在曼谷失事爆炸後，代理維也納航空在台業務的僑聯旅行社今天下午證實，據維也納航空總公司傳來的消息，已決定取消六月三日首航台北的班機。

僑聯旅行社說，維也納航空已指示他們取消六月三日的首航及一切慶祝活動，但由於電報中僅提及取消六月三日的首航，因此僑聯現在的作業仍準備下一個班次，即六月十日首航台北的前置工作。

至於已訂妥六月三日首航班機機位的旅客，除部分決定取消訂位外，僑聯旅行社已經盡量安排轉搭其他航空公司班機赴維也納。

僑聯旅行社也已經與罹難的台灣地區旅客家屬取得聯繫，將協助他們前往曼谷處理善後，但因今天適逢泰國的國定假日，旅客家屬無法取得入境簽證，因此最快還得到明天才有可能啟程赴曼谷。

至於罹難者的賠償問題，僑聯旅行社說，維也納航空是國際航聯組織的會員，因此賠償問題將會一切比照國際慣例。

（美聯社泰國曼谷廿八日電）民航專家及維也納航空公司負責人，週二前往泰國西北維也納波音七六七客機墜機現場視察，據機二百二十三名乘客及機員，在今次空難事件中全部罹難。

相信今次是民航史上第十二次最嚴重空難事件，也是首次涉及波音七六七客機的墜機意外事件，拯救人員目前仍在泰國泰華府隆城現場，繼續搜索行動。

警方說，一直至目前為止，救援人員已在墜機現場發現一百六十具死者屍骸，他們暫時安放在現場附近一佛寺，稍後將會運返曼谷給死者家人辨認。

日本自民黨選總裁
十月廿七日投票

（時事社東京二十八日電）自民黨在二十八日的幹部會議上，關於總裁選舉，決定按照預定於十月間舉行。因此由三十名以上的推薦人推薦，出馬競選的候選人，在兩人以上時，將於十月二十七日投票選出總裁。

關於總裁選舉，在二十一日幹部會議上，國會對策委員長梶山靜六，以為了使年底的預算編造，順利進行，建議總裁選舉提早一個月舉行。對於梶山的意見，也有人表示贊成，但海部首相要求小淵幹事長，按照黨章進行。

在今日的幹部會議上，小淵幹事長根據海部首相的意思，表明「按照黨章進行」，因此決定於十月間舉行。

（時事社東京二十八日電）自民黨幹事長小淵惠三，二十七日下午在東京都內，以「關於當前的政局」為題，發表演說，指出：「根據黨章，正正堂堂地選舉總裁是最理想的事」，表明下屆自民黨總裁的選出，希望不是由協商的方式決定，而應該舉行選舉。

關於下屆總裁的人選，小淵說「這是很難的問題，不能只顧人望，實力也很重要，最好兩者兼顧。」

另一方面，小淵又言及根據民意測驗結果，海部首相的支持率，超過百分之四十，非常之高。

北韓不甘寂寞 也申請入聯國
日認為對北韓談判有助

（時事社東京二十八日電）朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）對以往的方針，作重大的轉變，宣佈單獨申請加入聯合國一事。此間聯合國有關人士認為可能由此促使南北朝鮮加入聯合國，而表示歡迎。

關於加入聯合國，首先由安理會通過決議，予此同意，然後由大會三分之二以上的贊成多數，付諸實現。安理會的表決，美、蘇、中（中共）、英、法五常任國具有否決權。

（時事社東京二十八日電）日本政府於朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）發表加入聯合國方針，二十八日分析道是北朝鮮事實上承認「兩個朝鮮」。日朝邦交正常化談判中，日本方面強調南北朝鮮同時加入聯合國，因此北朝鮮表明加入聯合國，日本政府認為對日朝建交談判，也將帶來良好的影響，而表示歡迎。

海部首相今日在官邸對記者說：「所有的國家都加入聯合國是很好的事」，對北朝鮮的方針，予以積極的評價。

官房長官坂本三十次，今日也對記者說，「韓國已經決定加入聯合國，如果北朝鮮也加入，則南北同時加盟，在日本來說，也應該予以肯定的評價。」

時事分析
延長優惠無條件

美國總統布殊週一表示，他將要求無條件延長中國最優惠國地位一年。他在母校耶路大學畢業禮中致詞，堅稱只有和中國保持聯繫才能改變它，延續最惠國待遇和對中國保持承擔最迫切的理由，不是經濟和策略，而是道德……如果我們希望繼續影響中國，那麼孤立它便是錯誤的。

白宮官員說，布殊本週稍後返回華盛頓，將把它延長最惠國地位意圖正式通知國會。布殊決定延長對中國最惠國地位，該在意料中，所料不及的也許是聲明無條件，但如他所承認，他的決定肯定會在美國民間引起爭論，特別是不滿中國鎮壓民主運動的人士。而且國會事前事後亦有相當高的反對呼聲，參議院反對黨領袖米歇爾和其他民主黨人士立即對布殊的聲明作出批評，謂中國對人權狀況的改善仍不夠，不值得獲此優惠。

在布殊正式通知國會後，將如去年一樣要過國會的一關，可能比去年較困難。美國國會去年通過了補充法案，規定國會可以在總統延續最惠國待遇時，通過「不贊成聯合決議」。如果此決議能以多數票在兩院通過，總統可予以否決。但兩院若能得到三分二多數票支持，則可以推翻總統的否決。國會自六月三日起有三十日時間將此決議進行表決，布殊與反對派在這期內必定各自盡力爭取支持。

布殊解釋作此決定基於道德問題，因取消中國最惠國地位，勢將連累好些國家，布殊特別指出這將會造成對香港這個遠東自由貿易和自由堡壘的打擊。布殊同時強調，東亞地區正在迅速朝向民主方面發展，若中國的最惠國待遇被終止，將危害東亞地區的穩定。姑不論美國仍有對中國不滿意的地方，亦該顧及不該讓香港的生存權受到無辜的損害。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限度（拾寸位）
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

風水班
教授三元玄空陽宅風水判事準確，高班設有入屋實習引證機會，可作移民，置業，助己助人，學成後更可作專業用途。逢星期四晚 7-8:30 月費700, 5月30號開課。
面相班
教授中國秘傳相法，觀人於微，鑑人鑑己，加強對人及處世信心，可加強人際關係，趨吉避凶，掌握自己美好前程，逢星期五晚 7-8:30 月費 450, 5月31日開課。
黃濱宇親自教授全部課程。
地址：皇后大道西 78 號A座一樓
查詢及報名：8152667

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

銅鑼灣街坊會主辦
第二屆氣功靜坐班
由楊達人老師親自教授
氣功之為物，可塞乎天地之間，對人之調治也冠乎百醫之首，各界人士欲求健康與健美，親乎學人能擇善而從否耳。銅鑼灣街坊福利促進會，常年不斷舉辦各種慈善福利事務外，更憾人之生命及青春最可貴，勢不能讓其自然衰退及常被病魔所纏，而傷其元精，元氣，元神，令人未老先衰或遭夭折，極之可惜，遂發動開設氣功班之議，稔悉本會名譽會長楊達人老師，乃個中翹楚，年高德邵，和藹可親，舌粲蓮花，誨人不倦，二十年來桃李滿歐亞，懇商設班授徒，慨然允諾，今次為滿足各會員及坊眾之邀求特設第二屆「正宗氣功靜坐」（先修班）由楊達人老師領導其學會各資深高足，擔任助教，定六月廿一日（星期五）下午六時半開課，全期分七節教授，內括坐姿，練氣、運氣、養氣、通二脈三關，每星期上課一次，七堂完滿，地址銅鑼灣興發街三十二至三十六號三樓（郵政分局隔壁維多利亞幼稚園樓上）詢問電話，五七〇四一四一鄧先生洽，現已接受報名，參加宜速。

加拿大移民講座（歡迎參加七月中考察團）
慶祝加拿大節，辦移民送來回機票
投資移民收半費　或送加幣五仟元
低息貸款勝投資　物業抵押保安全
企業移民更好辦　先寫計劃就過關
到加兩年內開業　時間充足無困難
退休應聘趕快辦　夠期停辦錯難翻
時間地點：六月一日及二日下午三時。希爾頓酒店印度廳中文講解。免費入場。查詢報名請電 8153330 8153309
由 CANADA WING HENG TRADING INC. 主辦

馳名世界之
MEDICATED OINTMENT FOR GENTLE HEALING
專治
皮膚痕痒、癬疽、腰痠痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111
圖文傳真：8540695 電話：5444182

興譽齋裱畫店
修補殘破字畫
裱畫
定做酸枝鏡架
香港駱克道 518 號一樓
電話 5733683

中醫
盧健榮
男婦兒科鼻病
香港軒尼詩道四四七號二樓電話 8910905

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位（二格高）每段壹百元
加印紅色每段壹百叁十五元

租售
寫字樓
東美中心（大道東） 965,1405呎
富利來（油麻地） 425—4054呎
寶明大厦（銅鑼灣寶明街） 624呎
電話 527 1821洽

工廠大廈地下招租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

工廠大廈招租
黃竹坑業發街 12 號松柏工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎
九龍灣宏開道 20 號楊耀松第八工業大廈 1000餘呎
洽租請電 5438960

正義公司
灣仔寫字樓出租
●灣仔洛克道276號 安隆商業大廈
12/F B座538呎
●軒尼詩道145號 安康商業大廈
20/F No.1 954呎
20/F No.2 1010呎
23/F 全層 1954呎
每呎租22元
☎五四五二五二二

旺舖出租
尖沙咀區旺地點，四仟餘呎，適合酒樓、快餐、銀行、珠寶業，電：5235967 劉洽

荃灣旺舖
路德圍42號地下
592呎租72,000元
電話：5452522洽

歐洲共市委員副主席安德利指出
烏拉圭會談涉反傾銷 包括東協國南韓香港

（特訊）歐洲共市委員會副主席安德利指出，烏拉圭國會會議，其中多項涉及反傾銷問題，對於有指責反傾銷乃保護主義，他否定這種說法，認定是有需要定清規則的。

香港貿易發展局昨日午餐會上，特別邀請歐洲共市委員會副主席安德利演講，會後對記者表示，即將舉行的烏拉圭國會會議，議程中有多項會談及反傾銷，國家包括東協六國、南韓、香港及亞洲多個國家。

對於有指責共市的關貿總協定透明度不足，安德利指需要長時間決定。他又解釋，有些東西是很難界定的，如香港、中國物品的產地來源已難以決定，所以在查詢產地來源上，費時不少。

至於去年中，曾提議在港成立共市分部，這對本港存在肯定的重要性。但安德利謂，由於財政不足，故仍在商討，估計需延期一段時間。

有認爲歐洲一體化乃一關閉式市場，他否認這種說法，反指此乃一開放貿易做法。

香港貿易發展主席蘇澤光，爲表歡迎及感激安德利的出席，更送他紀念品，以表心意。安德利結束行程後，將離開本港。

圖：歐洲共市委員會副主席安德利在貿易發展局的午宴上演講。（本報記者攝）

港人續移居葡萄牙 投資置業與日俱增

（本報專訊）由於美國及加拿大兩國均面對經濟衰退，失業人數高踞不下的威脅，已令到移民該地的港人在謀生覓食亦越來越感到困難，同時更令到即將動身前往彼邦落籍的港客更感擔憂，深覺前途迷惘，同時亦了解到美、加並不如一般所想像中的美好。

反之，遠在西歐的西班牙及葡萄牙，近年積極對外開放，吸納外來資金，顯出生氣勃勃，引起港人的關注。以葡萄牙來說，便是一個典型的例子。據專門經營葡國投資移民事務的羅富投資移民顧問公司指出，在這數年間，有大量的港人在葡萄牙置業投資，其中主要的原因，乃是葡萄牙已經成爲歐洲共市國家的成員國，在一九九二年後共市國家便會廢除彼此出入關稅，進一步促進共市經濟一體化，而葡國的公民更可自由出入歐洲其他共市成員國。

據指出，在葡萄牙南部阿爾加理，享有旅遊首都之稱的阿柏科那（Albufeira）市，現已成爲葡萄牙最多華人置業之地。由該公司代理出售的「海天花園」（Quinta Da Bellavista）的住宅物業，在短短一年期間內，已有超過一百個單位被港人購買，此等單位面積由五百平方呎至二千平方呎。該屋邨爲阿柏科那市中最大型屋村發展計劃，佔地十公頃，共有八百個住宅單位及現代化的康樂設施如室內及室外游泳池、網球場、休憩公園、水上樂園及超級市場等，預計在一兩年後，當港人真正移居葡國時，該處必成爲最多港人聚居之所。已於澳門辦理之葡籍歸化的華裔人士將享有與葡國土生人仕同等的公民權益。現時，澳門有近七萬華裔人仕擁有葡國護照，因此，相信在九七年後，將有大批持葡國護照的華人會前往葡國定居，屆時華人在葡國的數字會激增，將成爲繼英國、法國及荷蘭等國，成爲擁有頗大華人社區的歐洲國家。

葡國經濟正處於發展期，（現時其國民生產及生活指數仍較香港爲低），加上共市國家的經濟援助，將會給予前往葡之人士更多的發展機會。

對於港人來說，現時在葡國置業，除了能申請到該國居留權外，更是一項投資保值的好途徑，故在未來一兩年，預計陸續有更多港人在葡國投資發展。（熙）

新鴻基地產公司 續以港發展業務

香港新鴻基地產發展有限公司策劃及投資部經濟黃奕鑑表示，該公司看好香港經濟、地產業前景，將繼續發展在香港的投資業務，並逐步使經常性收益提高到佔每年純利的一半。

黃奕鑑說，香港地產市道隨香港經濟的起伏而盛衰，經營地產業仍要面對頗大的風險。該公司一九七二年八月上市時只有六千萬股，現股數增至十七億二千一百多萬股，市值三百多億元。現正發展中的物業面積達二千四百萬平方英尺，其中住宅樓宇佔六成，商場店舖及其他物業佔四成。尚有數量龐大的乙種公函換地權益書。該公司仍會有選擇地購買地皮，增加土地儲備。至去年六月止年度純利達二十四億六千五百萬元，租金收入佔三成，在二、三年內將增至四成，連同其他業務收入可望將經常性收益增至五成。現時的出租物業面積爲九百萬平方英尺，在三、四年內將增至一千五百萬平方英尺，該公司將成爲香港擁有最多出租物業的地產公司之一。

黃亦鑑說，今年二、三月間，香港中小型住宅樓宇售價升約二成。作爲地產商，不願意看到樓價急升、升至太高的水平，因爲地產商出售了樓宇後，仍要買地發展。地價也會因樓價急升而更昂貴，增加地產商的成本及投資風險。

共同尋求解決 包裝物料問題

（特訊）立法局議員黃匡源，昨午出席半島扶輪社午餐會時促請包裝業人士，環保團體，設計師與政府有關當局合作，共同尋求方法，去解決香港包裝物料日趨嚴重的問題。

黃匡源表示，政府必須帶頭教育市民，提供環境保護問題的有關資料，然後才能改變人們的行爲。

他又謂，市民若對環保問題表示關注，廠家必然引起連鎖反應，而爲了要配合顧客的需求，廠家自然會建立起綠色形象，利用再造物，作爲包裝原料，同時亦會減少使用包裝物料。此外，政府亦有需要和廠家合作，建立一個廢物回收、運送及再造的網絡，研究再造產品的市場，從而推動再造行業的發展。其實政府應率先多使用再造產品，令市民對再造物產生興趣。他又謂，現時政府使用的一切信封，都是用再造紙造的，可惜知道的人卻很少。（寶）

美一鐘錶港分銷機構 重新改組並擴展業務

（特訊）美國一家龐大獨立鐘表分銷商因爲債務問題出現瓦解。過去曾是本港大買家之一，主要是購買鐘表，香港供應商一時大嘆倒霉，出現呆帳。

但最近CHARTERHOUSE國際集團成功購入GRUEN鐘表業務及資產，又重新改組，該集團成爲新GRUEN之管理成員之一。沿用原有名稱，以保持一貫性。

EARL ZIMBLER繼續留任爲新GRUEN公司總裁，FRED BOPP留任處理新公司之遠東運作。

作爲新公司之GRUEN MARKETING CORPORATION無需爲舊公司負任何債務及法律責任。但根據破產重組條款，債權人將會獲得償還百分七十五的債款。GRUEN之債權人於本月會先收到債項百分之十，餘下百分六十五分四年攤還，連利息清付。

GRUEN業務包括售賣一系列名牌表，同時有權製造及銷時裝設計家名下之牌子錶，例如BILL BLASS、HALSTON、ADOLPHO、GEOFFREY BEENE。及

GRUEN之投資者對管理十分鼓舞，以SEYMOUR HOLTZMAN爲首之高級行政人員及主席，並與CHARTERHOUSE集團之兩位行政要員共管，爲GRUEN成長提供强大基礎。

ZIMBLER日前特往美國飛抵香港進行採購工作，並與本地供應商聯繫，據說大家都予以支持。他謂目前美國經濟衰退，零售業受到打擊，不過預料年底經濟復甦。他說時裝手表，兒童錶及體育時計頗有市場。美國通脹率約爲百分六，聯邦政府有意降低利息以刺激市場，不過這樣很難立桿見影，需要一些時間才行。

CHARTERHOUSE始創於一九七三年，已成功進行卅五宗收購，維持多元化高質投資，其中包括零售業，運輸，工業，成衣，時裝配件，食品及糖菓業。GRUEZN之八九年營業額爲一億一千[illegible]百萬美元，利潤達二千五百萬美元。

今年廣東旅遊業樂觀 預計可有六百萬人次
邊遠城市茂名清遠陽江遊客增

（特訊）廣東省旅遊局局長黃繼預計，今年廣東旅遊業人數可有六百萬人次，正常來說，百分之二至三十的增長是會有的，而旺季則是八、九和十月，跟着是聖誕假及舊歷年。但由於目前廣東旅遊短線旅程價格相信會略爲提高十至二十元，以便更接近市場價格。此外，他又表示，日本方面的旅客相信在未來會有大幅上升。

被問及最近廣東缺電會否影響旅遊業。他答稱，最近間中停電，雖然電源足夠，但用電戶增長亦同樣迅速，故廣州分區域性的調節電源，不過，賓館或酒店不會受到任何影響，因爲酒店多數自己個別擁有發電機，其次是，外電是由大電網正常輸入，分區停電的話，會在二十秒內，用酒店自己專線回復正常供電。

黃氏指出，去年廣東省旅遊業無論人數或創滙均爲全國最快的省分，去年全省城市接待國際旅遊者人數達到五百四十一萬六千六百萬人次，遊旅創滙七億一千三百萬美元，均超過一九八八年的歷史最高水平，居全國之首，即使海灣戰爭亦完全不受影響。

談到廣東省的旅遊特點時，他稱，一是應淡不淡，假日更旺，港澳居民參加廣東短綫旅遊十分踴躍。往年較淡的三月份，今年亦比歷史最好水平的八八年增加三成多。二是重點旅遊城市旅遊人數增長較快，部份邊遠城市更是成倍增長。廣州、深圳、珠海、汕頭、東莞、中山、佛山、江門、肇慶，這些重點旅遊城市的增長率均爲兩位數字，深圳、珠海兩大口岸分別增長百分之八十五和五成半。

過去並不發達的邊遠城市茂名、清遠、陽江分別增長一至三倍。三是外國遊客明顯增加，已經開始突破一九八八年歷史最好水平，增長速度最快的是東南亞的客源。他們一直期望儘早恢復的傳統市場日本、美國和西歐諸國也有較大的增長，與去年同期比較，德國增加百分之四十九點七，日本增加百分之三十八點四，英美也恢復到九成二及九成五。（文）

2 8 10 12 34 39（25）
頭獎懸空並無人中 二獎11注派九萬七

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第四十一期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲二、八、十、十二、三十四、三十九，特別號碼是二十五。

頭獎每注派 無人中 中獎單位（自選號碼）無，（運財票）無。
二獎每注派 九萬七千九百五十一元，中獎單位十一個。
三獎每注派 一萬一千六百一十一元，中獎單位二百三十二個。
四獎每注派 一千五百元，有八百五十八個。
五獎每注派 一百元，有一萬二千二百七十八個半。
六獎每注派 五十元，有一萬九千二百二十二個。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由五月三十日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發。獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月二十八日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。多寶／金多寶一百六十一萬六千一百七十六元，將撥入下期獎金基金。

外匯基金票據 六月四日招標

（特訊）港府三個月及半年期外匯基金票據於昨晨截標。

發行號碼Q一二三的三個月期票據共接獲申請額僅八億四千三百萬元，較發行額四億元超額認購逾一．一倍，獲接納平均息率從上周的五．九二厘升上七．六七厘，最高息率亦從上周的五．九六厘增至七．七0厘，分配比率約百分之三十七。

編號H一六五的半年期票據共接獲申請額四億六千六百萬元，較發行額二億元超額認購逾一．三倍，獲接納平均息率七．四七厘，最高息率七．四八厘，分配比率約百分之八十七。

下一批三個月期票據將於六月四日招標，爲數四億元，儲備八千萬元，於九月四日到期，該批票據發行號碼Q一二三。

截至五月二十四日止的一個星期，基金票據平均每日成交三十五億八千八百萬元。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 5月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	16.95	17.20	−0.05
九燈	19.55	19.80	−0.20
港燈	11.40	11.65	−0.15
九倉	8.65	8.85	0
置地	7.85	8.05	+0.05
滙豐	24.60	24.90	−0.30
和黃	14.70	14.95	+0.20
怡和	31.60	32.10	−0.95
太古A	17.70	17.95	−0.50
新鴻基	18.10	18.35	−0.50
恒基	10.30	10.55	−0.25
國泰	8.00	8.20	0

倫敦金融時報指數 1937.00 （+4.50）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	355.9	361.8	354	361.1	+5.50
6月期金	356.6	362.5	354.7	361.8	+5.00
7月期銀	4.045	4.21	4.045	4.165	+0.115

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	356.30	355.65	359.25	+3.25

紐約外滙市場 （1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7410/30	1.7460/70	1.6940/50	1.4430/40	137.60/70

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.75	5.8125	5.75	5.8125	5.75

紐約杜瓊斯工業指數 2925.31 （+11.40）

東京平均股票價格 25390.67 （−35.21）

新鴻基資料研究有限公司提供

萬國寶通錢炳恩預測 股市偏軟現象 將持續一個月

（港訊）萬國寶通投資管理部副總裁錢炳恩預期股市反覆偏軟現象將持續一個月左右，短期內恒生指數在三千五百點仍有支持力。他稱，美國布殊總統表示無條件延長中國最惠國地位一年，在今天股市早段的表現已作出反應。但若新機場計劃遭擱置及利率進一步調升，恒生指數料會跌至三千二百點水平。悲觀的估計是跌穿三千點，但可能性不大。

錢炳恩指出，布殊總統聲言延續中國最惠國待遇，此爲意料中事，但國會議員的立場傾向於要附加條件，因而布殊的意願能否順利在國會通過尚屬未知之數。

另外，中英機場談判再度休會，早前兩天已作出反應，料不至對往後的香港股市有更嚴重的打擊。再者，目前藍籌股仍以地產股領前，加息一厘後，地產股跌幅已顯見，相信市場亦已作了消化。

錢氏進而指出，剩下股票市場受機場、最惠國地位及利率高企諸種不明朗因素的困擾，短期內恒生指數在三千五點尚有承接力，若破三千五百點關口，就會滑下三千二百點。

他稱，一旦機場計劃遭擱置，當影響投資者的心理因素，一些與機場概念掛鈎的股票如建築業、航空公司所受的打擊較大，同時亦間接打擊地產市道。不過他認爲，現時香港的平均市盈率爲十倍半，若下跌百分之十，恒生指數降至三千二百點，仍屬正常反應。

至於基金投資面，錢炳恩指基金投資者基於利率走勢不明朗，以及要觀察港府將會採取何種措施控制通貨膨脹，再加上對機場計劃的疑慮，暫時均採取觀望態度。

華僑日報
香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

中環寫字樓招租
中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大厦
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票
電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店
代辦各國簽証

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A－1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣豪華團六天 $4190
住宿台北富都大飯店
逢星期一六出發
曼谷芭堤雅 五天$3690 逢週二六出發
韓國豪華團 四天 $3440 天天出發
台灣急證$180 泰證$140 美加廉價機票
代訂台北機票各大酒店$270起天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 5254549 0
Fax： 8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及世界各地旅行團，專辦加拿大，投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資及企業移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$550元 台證$190元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣 旅行社牌照：350238
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當

台北酒店、特價酬賓

	單	雙
永安／福君	280	310
利達	300	320
天成	340	350
一樂園	410	480
金府	400	520
富都	710	810
力霸	1050	1070
老爺	1200	1280
雅格（高雄）	350	420
富都（香港）	520	520

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

岐關旅遊（香港）有限公司
特廉機票
—中西兼備●內外俱全—
本公司採用ABACUS 電腦訂位●快捷妥當 730 4080
九龍尖沙咀梳士巴利道三號1224室 7300788

天天 311-3881 尖沙咀 771-1668 旺角
專售世界各地機票（代理歐洲EURAIL PASS LESS 10%）

遠洋旅遊香港有限公司 OCEANATOURS(HK)LTD 牌照號碼 350482 歡迎查詢 3120622, 3120627
越南 ·特快簽證，專人接機 ·機票＋酒店兩晚＋簽證 $5200 ·探親團 $4800
西貢、頭頓、邊和、堤岸五天團 $6200
馬來西亞 ·馬來西亞酒店，全港最平、最齊全。·馬來西亞機票＋酒店。·代理世界各地廉價機票、酒店、旅行團、簽證。·歡迎各社團委托自組旅行團。

域威旅行社 Licence No. 350945
專售 世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社 牌照號碼：350074 IATA
日本 東京、富士山、迪士尼五天 $6,599；本州（大阪、富士山、東京迪士尼）七天 $8,290；九州（鹿兒島、福岡、太空科幻世界）六/七天 $7,190起；九本州（鹿兒島、東京迪士尼）八天 $9,190；韓（漢城）、日（本州）八天 $9,090；北海道（迪士尼）五/七天 $7,590起
泰國 金三角、清邁、清萊、曼谷、芭堤雅七天 $4,590；布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $5,190；曼谷、芭堤雅、小人國、七岩五/七天 $3,690起；布吉島、PEE PEE 島五天 $4,190；布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天 $4,790；布吉島、合艾、宋卡、芭堤雅、曼谷七天 $4,990
台灣 台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山、花蓮）環島七天豪華團 $4,480；台灣四天豪華團 $3,080
星馬 馬星（吉隆坡、雲頂、丁加奴）七天 $5,590；星馬（馬六甲、雲頂、怡保、檳城）七天 $5,590；泰星（曼谷、芭堤雅）七天 $5,890；星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,690起；新加坡投資考察五天團 $4,580
菲律賓 馬尼拉、百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉、碧瑤、百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧、馬尼拉、百勝灘五/七天豪華團 $3,690起
韓國 漢城、濟州、華克山莊四/五天豪華團 $3,400起；濟州島、漢城、華克山莊四/五天豪華團 $4,590起；全韓（漢城、濟州、釜山、慶州、華克山莊）六天 $5,540；韓（漢城）、台（台北）七天豪華團 $5,990

誌標的譽信
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

嘉禾以港幣一千萬元購得「城市獵人」版權

劉觀偉以十二金釵 衆星陪月配搭成龍

投資四千萬元將在港台日韓星馬物色靚女

劉觀偉將導演爲嘉禾開拍一部由日本卡通片王「城市獵人」改編的電影。該片預算七月中可以開鏡，該片版權費由嘉禾以一千萬港元購得，兩片中男主角「孟波」一角肯定是成龍擔演了。由於是成龍主演的關係，一切製作都特別嚴謹要有水準之上，因爲成龍主演的片都有一定份量的。

劉氏稱：預料製作費也需四千萬以上，而成龍的片酬尚未計算在內呢。

所以用一千萬港元購買版權費不算得高，原是日本市場已經可以賺回來了。

成龍在十多年前認識，當時成龍是龍虎武師，自己則是攝影師，想不到直到今時才有合作機會。

劇中人「孟波」是一個喜歡玩喜歡豔羣別人的人，很適合成龍的性格，日本原庄版「孟波」見到女仔色迷迷的，但他有將此角色略作改變，絕不是一個猥瑣男人。

劉觀偉表示：準備用十二位女星來配搭成龍，這些靚女的人選打算在港、日、台、韓、星馬等地物色，務求找到最理想的配搭，參與該片演出。

·劉觀偉與成龍認識多年至現今才有機會合作

劉觀偉稱：他拍如此大製作的影片，心理上是有壓力的，因爲成龍主演的電影的要求極高，他與

爲空難事件覺傷感 吳雪雯改變人生觀

坐飛機曾遇氣流只擔心晚餐沒得吃

吳雪雯表示以前看到飛機空難的新聞感到很傷感。她並沒有因此次的空難事件影響到她日後坐飛機，她覺得這些不幸事件是天註定的，無法避免，要來就沒法擋，所以她的人生觀也改變了，認爲做人應該得快樂時且快樂，過得一日得一日。

她坐飛機曾發生過一次有趣的故事，話說她從加拿大坐飛機返港，發機飛上高空時，空姐正準備派發飛機餐，當時，飛機突然遇上氣流，要立刻將所有的晚餐收回，該段氣流維持很久才渡過，令得她很擔心，不過，她所擔心的，只是怕沒有晚餐吃，而非擔心有危險。

不過，事實上她回想起當時的情況也有些驚惶，她不諱言假如知道是命不久矣的話，一定會爲自己立下遺囑，或者會寫下對愛侶的情話，那些話有可能是她在生時不敢講出口息，但到了最後的時刻，就會有膽吐露心聲，而最後的說話，相信是最真實兼真情真意的。在此次空難發生之後，她今後出門到外地去，一定會爲自己買保險的。

·吳雪雯談飛機驚魂，原來只得一啖笑

有個有講　登行

黎姿選擇男友條件 雖易實難睇佢心情

「我真係成個男仔頭咁，好似梁佩玲一樣，所以，我哋好傾得埋，至於拍拖嘅問題，唔係有人追，係我搵唔到適合嘅人選。」黎姿很坦率的說。

「你想搵邊類人做男朋友嘅？」

「有上進心啦，有前途啦，同我能夠溝通啦，至於英唔英俊，反而其次。」

「身家呢，要唔要搵個億萬富豪呀？結咗婚之後，都可以在屋企印印腳做少奶奶啦。」

「男朋友有冇錢唔係好大問題，只要佢有事業基礎就得啦，但一定要能夠同佢傾得心事至得。」

「最近似乎有聽見你拍拖消息喎，係唔係你成個男仔頭咁，嚇到有人追呢？」

「你嘅諗法都幾奇怪嘅喎，唔通你唔想過安安樂樂嘅少奶奶生活？」問黎姿。

「呢的係人都想啦，不過唔係最重要，因爲，而家嘅女人都有獨立嘅經濟能力，唔想依靠男人。」

「你選擇對象嘅條件，雖然唔係好苛刻，但卻好難搵，不過亦可以講得好容易，因爲決定權完全操縱喺你手上，事關邊一個人先至同你溝通得嚟，有邊個知，完全係你自己主觀嘅諗法同感覺，所以，可以話你睇到合眼緣兼傾得埋就掂啦。」

「我自己都唔清楚，所以，而家都冇拖拍。」

七彩銀幔

李子雄有意外收獲 在上海搜購古董錶

讚關錦鵬拍戲認真即冲即睇即重拍

李子雄由上海歸來，昨日出席「表姐妳好野續集」的記者招待會，該片定於六月五日晚爲保良局作慈善首映。

李子雄是該片男主角之一，因此他趕回港協助影片的宣傳活動。他到上海是爲拍「阮玲玉」的外景，共拍了十三天戲暫時恰巧有時間休息便回港一行兼助影片宣傳。

初到上海李子雄除拍戲外，有空便到處遊覽，選購了二十只古董手錶回來，價錢由三十元至五百元人民幣不等。日內他便會再返上海續拍該片。

李子雄表示關錦鵬拍戲非常認真，在上海即拍即沖即看，如不滿意立即重拍。

現在上海氣溫高至三十六至四十度，所住的旅館晚間沒有冷氣實在難受，但張曼玉也是如此，沒有半句怨言。

李子雄談到嘟嘟，毛舜筠二人時表示：她們都是演技派女星，很有演戲修養，與她們拍戲不敢遲到。他自己拍了兩個電視劇都是由毛毛推薦的。第一個是「水鄉危情」毛毛當女主角的，與她演戲初感壓力，後來始知自己演技有距離，要努力補救。

日本女星覺拍暴露戲乃極爲平常之事

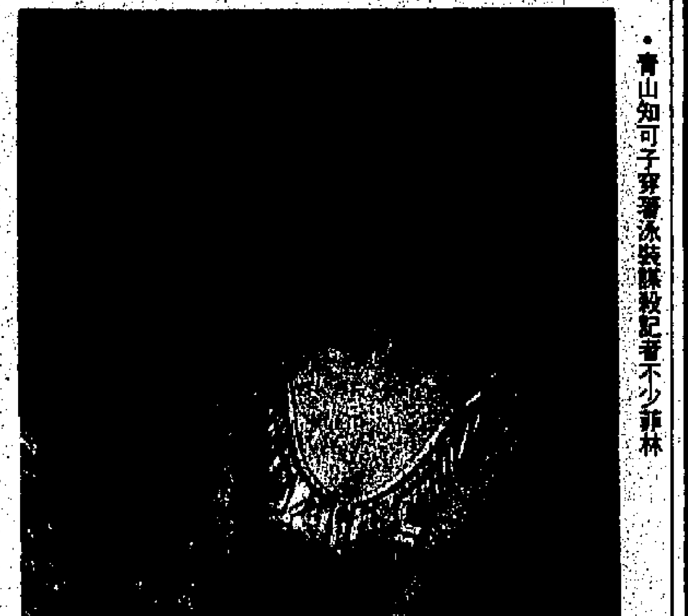
青山知可子感憂慮 怕日有錢佬唔娶佢

青山知可子明天便會離開香港返日本，返日本之後會拍兩部電視劇，六月拍新片，在新片當中毋須作性感演出。

她覺得拍日本的性感戲與拍香港的性感電影有所不同，正如她在「女機械人」一片中，除了床上戲之外，其他的戲份也要暴露，但拍日本片卻只需在床上暴露。

香港的女星都擔心拍過暴露戲將來難於嫁人，問青山知可子日本女星有否此種憂慮呢？青山表示在日本女星當中拍性感暴露戲係屬普通事情，她們都不會擔心嫁人問題，但青山本身卻有此憂慮，她擔心富有的日本男人都不會選擇她，所以唯有靠自己努力賺錢。

現已年屆三十三歲的青山，在日本進修日本文學，原來她還是一個學生，同學與老師對她拍性感電影並沒有任何評價，只是她的老師對她說若她拍古裝劇會給她更高的分數。她拍過幾套之後，她的同學對她的眼光很特別，但在她拍戲後，眼光則變得友善。



·青山知可子穿著泳裝謀殺記者不少菲林

擱置開拍青春片 陳友有搶錢家族

他原定今年五月開拍一部青春片的，但由於題材不好暫時擱置，同時目前電影市道已經見底，不敢輕舉妄動。

但陳友也計劃六月尾會開拍一部「搶錢家族」，演員定有吳君如。陳友自導自演，是一部港式喜劇。

陳友指出：現時市道不佳，就算籌備好了也會改變計劃的，不開新戲損失不大，但開拍而不賣座會損失數百萬的。

而且不賣座也會影響外埠片商的信心，主要是片商不想蝕本的影片。

陳友稱：二友公司每月皮費接近二十萬，始終要拍戲的，等有好片刺激市道好轉才開戲也未遲。

戲院加價，通貨膨脹，是政府帶頭的，電影市道影響更大。現在一定要拍好片，如果是劣片就會更慘，所以下半年他會很小心的去應付製片計劃。

不介意經常做雛妓 袁潔瑩祗求不暴露

年來有薄積蓄每個錢均以正當手法賺來極感自豪

袁潔瑩演了幾部片都是飾演妓女，她笑言不知是否自己做雛妓表現出色，所以才有幾部片要求她演此類角色，在演戲方面，演什麼角色她都不會計較，因爲演員不應有諸多選擇，祇要不是演三級暴露片，她就覺得演多類型角色有助磨練演技。

有組織做個調查，香港五個少女之中，有一個是做妓女的，聽到此調查，她感到很恐怖，但同樣極懷疑此調查是否準確，她不相信香港有如此多少女做妓女，不過現今的少女，因爲經不起物質誘惑，願意出賣肉體搵錢不足爲奇，這些少女不會覺得做妓女是可恥事，反而覺得沒有金錢才是有損身份，有此心態又怎會覺得做此行業是有損尊嚴呢。

她自己十五歲加入此圈做事，到現在捱了幾年，總算搵了些少錢，她在這幾年賺回來的金錢均是有血有淚，連更抵夜得回來，雖然辛苦，但勝在是用正當手法賺回來，所以她感到自豪和開心，爲自己的人格感驕傲，最少自己沒有被金錢出賣了。

·袁潔瑩笑稱做雛妓做到熟能生巧

論 于莉應謝導演 助佢減去脂肪

于莉自大陸來港發展，爲此間新聞界所接受。對此位大陸妹，極有好感。

于莉正式進入影圈之日子雖不算長，但係，新片接二連三，幾乎冇乜停過，可見佢唔淨止贏得新聞界之友情，更獲得導演與電影公司老闆之好感。如今，只係睇吓佢有冇觀衆緣，若爲觀衆所受落，咁就發到豬蹄咁矣，如今影圈中，能夠擔綱之男女演員均少，于莉有擔大旗之條件，若然有埋觀衆緣，如此。則好易變成于九組，同嘟嘟撼過矣。

有人認爲：于莉冇錯係幾靚，之不過，係乎有些地方，脂肪多咗，若然能夠減去多少多餘之脂肪同贅肉，令身材更加窈窕，咁就十全十美矣。

對外間之意見，于莉認爲好啱，好寶貴。決定減肥，詎料近日見佢，經已成個窈窕哂，可以講得係弗到濕油也。

原來，最近于莉在一部新片中扮鬼，要吊威也，在半空中飛來飛去，本來在大熱天時，拍呢類戲，認真辛苦兼危險，一來天熱，有如焗桑拿，其次，吊威也好易斷纜。大俾就係因此而幾乎跌死也。但于莉卻甘之如飴。因爲，佢多餘之脂肪贅肉，全部在拍呢場戲消失，認真要多謝導演也。

許紹雄已有密友 明年將拉埋天窗

許紹雄自承從小就怕事，不敢出風頭。由於沒有膽，所以連舉手回答老師問題都不敢。所以入了影圈後，他最弱就是演動作鏡頭。在演視劇動作戲時，便由替身演。他說，在他的新片「皇家師姐之地下兵工廠」中，他也不用打，只由楊麗青、李子雄、威龍等去發揮。

許紹雄一直是王老五一個，但如今他身旁亦已有個親密女友了。他說，這位女友是朋友介紹的，性格很好，兩人很投緣，所以已談婚論嫁，但今年是盲年，所以他們把婚事定於明年，但詳細日期尚未定。婚宴也不擬鋪張，除少數親戚及圈內朋友相聚外，不想騷擾別人了。許紹雄很自信會成爲一個好丈夫，自言沒有嗜好，生活正常，脾性又好。七月份，許紹雄會隨藝進會一起到美加，演出「花心大丈夫」，歸來後才慢慢籌備明年的婚禮。很喜愛寧靜的環境，他兩年前在西貢買的房子，將來也可佈置作新房了。

東風西雨

午馬曾經浪漫過 王玉環深受感動

王玉環與午馬拍拖轉眼間已十多年，很多人都指午馬雖非浪漫之人，相信只有他的女友環姐最清楚。

「午馬是否浪漫之人？」

環姐甜絲絲地笑着說：「他以前很浪漫呀！記得有一年的情人節，那時我尚在台灣，他冒着大雨送了兩打黃玫瑰來我家中，見他全身濕透的樣子，令我很感動。」

「當時有沒有衝動想嫁給他？」

「沒有，只是吻了他一下。」

「即是說午馬也有浪漫的一面？」

「他間中也有送禮物給我，但不是過節才送，平日的日子，沒有任何紀念性，他會突然送禮物給我。」

環姐眼中，午馬不單止浪漫，而且很有生活情趣，跟他在一起，好像有說不盡的話題。

「她說話很有幽默感，又有趣，連我的朋友大讚午馬有幽默感，我喜歡他的幽默感，好過送禮物給我。」

「既然如此，乾脆名正言順地結婚，對雙方家長有個交代不好嗎？」

環姐笑騎哈哈地說：「不，我們要拍拖拍足二十年，因爲沒有人拍拖這麼長，於要創造世界紀錄。」

雖然與午馬尚未正式結婚，但家人已視她爲午馬的太太，新年時候竟向她討利是。

鏡射傳真　四兒

保良局 邀表姊義映 張堅庭開心

保良局將展開本年度夏季慈善籌款活動，其中第一個重點，便是邀張堅庭執導的「表姊妳好嘢」續集，作義映首映。

對「表姊」續集被保良局邀作慈善首映，張堅庭非常開心，因爲，他知道保良局會經過多部影片，最後，認爲「表姊妳好嘢」續集題材健康，較爲適合，故此，才選了「表姊」續集作首映義映。

張堅庭在與保良局聯絡後，日夜開工，搞幕後的配音、配樂、效果等工作，更抽空搞海報與劇照，希望如期送檢，六月初可作慈善首映。

對「表姊妳好嘢」續集，張堅庭表示比上一集除了有更豐富的笑料外，嘟嘟在首次榮獲金像獎影后之後，也表現得特別用心，再者，此片的投資不惜工本，僅是製作費，便超過一千萬，比上集大了很多，可以說是並非一般喜劇可比。

因爲，此片林建岳亦有作投資的，故出品人是林建岳與鄒定歐兩人。

鄒定歐談嘉禾大計

將開拍城市獵人及兩部三級片 暑假期間已安排多部大片公映

嘉禾董事總經理鄒定歐透露，嘉禾在下半年會開拍兩部三級電影「蠍子」、「魔鬼乳娘」與及尚有一部重點製作「城市獵人」。他認爲三級電影在下半年將會有下降的趨勢，至於嘉禾何以選製作三級電影？主要原因是該二部電影的故事動作與色情皆有，是劇情所需，無法避免。

今年暑假已安排多部大片上映，包括有「表姐，你好嘢！」續集、「非洲和尚」、「黃飛鴻」、「極道追蹤」。嘉禾在上半年推出的電影以「跛豪」的成績最爲理想，除了外埠成績理想之外，香港的。

·鄒定歐大談嘉禾下半年的開戲計劃

與錄影帶市場賣了二百六十萬，打破過往的紀錄。

「非」片的男主角歷蘇稍後會來港宣傳，至於李連杰到台灣宣傳電影一事，目前已爲李連杰辦理申請入自由總會的事，不過加入了自由總會之後未必一定能到台灣，于莉就是一個好例子，但李連杰本身也想到台灣一行。

應油尖區輔警邀請 關妙美主持結業禮

精英劇藝社社長關妙美，最近應邀油尖區輔警結業典禮晚會主持，席間卡拉OK名曲演唱助慶，區議員、警官、輔警家屬均有參予。

李薰、李鳳及資深工商粵藝家花旦關青，曲藝界聞秀唱家李小文等亦爲晚會中貴賓。

精英之實力派名伶李小文穿白色晚裝爲大會任司儀，到會友多人亦上台演唱。如一只白色的天鵝穿梭在人羣之中，全場演唱粵曲。

當晚當然是最受歡迎的是李小文與關青拍檔演唱的歌曲，包括先後唱「帝女花」之（香夭）及（雙星相遇）。

關青是聯藝舞台花旦，她唱腔音色嘹亮韻味十足。李小文是聞秀唱家擅唱任腔，聲情並茂，音韻悠揚，越唱越好聽，全場嘉賓能靜心欣賞，一曲唱完掌聲雷動。

群芳點滴

購新居向朋友借錢 黃光亮信譽值十萬

一向重言諾獲友好信任感到很開心

黃光亮最近由西貢搬住大埔道，購下一個千五呎的單位，市值約二百多萬，買此屋時，資金恰巧週轉不靈，他向一位朋友借了十萬元，表示兩日後清還，結果他的朋友一口答允借款，而黃光亮亦守信諾，真是在兩日後還款。

他由十二歲出來工作，在社會做了二十年不同的職業，到今日才有此成就，他感到很開心，現在不單止自己可以住大屋，連父母都可以有一間似樣的房屋養老，他買了一間屋給父母住，令兩老開心不已，他自己亦感到有能力供養父母總算盡了子女的孝道，但時間上就不可以經常陪伴，因平時忙於工作，不可能經常返父母家，但有假期，他必定會返家見兩老。

日後還款，用一架貨車才可以裝滿東西。

黃光亮表示自己一句說話，朋友便毫不猶豫借十萬元給他的，可見他的信譽還可值十萬元，所以自己都覺開心，這幾年經常搬屋，記得第一次搬屋時，山細房大，房子都是他人的，搬屋時只有兩個大膠袋，如今則不同，搬屋要

寶島櫻花　楊光　伊丹

徐淑媛休息兩年後 保持一貫健康形象

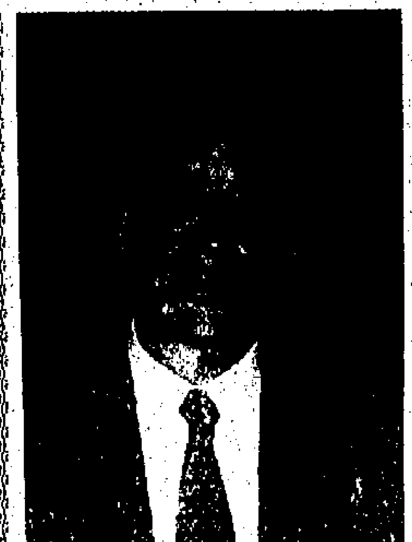
足有兩年時間沒出現螢幕的徐淑媛，在深思熟慮後，終於克服心理障礙，決定重出江湖，在演藝事業上再出發，不過，徐淑媛這次復出在戲路上是將是有所改變，不再以以往的「褒放女」形象出現，而全力朝健康形象出發。

徐淑媛以前經常演的戲，大致脫離不了開放，或類似「情婦」的角色，演完華視「文學劇坊」後，徐淑媛便覺得厭倦了，於是她索性去了美國長住一段時間，與演藝圈脫離關係。

前些時由美國回台，徐淑媛沒打算復出，而在男友的貿易公司裡幫忙，一方面學習生意方面的事業知識，一方面以運動來調劑生活，過得很是踏實，不過，男友雖然很滿意她過這種合適她的生活，但也看出徐淑媛對演藝工作仍未忘情，事實上她是位演技派的好演員，結果，在男友的鼓勵下，徐淑媛與經紀公司簽約，在有選擇的情形下，再出發後受形象正面的好戲。

已皈依佛教的徐淑媛，法號叫德困，她說佛理令她改變了人生觀，目前她就是用平靜的心來面對幕前工作，希望這次再出發能有令自己滿意的成績出現。

熱愛運動的徐淑媛，爺蘇上受注目的姣好身材，和運動有很大關係，睽違兩年，徐淑媛仍是那樣健美。



六合彩

近期旺門號碼：8 10 12 17

十期盲門號碼：1 23 26 32 37 38 43

各號碼與上次開出距離期數

1: 13	8: 0	15: 4	22: 3	29: 6	36: 8	43: 12
2: 0	9: 7	16: 4	23: 17	30: 3	37: 16	44: 5
3: 1	10: 0	17: 1	24: 5	31: 7	38: 11	45: 1
4: 7	11: 4	18: 6	25: 0	32: 26	39: 0	
5: 3	12: 0	19: 2	26: 23	33: 8	40: 7	
6: 3	13: 9	20: 3	27: 4	34: 0	41: 1	
7: 5	14: 2	21: 5	28: 1	35: 2	42: 8	

最近十期各號碼開出次數

1: 0	8: 3	15: 1	22: 1	29: 2	36: 1	43: 0
2: 2	9: 2	16: 2	23: 0	30: 3	37: 0	44: 1
3: 2	10: 4	17: 4	24: 2	31: 1	38: 0	45: 2
4: 1	11: 1	18: 1	25: 4	32: 0	39: 2	
5: 1	12: 5	19: 2	26: 0	33: 1	40: 1	
6: 1	13: 1	20: 1	27: 1	34: 2	41: 2	
7: 2	14: 1	21: 2	28: 2	35: 2	42: 1	

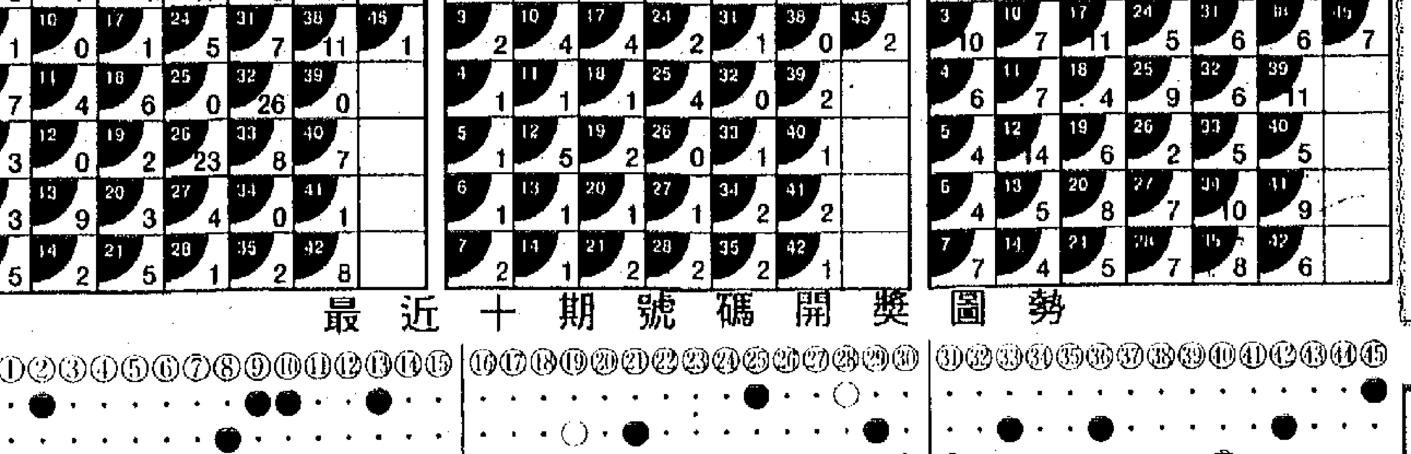
今年以來各號碼開出次數

1: 7	8: 6	15: 6	22: 4	29: 10	36: 3	43: 4
2: 7	9: 5	16: 3	23: 4	30: 6	37: 3	44: 7
3: 10	10: 7	17: 11	24: 5	31: 6	38: 6	45: 7
4: 6	11: 7	18: 4	25: 9	32: 6	39: 11	
5: 4	12: 14	19: 6	26: 2	33: 5	40: 5	
6: 4	13: 5	20: 8	27: 7	34: 10	41: 9	
7: 7	14: 4	21: 5	28: 7	35: 8	42: 6	

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第32期	四月廿五日	②⑨⑩⑬㉕㊺·㉘
第33期	四月卅日	⑧㉑㉙㉝㊱㊷·⑲
第34期	五月二日	④⑨⑫㉓㉛㊵·㉚
第35期	五月七日	⑦⑧⑱㉙㉞㉟·㉚
第36期	五月九日	⑦⑩⑫㉑㉔㊹·⑯
第37期	五月十四日	⑪⑫⑮⑰㉗㊴·⑯
第38期	五月十六日	⑤⑥⑰⑳㉒㉕·㉚
第39期	五月廿一日	⑩⑭⑰⑲㉟㊶·③
第40期	五月廿三日	③⑫⑰㉘㊶㊺·㉕
第41期	五月廿八日	②⑧⑩⑫㉞㊴·㉕

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ②⑧⑩⑫㉞㊴ - ㉕

綜合分析

第四十一期六合彩昨晚攪珠，開出號碼雖然仍是三門齊，不過已明顯偏重於細號碼，該組總共有四個上榜，此外中號碼僅靠一個特別號碼倖免於缺一門，而大號碼則仍能保持均勢，開出兩個。

預料近期走勢仍將反覆，中號碼有機會扭轉劣勢，⑯㉑㉚三個機會最大。細號碼宜作配搭，③⑨最佳。大號碼則應從㉟㊶㊺之中挑選。（港）

心水介紹	最佳熱胆
3 16 45	10 17 41
精選冷胆	最佳配脚
1 23 38	15 19 35

南韓動盪與台灣通脹惡化
歐美日新單撥港近呈急晉

兩三週來估計急單到港達廿億美元以上，台星馬泰新單仍略有進步，韓單約退五六億美元，以紡織品玩具電子品為主，如局勢回穩，韓廠仍有重振機會，端視韓匯值工資與生產成本表現而定。

（特訊）近兩三週來歐美日新單大量湧至本港，約逾二十億美元。主要是由於歐美日客戶對此起彼伏的南韓學潮甚為害怕，故不大願落單韓國，遂使該國的外來訂單約減五至六億美元。歐日美訂單加強轉往本港、台灣及東南亞。不過，在這三地區中，歐日美對本港尤為重視，這因為本港雖然通脹高企，但社會安定，及實施聯繫滙率；而台灣除通脹步高外，政局動盪，台幣兌美元升值等因素使其接單能力被削弱，遂有台灣外銷訂單靠香港支撐場面之說。至於南韓並非一無是處，一旦局勢緩和後，倘若韓國滙價及工資達至可接受程度，該國廠商應有重振機會。

台灣財經官員指出，儘管四月份台灣外銷接單創下歷年來第三高紀錄，但幾乎完全是靠香港方面的訂單達三成的成長率來支撐，至於美洲的接單仍為負成長，而歐洲及日本接單則受台幣盯住美元呈間接升值影響，亦出現成長率大幅萎縮現象，這種外銷接單結構，急遽變化的趨勢，值得注意。

台灣經濟部統計顯示，今年四月份接自香港訂單七億四千萬美元，較去年同月增達百分之三十。為所有外來訂單增幅最大的地區。

經濟部表示，四月份台灣接獲外銷訂單總金額六十一億七千萬美元，較去年同月增加百分四點八七，其中美國訂單金額最多為二十億九千萬元，較去年同月減少五千六百萬美元，減幅為百二點六一。而香港訂單為七億四千萬美元，較去年同月增加一億七千萬美元，成為增幅最大地區。較去年同月大幅增加達百分三十，其中以紡織品二億一千萬美元為最多。

韓國工潮發生以來，已使得歐美紡織品訂單移往，在化纖方面，聚酯絲、尼龍絲及下游的長纖布，外銷訂單均較去年同期有所增加，染整廠亦接到有關的詢價，但因產能無法發揮幾乎有承接，而毛條、梳毛紗訂單大增，業界認為也與韓國動亂不無關係。化纖廠表示，聚酯絲、尼龍絲目前內外銷俱暢，廠商一向按季接單，而近兩三週來，香港、東南亞詢價函，中東伊朗訂單均明顯增加，四月份聚酯絲超出前三個月四千噸，聚酯棉超出七千噸。

%，訂單也增加約一成。

毛條訂單近大增，廠商中和、利華認為除景氣外，韓國動亂可能也是原因之一。他們平均排單到八、九月份。

梳毛紗第一大廠怡華公司也指出，由於韓國近來工潮不斷，已使日本、蘇聯等國原向韓國採購的梳毛紗訂單，將向我國下單，平均接單增加二至三成。目前亞洲地區梳毛紗種缺貨，大陸、蘇聯、日本等國近月來大量外購該紗種，已使台灣毛廠開工率大幅提昇，紗價亦攀高一〇%至二〇%；至於月產量，已超過四十五萬磅，外銷接單亦排至九、十月。

王田毛紡亦指出，近月來由南韓轉來的梳毛紗訂單，已近二成，至於香港轉來的單子，亦有增加趨勢，目前各類針織紗種已排單至八、九月，預計第四季接單仍將樂觀。

整業亦有些公司接到詢價，可惜因工人不足，接單早已滿檔，對交貨快速訂單無法再承接。

長纖布在中、香港、新加坡、泰國、日本、菲律賓是主要出口地區，目前佔總出口比率達六二．五。

法國傳將減息　日官方暫無減息意
國際美元作出輕微反應
港元兌外幣價互有升跌
投機活動非盛　港元保持強勢地位
月底技術因素支持拆息企堅　隔晚錢最高九厘六五二

（特訊）倫敦與紐約上日休市與昨日新加坡亦休業。在缺乏新消息影響下港市美元交易疏靜，其兌歐洲貨幣比值普遍微升，原因是市場傳法國可能減息，兌日圓則稍跌，因日本官方仍表示暫無減息之意。港元繼續受到加息一厘的支撐，兌美元在高位徘徊，但市場未見有明顯的港元投機，全日轉在較窄的水位內上落，收價與上日相若，港元對其他貨幣互有升跌，港滙指數升一小點。

一家歐資銀行外滙交易員表示：由於英美兩大市場休市未重開，上日美元在外圍表現亦牛皮。昨日港市開盤美元報兌一點七〇六三馬克及一三八點四〇日圓，比前日本地收價微升，主要是技術的調整，隨後市內交易一直保持淡靜，泰國空難事件成為市內人士閒談的主題。迄收市前的半小時，歐洲開市有沽馬克吸美元盤口注入，把美元稍推上一點七〇六六馬克收市，但兌日圓則順下至一三七點九五。謠傳法國可能減息，如屬實則促使歐洲與美國利率差距縮窄而支持了美元向好。另外，日本減息傳說亦未斷，但日本官方再加否認與美元升抵一三八點五〇水平即有壓力，亦為日圓相對馬克較堅的原因。

高息貨幣表現閃縮，英鎊回跌至兌一點七三一八美元，加拿大元稍跌為一點一四五兌一美元，澳洲元回升上〇點七五九八美元，紐西蘭元亦稍升上〇點五八二五美元。瑞士法郎跌為一點四五三〇兌一美元。

港元對美元自上週五港元利息提高一厘而連升三日後，昨日市勢已轉安定，市內未見明顯的港元投機活動出現，但港元高息卻支持港元保持堅勢，滙商預料港元對美元後市仍會保持在相對強勢地位。

美電開七七四點二〇至五〇，最高七七四點七〇至七七五，最低七七四至七七四點三〇，收兌七七四點四〇至七〇，比上月微跌〇點〇五港元。英鎊成一三點四一，跌〇點〇五一港元，馬克成四五三點六〇，跌二點七〇港元。日元成五六〇點九五，升〇點七五港元。

其他主要外滙價，加元兌六七四點八五，跌〇點三〇港元。瑞士法郎兌五三二點七五，跌二點一港元。澳洲元兌五八九，升〇點八五港元，紐西蘭元兌四五一點六五，升一點一〇港元。法國法郎兌一三三點六五，跌〇點五五港元，新加坡元兌四三八點六〇，跌〇點二〇港元。

港滙指數報一一二點九，升〇點一。

銀行同業拆借活動，交投穩活。月底的技術因素支持各期拆息企堅，而隔晚拆息在前市回跌八厘以下收盤後，昨日再揚升，終以全日最高位收市。在收市後做明日交收隔晚錢才回順至九厘一二五。業內人士表示，由於市勢閃縮，個別銀行採取觀望而減少入市拆借亦支持息口俏勢。相信在月底因素未過之前，息口仍會高企，但上述因素消散後拆息能否回軟目前亦難逆料。

隔晚拆息開八厘八七五，最低八厘七五，最高收市九厘六二五，比上日回升一厘八七五；一週錢拆九厘，升八分一厘。

中長錢拆息，一個月期八厘八七五，升八分三厘，兩個月期八厘半，無升跌，三個月期八厘三七五，無升跌；六個月期八厘三二五，跌十六分一厘。

由於新加坡放假，無亞洲美元即日息盤報來，倫敦歐洲美元利率假後盤亦呆定不動，一個月期五厘九三七五，兩個月期六厘，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘一八七五，九個月期六厘一八七五，十二個月期六厘六二五。

總理領導地位未受到挑戰
澳元先軟後回升
紐元企堅料短期內無甚突破

（特訊）雪尼廿八日電：霍克總理的領導傳受到挑戰，使是日澳洲元表現波動，收市價在空頭回倉承托下回升。

外滙商稱：澳洲元開盤後市勢向軟，傳霍克總理在是日國會會議上受到其支持者財長基亭的挑戰，而一直在兌〇．七五五〇美元上檔阻力關下徘徊。當證實是誤傳之後，空頭盤紛紛回倉，澳元市勢回升。

澳洲元開兌〇．七五四二至四九美元，收兌〇．七六〇〇至〇．七，比上日收市價〇．七五八一至八八，回升〇．一二美仙。全日上落波幅在〇．七五二五至〇．七六一八美元。

外滙商指出：澳洲元市勢雖較波動，但海外投資者入市買賣興趣不大，估計澳元後市仍會保持反覆上落。市場觀望本週四公佈的第一季經濟成長及國際收支帳數字所提供新的指引。儲備銀行的電視亦使市場人士態度審慎。

預料未來一日澳元大致可在兌〇．七五五〇至〇．七六二〇美元之間上落。

威靈頓廿八日電：紐元的回穩與本地出口商的吸納支持紐西蘭元收價微升，但仍未能突破近期創下的上落交易範圍。

儘管紐西蘭元儲備銀行在是日較早時重申央行高興紐西蘭元由市場帶動的下跌，但紐西蘭元在兌澳洲元的交叉滙價依然報升。

紐西蘭元開兌〇．五八一五至二二美元，收兌〇．五八二〇至三四，比上日收市價〇．五八二二至二九，微升〇．〇五美仙。

外滙商預料未來幾日紐西蘭元可在兌〇．五八〇〇至〇．五八四〇美元的範圍內持穩，如果澳元市勢轉弱，紐元亦會傾向上述範圍的下檔水平。

兩基金票據競投
認購只獲約一倍
反應較往常遜色
息率七厘六七及七厘四七

（港訊）港府昨（廿八）日分別推出三個月期及半年期基金票據供市場競投，祇獲超額認購約一倍，反應較過去競投遜色。四億元的三個月期外滙基金票據，申請認購額約八億四千三百萬元，超額認購為一點一倍，獲接納的平均息率為七厘六七，接納最高息率為七厘七，分配比例約為百分之三十七。

二億元半年期外滙基金票據，申請認購額為四億六千六百萬元，超額認購為一點三三倍，獲接納的平均息率為七厘四七，接納最高息率為七厘四八，分配比例約為百分之八十七。

外滙基金管理局助理局長蔡耀君表示，自從上周五銀行公會宣布加息後，銀行同業拆息水平出現較大波動，以致市場人士未能掌握息率水平，因而影響投標反應。但他指出，今晨兩批外滙基金票據的平均獲接納息率，均較銀行同業拆息低六十至七十點，反映競投額雖然較以往減少，但對息率水平影響不大。

布殊表態續予中國優惠待遇
國會反應令人關注
消息刺激股市回升游說工作仍艱

（特訊）美國總統布殊就給予中國最惠國地位問題已作出最後表態，港府官員對其決定雖表歡迎，但美國國會將可能採取的行動仍是令人感到焦慮。

藉著布殊在美國耶魯大學演說的說詞中表示將會繼續給予中國最惠國待遇利好刺激，本港股市昨日開市首十五分鐘便回升五十四點，在此之前，恒生指數因上週五加息壓力下曾跌去百分三點四六。

萬國寶通集團副主席麥氏稱，MFN的消息是有助推動股市上升，但亦因為上日過度拋售而出現技術性調整。

工商司陳祖澤對布殊的表態表示歡迎，但亦躭心國會的反應不利本港。他在下週將率團前赴華盛頓進行游說的工作。

他說：「我們對此項決定是十分歡迎，但如今是為時尚早，一切還需視乎國會的反應。」

香港總商會行政總裁基斯蒂指出，這無疑是一項好消息，但亦只是邁開了第一步，未來要做的事還多。

布殊聲稱，終止給予MFN亦會對香港造成打擊。

國會方面是強烈要求布殊在終止對中國MFN或[illegible]加促進中國人權條款作一選擇。

布殊的決定在今週正式作實後，國會由六月三日起將有六十天時間反對布殊此一決定，但布殊亦有權將國會的決議否決，國會需要集三分二多數票才能將布殊的否決推翻。

歐洲外匯早市
美元報高
黃金靠穩
白銀稍為下跌

（特訊）倫敦五月廿八日電：美元在歐洲外滙市場開市報升，金價靠穩。

在歐洲外滙市場，缺乏新消息刺激，所以英美滙市復市，市場預期日本快將減息，而法國新政府政策前景未明朗，對這兩種貨幣均有一定壓力，形成美元較受抬捧，惟滙市交投仍淡靜。

倫敦一英鎊兌美元由一點七三一三上升至一點七三一五美元。美元兌馬克由一點七〇三上升至一點七〇八，美元兌法國法郎由五點七八五上升至五點八〇二，美元兌比利時法郎由三五點〇二上升至三五點一八，美元兌瑞士法郎由一點四五一五上升至一點四五三，美元兌里拉由一二六六上升至一二七〇點二五。

倫敦黃金開市每安士報三五六點五美元，上週五收市價為三五六[illegible]美元，蘇黎世每安士由三五六點六五下跌至三五六點五美元。

倫敦白銀開市每安士由四點〇七下跌至四點〇六美元，蘇黎世每安士由四點〇七下跌至四點〇五美元。

倫敦白金早市每安士訂盤價為三九一美元，上週五收市價為三九〇點五美元，蘇黎世每安士仍報三九一美元。

澳洲公司利潤減
新建住宅銷售升

（特訊）綜合外電報道：（一）今年四月份，澳洲的新建住宅樓宇銷售量增加近二成，達到一七九三〇個單位。這是澳洲樓宇銷售量連續第三個月上升，揭示[illegible]前，澳洲的樓[illegible]率已降至十三厘[illegible]業能力已上升至三年來[illegible]水平。澳洲樓宇協會說，四月份澳洲維多利亞州的樓宇銷售量仍然下降，但其他州份的銷售量均呈上升或已經見底。預測今年七月開始的下一財政年度內，澳洲的樓宇動工數字將告上升，升幅可望達[illegible]〇個單位。（二）澳洲統計局週一發表的數字顯示，截至三月三十一日止，今年第一季澳洲公司利潤經季節性調整後下降二十九%，降至二十七點六億澳元。去年第四季澳洲公司利潤報三十八點九億澳元。今年第一季澳洲公司利潤與去年同期的四十點六億澳元相比下降三十二%。在過去七個季度中，澳洲公司利潤有六個月下降。今年第一季，澳洲批發公司的利潤跌幅最大，達到七十六%，零售業的跌幅居次，也達五十一%。截至今年三月三十一日止對上三個財政季度澳洲公司利潤較對上財政年度同期下降十九%。

黃金期貨（美元．安士）					28/5/91	
結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高／最低價		成交
91年5月	356.0/357.0	356.5	−1	356.5/356.5		4
91年6月	358.0/359.0	358.5	−1			
91年7月	360.0/361.0	360.5	−1			
91年8月	362.0/363.0	362.5	−1			
91年10月	366.0/367.0	366.5	−1			
91年12月	370.0/371.0	370.5	−1			
92年2月	374.0/375.0	374.5	−1			
92年4月	378.0/379.0	378.5	−1			
黃豆期貨（六十公斤　港元）						
91年6月	154.8	154.8	0	154.8	154.8	8
91年7月	136.2	136.2	0	136.2	136.2	9
91年8月	UNQ	136.8	0	136.8	136.8	1
91年9月	UNQ	136.2	0	136.2	136.2	1
91年10月	UNQ	136.4	0	136.4	136.4	5
91年11月	UNQ	136.4	0	136.4	136.4	1
					總成交	25
原糖期貨（磅　美仙）						
91年7月	8.09	8.51	0	8.51	8.09	1
91年9月	8.51	8.51	0	8.51	8.51	14
91年10月	8.35	8.36	+0.01	8.40	8.35	4
92年1月	8.37	8.38	+0.01	8.47	8.37	15
92年3月	8.35	8.39	+0.04	8.48	8.35	55
92年5月	8.36	8.48	+0.12	8.57	8.36	53
					總成交	142
港元利率（每點二十五元）						
91年6月	9210 9240	9205	−20	9205	9205	1
91年9月	9180 9220	9200	0	—	—	0
91年12月	9180 9220	9165	−35	—	—	0
					總成交	1

三月份平均為七成
酒店住率下降十點
客房租出量實減百分五點七

（特訊）據旅遊協會統計數字顯示，今年三月份本港酒店平均租住率為百分七十，較去年同期下降十個百分點。首三月的平均租住率為百分六十七，較去年同期下降九個百分點。

今年三月份本港平均每天可供出租的客房共二萬七千五百八十八個，較去年同期增加百分七點六。實際租出的客房平均每天為一萬九千三百四十二個，較去年同期減少百分五點七。

今年三月份高價酒店A級平均每天可供出租的客房共有九千一百[illegible]九個，較去年同期增[illegible]百分[illegible]。平均每天實際租出客房六千零六十四個，租住率為百分六十[illegible]，較去年跌十二個百分點，較去年同期減少百分六點八。

高價酒店B級三月份可供出租客房共有一萬二千五百[illegible]個，較去年同期增加百分一點一。平均每天實際租出客房九千一百三十五個（平均租住率百分七十三，較去年同期跌九個百分點），較去年同期跌百分十點一。

數字顯示，今年六月份來港遊客共有四十五萬二千多人，較去年同期減少百分六．二。

台幣兌美元輕微報高

（特訊）台北五月廿八日電：台幣兌美元微升，收市時以二七點二[illegible]七五台幣兌一美元，上日兌價為二七點[illegible]五。全日共成七千五百五十萬美元，上日則成四千二百五十萬美元。

外滙經紀表示，入口商繼續吸納美元，而月底美元需求亦較多，但仍未足以推動美元上升。

「公關研討會」將舉行
中國貿易聯繫與促進

太平洋公共關係專業協會，在本星期五及星期六，將會在香港會議展覽中心舉行「公關與環保研討會」，歡迎各界人士參加。星期六小組討論，分別為「中國貿易聯繫與促進」、「公共關係」、「環境保護」三個小組討論，時間上午九時半至十二時。

「中國貿易聯繫與促進」會議，由資深中國貿易人士主持，佛山多個經貿機構、酒店、飲食及工業機構人員出席介紹該地工商情況。本港工商界人士欲參加小組或與交流意見，可去電八五一一〇二二與吳小姐聯絡，先行登記報名。

美日半導體
談判將達成協議
二成市場佔有率何時協議未決

【東京電】據接近美日半導體談判人士指出，美、日雙方最早有可能在月底以前，達成半導體貿易新協定。

消息人士指出，雙方仍在研究新協定的遣詞用字。但他們仍可望在現行協定七月卅一日到期以前完成，甚至可能就在五月底以前達成協定。

據接近此次談判官員表示，美方仍然認為日本晶片市場對外國廠商存有某種程度的封閉。但美方願意接受下列觀念：市場佔有率數值在新協定中是一主要標準，但非唯一標準，用以測定日本市場是否夠開放。

這項新協議也將承認其他方面進步很重要，例如日本製造商將外國製晶片，列為日製錄影機、電腦等產品使用元件長期合約。同時，也將大力推動日本與外國晶片製造商技術合作。此外，若日本未能在議定時間內達到二〇%外國市場佔有率的目標，該協定也不會懲罰日本。美國政府或產業若不滿協定的執行進度，屆時可依現行美國及國際貿易法要求制裁。

雙方並同意取消一九八六年協定中的懲罰條款，包括日本出口晶片最低價格及美國政府定時「查核」日本成本的措施。

最後協定可能採用兩套不同公式，雙方代表仍在設法找出一套雙方均可接受的市場佔有率計算公式。美方也尚未就何時達成二〇%市場佔有率達成協議，美方要求在一九九二年底以前。

市民麵食成風
食米消費續縮
每人每月平均食米五公斤
港人消費量較台灣更少

（特訊）近數年來，本港市民消費食米持續減少，主要原因是大多數青年男女已趨向漢堡包及其他麵食，米飯已不再是本港的主要糧食，據米業人士表示，近幾年來，每年消費食米持續減少，估計本港市民每月平均消費食米已減至五公斤。

近年本港存倉食米經常有積壓現象，由於本港食米進口受管制，是生活機會改善的反映。港府糧食主管部門對於每一季食米入口額雖有調節，但亦不敢過分削減入口額，其目的在充裕本港糧食。但在實際上，估計近年本港每一市民平均每月消費食米已減至五公斤，以全港六百萬市民計算，每月平均消費食米總量三萬噸。倘若本港市民總數不到六百萬，則每月平均消費食米總量則在三萬噸以下。

米業人士指出：本港市民消費食米減少，台灣方面亦有同樣情形出現。根據台灣方面報導，台灣糧食局最近統計，台灣人飲食習慣趨向西化，有多種口味的選擇性，米食不再是單一主食，造成食用米的銷售量銳減，每人平均一年消費白米數量已由六十年代的一四〇公斤遞減至七十年代的一三八點七四公斤，八十年代再減至一〇八點八六公斤，八十年代末期統計平均數量僅為六九點六六公斤。比較上，本港市民平均消費白米數量較台灣更少。

本港外幣行情

91年5月28日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	774.20	774.90
美鈔	每百	773.00	774.20
美單	每百	773.60	774.80
英鎊	每鎊	13.39	13.45
加拿大元	每百	673.70	675.20
西德馬克	每百	453.50	455.00
瑞士法郎	每百	532.10	533.60
法國法郎	每百	132.90	134.40
荷蘭盾	每百	402.40	403.90
澳洲元	每百	586.10	560.70
紐西蘭元	每百	451.00	452.70
日圓	每萬	559.20	560.70
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	280.10	281.60
新加坡元	每百	437.20	438.90
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	39.00	45.00
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	9.2980	9.3330
港幣兌人民幣	每百	68.18	68.52
港匯指數		112.9	(+0.1)

香港黃金及白銀市價

1991年5月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3294	3295	−1
期金（6）月	358.5	358.5	−1
本地倫敦金	356.2/356.7	356.3/356.8	+0.1
飾金	3620	3620	—
飾白金	4250	4250	—
白銀	314	314	—
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3285	3295	−5
富格林	2740	—	—
金楓葉	2850	2870	—
鴻運金	2850	2870	—
鷹揚	2850	2870	—
銀條（十両）	398	404	+1

利昌金舖有限公司提供

港元外幣存款利率收市行情

1991年5月28日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	8.50	8.25	8.1875
港元	50萬或以上	8.50	8.25	8.1875
美元		5.5625	5.625	5.6875
英鎊		11.25	11.125	11.00
日圓		7.50	7.375	7.3125
澳洲元		9.625	9.625	9.5625
西德馬克		8.375	8.4375	8.50
加拿大元		8.375	8.375	8.25
紐西蘭元		9.25	9.125	9.125
E. C. U.		9.00	8.9375	8.8125

大陸麥糠五百噸
抵港以低價售出
港產紅麥糠價被牽跌

（特訊）中國大陸麥糠五百噸運抵本港，以低價售出，港產紅麥糠價亦被牽跌。

據飼料商透露：中國大陸麥糠五百噸，由幾個火車站運抵本港，以低價售出，每擔四十四元、四十三元及四十二元，聞說售價低過成本。這一批麥糠為業外商人運來，每噸訂價一百美元，到港成本每擔約五十港元。因為業外商人認為端午節前一段時間，新界農場為了催谷牲畜，需求麥糠較多。誰料估計錯誤，其實本港新界農場，已經大部分遷入深圳，本港所存在的農場很少，運到大量麥糠造成供過於求，售價難免大跌，這五百噸麥糠尚未能沽清。

港產紅麥糠價亦被牽低，每擔降二元，紅粗麥糠每擔由五十二元降為五十元，紅幼麥糠每擔由四十九元降為四十七元。但白麥糠價仍然站穩，白粗麥糠每擔仍為五十二元，白幼麥糠每擔仍為四十九元。

飼料商又說，最近兩個月，本港市場飼料滯銷，印尼、泰國、澳洲麥糠未有運來。粟米只有泰國來貨，價位較穩，每擔七十二元至七十三元。

一外商銀行
准設辦事處

（港訊）憲報公佈，Berliner Bank Aktiengesellschaft 已獲准設立海外銀行本地代表辦事處。

地產專欄

用家入市估計減少
加息打擊樓花炒家
在銀行收緊按揭下影響承接
對樓價將會產生相當大壓力

上週五（廿四日）銀行公會突然宣佈加息一厘，優惠利率由九厘半升至十厘半，樓宇按揭利率則由十厘七五升至十一厘七五，利率驟升對物業市道造成一定衝擊，尤以樓花炒家估計更受影響，與現時銀行已收緊樓宇按揭尺度，現時利率出乎意料之外上升，既影響用家承接力，而炒家資金承擔更沉重，預料今次加息會令部份炒家遭受嚴重損害。

在外圍利率趨跌形勢下，本港利率不跌反升，頗出乎市場意料之外，相信今次息除對股市及工商經營有負面影響外，但對物業市道而言則肯定會造成正面衝擊，目前最旺盛的住宅物業市道亦無法獨善其身，其中樓花炒更會受沉重打擊，因為現時銀行已收緊對住宅樓花按揭，現時樓宇成交率大升一厘，勢必令用家入市步伐放緩，結果導致炒家更難將手上樓花脫手，在加息壓力下，炒家資金承擔加重，部份實力不足炒家，相信不易久守下去，最後可能降價求售，情況一如八二年物業跌市形勢一樣，畢竟炒家無可能長期承擔供樓開支，所以求售是唯一減低負擔的出路，而這部份炒家作為，自然會帶動樓價會適度調整。

儘管十一厘七五的供樓利率不算偏高，但考慮到現時樓價已企於高位，加一厘息，每月供款增幅一般亦達數百元或以上，兼且今次加息與外圍，特別是美國利率走勢相反，主要理由是港府壓抑通脹，因此利率走勢不排除有再升可能，情況亦如中英就本港前途談判出現歧見，港元滙價穩定，結果亦導致本港利率樓升以維持港幣來的震撼性影響未可忽視，其中炒家面對壓力會更大，更有可能由實力脆弱的炒家割價求售手上樓花而帶動樓價調整，而今次的加息，亦會對日後的新盤樓價有一定影響，而炒家現時入市能力一再受加息，銀行收緊按揭壓抑則日後新盤消化速度也會相應減慢的了。（江堯）

港金波幅僅為兩元
交投更平淡收市價三二九五

（特訊）本港金市昨日仍然淡靜，收市價三二九五微跌一元，為連續第三個交易天收市價僅一元上落，而再前一個交易天則無升跌，為以前罕見的疲弱市勢。昨日上午做價波幅僅為一元，亦是少見的。在本地倫敦金方面，收市價三五六．五五美元，升十美仙。

昨日九九金開市價三二九四，較前日收市價低二元，亦為全日最低價，最高價三二九六，波幅僅為二元。收市價三二九五，較上午開市價高一元，較前日收市價跌一元，低息九．八八元，場內交收一千一百兩，實金收市買賣價分別為三三九一及三三九九元，較前日跌一元。

由於週一倫敦與紐約假期休市，故美元昨日在東京市場相當平靜，影響金市更為疲淡。稍後美國公佈失業數字，料對美元有一定的作用，但即使如此，金價的反應亦不會激烈。

油價近來較為平穩，對金市的影響亦不大。下月六日石油出口國組織將在維也納舉行部長級會議，決定今後數月的產量水平。印尼油長表示，目前生產限額對第三季來說可接受，但第四季應予提高。這次油會將商討調節產量以捍衛廿一美元的目標價。

紐西蘭通脹將降至百分四
基本利率將調低至十四厘
七月起樓宇按揭息亦降半厘

（路透社威靈頓電）澳紐銀行（紐西蘭）集團宣布，把基本借貸利率由十四厘半減至十四厘，由七月五日起生效。澳紐銀行是根據債券市場息率大幅下降，而作出今次減息的決定。

另外，該銀行又宣布把樓宇按揭利率，由十三厘調低至十二厘半，同樣是七月五日起生效。

與此同時，農業借貸利率由十三厘半減至十三厘，存貨及廠房借貸利率則由十四厘減至十三厘半。

該銀行最近成立五千萬美元出口發展基金借貸利率，由十三厘調低至十二厘半。

（奧克蘭電）紐西蘭儲備銀行（央行）指出，對於本地利率在過去七個月減幅大過預期，央行沒有感到不安，央行預測紐國通脹率在今年十二月時會維持在百分之二點五至四點五間，而到明年十二月會進一步下跌至百分一點五至三點五。

根據法例，紐西蘭央行要在九三年十二月前，要把現時百分之四點五的通脹率，遏低至百分之二以下。

央行經濟學家格蘭姆斯演說稱，照紐西蘭通脹前景來看，央行對於目前貨幣供求情況，感到安心。格蘭姆斯謂：「雖然利率近幾個月大幅調低，但我們肯定感到安心。」九十天期銀行債券息率，已由去年十一月的十四厘半，下降至現在的十厘以下。

一些人士，包括農民及製造商團體批評央行的政策，指央行利用人為因素把紐元滙價維持高企，但他不會接納這些批評。央行不會對紐元走勢漠不關心，但如果紐元滙價太低的話，不符合央行打擊通脹的目標。央行從沒有直接干預滙市，沒有阻止短期利率下降，也沒有蓄意把紐元推高。

他預測，只要投資者不斷增強信心，利率持續下跌，那麼紐元滙價便會回落。

美國下次最後一次減息
六七月出現減幅很有限
經濟復甦後情況初段保持呆定

【紐約電】分析家稱，美國經濟持續呆滯，可能促成聯邦儲備局再一次放寬信貸，但減息行動卻是數周、數月以後的事。

部分經濟跡象顯示美國經濟衰退已經到底，但「轉甦」的情況很可能是初段持續經濟呆定，而令儲備局有再度調低短期利率的餘地。

大和證券經濟專家認為美國在六、七月間仍有機會再減息一次。

這次減息可能包含聯邦基金利率從五．七五厘跌落五厘半水平。而五厘半將是到底水平。史密夫．巴利公司分析家認為，儲備局可能要待至五月份經濟數據出現後，才再度減息。

三月二十六日公開市場委員會議決定維持信貸政策不變，但在四月三十日，儲備局突然宣佈減貼現率半厘，並調低基金利率四分之一厘，是次行動緊隨四月二十八日七國組織會議後，令人覺得是次減息只是政治原因居首。

銀行家信託銀行總經理威廉認為，美國經濟正尋到底線，但仍未見轉向增長，年底或許可以取得增長，但將證實是有史最呆滯經濟復甦。

全美經濟學家協會
六成認為衰退二季結束
多數相信甦醒頗慢
汽車銷售好轉在眼前

（特訊）據國際經濟電訊如下：①五月中旬美國汽車銷售量從近4.0%上升，而喚起一些分析家的希望，認為期待已久的汽車銷售量復甦就在眼前。但是，一些分析家則仍然滿腹疑惑，認為這是因為去年同期美國汽車銷售量太差之故。分析指出，五月中旬美國汽車銷售年率為590萬輛，少於去年同期的620萬輛。銷售年率少於600萬輛，表明經濟仍處於衰退。五月中旬美國三大汽車公司中通用的銷售量增加13.4%，福特增13%，但佳士拿則劇降31.3%。

美國全國商業經濟學家協會一半以上會員相信，美國經濟衰退將於今年四月至六月間結束。接受五月份問券調查的經濟學家中，60%的認為美國經濟衰退將於第二季結束，但是，27%的認為須等至第三季才結束。但是，93%的經濟預測家認為這次美國經濟復甦速度慢於正常。

兩岸經貿管窺

改革以促進生產力
股票市場的發展意義已被認同

．仲斌．

江澤民在蘇聯表示，改革開放重於一切，並希望藉改革促進社會生產力發展。換言之，未適應改革的政經體制在束縛著大陸的生產力發展。造成這樣的結果的因素很多。而否認私有產權，提倡吃大鍋飯是最為挫傷生產積極性和扼殺創造力。

不管是認識到這方面的錯誤，還是迫於擺脫經濟困境的需要，私有產權總算得到承認，而這觀念擴散開來其之能弊，並顯示出無限的生命力。在股票和地產市場及私營企業，我們充份看到這一點。

今年四月大陸的工業產值比去年同月增長了百分十二，這反映出大陸經濟已逐漸脫離不景氣。但是，正如同往常一般，非國營企業推動大陸工業的成長。根據經濟日報的報導，在工業生產的增長中，國營企業的工業生產增長百分七點四，集體所有制企業增長百分十七點七，農村企業增長百分二十八點四，其餘的則增長百分四十三點八。

後者顯然包括私營企業和中外合資企業。目前這些企業已經在大陸經濟中扮演日漸重要角色，但在大陸企業總數所佔的比例卻不及百分之九。

由於國營企業是現存體制的標誌，維持其生命力，便需要龐大的資金，因而中共被迫將其長期以來所持「股票市場是資本家的投機場所」的觀點加以擱置。中共將會允許外國人購買大陸公司股票，這是中共政權成立四十多年來首度放寬外國人購買股票的限制。

此項措施反映出中共已經了解到股票市場可以用來吸引經濟建設所急切需要的投資資金，這些資金不僅來自海外，同時也來自大陸的民眾。過去幾年來，大陸不少民眾逐漸把資金由儲蓄帳戶轉而投入股票市場。

在地產方面。近十年外商在大陸房地產投資約五十億人民幣。去年五月大陸頒佈了對外商投資地產的新法律保障，外商投資不抽稅，徵收很少土地使用費等。在十多年前，要「賣出」國營企業及房地產，是天方夜譚。現在卻成為事實。毋須探討決策者的動機如何，他們所喊的口號是甚麼主義。祇要私有產權逐漸體現，並發展到佔主導地位，那時候再不是那一個人想不想改變其社會制度，而是它早已改變了。

股市專欄

最惠國待遇與建機場消息
港股續受衝擊大幅反覆
恒指回升十九點·成值減至十三億
上午大升復大跌·午後市價穩步升

（特訊）昨（廿八）日香港股市頗呈反覆，整日仍是受延長中國最惠國待遇及建新機場消息影響，大市走勢先揚後抑，午後市價復再好轉，恒生指數以三五九四點七八收市，比前日收市指數回升一九點二六，全日成交數值仍有十三億七千一百餘萬元，比前日成值減少略過三億元。昨日恒生指數最高曾彈升至三六四三點九八，比前日收市指數彈升六十八點四六之多，下午開市後之十五分鐘，為全日最低潮，恒生指數降至三五五七點四二，反比前日收市指數續跌十八點一，比昨日最高位回降八十六點五六，而收市指數反比前日收市指數報升十九點，可想見大市反覆之情勢。

上午開市後之急劇反彈，主要是受美國總統布殊正式表明延長中國最惠國待遇的消息，雖然，仍有待國會通過，但亦是以使股市人士心理有力刺激，況且，經前日急劇低跌，藉此消息而出現技術反彈，故在上午開市後之半小時內，市價彈升頗感有力。然而，由於人心仍疑慮擱置建新機場傳說，隨後市價遂止升回降，且回降勢亦急激，在上午收市之指數比前日收市指數反報低四點三二，下午復市，初期仍屬疲軟，惟於港督在立法局會議後表示，對興建新機場計劃須要週詳以及細心的考慮後才能決定。意味着並沒有擱置興建，是以午後市價再復轉現提升。

據市場人士指出，大市可能接承着昨日午後轉現回升之餘勢而續向好，但是，有關建新機場及延長中國最惠國待遇問題未確定前，大市仍將會是反覆不定。

根據聯合交易所全日成交數值有十三億七千一百二十三萬元，比前日成值減少三億零二百一十八萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升四九點九三而為三六二五點四五，上午收市指數回降至三五七一點二〇，比前日收市指數報跌四點三二，下午收市指數回升為三五九四點七八，比前日收市指數升一九點二六。恒生分類指數俱微回升。香港指數收市為二三五一點七五，比前日收市指數升一二點四三，香港分類指數中僅酒店類微報低，其他各類俱報升，回升幅度亦俱屬輕微。所有普通股指數收市為二〇〇六點七六，比前日收市指數升一一點九二。在有成交之三百三十六項股票中，上升者有一百六十八項，下降者有八十項，無變動者有八十八項。

各項股票交投仍屬個別發展，一般之做價亦隨大市之反覆而變化，惟收市價則普與前日各該項收市價接近，榮辱只在一兩個價位之間。提升稍較明顯者計亞洲證券升三分，東亞銀行升三角，世紀城市國際升四分，牛奶國際升四角，迪生創見升一角半，安寧企業升三分，嘉利美商升六分，長城電子升三分，漢國置業升三分，希慎興業升二角，九龍巴士升二角，建生電子升七分，麗新國際升四分，太平協和升一角三分半，百利保升一角，彩星國際升二角七分半，亞洲企業升四分，萬眾財務升四分，鴻運電子升三分，新鴻基公司升七分，瑞菱國際升四分，太古洋行A升三角，東方紅升五分，王氏國際升四分等。做價低跌仍明顯者計金島跌四分，香港小輪跌一角半，金城工商跌六分，激成投資跌六分，霸寶跌五分，德榮建築跌四分，偉益跌三角及永達利跌八分等。

集資為作發展用途
港陸國際上市籌備就緒
新股將會於下月中旬公開申請認購

（特訊）港陸國際集團主席陸宗霖表示，籌備集資上市所得資金將用作東南亞廠房投資，強化原料基礎及自置總寫字樓之用。預期新股可於六月中旬公開發售，由渣打亞洲任財務顧問，東亞華寶及萬國寶通任包銷商。

陸宗霖謂，港陸集團財務狀況一向處於無負債水平，是次透過公開發售新股主要目的在於突破現有之業務階段，從事更多新投資項目。鑑於目前本港廠商常因最惠國待遇問題所困擾，故此港陸已制定出若干之東南亞投資設廠方案，以擴大產品生產渠道，除可迎合不同之顧客要求外，亦可避免一旦撤消中國最惠國地位所造成之衝擊，他表示，該公司已對星加坡、泰國、馬來西亞及印尼等國家進行研究設廠之可行性，至於歐洲地區則暫未有考慮。美國將於下月初辯論最惠國地位問題；陸氏謂，若一旦撤消將對以中港為主要生產基地之港陸集團不會有太大之影響，因為該集團亦可於兩星期內將現行澳門廠房加大生產，但表示此事件將會加速該集團之生產外移步伐。陸宗霖謂，集資所得除用作開發廠房外，部份資金將會用作改良機器及提高生產力，此外，其中的五千萬元將用作購置總寫字樓之用，成為港陸集團之運作，產品研究及開發，以及生產控制中心。預算寫字樓面面積約一萬平方呎。

港陸集團主要從事來樣加工之玩具生產，其中著名產品系列包括彩星集團之忍者龜系列。該公司客戶包括ASAHI、COMMON WEALTH、GALCO、萬威科技、MATTEL、SIMON、MARKETING、TAKARA、TOMY及TONKA KEENER PARKER。目前港陸製造逾三百多種不同玩具及有關產品系列，包括軟身玩具，硬身玩具及電子玩具。產品輸往三十多個國家，主要市場為美國，加拿大及歐洲，其中美國市場為最大。

港陸集團前身為CORONET GARMENT MANUFACTURERS LTD，由黃文英於七七年創辦，初期從事製造布公仔附件，八九年五月重組成為HARBOUR RING INDUSTRIES LTD，由彩星集團持有該公司三成權益。

目前港陸共有廠房十一間，總面積達一百四十萬平方呎，僱用員工超過一萬一千人。生產地遍佈香港鰂魚涌、屯門、長沙灣，澳門、及中國內地深圳灣、沙井、新塘、番禺、黃埔及中山。

陸氏表示，目前除忍者龜、TOXIC CRUSADER及WATER BABIES產品外，該集團亦替奇樂家（KANNER PARKER）生產俠盜羅賓漢系列，以及與萬威科技研究製造科技玩具，雖然集團並無發展自己產品，但是相信與有良好玩具市場開發經驗之公司合作，港陸將可從製造商身份而分享成果。

據証券界人士透露，港陸集團將於下月中開始招股，集資不少於三億港元，預計於截至九一年十二月三十一日止年度綜合溢利不少於二億五千萬元或以上。該公司於過去數年營業額及溢利均有大幅增長，九零年純利超過二億元，較八九年六千萬元增長超過三倍。而營業額亦較同期增長約三倍，達十三億港元。

恒生指數昨日變動表

前收市	3575.52
10:15AM	3629.71
10:30AM	3641.99
10:45AM	3638.18
11:00AM	3625.45
11:15AM	3604.78
11:30AM	3605.65
11:45AM	3602.84
12:00	3599.77
12:15PM	3600.98
12:30PM	3571.20
變動（點）	−4.32
2:45PM	3564.54
3:00PM	3587.00
3:15PM	3585.46
3:30PM	3594.78
最高	3643.98
最低	3557.42

上市公司消息

▲華光航運控股六月七日公佈末期息。

金山實業宣佈成功發展一系列「麗音」

（特訊）金山實業宣佈已成功發展一系列「麗音」電視接收解碼器，消費者只須在現有之電視機或錄影機接駁解碼器，即可享受「麗音」立體聲及多聲道廣播，而毋須換機。

金山實業推出「麗音」解碼器新產品由金山實業與澳洲一門專門研究電視調諧科技之攜手合作發展，產品將於今年七月以「GP AUDIO」牌子供應本地市場，而在香港之推廣活動將於六月中旬展開，同時，亦計劃在稍後外銷往新加坡，美國及南中國等市場。

金山實業主席兼行政總裁羅仲榮表示，該集團預料本地消費者對該項產品十分感興趣，同時，推出此類新科技產品將會提高「GP AUDIO」牌子在消費市場的知名度，亦配合集團在亞洲市場建立及進一步拓展自己牌子之整體策略。

自九一年九月一日開始，本港兩間電視台將採用麗音系統，提供立體聲及多聲道廣播。若要接收這種多聲道廣播的訊號，接收器材必須配有特別之數碼麗音接收解碼器，以處理這些訊號，目前香港家庭現使用的電視機及錄影機，大部份均沒有配備麗音解碼器，而其他主要牌子電器商則積極推廣其內置麗音解碼器的新款電視機及新款錄影機，惟在本地市面卻只有極少數的外置麗音解碼器。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	五月	六月	九月	十二月
前結算價	3547	3539	3550	3550
開市	3530/3570	3520/3570	3520/3600	3530/3600
最高	3620	3615	3540	—
最低	3540	3515	3540	—
昨日結算價	3590	3577	3575	3585
起跌	+43	+38	+25	+35
合約期最高	3913	3934	3650	—
合約期最低	3540	3363	3363	—
成交（手）	401	3888	3	0
未平倉約總數	1891	4997	12	0

全日總成交額 4292（手）

據羅旭瑞表示
世紀城市發展目標
成為跨國投資集團

（特訊）世紀城市國際控股有限公司主席羅旭瑞在公佈業績時表示，集團將維持既定之重整業務目標，推使集團成為一以地產發展、酒店投資及管理為業務重點之跨國投資集團。

羅氏表示，百利保出售富豪廣場酒店發展予富豪文有關協議於今年六月完成。此外百利保之九龍城中心，以及位於軒尼詩道及德輔道西之各項發展項目均在進展中。

羅氏說，富豪在美國之業務收益則有所增加，該公司將進一步增加與酒店有關之權益投資。

羅氏表示，富利位於洛杉磯之地盤發展計劃已獲批准，預料此項發展之總面積為二百七十七萬平方呎。

至於國泰城市方面，羅氏表示，該公司已出售九龍城中心予百利保，並將其持有之富利及富豪之股份分派予其股東。

仁孚行獲AMG港澳區代理權

（特訊）平治汽車港澳總代理仁孚行有限公司宣佈，該公司獲委為國際著名的AMG-Mercedes港澳區總代理。AMG公司在德國合作經營，專為平治汽車設計及製造創新而性能超卓的汽車配件，更生產經過特別改裝的平治汽車，以配合顧客的個人品味。

根據合約規定，仁孚行將負責代理AMG-Mercedes在港澳的業務，進口及經銷多項產品，包括：

（一）按照個別顧客要求而特別裝配及生產的平治房車；

（二）經特別改裝而成的高性能平治汽車、特長平治房車及配有防彈裝備的平治汽車；

（三）特別為平治汽車設計及研製的優質汽車配件，例如：AMG-輕合金輪圈，AMG-車身配件，AMG-懸掛系統，AMG-軚盤與AMG-車內配件等；及

（四）船隻引擎。

此外，AMG與平治汽車廠早於八八年起已攜手在賽車壇上合作。AMG更精心研究和生產出C組賽車用的平治跑車。此外，位於銅鑼灣翡翠大廈的全新AMG-Mercedes陳列室，將在六月開幕。

市場上仍然存着壓力

本港股市經過前天的大幅度下跌後，昨天則略見有出現技術性調整，指數回升四、五十點。但是，市場本身仍是存在着壓力。因而，目前大市在「三三五〇——三六〇〇」的水位範圍內活動，而反覆之壓力，乃仍將不斷地出現。

正當本港股市仍受壓力的時候，而港元在外滙市場中則表現甚佳。銀行方面的拆息，亦見上升。昨天，隔夜錢仍高企在九厘的水位，市場對於港幣的需求甚殷。

港元之在市場中，大受抬捧，可以在另一個市場角度中，得見反映。

昨天，港府發行之三個月及半年期的外滙基金票據，昨晨截標時，又見申請認購超額。

發行號碼為Q一二三的三個月期票據，共接獲申請額為八億四千三百萬元，較之發行額之四億元，超額認購超過一點一倍。而獲得接納的平均息率，乃由上週的五點九三厘，上升到七點六七厘。最高息率，亦從上週的五點九六厘，上升至七點七厘。今次之分配比率，乃為百分之三十七。

另外，半年期號為H一六五之票據，昨天則接獲申請額為四億六千六百萬元，較之發行額之二億元，超額認購了超過一點三倍。獲接納之平均息率乃為七點四七厘。最高息率為七點四八厘，其分配比率約為百分之八十七。

而另有一批三個月期之外滙基金票據，為數四億元儲備八千萬元，將於六月四日招標。

截至五月二十四日止之一個星期內，外滙基金票據之平均每天成交，約為三十五億八千八百萬元。

外滙基金票據之活躍及其受歡迎，顯示出了本港社會經濟之基礎及前景佳，才會這麼的吸引。

股市工商 錢良

短期市道會續技術回升

△昨（廿八）日本港股市雖曾一度出現強力反彈，恒生指數最高彈升至三千六百四十點，比前日收市指數回升六十多點，但反彈力量惜只屬曇花一現，隨而止升回軟，初則回降尚屬和緩，在上午收市前回降勢轉急，尤其是當恒生指數再跌低破三千六百點期間，賣家出現有輕微低拋。午後再復好轉，收市指數回升至三五九四點七八，比前日收市指數報升一十九點二六。全日成交數值仍有十三億八千一百餘萬元，比前日成值減少略過三億元，減少之幅度為百分十八。

上午開市後大市之出現大幅反彈，係受美國總統布殊正式表示決定無條件延長中國最惠國待遇一年的消息刺激，有關該項消息並沒有新意，較早時，布殊已表示支持延長中國最惠國待遇，而昨日乃正式的表示該項決定。該項消息仍不失具有刺激力的消息。然而，經上午開市後之強力彈升，主要的乃是前日總跌一百二十八點後，藉該項消息而出現技術性反彈，從隨後市價之回轉而可顯示。

事實上，目前一般股市人士最感關注乃建新機場是否如傳說會被擱置問題。於昨日立法局會議後，據港督表示有關建新機場之重大計劃須要週詳以及小心思考才能作出決定，言下即建新機場計劃並未擱置。基此，昨日午後市價迅而已有好反應。

現時情勢，可以說是相當的混亂，美國延長中國最惠國待遇會獲得通過之機會頗高，相信對股市所產生的壓力不大，或可能因獲得通過而有良好反應，至於建新機場問題仍是使人心感疑慮，然而，經近期之反覆明顯回降後，短期不妨稍好看。

△在昨日表現較好股份計亞洲證券，東亞銀行，世紀城市國際，牛奶國際，迪生創建，安寧企業，嘉利美商，長城電子，漢國置業，希慎興業，德昌電機，九龍巴士，建生電子，麗新國際，太平協和，百利保，彩星國際，亞洲企業，新鴻基公司，瑞菱國際，太古洋行AB，王氏國際等。

△兩邊客大手成交依然疏少；稍較大宗者計第一太平以一元四角六分成交一百萬股，第一華南以八仙成交三千萬股，六點九仙成交一百萬股及二百五十萬股，七仙成交二百九十萬股及兩宗一百萬股，格蘭酒店A以一元八角四分成交一百萬股，恒基發展以二元四角半成交八十萬股，置地控股以七元九角半成交五十萬股，順豪建築以六角八分成交二百萬股等。

·天椒·

力寶集團屬下LIPPO LEISURE計劃
未來兩年申請上市
該公司簽署合作發展「香港廣場」

（特訊）力寶集團屬下的LIPPO LEISURE LIMITED董事總經理林兆榮昨日在一項簽署合作發展「香港廣場」儀式後表示，LIPPO LEISURE LTD將考慮在兩年內申請成為上市公司，有關財務顧問為力寶亞洲。

林兆榮表示，該公司經已準備在未來兩年內安排申請上市，而目前LIPPO LEISURE LTD的資產值亦超過四千多萬元，去年度營業額亦已達一億多元。

林氏表示，雖然LIPPO經已達到新修訂的上市資產值要求，但董事局認為公司營業額為盈力未致董事局目標，故暫不擬於短期間申請上市。不過，他補充，若果決定申請上市將會由力寶亞洲作財務顧問。

林氏表示，該公司目前與滿基經理公司合作，在黃埔花園內成立一個名為「香港廣場」的購物中心，該購物商場佔地二十萬平方呎，投資額四千萬元，預算兩年回本，股份分配為兩間公司各佔一半。

林氏表示，該商場可在兩星期內完成百分之三十至四十的招租，LIPPO將經營其中四萬呎地方，預料每年可收回三千萬餘元租金。

林氏又謂，LIPPO在中國江西南昌與一間糧油食品公司合作生產飲料塑膠樽，力寶佔百分之二十五股權，總投資額為三千萬港元。

據黃宜弘表示
辭職事已告一段落
仍保留聯交所席位

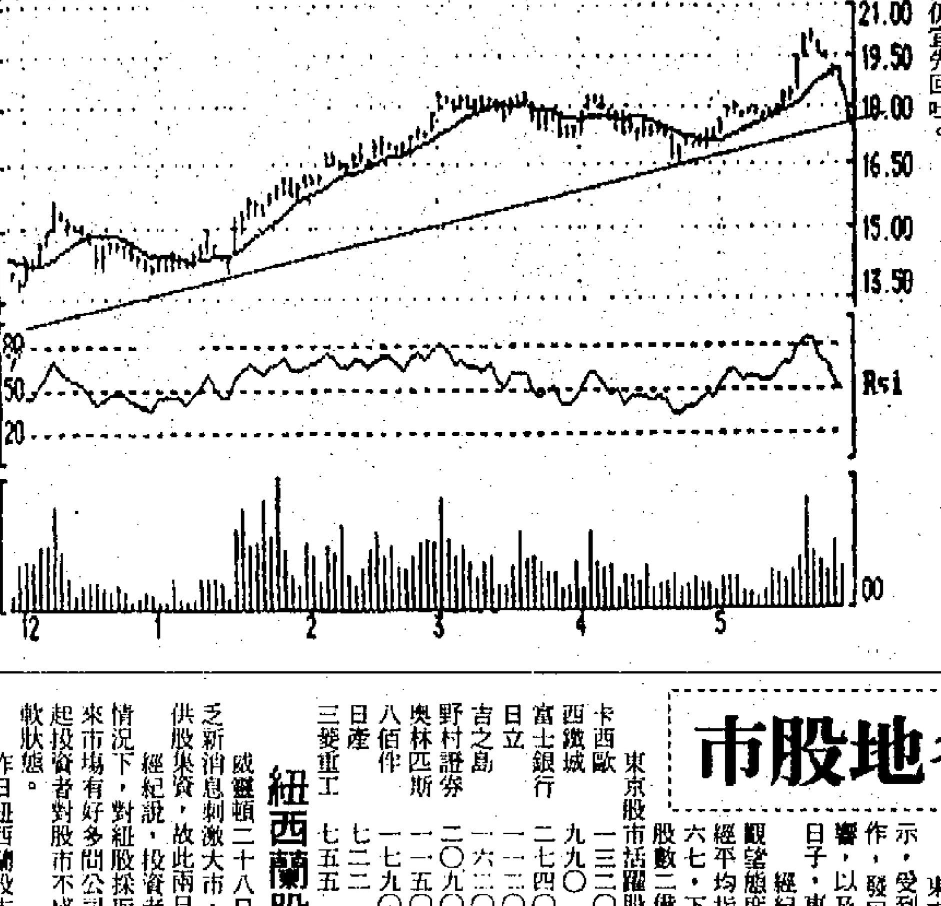
（特訊）前聯交所副主席黃宜弘就他本人辭職一事表示，由於整件事件已告一段落，故他不便再作出評論，但就整件事件中對曾經支持過他的經紀會員致以感謝。

他指出，全件事件目前已告一段落，至於政府方面是否會有迴響，他本人則目前未知，但他則謂個人最關注的就是此件事件會否對本港金融界造成影響。

雖然黃氏已辭去聯交所副主席職位，但黃氏則稱他目前仍然保留了在聯交所之席位，至於參選十月立法局金融服務界一位方面，他表示目前雖為中華廠商會副主席，但沒有要求中廠支持他競選立法局議席，他若參與將會以個人身份出綫，但對於成功機會估計方面他則仍為未予樂觀。

太古洋行A：

太古洋行A：收市報十七元九角，因企於上升軌上，不過相信要在十六元五水平才可找到較大的支持力。因此反彈仍宜先回吐。



據袁天凡表示
聯交所作任何改變
決定權在股東手上

（特訊）聯交所總裁袁天凡在最新一期證券月刊表示，聯交所地位問題之變動，必須對股東公平合理。袁天凡強調：我們不會被迫去做一些我們不願意做的事情。他指出的是證監會在三月二十七日正式提出的要求：修改聯交所組織章程，使之成為一家非牟利機構。根據交易所合併條例、公司條例和組織大綱及章程，香港聯合交易所有限公司是一家牟利機構。沒有其他條文規定聯交所在將來要變成一家非牟利機構，聯交所也從來沒有就是否會改變其他地位作出任何有法律約束力的承諾。袁天凡指出，聯交所應否成為一家非牟利機構，是可以公開討論的，也是在證監會決定敦促成事之前，聯交所一直關注的問題。這裡有一個基本原則，就是聯交所是一家跟中華電力和香港電話一樣的公司，它的股東要付出十萬元，才能成為交易所的會員。他說，要改變一家公司的地位，並沒有甚麼不妥，但證監會要做的是剝奪人們的權利，卻又不給予補償。這是不對的。證監會如果要改變聯交所的地位，不過總得要讓他們能夠向股東作出合理的交代，無論如何，他們是付出金錢和承擔風險的人。袁天凡認為，聯交所應否改變地位的決定權在股東的手上，而不是證監會。

八佰伴國際組新公司
所持有港澳商場物業

（特訊）八佰伴國際集團有限公司主席和田一夫昨日在簽署收購聖安娜餅屋儀式後表示，集團將計劃成立一間發展公司作持有澳門購物商場及香港藍田滙景的購物商場股權。

和田一夫表示，集團計劃組成一間附屬投資發展公司，以作為持有澳門購物商場及藍田滙景購物商場的股權。

他表示，集團目前仍然與長實商討在天水圍物業內開設百貨店的計劃，有關細則仍正在磋商階段，暫時仍未有正式公佈。

此外，他表示，八佰伴除在上海及深圳準備增開百貨業以外，暫時沒有具體計劃在這兩個地區以外增加分店。至於與合和實業研究在廣東一帶開設百貨業，他補充，這方面雙方祇在研究階段，預計在今年底前才有明確結果。

瑞興公司去年度
溢利接近一千萬
建議派末期息每股十仙

（特訊）瑞興公司昨公佈截至九一年二月二十八日止年度業績，營業額二億五千七百九十萬元，較去年同期二億三千八百萬元增幅百分之八。而除稅後溢利則有九百九十七萬八千元，較去年同期增長一個百分點。每股盈利十五點四仙，建議派發末期息每股十仙。截止過戶期由六月二十二日至二十八日，首尾兩天在內。派息日六月二十九日。

公司分析
隆豐國際集中貿易業務發展
盈利來源聯營為主

隆豐國際投資在去年度（一九九〇至九一年度）上半年業績有增長，據發表截至九〇年九月三十日止六個月未經審核除稅及少數股東權益後，股東應佔盈利為四億五千四百四十萬元，比上一年度同期之三億八千四百三十萬元增加七千零一十萬元，增加幅度為百分十八點二。每股盈利為二十二點二仙，比上一年度同期之十八點八仙增加三點四仙。

在去年度上半年該集團綜合盈利雖增加，惟是營業額與營業盈利同告低降，股東應佔盈利之增加，顯然的是由於聯營公司盈利大幅增長的關係。期內該集團之營業額有十一億七千一百五十萬元，比上一年度同期之十四億一千六百六十萬元減少二億四千五百一十萬元，減少幅度為百分十七點三，營業盈利為二億八千五百七十萬元，比上一年度同期之三億二千三百五十萬元減少三千七百八十萬元，減少之幅度為百分十一點七。期內應佔聯營公司盈利為三億五千零一十萬元，比上一年度同期之二億七千二百六十萬元增加七千七百五十萬元，增加幅度則為百分二十八點四。該集團本身業務盈利減少，而應佔聯營公司盈利卻大增，非因該集團本身業務之不濟或是聯營公司業務有特別出色的表現。而是原為該集團附屬公司之香港信託由去年八月起轉而為一聯營公司，因此關係，期內之營業額與營業盈利並不計入香港信託之盈利則計入應股聯營公司項目內。亦由於香港信託由附屬公司變為聯營公司，期內除少數股東權益則由上一年度同期之一億六千一百八十萬元減為一億二千八百六十萬元，即減少三千三百二十萬元，減少幅度為百分二十點五。

隆豐國際投資主要業務乃一控股公司，以往主要是持九龍倉控制性股權，惟是該九龍倉完成收購會德豐後，九龍倉系進行業務大重組，隆豐國際投資遂由一間僅擁有九龍倉之擁股公司而轉為一間多元化之控股公司，或可以說是九龍倉集團系屬下公司之最終控股公司。雖然，有部份公司非直接持有控制性股權，惟亦透過附屬公司而間接持有。

隆豐國際投資之主要附屬公司及聯營公司所從事之業務大致分為四大部門，計為九倉部門；地產部門；酒店部門及貿易部門。

惟酒店部門之業務已於今年三月底前隨着將所持有奧麗酒店完成出售而結束。奧麗酒店有限公司權益原為該集團各持有五成權益，而奧麗酒店有限公司經由其全資附屬公司Carlops Co. Ltd.擁有包括三個主要經營部門之業務，該三個部門為北美，澳大及會所。奧麗亦擁有在遍及全球之若干主要市場之奧麗與馬哥孛羅之商標及此等酒店名稱之發展權。據今年三月下旬，該集團與九龍倉達成協議，九龍倉以有關之管理合約及其他資產減除總負債之估值作為基作，約以八千一百萬元收購該集團所持有之五成權益。收購完成後，該集團將再無任何酒店業之直接權益。有關詳情會在九〇至九一年度之年報披露。

至於該集團地產部門原是透過香港信託附屬公司進行，去年八月香港信託由附屬公司變為聯營公司，換言之，該集團之地產業務亦告結束而變為透過聯營公司進行。

該集團持有九龍倉集團百分四十四股權，雖然，九龍倉集團只是屬於聯營公司，惟是九龍倉集團乃為主要投資之一。而九龍倉集團所經營之業務頗為廣泛。該集團之九倉部門亦即九龍倉集團屬下公司，包括海港企業，九龍倉碼頭及貨倉，現代貨箱碼頭，香港空運貨站，貨箱服務，天星小輪，香港電車及聯合企業等。而九龍倉集團在去年度上半年除稅及少數股東權益綜合盈利達六億九千一百四十萬元，為該集團本身業務外盈利主要之一。

隆豐國際投資之本身業務實質只有貿易部門，該部門以會德豐為首，其附屬公司包括電腦技術，豐業投資，會德豐半導體及會德豐旅遊等。除會德豐屬下公司外，另持有連卡佛發展A股百分六十三權益及B股百分六十六權益。現時連卡佛發展在本港經營五間百貨商店，另經營有三十二間專門店，大多數位於中環及尖沙咀區，此外，亦計劃向海外發展，去年在台北開設新店，並計劃於新加坡開設一間不少於七萬平方呎新百貨公司。

在隆豐國際本身之業務中在去年度上半年低降百分十五，據指出係受較高之經營開支所影響，其中以租金及工資升幅尤甚。至於會德豐附屬公司之業績整體而言亦稍欠理想，其中以全球性經濟欠明朗，由於全球性經濟欠明朗，對該集團部份貿易業務會有所影響，而此種情況仍可能持續。該集團盈利雖則主要由本身業務提供，惟聯營公司業績增長，該集團盈利仍可穩增。

·古平·

各地股市

各地股市指數（五月廿八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	25425.86	25390.67	−35.21	−0.14%
澳洲（普通股指數）	1535.20	1518.20	−17.00	−1.11%
紐西蘭（柏克萊指數）	1509.42	1498.36	−11.06	−0.73%
台北（加權指數）	5976.89	5939.17	−37.72	−0.63%
南韓（綜合指數）	617.30	613.80	−3.50	−0.57%
新加坡（海峽時報）	休假			
倫敦（一百種指數）（9時00分）	2471.10	2480.10	+9.00	+0.36%
紐約（道瓊斯指數）（月日）	休假			

東京股市持續偏軟

東京二十八日電：經紀表示，受到美、日及沙地阿拉伯合作，發展石油提鍊廠的消息影響，以及東京股市接近月尾結算日子，東京股市昨日表現偏軟。

經紀表示，投資者對大市抱觀望態度影響股市交投情況，日經平均指數收市報二五三九〇點六七，下跌三十五點二一，成交股數二億四千萬股。

東京股市活躍股份情況：

卡西歐	一三三〇	跌二十
西鐵城	九九〇	跌十
富士銀行	二七四〇	跌二十
日立	一一二〇	跌二十
吉之島	一六三〇	跌十
野村證券	二〇九〇	跌一
奧林匹斯	一五〇〇	跌十
八佰伴	一七九〇	無起跌
日產	七二二	跌二十三
三菱重工	七五五	跌十

紐西蘭股續呈軟順

威靈頓二十八日電：經紀表示，由於缺乏新消息刺激大市，以及市場正在消化近期供股集資，故此兩日來紐股都處偏軟。

經紀說，投資者在英、美兩地股市休假情況下，對紐股採取觀望態度。而且，近日來市場有好多間公司宣佈集資供股，更加惹起投資者對股市不感興趣，連日股市都屬偏軟狀態。

昨日紐西蘭股市柏克萊指數下挫十一點〇六，收市報一四九八點三六，全日成交總額為九百三十萬美元。

經紀指出，目前市場已進入鞏固期，投資者寧可持有股份亦不願拋出持貨，預料大市走勢將屬向好。

澳洲股市低跌明顯

雪梨二十八日電：經紀表示，受到澳元在外滙市場大幅波動影響，澳洲股市昨日收市低跌十七點。

經紀表示，由於本地及外資投資者相繼沽貨，股市受沽壓力下挫。不過，市場人士對於澳元走勢十分關注，部份人士更投機猜測財政基廷的動向。

經紀表示，除澳元滙價波動外，英、美兩地股市均告休假，令澳股沒有外來新消息刺激，因而走勢更進一步偏軟。

昨日澳洲普通股指數下跌十七點，收市報一五一八點二。

經紀認為，投資者會注視澳元動向及留意英、美股市復市後的走勢。

菲律賓股轉現大跌

馬尼拉二十八日電：經紀表示，上星期菲律賓發生破紀錄的攻擊事件，令菲股今週出現回跌現象。

經紀表示，投資者擔心菲律賓可能於下星期舉行大罷工行動，令市場人士恐慌。

昨日馬尼拉股市綜合指數下跌十二點三一，收市報一一六七點一五，是繼週一的另一日跌市。

經紀表示，大部份投資者都保持觀望態度，未敢入市捕貨，有些投資者則趁機沽貨套現。預料菲股要到下週有生氣恢復上升機會。

台北股市輕微報升

台北二十八日電：經紀表示，台灣股市在連續四日下跌過後昨日出現輕微上升，不過成交額卻是兩個月來最低總額，很多投資者都歸邊。

昨日台北加權指數上升三十七點七二，收市報五九三九點一七，全日成交總額則下跌至三百三十億台幣。

經紀表示，股市成交減少是因為沒有新消息刺激大市上升；此外更多投資者更抱謹慎態度，等待股價跌至更低位時才入市捕貨。

經紀說，昨日股市回吐壓力較小，反映投資者頗意持貨等待新消息入市，藉此機會沖破六千點關口。

南韓股市創新低位

漢城二十八日電：經紀表示，由於南韓持續學生動亂事件令到股市進一步下挫至全年低點。

經紀說，漢城股市缺乏承接力，指數下跌三點五，收市報六一三點八；是今年一月十六日以來的新低點，而全日成交總額為六千二百六十億韓圜，與週一成交相若。

經紀表示，昨日股市初段因為北韓同意與南韓一同進入聯合國成為會員，刺激投資者入市興趣，但中段市勢又再逆轉及部份投資者獲利回吐拖低大市。

倫敦股市開盤報升

倫敦二十八日電：受到期貨市場強勢及一間上市公司傳出消息，刺激倫敦股市開市初段報升。

經紀表示，投資者情緒仍未拾回，交投未見暢活。不過，因為一間公司傳出可能有合併行動，刺激部份投資者入市興趣。

倫敦股市昨日早上九時金融時報一百種指數報二四八〇點一，上升九點。

經紀表示，投資者仍等待政府在短期內進一步調低利率，藉此刺激經濟復甦。

香港股市行情表(一)

成交金額：1,371,233,475
成交股數：556,118,772
恒生指數：3,594.78　＋19.26
1991年5月28日（星期二）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021 聯合企業	11.70	—	—	11.70	—	11.70	—		—	—	3.25	6.92	8.76
2.75	662 亞洲金融	2.40	—	—	—	2.45	2.40	—		—	—	0.67	10.31	6.25
0.98	129 泛海國際	0.66	0.66	0.65	0.65	0.66	0.65	−0.01	−47	985,860	650,116	0.18	6.27	164.60
16.80	023 東亞銀行	15.80	16.20	15.80	16.00	16.10	16.10	+0.30	+78	541,353	8,681,071	4.48	13.85	3.88
4.10	123 嘉宏國際	3.425	3.475	3.35	3.375	3.40	3.375	−0.05	−51	2,298,703	7,781,110	0.94	7.43	7.11
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.96	1.00	0.93	0.93	0.95	0.93	−0.03	−24	132,000	125,860	0.26	66.43	0.54
0.46	106 Crusader	0.27	0.275	0.236	0.242	0.245	0.242	−0.028	−4	7,090,000	1,758,880	0.07	—	—
9.45	440 大新金融	8.70	8.80	8.65	8.65	8.70	8.65	−0.05	−73	12,050	105,325	2.41	9.41	5.54
0.031	166 F.P.Banc	0.026	0.026	0.026	0.025	0.026	0.026	—	—	66,274,000	1,723,748	0.01	13.68	—
1.69	142 第一太平	1.45	1.47	1.45	1.45	1.46	1.45	—	—	1,854,000	2,703,880	0.40	5.66	5.51
0.232	214 第一太平特資產	0.175	0.177	0.177	0.177	0.18	0.177	+0.002	+129	210,000	37,170	0.05	—	—
1.83	053 國浩集團	1.56	1.58	1.56	1.57	1.58	1.58	+0.02	+115	366,000	575,960	0.44	10.25	5.06
27.20	011 恒生銀行	26.60	26.90	26.20	26.60	26.70	26.60	—	—	592,179	15,771,026	7.40	14.45	3.76
13.10	145 建屋貸款	11.50	—	—	—	11.50	11.50	—		—	—	3.20	6.66	9.57
28.40	005 匯豐控股	24.70	25.20	24.60	24.70	24.80	24.80	+0.10	+166	1,565,607	38,914,523	6.90	12.88	6.29
1.76	183 嘉華銀行	1.45	1.48	1.48	1.48	1.47	1.47	+0.02	+107	20,000	29,600	0.41	9.46	3.09
4.65	197 僑太保險	4.55	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	−0.05	−62	17,000	76,500	1.25	—	—
0.80	376 萬勝證券	0.60	—	—	0.58	—	0.60	—		—	—	0.17	272.73	—
1.46	222 閩信集團	1.30	—	—	1.28	1.29	1.29	−0.01		—	—	0.36	17.79	1.55
1.40	495 百利大	0.99	1.00	0.96	0.96	0.97	0.96	−0.03	−28	1,719,410	1,682,447	0.27	—	—
1.49	226 萬衆財務	1.26	1.30	1.26	1.28	1.32	1.30	+0.04	+36	112,000	145,080	0.36	21.17	3.85
0.405	227 大衆國際	0.39	0.40	0.40	0.40	0.405	0.40	+0.01	+48	696,000	278,400	0.11	19.70	5.00
2.475	086 新鴻基公司	1.92	2.00	1.95	1.98	2.00	1.99	+0.07	+27	1,320,000	2,611,090	0.55	8.32	7.54
1.14	265 德利投資	0.90	0.86	0.86	0.82	0.86	0.86	−0.04	−15	10,000	8,600	0.24	32.70	4.64
0.53	258 鴻臣太平洋	0.355	0.365	0.35	0.35	0.355	0.35	−0.005	−52	2,686,000	947,770	0.10	—	—
2.60	349 友聯銀行	2.05	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	+0.025	+123	26,000	54,450	0.58	10.47	7.23
	274 大華銀行													
36.25	096 永隆銀行	33.00	33.75	33.50	33.50	34.00	33.50	+0.50	+99	7,000	235,700	9.32	10.57	4.23

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104 冠亞商業	0.84	0.86	0.83	0.84	0.85	0.84	—	—	2,391,500	2,021,475	0.23	8.69	6.43
2.45	271 亞洲證券	1.96	2.00	1.96	1.98	2.00	1.99	+0.03	+98	551,000	1,087,080	0.55	5.05	5.86
1.08	024 寶威集團	0.71	0.72	0.71	0.71	0.72	0.71	—	—	824,278	587,145	0.20	9.16	8.75
1.56	025 其士國際	1.31	—	—	—	1.30	1.30	−0.01		—	—	0.36	7.71	3.46
2.525	116 周生生	2.325	2.375	2.30	2.30	2.325	2.325	—	—	263,600	616,690	0.65	5.39	8.17
0.475	367 莊士機構	0.355	0.36	0.36	0.355	0.365	0.36	+0.005	+105	850,000	306,000	0.10	9.81	2.75
0.51	508 其士商業國際	0.37	0.38	0.37	0.375	0.38	0.38	+0.01	+44	446,000	168,080	0.11	5.92	4.37
1.06	441 寶隆洋行	0.80	0.80	0.80	0.81	0.83	0.81	+0.01	+117	10,000	8,000	0.23	8.74	6.17
1.42	704 嘉利美商會	1.33	1.42	1.35	1.38	1.39	1.39	+0.06	+21	12,502,000	17,236,200	0.39	—	—
0.365	264 公和祥	0.214	0.223	0.215	0.215	0.216	0.215	+0.001	+165	1,500,000	326,040	0.06	—	—
16.60	013 和記黃埔	14.70	15.10	14.50	14.80	14.90	14.80	+0.10	+155	6,817,000	101,268,500	4.12	12.81	4.39
5.40	155 萊基泰集團	4.425	4.625	4.45	4.475	4.50	4.50	+0.075	+89	1,214,000	5,497,200	1.25	14.48	11.11
	175 志正國際													
36.50	015 怡和控股	32.00	32.75	31.50	31.75	32.00	31.75	−0.25	−67	709,006	22,829,923	8.83	8.98	3.48
4.125	100 怡和國際汽車	3.425	3.425	3.40	3.35	3.40	3.40	−0.025	−70	52,000	177,200	0.95	7.34	9.71
19.30	208 怡和策略	17.50	17.60	16.90	17.40	17.50	17.50	—	—	168,232	2,932,517	4.87	6.37	1.78
18.00	209 怡和策略(優)	16.70	16.80	16.70	16.80	16.80	16.80	+0.10	+160	32,000	535,600	4.67	—	2.97
1.14	174 奇盛集團▲	0.76	0.76	0.75	0.71	0.74	0.74	−0.02	−31	46,000	34,700	0.21	9.80	3.36
4.85	194 廖創興▲	4.15	4.25	4.20	4.175	4.20	4.20	+0.05	+124	68,000	286,500	1.17	7.76	7.14
	070 德智發展									暫停買賣				
0.97	478 名力集團	0.71	0.71	0.70	0.71	0.73	0.71	—	—	246,000	173,800	0.20	6.18	1.38
0.47	218 王集團	0.44	—	—	—	0.45	0.44	—		—	—	[illegible]	—	4.82
2.825	438 太平協和	1.99	2.175	2.025	2.125	2.15	2.125	+0.135	+5	11,872,000	25,470,650	0.59	18.51	1.71
0.425	282 百樂門印刷	0.30	0.305	0.295	0.295	0.30	0.295	−0.005	−45	1,170,000	353,050	0.08	8.65	4.51
3.55	224 建生國際	2.80	—	—	2.75	2.85	2.80	—		—	—	0.78	6.94	5.36
1.95	679 亞洲企業	1.31	1.36	1.33	1.34	1.36	1.35	+0.04	+40	556,000	746,820	0.38	—	—
0.66	253 順豪資源	0.46	0.46	0.45	0.45	0.46	0.46	—	—	1,270,000	578,700	0.13	7.42	—
6.50	249 森那美	5.80	—	—	5.85	6.00	5.85	+0.05	+139	166,000	962,800	1.63	9.53	9.57
20.20	019 太古洋行A	17.60	18.10	17.70	17.80	17.90	17.90	+0.30	+88	1,990,080	35,711,654	4.98	11.60	4.47
3.425	087 太古洋行B	3.05	3.10	3.05	3.05	3.10	3.075	+0.025	+142	590,000	1,803,000	0.86	9.97	5.20
5.95	661 康豐集團	5.10	5.10	5.00	5.05	5.10	5.10	—	—	414,000	2,084,800	1.42	—	—
1.68	009 電視企業▲	1.56	1.58	1.58	1.58	1.59	1.58	+0.02	+115	234,000	369,720	0.44	12.02	6.01
1.23	369 富源國際	1.08	1.10	1.08	1.09	1.10	1.09	+0.01	+136	1,206,950	1,315,231	0.30	8.20	7.34
13.80	290 永安集團	12.60	12.80	12.80	12.40	12.80	12.80	+0.20	+93	17,800	227,840	3.56	14.26	1.25
1.61	532 王氏港建	1.31	1.34	1.32	1.32	1.34	1.32	+0.01	+149	556,000	737,300	0.37	8.26	5.67
5.35	020 會德豐國際	4.675	4.80	4.70	4.725	4.80	4.75	+0.075	+92	541,738	2,568,958	1.32	11.08	4.21
0.51	464 長江國際	0.35	0.34	0.34	0.34	0.35	0.35	—	—	100,000	34,000	0.10	4.77	7.11
1.30	375 長江貿易	1.13	—	—	1.10	—	1.13	—		—	—	0.31	2.75	15.04

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	519 實力	0.76	0.79	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+111	1,644,000	1,277,020	0.21	7.45	10.39
2.30	522 ASM太平洋▲	1.96	—	—	1.98	1.99	1.98	—		—	—	0.55	10.16	5.36
1.62	043 卜蜂國際	1.50	1.52	1.50	1.48	1.50	1.50	—	—	688,000	1,036,580	0.42	9.25	5.33
	481 中國印染													
1.60	687 志成集團	1.35	1.35	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	212,000	286,200	0.38	—	—
1.72	648 群達實業	1.57	1.60	1.58	1.59	1.61	1.60	+0.03	+76	434,000	691,180	0.45	—	—
1.63	701 中華製漆	1.51	1.58	1.49	1.52	1.54	1.53	+0.02	+109	7,122,000	10,961,120	0.43	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.49	0.48	0.48	0.48	—	0.48	−0.01	—	1,800	864	0.13	—	—
1.09	118 大同機械	0.86	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.01	−57	204,000	173,900	0.24	10.37	4.11
2.35	122 鱷魚恤	1.98	2.025	2.00	1.98	2.00	2.00	+0.02	+134	804,000	1,612,550	0.56	8.81	7.50
0.67	487 冠恒硯	0.54	0.54	0.54	0.54	0.55	0.54	—	—	30,000	16,200	0.15	6.44	—
0.64	033 依利安達	0.45	0.46	0.45	0.455	0.46	0.455	+0.005	[illegible]	793,000	362,210	0.13	7.66	5.49
3.75	034 愛美高	3.20	3.375	3.20	3.275	3.30	3.275	+0.075	[illegible]	4,292,000	14,093,300	0.91	—	7.10
1.72	641 立信工業	1.46	1.46	1.44	1.45	1.46	1.45	−0.01	[illegible]	210,000	305,400	0.40	—	—
1.18	420 福田集團	0.91	0.93	0.92	0.92	0.93	0.92	+0.01	+132	100,000	92,400	0.26	5.10	6.51
1.01	136 通用電子	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+111	2,705,000	2,073,450	0.21	10.41	4.55
2.30	040 金山實業	2.075	2.075	2.00	2.00	2.05	2.00	−0.075	−17	470,000	949,750	0.56	7.45	5.50
2.325	677 金源米業	2.00	2.075	1.99	2.00	2.025	2.025	+0.025	+117	1,134,000	[illegible]	0.56	—	—
0.72	186 Grande	0.58	0.60	0.58	0.60	0.61	0.60	+0.02	+30	330,600	[illegible]	0.17	6.91	2.08
1.54	689 長城電子	1.42	1.47	1.41	1.44	1.46	1.45	+0.03	+63	2,642,000	[illegible]	0.40	[illegible]	—
19.10	044 港機工程	16.80	17.00	16.90	16.90	17.00	16.90	+0.10	+161	36,000	611,080	4.70	10.81	4.49
0.25	114 興利科技	0.196	0.207	0.20	0.205	0.207	0.205	+0.009	+19	1,590,000	324,270	0.06	7.85	8.73
1.48	586 香港玩具	1.20	1.26	1.22	1.22	1.24	1.23	+0.03	+49	334,000	411,540	0.34	5.81	8.13
3.10	154 香港毛紡	2.85	—	—	2.65	2.75	2.85	—		—	—	0.79	6.49	5.26
1.22	047 合興集團	1.03	—	—	—	1.07	1.03	—		—	—	0.29	10.40	8.74
1.48	167 萬威國際	1.26	1.27	1.27	1.27	1.30	1.27	+0.01	+146	60,000	76,200	0.35	8.15	5.12
0.42	152 新創見	0.28	0.27	0.27	0.27	0.29	0.27	−0.01	−18	537,500	145,125	0.08	117.39	3.70
	172 香島印染													
9.35	179 德昌電機控股	7.50	—	—	7.65	—	7.65	+0.15	+69	40,000	306,000	2.13	13.64	2.61
1.35	567 壽宇科研	0.86	0.87	0.84	0.84	0.85	0.84	−0.02	−36	1,665,000	1,417,360	0.23	5.17	7.85
1.12	180 開達集團	1.00	1.01	0.98	1.00	1.03	1.00	—	—	78,000	76,940	0.28	11.74	3.00
0.86	141 金城國際	0.60	0.57	0.53	0.54	0.56	0.54	−0.06	−5	114,000	62,200	0.15	7.63	5.19
1.23	499 建生電子	1.08	1.16	1.11	1.15	1.16	1.15	+0.07	+7	4,642,000	5,262,880	0.32	20.39	0.43
2.05	191 麗新國際	1.73	1.78	1.75	1.77	1.78	1.77	+0.04	+57	1,866,000	3,298,000	0.49	6.82	7.90
5.95	411 南順	4.70	—	—	—	4.80	4.70	—		—	—	1.31	—	1.06
1.95	339 羅氏國際	1.80	1.79	1.76	1.76	1.80	1.76	−0.04	−38	14,500	25,550	0.49	6.90	7.95
2.475	366 陸氏實業	2.20	2.30	2.20	2.20	2.225	2.20	—	—	1,551,000	3,462,750	0.61	10.11	2.27
4.95	212 南洋集團	4.15	4.10	4.05	4.05	4.10	4.05	−0.10	−34	29,500	120,675	1.13	15.58	3.70
0.73	213 樂聲電子	0.59	0.62	0.60	0.61	0.62	0.61	+0.02	+33	1,487,000	910,690	0.17	8.16	7.70
1.26	178 永新企業	0.99	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	+0.02	+68	207,000	207,540	0.28	5.63	9.90
2.35	295 競寶集團	1.70	1.68	1.62	1.65	1.68	1.65	−0.05	−30	84,000	137,760	0.46	—	—
6.182	075 彩星國際	4.60	5.00	4.775	4.875	4.925	4.875	+0.275	+9	7,549,000	37,159,320	1.36	3.10	13.43
0.63	243 品質國際	0.475	0.485	0.475	0.475	0.48	0.475	—	—	2,950,666	1,418,240	0.13	—	2.11
0.41	523 品質國際(優)	0.395	0.40	0.39	0.395	0.40	0.395	—	—	3,454,666	1,355,766	0.11	—	12.66
1.84	229 利民實業▲	1.34	1.36	1.35	1.36	1.36	1.36	+0.02	+100	276,000	375,060	0.38	23.73	7.35
0.83	472 鴻通電子	0.55	0.59	0.56	0.58	0.59	0.58	+0.03	+13	1,226,000	707,220	0.16	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.71	0.75	0.71	0.71	0.72	0.71	—	—	708,000	512,080	0.20	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.65	3.70	3.65	3.675	3.70	3.675	+0.025	+154	110,400	405,040	1.02	12.53	6.39
	521 三泰電業													
0.79	448 善美環球	0.66	0.69	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.03	+20	702,000	477,700	0.19	5.75	3.90
1.85	081 蜆殼電器	1.54	1.57	1.56	1.56	1.57	1.57	+0.03	+75	180,000	281,800	0.44	7.67	5.73
1.28	666 新鴻基工業	1.00	1.02	1.00	0.98	1.00	1.00	—	—	110,000	110,340	0.28	104.17	—
7.90	250 南海紗廠	6.80	6.70	6.70	6.70	6.75	6.70	−0.10	−50	40,000	268,000	1.86	9.09	4.48
0.73	485 升岡國際	0.56	0.59	0.57	0.57	0.59	0.58	+0.02	+28	3,550,000	2,056,300	0.16	8.18	6.38
4.075	084 寶光實業	3.425	3.60	3.40	3.45	3.50	3.475	+0.05	+103	1,521,555	5,329,195	0.97	10.40	14.38
1.49	254 廣勝企業	1.18	—	—	—	1.20	1.18	—		—	—	0.33	5.58	4.24
0.125	076 森馬寶格	0.075	0.076	0.075	0.071	0.075	0.075	—	—	1,310,000	99,350	0.02	—	—
1.61	663 恒光行	1.30	1.34	1.33	1.33	1.35	1.33	+0.03	+58	204,000	272,320	0.37	6.17	—
2.80	524 瑞新國際	1.76	1.85	1.73	1.79	1.80	1.80	+0.04	+59	792,000	1,406,780	0.50	5.80	6.11
5.90	146 太平地氈★	4.80	—	—	4.40	4.70	4.70	−0.10		—	—	1.31	10.04	8.94
1.60	680 華思集團	1.12	1.14	1.12	1.13	1.14	1.13	+0.01	+138	436,000	494,940	0.31	—	—
1.06	669 科技實業	0.82	0.86	0.84	0.84	0.85	0.85	+0.03	+25	1,070,000	912,000	0.24	5.98	8.22
1.08	500 訊科國際	0.57	0.60	0.57	0.58	0.60	0.58	+0.01	+84	220,000	129,200	0.16	—	—
1.70	094 東茗工業	1.59	1.62	1.60	1.60	1.61	1.60	+0.01	+159	838,800	1,344,652	0.45	8.90	4.50
4.375	456 聯亞集團	4.20	—	—	4.20	4.30	4.20	—		—	—	1.17	5.66	10.72
1.18	697 東榮鋼鐵	0.83	0.85	0.82	0.83	0.85	0.83	—	—	872,000	732,200	0.23	—	—
1.16	518 同得仕	1.02	1.02	1.02	1.01	1.03	1.02	—	—	100,000	102,000	0.28	6.47	6.71
9.40	272 協興針織	8.55	8.60	8.60	8.60	8.70	8.60	+0.05	+163	9,000	77,400	2.39	6.13	15.12
3.80	273 怡南集團	3.35	3.40	3.35	3.35	3.40	3.35	—	—	308,000	1,037,000	0.93	7.41	8.95
1.05	419 友利電訊	0.58	0.59	0.58	0.58	0.59	0.59	+0.01	+85	210,000	122,800	0.16	—	—
0.68	413 華盛國際	0.42	0.43	0.425	0.425	0.43	0.425	+0.005	+125	550,000	234,100	0.12	—	—
9.20	098 興勝實業	8.70	8.90	8.80	8.80	8.85	8.80	+0.10	+128	40,000	352,100	2.45	9.27	9.09
1.93	099 王氏國際	1.70	1.74	1.73	1.73	1.74	1.74	+0.04	+55	153,000	265,090	0.48	6.24	8.33
2.275	294 長江製衣	2.05	2.15	2.15	1.99	2.15	2.05	—	—	20,000	43,000	0.57	5.79	11.71
0.188	298 遠生實業	0.128	0.133	0.124	0.123	0.126	0.124	−0.004	−24	9,057,000	1,152,390	0.03	12.40	5.81

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293 國泰航空	8.00	8.15	8.00	8.05	8.10	8.10	+0.10	+117	1,239,000	10,024,950	2.25	7.75	5.19
0.83	029 中華造船	0.75	0.76	0.74	0.75	0.76	0.75	—	—	1,980,000	1,494,080	0.21	—	—
5.60	119 新海康	4.65	—	—	4.60	—	4.65	—		—	—	1.29	3.47	8.60
5.75	117 寰邦航業	4.75	4.75	4.70	4.75	4.80	4.75	—	—	342,000	1,614,100	1.32	4.21	4.21
3.00	207 明仁企業	2.30	2.45	2.325	2.325	2.375	2.35	+0.05	+62	1,318,000	3,142,100	0.65	83.33	—
5.00	217 海南發展	4.50	4.40	4.40	4.30	4.40	4.40	−0.10	−38	12,000	52,600	1.22	10.04	9.54
4.85	332 東方海外	3.15	3.30	3.225	3.20	3.25	3.25	+0.10	+36	102,000	333,950	0.90	—	—
6.90	237 安全倉	6.25	6.30	6.25	6.25	6.30	6.30	+0.05	+145	92,077	578,462	1.75	5.44	9.79
4.575	242 信德集團	4.125	4.20	4.10	4.10	4.125	4.125	—	—	1,403,670	5,825,760	1.15	12.33	7.15
0.132	276 宇宙控股	0.082	0.086	0.081	0.08	0.081	0.081	−0.001	−55	4,740,000	395,880	0.02	12.09	0.99
19.60	095 華光控股	15.30	15.50	15.40	15.40	15.60	15.40	+0.10	+156	3,500	54,200	4.28	5.06	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105 凱聯酒店	2.20	2.25	2.175	2.15	2.20	2.175	−0.025	−60	440,000	965,000	0.61	7.15	4.83
2.325	341 大家樂	2.10	2.075	2.05	2.025	2.075	2.05	−0.05	−35	50,000	103,000	0.57	11.20	5.26
0.68	557 城市酒店	0.51	0.51	0.51	0.51	0.53	0.51	—	—	150,000	76,500	0.14	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.88	0.90	0.87	0.89	0.90	0.89	+0.01	+130	976,000	861,980	0.25	75.42	1.12
6.20	039 富麗華	5.35	—	—	—	5.60	5.35	—		—	—	1.49	10.79	6.17
1.83	674 金島集團	1.56	1.55	1.53	1.63	1.55	1.54	−0.04	−32	46,000	70,880	0.43	—	—
2.075	195 格蘭酒店A	1.86	1.87	1.84	1.86	1.87	1.86	—	—	2,314,000	4,279,600	0.52	8.96	8.60
0.194	196 格蘭酒店B	0.178	—	—	0.18	0.18	0.178	—		—	—	0.05	8.60	8.99
8.25	051 海港企業	7.35	—	—	7.25	7.45	7.35	—		—	—	2.04	8.11	8.84
4.85	045 大酒店	4.325	4.40	4.325	4.325	4.35	4.325	—	—	160,000	698,375	1.20	12.81	3.93
	161 鴻福實業													
6.00	422 文華東方	4.525	4.625	4.50	4.50	4.525	4.50	−0.025	−74	330,500	1,499,325	1.25	8.64	8.66
6.55	071 美麗華	5.00	5.00	4.95	4.95	4.975	4.975	−0.025	−77	111,300	552,270	1.38	26.05	3.41
1.68	542 星辰集團	1.12	1.15	1.15	1.11	1.15	1.15	+0.03	+45	12,000	13,800	0.32	21.54	2.60
1.71	078 富豪酒店	1.38	1.44	1.39	1.39	1.41	1.40	+0.02	+104	500,000	698,800	0.39	6.84	3.59
1.13	235 紅寶石	0.96	0.96	0.96	0.96	0.98	0.96	—	—	10,000	9,600	0.27	23.08	3.12
2.00	668 八佰伴飲食	1.99	1.97	1.94	1.95	1.97	1.96	−0.03	−48	852,000	1,668,480	0.55	—	—

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報	68.50	—	—	—	70.50	68.50	—		—	—	19.06	—	—
21.80	002 中華電力	19.70	20.10	19.30	19.60	19.70	19.70	—	—	2,030,340	40,289,350	5.48	14.07	3.96
28.20	026 中華汽車	24.00	24.80	24.30	24.20	24.30	24.30	+0.30	+117	22,000	541,780	6.76	15.74	3.17
14.50	032 海底隧道	13.90	13.90	13.80	13.80	13.90	13.90	—	—	151,000	2,097,700	3.87	8.73	10.54
12.20	003 中華煤氣	10.00	10.40	10.10	10.10	10.20	10.20	+0.20	+69	1,258,000	12,823,600	2.84	17.15	2.65
12.60	006 港燈集團	11.70	11.80	11.40	11.50	11.60	11.50	−0.20	−44	2,459,356	28,474,561	3.20	12.04	5.30
5.00	050 香港小輪	4.30	4.30	4.15	4.15	4.20	4.15	−0.15	−20	63,764	267,831	1.15	7.47	7.23
7.55	008 香港電訊	6.50	6.65	6.50	6.50	6.60	6.55	+0.05	+148	5,185,910	34,063,493	1.82	14.41	5.04
8.20	062 九龍汽車	7.75	7.95	7.80	7.80	7.95	7.95	+0.20	+47	66,800	524,960	2.21	12.03	6.54

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378 城市資源	0.48	0.49	0.48	0.49	0.50	0.49	+0.01	+65	390,000	187,300	0.14	—	—
0.87	188 正大國際	0.74	0.76	0.74	0.73	0.76	0.74	—	—	620,000	463,700	0.21	40.22	—
0.49	513 恒和珠寶	0.36	0.36	0.36	0.35	0.36	0.36	—	—	256,000	92,160	0.10	10.08	—
12.80	353 牛奶國際	11.30	11.70	11.40	11.60	11.70	11.70	+0.40	+29	858,900	9,867,120	3.25	16.15	3.06
7.70	113 迪生創建	6.70	6.90	6.70	6.85	6.90	6.85	+0.15	+61	894,400	6,100,120	1.91	8.93	3.58
1.14	036 遠東投資國際	0.95	1.00	0.95	1.00	0.95	1.00	+0.05	+14	12,000	11,500	0.28	113.64	4.00
2.25	639 福輝首飾	1.32	1.34	1.30	1.30	1.32	1.31	−0.01	−68	810,000	1,071,700	0.36	—	—
0.53	147 新系機構	0.365	0.375	0.35	0.355	0.36	0.36	−0.005	−53	3,066,000	1,099,620	0.10	9.00	4.17
0.76	343 王朗集團	0.54	0.52	0.51	0.52	0.54	0.52	−0.02	−16	30,000	15,500	0.14	—	—
1.21	647 Joyce	1.12	1.14	1.13	1.13	1.15	1.14	+0.02	+82	150,000	169,900	0.32	—	—
1.07	280 景福集團	0.88	—	—	0.88	0.92	0.88	—		—	—	0.24	6.35	12.50
14.00	066 連卡佛A	11.30	11.40	11.30	11.20	11.40	11.30	—	—	39,000	442,400	3.14	7.09	7.08
1.27	192 連卡佛B	1.04	—	—	1.00	—	1.04	—		—	—	0.29	6.52	7.68
14.30	067 立興	12.90	13.10	13.00	13.00	13.10	13.00	+0.10	+147	31,000	403,300	3.62	9.62	19.23
3.20	685 明報企業	2.50	2.50	2.425	2.425	2.475	2.425	−0.075	−29	152,000	374,375	0.67	—	—
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.10	1.13	1.10	1.11	1.12	1.11	+0.01	+137	1,118,000	1,246,340	0.31	6.86	8.73
2.95	583 南華早報▲	2.425	2.45	2.425	2.475	2.525	2.475	+0.05	+67	786,000	1,891,950	0.69	13.55	11.44
4.825	080 邵氏公司	4.10	4.10	4.10	4.075	4.125	4.10	—	—	41,000	168,100	1.14	9.00	6.59
6.00	241 瑞興百貨	5.50	—	—	5.20	5.30	5.50	—		—	—	1.53	36.04	5.91
3.15	244 先施	2.45	2.45	2.425	2.45	2.475	2.45	—	—	60,000	145,750	0.68	21.10	2.55
1.74	233 星島集團	1.36	1.39	1.38	1.38	1.39	1.38	+0.02	+101	34,000	47,020	0.38	—	1.45
0.42	417 謝瑞麟	0.32	0.32	0.31	0.31	0.315	0.31	−0.01	−24	1,391,000	436,630	0.09	3.98	22.55
0.73	279 東方紅	0.54	0.59	0.56	0.57	0.59	0.59	+0.05	+2	873,000	506,820	0.16	13.23	5.81
8.60	511 電視廣播▲	6.60	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	+0.05	+150	89,000	595,600	1.85	8.53	7.52
9.50	289 永安公司	7.50	7.60	7.45	7.50	7.50	7.50	—	—	151,000	1,132,250	2.09	8.52	6.00
2.05	292 八佰伴香港	1.82	1.82	1.80	1.79	1.81	1.81	−0.01	−75	892,000	1,617,940	0.50	13.60	4.97

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373 聯合集團	0.75	0.78	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	1,496,400	1,133,876	0.21	7.36	4.00
1.62	056 聯合地產	1.18	1.20	1.18	1.17	1.18	1.18	—	—	1,578,117	1,872,551	0.33	5.57	4.23
0.94	260 聯合[illegible]	0.84	0.86	0.85	0.86	0.88	0.86	+0.02	+53	314,000	267,640	0.24	11.03	2.33
[illegible]	101 淘大置業	4.025	4.075	4.025	4.05	4.075	4.075	+0.05	+121	1,414,128	5,740,452	1.13	11.62	6.75
0.315	022 亞洲[illegible]	0.24	0.25	0.238	0.244	0.245	0.245	+0.005	+65	5,410,000	1,316,360	0.07	—	—
10.60	134 Beazer Asia	9.15	—	—	—	9.15	9.15	—		—	—	2.55	11.33	2.79
1.20	268 奔達國際	0.94	0.96	0.92	0.93	0.94	0.93	−0.01	−63	2,779,600	2,607,540	0.26	5.73	—
0.85	108 建懋國際	0.67	[illegible]	[illegible]	0.62	0.67	0.67	—		—	—	0.19	—	—
0.95	206 國泰城市	0.60	0.63	0.62	0.62	0.64	0.63	+0.03	+17	728,000	453,940	0.18	6.71	7.92
1.75	355 世紀城市	1.53	1.60	1.56	1.57	1.58	1.57	+0.04	+46	1,728,000	2,734,820	0.44	6.84	6.89
3.025	131 卓能地產	2.00	[illegible]	—	—	2.00	2.00	—		—	—	0.56	11.20	3.07
19.50	001 長江實業▲	17.00	17.50	16.90	17.00	17.10	17.10	+0.10	+162	9,079,450	156,290,915	4.76	11.56	2.81
6.70	112 至祥置業	6.70	—	—	6.50	[illegible]	6.70	—		—	—	1.86	27.64	1.49
0.89	130 中華娛樂	0.74	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74	—	—	801,200	595,176	0.21	—	1.35
2.25	127 華人置業	1.83	1.86	1.80	1.82	1.83	1.83	—	—	3,440,000	6,344,040	0.51	16.90	5.46
1.02	216 建業實業	0.87	0.90	0.87	0.87	0.88	0.88	+0.01	+126	1,408,000	1,237,440	0.24	7.27	9.65
	120 四海地產1000													
4.60	125 四海地產2000	3.30	—	—		3.30	3.30	—		—	—	0.92	29.28	3.94
4.45	544 大同混凝土	3.25	3.325	3.25	3.25	3.325	3.25	—	—	242,000	792,825	0.90	8.31	4.62
0.74	156 高日發展	0.60	0.62	0.60	0.60	0.61	0.60	—	—	1,070,380	645,785	0.17	105.26	5.00
0.73	163 英皇地產	0.56	0.60	0.57	0.57	0.58	0.57	+0.01	+82	3,102,000	1,803,280	0.16	—	1.74
0.88	128 安寧企業	0.59	0.63	0.59	0.62	0.63	0.62	+0.03	+15	1,108,600	684,336	0.17	14.98	4.02
1.40	035 遠東發展	1.18	1.19	1.17	1.17	1.18	1.17	−0.01	−66	711,000	836,830	0.33	4.98	7.69
0.118	135 第一華南	0.07	0.072	0.069	0.07	0.072	0.07	—	—	51,610,000	3,913,140	0.02	33.33	—
0.76	571 景耀國際	0.50	0.52	0.51	0.50	0.52	0.51	+0.01	+69	2,244,000	1,146,380	0.14	8.27	3.92
0.285	140 金山地產	0.233	0.235	0.235	0.235	0.235	0.235	+0.002	+140	650,000	152,750	0.07	—	—
2.475	041 鷹君	2.025	2.125	2.025	2.05	2.075	2.075	+0.05	+50	2,607,000	5,407,850	0.56	10.27	4.26
1.03	270 粵海投資	0.88	0.90	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.01	−60	1,130,000	997,300	0.24	—	2.26
7.50	010 恒隆	6.80	7.00	6.70	6.85	6.90	6.90	+0.10	+101	2,985,000	20,230,700	1.92	8.00	6.16
2.65	097 恒基發展	2.35	2.45	2.35	2.375	2.40	2.375	+0.025	+133	3,182,000	7,685,700	0.66	8.91	6.52
12.40	012 恒基地產	10.60	10.90	10.30	10.40	10.50	10.50	−0.10	−64	3,886,900	41,018,245	2.92	9.61	3.52
9.30	007 置地▲	7.85	8.10	7.80	7.90	7.95	7.90	+0.05	+157	10,331,000	82,148,400	2.20	9.62	8.15
0.37	149 港澳發展	0.27	0.29	0.275	0.275	0.28	0.28	+0.01	+24	3,258,000	914,450	0.08	9.93	5.32
5.50	049 置業信託A	5.05	5.20	5.10	5.10	5.15	5.15	+0.10	+72	284,000	1,464,750	1.43	7.51	6.31
1.03	153 置業信託B	0.98	—	—	0.94	0.97	0.98	—		—	—	0.27	7.14	6.62
2.65	480 香港興業	2.025	2.10	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	763,600	1,563,980	0.56	10.84	0.99
0.90	159 河聯投資	0.66	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	730,000	485,100	0.18	27.85	3.39
1.47	160 漢國置業	1.26	1.29	1.27	1.28	1.29	1.29	+0.03	+53	1,544,260	1,976,850	0.36	14.74	8.66
4.525	054 合和實業	3.725	3.825	3.75	3.75	3.775	3.775	+0.05	+108	2,347,524	8,867,447	1.05	8.96	6.68
5.75	055 新昌國際	4.525	4.625	4.50	4.50	4.525	4.525	—	—	515,000	2,352,400	1.26	7.32	6.41
0.595	164 惠泰國際	0.38	0.395	0.375	0.375	0.38	0.375	−0.005	−54	4,398,255	1,693,395	0.10	1.84	7.57
0.098	737 惠泰國際股權	0.05	0.054	0.04	0.046	0.048	0.046	−0.004	−9	7,628,352	358,572	0.01	—	—
8.20	014 希慎興業	6.35	6.65	6.45	6.50	6.55	6.55	+0.20	+38	1,008,000	6,517,800	1.82	9.52	7.63
3.325	165 明輝發展	3.05	3.175	3.10	3.10	3.15	3.125	+0.075	+51	498,400	1,561,950	0.87	446.43	2.40
6.30	171 國際實業	5.50	—	—	—	5.70	5.50	—		—	—	1.53	7.87	25.28
[illegible]	286 國際[illegible]	1.56	1.56	1.56	1.52	1.55	1.55	−0.01	−72	56,000	87,360	0.43	—	—
[illegible]	173 嘉華國際	1.38	1.41	1.39	1.35	1.40	1.39	+0.01	+152	270,000	378,200	0.39	48.10	2.15
[illegible]	181 啓明	2.30	—	—	2.275	—	2.30	—		—	—	0.64	5.83	7.83
2.40	184 激成投資	1.85	1.85	1.79	1.79	1.80	1.79	−0.06	−23	52,000	94,560	0.50	4.36	5.58
0.50	185 建煌新記	0.40	0.40	0.40	0.39	0.41	0.40	—	—	70,000	28,000	0.11	—	—
7.45	190 熊谷組	6.20	6.30	6.20	6.25	6.30	6.25	+0.05	+144	654,000	4,082,950	1.74	21.69	3.20
0.92	189 廣生行	0.72	0.75	0.72	0.73	0.74	0.73	+0.01	+106	1,998,000	1,450,420	0.20	9.09	6.21
1.71	063 LET Pacific	1.44	1.46	1.44	1.45	1.46	1.45	+0.01	+153	116,000	167,900	0.40	24.41	—
1.09	488 麗新發展	0.92	0.94	0.89	0.89	0.91	0.89	−0.03	−22	958,582	872,015	0.25	7.97	4.48
0.96	484 麗新發展(優)	0.91	—	—	0.91	0.93	0.91	—		—	—	0.25	—	11.43
3.225	068 利興發展	2.725	2.725	2.70	2.725	2.80	2.725	—	—	53,000	144,160	0.76	6.38	7.70
1.23	263 新貽投資	1.01	1.07	1.02	1.02	1.03	1.03	+0.02	+72	6,951,500	7,237,660	0.29	32.80	0.44
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.21	—	—	0.21	0.214	0.21	—		—	—	0.06	—	—
0.34	202 萬年置業	0.27	0.285	0.275	0.275	0.285	0.275	+0.005	+79	1,476,000	411,750	0.08	1375.00	3.60
0.65	132 菲華集團	0.435	0.44	0.425	0.43	0.435	0.43	−0.005	−58	1,758,000	761,680	0.12	2150.00	—
40.50	158 萬邦投資	33.50	—	—	33.75	34.25	33.75	+0.25		—	—	9.39	8.75	11.85
11.20	017 新世界發展	9.90	10.20	9.80	9.95	10.00	10.00	+0.10	+134	3,517,212	35,338,617	2.78	11.08	5.60
1.08	257 寧發國際	0.80	0.93	0.90	0.87	0.90	0.90	—	—	85,000	77,550	0.25	450.00	1.10
7.30	220 晉利地產	6.60	6.60	6.60	6.35	6.60	6.60	—	—	2,000	13,200	1.84	12.81	1.52
2.70	073 百利保	2.05	2.20	2.10	2.15	2.20	2.15	+0.10	+18	645,401	1,380,552	0.60	7.97	6.05
2.05	569 保華國際	1.74	1.73	1.72	1.71	1.72	1.72	−0.02	−58	100,399	172,834	0.48	—	4.07
2.85	090 百富勤	2.375	2.50	2.375	2.425	2.475	2.425	+0.05	+64	2,022,000	4,914,450	0.67	10.76	6.25
2.85	225 博富臨	2.525	—	—	—	2.475	2.475	−0.05		—	—	0.69	7.09	5.65
9.40	077 聯邦地產A	8.70	8.85	8.70	8.80	8.85	8.85	+0.15	+86	143,000	1,255,850	2.46	10.84	7.12
1.83	228 聯邦地產B	1.72	1.71	1.71	1.73	1.71	1.73	+0.01	+164	50,000	85,500	0.48	10.61	7.28
1.55	231 富利國際	0.92	0.95	0.93	0.93	0.95	0.95	+0.03	+35	84,000	78,600	0.26	32.76	3.41
0.465	281 川河集團	0.29	0.30	0.29	0.30	0.305	0.30	+0.01	+30	7,170,000	2,149,290	0.08	—	—
1.14	238 森滿合	0.94	0.98	0.94	0.93	0.94	0.94	—	—	2,042,000	1,956,300	0.26	8.83	2.41
2.425	252 華信地產	2.10	2.00	2.00	2.00	2.10	2.00	−0.10	−12	20,000	40,000	0.56	6.75	7.70
2.575	251 爪哇控股	2.05	2.15	2.10	2.00	2.10	2.10	+0.05	+52	226,000	482,100	0.58	15.16	4.29
2.60	506 海嘉國際	2.075	—	—	2.075	2.10	2.075	—		—	—	0.58	23.96	2.17
1.85	240 海裕國際	1.67	1.65	1.65	1.64	1.65	1.65	−0.02	−56	20,000	33,000	0.46	10.08	5.75
1.33	269 海暉國際	1.18	1.21	1.18	1.18	1.19	1.19	+0.01	+141	655,000	784,050	0.33	20.41	—
20.40	016 新鴻基地產	18.40	18.70	17.90	18.20	18.30	18.30	−0.10	−76	4,379,847	80,147,461	5.09	11.90	5.30
0.97	219 順豪建築	0.68	0.69	0.67	0.68	0.69	0.68	—	—	2,385,500	1,622,865	0.19	75.56	—
3.10	245 星港地產	2.425	2.40	2.35	2.35	2.375	2.35	−0.075	−27	74,000	176,000	0.65	52.34	6.39
3.35	083 信和置業	2.675	2.75	2.575	2.625	2.65	2.625	−0.05	−42	4,619,413	12,225,889	0.73	10.25	4.76
3.70	535 孫福記	2.875	2.975	2.85	2.875	2.925	2.875	—	—	848,000	2,468,300	0.80	10.60	3.59
4.40	088 大昌集團	3.95	4.025	3.95	3.95	4.00	3.975	+0.025	+158	200,000	796,375	1.11	9.72	6.80
3.20	089 大生地產	2.725	2.775	2.70	2.70	2.75	2.70	−0.025	−65	122,511	334,227	0.75	11.69	6.29
2.125	091 德榮建築	1.83	1.80	1.77	1.77	1.79	1.79	−0.04	−40	118,000	210,860	0.50	7.13	2.79
1.27	277 太興置業	1.12	1.12	1.12	1.10	1.12	1.12	—	—	50,000	56,000	0.31	24.56	3.12
1.53	028 天安中國	1.36	1.36	1.36	1.34	1.36	1.36	—	—	82,000	111,520	0.38	55.74	1.47
	266 天德地產													
2.95	247 尖沙咀置業	2.425	2.50	2.375	2.40	2.425	2.425	—	—	481,826	1,172,079	0.67	9.58	5.36
1.57	267 泰富發展	1.34	1.36	1.33	1.33	1.34	1.34	—	—	300,000	403,160	0.37	8.37	4.10
1.20	278 華廈置業	1.02	—	—	—	1.06	1.02	—		—	—	0.28	5.35	3.91
7.05	283 偉益置業	5.70	5.65	5.40	5.40	5.70	5.40	−0.30	−11	10,000	54,700	1.50	15.66	5.55
9.70	004 九龍倉	8.70	8.90	8.70	8.75	8.85	8.80	+0.10	+126	1,369,014	12,044,169	2.45	13.40	5.18
2.80	287 永發置業	2.00	2.05	2.00	2.00	2.10	2.00	—	—	22,000	45,000	0.56	17.62	2.50
0.375	288 永鴻基	0.29	0.27	0.26	0.265	0.275	0.265	−0.025	−8	1,000,000	264,750	0.07	19.06	—
4.10	291 永達利	1.70	1.70	1.60	1.62	1.63	1.62	−0.08	−13	278,000	451,420	0.45	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.35	2.35	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.05	−41	120,000	278,900	0.64	—	—
2.075	296 裕興建築	1.51	1.53	1.50	1.52	1.53	1.53	+0.02	+109	158,200	240,164	0.43	5.46	2.61

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342 FAI	22.00	—	—	—	22.00	22.00	—		—	—	6.12	—	—
9.90	162 虎豹	9.90	—	—	9.70	—	9.90	—		—	—	2.75	—	—
	170 工業投資									暫停買賣				
0.265	200 新灝國際	0.176	0.18	0.178	0.178	0.18	0.18	+0.004	+59	330,000	59,140	0.05	40.91	—

益友王子（外）狀態仍勇，今晚晉必再拚。

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

——提要——
夷中寶馬主昨探愛駒

——提要——
八步趕蟬移形換影轉投夏厩

蘇利雲精心傑作開齋

八卦網

△今晚快活谷草地賽事，熱門一族要唸忍忍忍，事關枕長幾個月每逢泳仔會戰，上述馬匹恍如遇鐵水樽，渣都冇腰，反爲刀仔鋸樹客要把握機會啲，因爲今季谷中戰，只得今晚同下周三咋。以下各路人馬搏殺消息報導。

△伯嘉爭今屆冠軍，消息話，波士卒之大力支持，今晚極靚自購新馬「太子威」同尾場「玉面威龍」俾佢搏命，睇吓能否完成任務，超越馬佳善啲。

△戴利卅九場緊守第三位，爭冠軍未被擯出局，旦哥亦要爭旺財杯，大家有共同目標，今晚聲言全面搏殺，但聽喉底，最鍾意「日月金刀」。△靚仔雲幾時至開齋？消息話冷嘢至起痰，今晚淨賭「精心傑作」。△大口仔宜家成爲爆冷專家，消息透露，「夷中寶」呢匹官仔馬仄過最佳出路係一里，即係今次路程，而且唔熟，啱晒佢刀路，買啦。

△「金龍」呢隻自購馬今次跑番中距離，可以學「影視之星」咁依絲W，千祈咪走寶。

△咖喱方今晚好多件俾人吼實，但聽聲氣，只係鍾意「火紅火綠」，拖「鑽石之星」、「靈光」，杰撻撻。（申力星）

華僑馬胆
第七場
好日子

許怡兩駒傳轉厩 玉面威龍換新必

玲瓏集

許怡馬房的一對同主馬「八步趕蟬」與「移形換影」幕後已入紙馬會，申請轉投入夏志信馬房，消息指馬主希望愛駒轉換環境後，日後有更佳的表現。

大摩馬房的「玉面威龍」今晚上陣搏殺，但由於馬有口勁重難以留力的關係，故此大摩特別爲此駒配上一新含枚；據摩厩中人指出，換了「必」的「玉面威龍」可望有較佳的演出，是摩厩可取勝的對象。

許怡馬房的「夷中寶」馬主，昨日下午驅車到許厩去探望愛駒，而許厩中加以招待之外，許怡並解釋馬已有進步，今晚有機會拚入一席。昨日吳厩「喜威」馬主亦入馬房探班，但吳定強未介紹該馬主捧「喜威」場，原來是因此駒仍生嫩，還其上陣祇是吸收經驗，而吳定強却力推薦另外三駒「海龍」、「鋼王」、「好日子」給馬主捧場。

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	(5)玉璽	(2)東風	(1)綠色和平
第二場	(2)日月金刀	(4)鴻興	(1)大老闆
第三場	(4)金龍	(3)鋼王	(8)雙喜臨門
第四場	(7)精心傑作	(8)金輪	(4)勁駒
第五場	(10)保施安	(2)好叻仔	(6)夷中寶
第六場	(2)永寶	(6)發得威	(5)金得意
第七場	(3)好日子	(5)旋風	(4)金腰帶

六口孖寶提供

第一場	(5)玉璽	(2)東風
第二場	(2)日月金刀	(4)鴻興
第三場	(4)金龍	(3)鋼王
第四場	(7)精心傑作	(8)金輪
第五場	(10)保施安	(2)好叻仔
第六場	(2)永寶	(6)發得威
第七場	(3)好日子	(5)旋風

三寶扒冷可取金馬 靈光好日子馬如飛

董士專欄

第五場：「金馬」此程會勝「勁達」與「法律之星」，當然有底可尋，近數仗不是路程稍差就是人弱，今次艾法誠再騎，當會盡力而爲了，「好叻仔」如以敗於「天使神駒」之演出言，已足在此一爭，用立德更有輕磅之妙，可與前駒一爭。

第六場：「永寶」以狀態言極佳，上次「天衣無縫」放得咁快，但亦追得住，再出相若路程，理應可鬥，而且蘇利雲亦義無反顧，此場必拚盡者。「靈光」近數仗雖無表現，但呢匹馬跑短途常有神來之筆，論質絕不俗，輕磅有利出，絕不可因牌仔而輕視。

第七場：「好日子」今次雖唔成熱門，但以上仗千八路「勝利風範」之演出，決無法不取，改配搭更強，「馬如飛」就老一的，但跑千六至千八路程此馬亦相當好，以路程言「馬如飛」亦算是全場最合跑之一匹，以態言不俗，如前駒有失應輪到此駒。

三寶　金馬　永寶　好日子
　　　好叻仔　靈光　馬如飛

綠色和平走勢强勁 好着數明顯有進步

第一場：「綠色和平」操足，走勢強勁，進步神速。「東風」三度拍跳，兩次試閘，進展未符合理想。「太子威」操練正常，日漸收身上力。「喜威」甚少作快跳，腳頭仍重。「玉璽」雖一度缺兩課，然前朝在草地試閘頗活躍，成熟程度邁進一步。「確能發」鮮作快跳，走勢笨拙。「協和之威」甚少作快工夫砥礪，腳頭未上力。第二場：「大老闆」晨課正常，身輕步爽，態況勇猛。「日月金刀」和「永勝神駒」均剛在周日上陣，前者腳頭仍重；後者相當生猛。「鴻興」作慢跑居多，神態生猛，一身是勁。「威飛達」曾缺過兩課，未復舊觀。「時運高」最近未跳過快工夫，但狀態仍勇。「喜運來」徘徊不前。第三場：「益友王子」曾缺兩課，前朝拍跳及試閘俱不大願意展步前進，未及勇境。「乾坤」操練無間，狀態回落。「鋼王」在內圈操練，以及兩度在草地試閘，勇況冒起。「金龍」兩度拍跳及在草地試閘，大有起色。「安得好」毛色光潤，仍有上佳水準。「鐵板燒」未走樣。「新領域」身輕步爽。「雙喜臨門」操足，勇況冒起。第四場：「快勝多」四度拍跳，一次試閘，走勢活躍，勇況撩人。「好着數」操練無間，進步良多。「海龍」備戰充足，神清步爽，狀態回勇。「勁駒」晨課無缺，步短力弱。「小精靈」操足，未復舊觀。「中游之喜」疏操未勇。「精心傑作」操練無間，似是而非，難以置評。「金輪」操足，頗有進步。「金石盟」和「係醒啦」俱狀態低沉。第五場：「金馬」狀態回落，難有作爲。「好叻仔」操練充足，頗有生氣。「威勝龍」鮮作快跳，腳頭仍重。「再成功」晨課正常，但無精打采，未有起色。「博得妙」力磨不輟，有迴光佳態。「夷中寶」四度拍跳，一次試閘，頗有生氣。「時來運到」依然硬朗。「快發時代」操足，略有進步。「愛爾蘭曲」似是而非，「保施安」有迴光勇。第六場：「醒目」最近鮮作快跳，狀態未勇。「永寶」操足，勇況持續。「神勇金剛」操練無間，未有起色。「火紅火綠」操練未收斂。「金得意」操練正常，勇況有增無減，「發得威」操練悠閒，狀態低沉。最近鮮作快跳，但相當生猛。「鑽石之星」四度試閘，大有起色。

安得好連仗試準可爭勝 金得意谷中更合跑 好日子穩健食尾胡

今晚賽馬一半以上場合呈現緊湊，熱門並未佔到優勢，相信半冷抬頭機會高，綜合試跑所見，介紹投注如下：

安得好跑中距離合腳法，上仗膠地失敗，主要狀態尚未十足，復課有進展，捲土重來，鬥志明顯，費柏龍主轡，決心打硬仗，此馬不會保留，必然全力以赴，由簡厩拉倉過來，尚無表現，練馬師顧存體面起見，一定傾全力博殺，並非大熱門之馬，值得優先考慮機會，站在以馬論馬立場不應應有位。金得意跑一二三五米最合腳法，上仗敗於臨門一腳，拚後有進展，捲土重來，戴利出策，機會甚佳，除非因爲大熱，影響進取決心，否則可期掄元，正路投注對象也，值得考慮捧場。好日子上仗葉楚航出策跑千八米，力追勝利風範，演出良好，復課有進步，易配馬佳善出策，明刀明槍上陣，決心打硬仗，一六五〇米合腳法比賽，由於上仗有水準演出，成爲熱門是無可避免也，假如順利出閘，機會最佳，祇要賠率合理，值得考慮捧場，最佳熱門投注之選，贏位兼投，絕對可保不失也。

今晚谷中七場賽事 提前七時卅分開跑

今晚快活谷跑七場草地夜賽，提前七時卅分開跑，比平時早了十五分鐘燃戰火，入場馬迷宜提早一點了；七場賽事共五十九駒列陣，雖然沒有設錦標賽，但由於各場形勢緊湊，刺激性濃，相信必定能吸引普羅馬迷入場。

昨日馬會人員曾視察場地，由於近日天氣炎熱，陽光充足，所以場地需要灑水，故此暫時掛牌預測場地爲「好地」，預料今晚場地會是「好至快地」。

因此七場賽事的關係，部分特別彩池有變，六環彩改在第二場起，而三寶亦移由第五場起，馬迷投注上列兩場彩池時請加注意。

今晚賽事的監場董事爲方心讓。

趙子龍貼士

趙子龍 有彈有讚

W三串四：安得好　好日子　鴻興　喜成功

兩Q：綠色和平　玉璽　東風　大老闆　時運高

英國葉森打吒賽 柏葛仍未定座騎

每位著名騎師往往都會有些日子是牢可忘記的，柏葛於上周末便曾在愛爾蘭賽馬大本營卻拉馬場經歷了這樣的一天。

柏葛當日策騎英國二千堅尼大賽亞軍「僱用價」(Kooyonga)，而改策歐伯恩馬房的「雷迪奧羅」(Rua D'Oro)，在愛爾蘭二千堅尼大賽中上陣，並希望能藉當天的另一場賽事來確定是否以「體育世界」作爲他今年的打吒座騎，「體育世界」同屬歐厩，是一匹迄今未嘗敗績的良駒。

柏葛在這兩項賽事中的成績都未如理想。他所棄騎的雌駒「僱用價」結果改由廿二歲的當地騎師歐嘉能(Warren O'Conner)執轡而奪得錦標。雖然「體育世界」奏凱而回，但勝來表現未見特出，而柏葛在二千堅尼大賽中的座騎「雷迪奧羅」則僅跑得第五名，顯然未夠狀態力爭到底。

究竟曾創下贏得九屆打吒冠軍紀錄的柏葛會策何駒出賽呢？迄今爲止，他仍未配得座騎。歐伯恩似乎很希望讓「體育世界」在葉森出賽，但柏葛却建議他多等一個星期，然後才作出最終決定。

柏葛相信「體育世界」目前尚在成長之中，仍需要時間進行操練，始能達至最高水準，而他的見解亦甚爲正確，只要假以時日，待其趨於成熟，「體育世界」實在沒有理由不能在芸芸大賽中建功立業。

柏葛仍然擁有一種神奇的魅力，他這種魅力尤其見諸葉森打吒，故全英馬迷皆非常關注他將會主策何駒出戰打吒。他最近一次出爭打吒是在一九八五年策騎愛爾蘭練馬師訓練的「舞台」(Theatrical)得第七名。而他上次勝出打吒是在一九八三年，所策騎的是「添路數」(Teenoso)，該駒馬主爲已故本港馬主Eric Moller先生。

柏葛亦很有可能會策騎「垂直」出賽，該駒是由施棄爾爲英國著名馬主和頓勛爵訓練的，和頓勛爵名下的「船台」(Slip anchor)曾於一九八五年由高梵執轡贏得打吒冠軍。不過，「垂直」的騎師配搭，迄今仍未有確定安排。

不論柏葛策騎何駒出賽，亦必會大受追捧。對於英國馬迷來說，柏葛雖已年屆五十五，但仍是風采依然。

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

匡公評述

第一場 九〇年新馬 一二三五米（連贏位）（三重彩）

2	2.1	2	①綠色和平	(4)蘇利雲	一二七	白 3	125 克② 1400s 5
6	5.8	5.9	②東風●	(7)胡活士	一二四	方 3	125 胡⑪ 1600s 16
8.4	7.9	8	③太子威●	(2)伯嘉	一二三	摩 3	123 俊⑩ 1200s 35
29	35	34	④喜威	(5)羅富全	一二一	吳 3	126 富⑦ [illegible]
5	4.3	5.1	⑤玉璽	(6)馬泰斯	一二一	許 3	114 [illegible] 1235-42
5.7	6	5.7	⑥確能發●	(3)丁冠豪	一一七	簡 3	122 唐⑥ 1200s 18
34	35	30	⑦協和之威	(1)詹寶遜	一一八	岳 3	123 詹⑪ 1200s 91

⑤玉璽：近期進步神速，馬身已告收實，而質素相當，同場對手不算強，順利搶出，可期先拔頭籌。②東風：熱身後有不同感覺，方厩有態新馬必定打仗，論馬具水準，短途合腳法，有坐二望一機會。①綠色和平：神經質已改，勇況亦見提升，改配[illegible]門志無疑問，快活谷較合此駒，可左右大局。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	6.2	10	55	2.9	6.6	39							
2		24	151	11	27	111							
3			93	20	18	54							
4				114	177	137							
5					11	143							
6						126							

第二場 第二班 九七五米（連贏位）（三重彩）

5.6	5.2	5.3	①大老闆●	(3)詹寶遜	一四〇	岳 7	126 詹⑪ 1200s 99
2.9	2.8	2.6	②日月金刀	(6)戴利	一三三	王 4	133 佳⑦ 1200s 17
11	10	11	③永勝神駒●	(7)丁冠豪	一二五	簡 4	128 唐⑩ 1200s 26
4.2	3.9	4.6	④鴻興	(5)賓柏龍	一二六	賓 5	123 龍② 1235-4.1
5.3	5.5	5.7	⑤威飛達	(2)洪國興	一二五	安 7	129 興⑬ 1000s 54
8.6	9	9.2	⑥時運高●	(1)艾法誠	一二二	白 4	123 克③ 1000s 8
15	16	17	⑦喜運來	(4)何敬森	一一八	朱 4	119 敬⑤ 1235-6

④鴻興：短途速度飛快，狀態比上賽有進步，賓厩未出頭之馬戰意倍鮮明，今仗再拼可望得償所願。②日月金刀：匆匆再來，勇態有進一步之感，馬寶勁不弱，順利起步放在前列，足以與任何強手周旋。①大老闆：乃此程專家，九七五路程不勝有位，今番負磅雖重，但勇態仍銳，全力以赴可加入戰團。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	8.8	16	5.4	13	13	39							
2		23	7.3	20	18	58							
3			19	55	39	103							
4				14	10	84							
5					[illegible]	58							
6						40							

第三場 第三班 一六五〇米（連贏位）（三重彩）

7.2	6.8	7.9	①益友王子●	(3)徐貴良	一三六	甘 3	121 徐⑧ 1400s 8
27	25	23	②乾坤●	(8)艾法誠	一三五	白 9	135 法⑦ 1600-7
4.7	4.3	5	③鋼王●	(6)謝展鵠	一三三	吳 6	132 鶴③ 1600-6
5	5.2	4.2	④金龍●	(5)白禮棟	一三一	蘭 4	133 白⑤ 1400s 14
11	10	11	⑤安得好●	(7)賓柏龍	一二八	賓 7	128 龍④ 1600-5
11	9.8	11	⑥鐵板燒●	(2)詹寶遜	一二八	岳 6	126 詹③ 1600-15
6.5	6.8	6.9	⑦新領域	(1)錢健明	一一四	許 4	125 斯⑨ 1050s 16
3.4	3.5	3.3	⑧雙喜臨門●	(4)戴利	一二三	王 7	120 豪② 1600-31

④金龍：上兩賽試前又試後，今次有備而來，應是發難時候，同場皆是普通對手，可期打開勝利門。③鋼王：腳患馬好轉，上仗復出即拼入第三，捨周日之戰而角逐今仗，必具把握，坐亞望冠分子。⑧雙喜臨門，易厩後判若兩駒，上回拼入冷腳，走位出色外，勁力可人，捲土再來難以小覷。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	46	13	30	39	27	35	21						
2		34	81	63	50	60	39						
3			11	16	11	14	9.6						
4				23	24	33	16						
5					25	40	26						
6						29	17						
7							23						

第四場 第五班 一六五〇米（連贏位）（三重彩）

7.5	7.2	7.8	①快勝多●	(8)馬佳善	一三九	林 5	123 佳③ 1600-11
7.6	7.1	8.1	②好着數	(7)鍾占祺	一二八	張 4	134 佳③ 1600-6
13	15	12	③海龍●	(5)葉楚航	一二九	吳 9	130 鶴⑤ 1600s 4.2
9.6	9.2	8.6	④勁駒●	(4)徐貴良	一二八	陳 6	129 徐⑤ 1600-7
7	8.2	6.5	⑤小精靈	(6)戴利	一二七	王 8	129 航⑬ 1600s 23
25	30	29	⑥中游之喜●	(10)詹寶遜	一二六	岳 3	129 詹⑫ 1600s 99
6.6	6.4	6.9	⑦精心傑作	(3)蘇利雲	一二六	白 5	128 潮⑩ 1400s 5
4.1	4.2	4	⑧金輪●	(2)胡活士	一二四	方 4	125 胡⑥ 2000-4.2
11	13	13	⑨金石盟	(9)錢健明	一〇六	洲 9	107 錢⑧ 200-s 33
9.7	11	9.8	⑩係醒啦●	(1)謝展鵠	一一六	朱 6	132 敬⑦ 1400-14

⑦精心傑作：佳態已呈，跑中距離前速與後勁均佳，蘇利雲走位刁鑽，分頭不薄下，值得推爲首選。⑧金輪：已屆大熱階段，此程亦優爲之，倘出閘不脫腳，能跟貼前領馬，可憑強橫後勁殺出重圍。④勁駒：能跟能鬥，質素在第五班稍佔便宜，徐貴良座騎不多，可拼之馬必搏，亦是一路奇兵。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	18	22	18	31	76	32	11	73	30				
2		33	31	59	115	48	14	68	57				
3			25	57	142	51	18	86	63				
4				33	137	26	13	40	42				
5					136	47	23	122	57				
6						100	105	248	209				
7							21	138	62				
8								39	24				
9									118				

第五場 第五班 一六五〇米（連贏位）（三重彩）

9.6	10	9.9	①金馬●	(7)艾法誠	一三四	白 8	126 子⑪ 1600s 99
5.5	5.1	5.6	②好叻仔●	(1)梁立德	一二六	方 7	133 胡⑤ 1400-4.1
13	11	14	③威勝龍●	(3)賓柏龍	一二七	賓 4	130 龍⑨ 1600s 7
21	23	19	④再成功●	(9)馬輝	一二六	洲 7	129 輝⑨ 1600-14
5.8	5.4	5.5	⑤博得妙	(2)伯嘉	一二二	摩 7	136 俊④ 1400-3.9
10	11	11	⑥夷中寶●	(6)謝偉豪	一二一	許 4	133 豪⑦ 2000-11
8.6	8.9	8.5	⑦時來運到●	(5)馬佳善	一二〇	登 7	134 佳③ 1200s 2.5
11	10	10	⑧快發時代	(8)李易學	一一九	甘 4	113 誠⑥ 1600-53
7.7	7.5	8	⑨愛爾蘭曲	(10)蘇利雲	一一八	夏 8	121 寶⑩ 1600s 27
4.9	4.5	4.7	⑩保施安	(4)謝展鵠	一一六	歐 7	112 占⑫ 1600-23

⑩保施安：季末才熱身足夠之馬，近期已見馬身飽滿，越級挑戰而來，戰意必高，頗值得睇高一綫。⑥夷中寶：質新馬進步神速，函來佳態已呈，許厩早有意將此駒向馬主交代，謝偉豪策騎合拍可捧。⑤博得妙：在第五班稍爲超班，馬有態時演出準，主帥押陣鬥志不容置疑，有力與前兩駒一較高下。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	23	60	87	19	62	38	43	52	48				
2		52	87	8.9	35	27	26	35	19				
3			117	32	52	70	52	82	102				
4				42	133	72	133	113	124				
5					28	11	23	33	18				
6						62	44	64	55				
7							30	50	34				
8								66	28				
9									52				

第六場 第三班 一二三五米（連贏位）（三重彩）

15	17	15	①醒目	(1)詹寶遜	一三三	岳 6	135 詹⑥ 1200s 43
4.7	4.3	4.6	②永寶●	(8)蘇利雲	一三三	白 4	130 靈② 1200s 7
7.1	6.9	7.6	③神勇金剛	(5)馬輝	一三一	洲 7	127 敵⑧ 975-22
8.9	9	9.2	④火紅火綠	(4)胡活士	一三〇	方 4	132 胡④ 1030-7
2.8	2.5	2.8	⑤金得意●	(7)戴利	一二六	王 5	124 利③ 1200s 8
6.8	6.5	6.6	⑥發得威●	(3)馬佳善	一二五	摩 4	128 伯① 1200s 13
22	25	23	⑦靈光	(2)談樹文	一一三	許 6	122 斯⑩ 1600-36
7	6.5	6.6	⑧鑽石之星	(6)唐敏生	一一七	簡 5	120 鶴⑧ 1400s 15

②永寶：速銳而態勇，上回敗於厩侶之下，稍後不滿，捲土再來必打硬仗交代，排外檔更利望空追趕。⑥發得威：近日在馬房內神態活躍，顯然佳態又至，改配馬佳善乃搏殺的徵兆。前者有差池可補上。⑤金得意：上回力追強敵，表現可圈可點，拼後勇態更進，馬房有意向馬主交差，是必搏對象。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	34	68	57	34	61	85	56						
2		19	16	4.0	14	50	15						
3			39	14	36	82	28						
4				15	35	94	31						
5					16	51	14						
6						67	29						
7							84						

第七場 第三班 一六五〇米（連贏位）（三重彩）

17	13	17	①必達	(2)錢健明	一三〇	簡 5	138 白③ 1200s 6
18	15	18	②馬如飛	(6)談樹文	一三一	陳 7	139 佳⑤ 1600-5
2.5	2.3	2.7	③好日子	(4)馬佳善	一三四	吳 3	120 航② 1600-43
7.9	8.1	7.6	④金腰帶●↓	(9)唐敏生	一三三	簡 7	112 丁⑪ 1600s 58
21	18	20	⑤旋風●	(1)詹寶遜	一三二	岳 6	125 詹① 1600-8
10	13	11	⑥海鑽石●	(3)蔡鎮威	一二五	方 4	132 胡⑦ 975-24
5.5	5.6	4.8	⑦玉面威龍	(8)伯嘉	一二九	摩 3	130 伯④ 1600-10
4.5	4.8	4.7	⑧一心一意●	(5)艾法誠	一二八	伍 5	131 白⑦ 1600-26
22	25	20	⑨觀塘之寶	(7)謝展鵠	一二六	白 4	128 鶴⑧ 1600-23

③好日子：上賽在葉楚航胯下虎虎生威，賽後馬佳善立即索騎，反映今仗必拚及有勝機，宜加重視。⑤旋風：新勝猶勇，中距離亦未嫌短，岳厩有態馬鬥志鮮明，且放且走下，仍有添食本錢。④金腰帶：食回頭草後神態生猛，比前判若兩駒，今降班而來，已有迴旋之力，也是突圍資格。

W		P	
P		Q	
P		T	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	36	12	56	37	50	33	59	123					
2		13	32	29	38	28	40	113					
3			11	7.7	24	8.7	15	65					
4				39	65	20	38	91					
5					68	33	57	134					
6						55	74	99					
7							31	65					
8								100					

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	偉誠
第二場	(2)日月金刀 (1)鴻興	(1)大老闆	(4)鴻興 (5)威飛達	(2)日月金刀	(4)鴻興 (3)永勝神駒
第三場	(4)金龍	(3)鋼王	(6)鐵板燒 (7)新領域	(3)鋼王 (4)金龍	(1)益友王子 (3)鋼王
第四場	(7)精心傑作 (8)金輪	(1)快勝多 (3)海龍	(1)快勝多 (8)金輪	(7)精心傑作	(8)金輪 (9)金石盟
第五場	(10)保施安 (2)好叻仔	(10)保施安 (5)博得妙	(5)博得妙 (8)快發時代	(10)保施安 (6)爽中寶	(1)金馬 (5)博得妙
第六場	(2)永寶	(5)金得意 (2)永寶	(1)醒目 (5)金得意	(4)火紅火綠	(5)金得意 (2)永寶
第七場	(3)好日子	(3)好日子	(3)好日子 (7)玉面威龍	(7)玉面威龍	(3)好日子 (2)馬如飛

jockey 捉奇的話 宮師傅

第三場我有心水介紹
安得好班底厚可勝
Q拖益友王子鋼王

今晚跑七場草地，提前於七時半開跑，提醒入場的馬迷，要注意了，今晚香港的各項路程，皆爲今季最後的一戰，留意些，在選馬有幫助。

全晚最合心水的馬，仍是昨日提供的第三場，獨贏買「安得好」，配腳揀「益友王子」同「鋼王」。如對孖Q有興趣的話，第四場用「金輪」做胆拖「好着數」、「精心傑作」、「金石盟」。孖Q買十蚊條，六兜野交易，無傷脾胃。

伯嘉同馬佳善的冠騎師之爭，越來越緊湊，我估今季的冠軍騎師會是伯嘉，今晚摩既的馬，全部用回主帥伯嘉策騎，不再用馬佳善，可知大摩亦想伯嘉爭到冠軍騎師，自己是冠軍練馬師，冠軍騎師出自既子一下，威得一陣，早輸比馬佳善贏自己的馬來領前，不外話比大廳，但玩嘢啫，「大地在我腳下」，我大摩要邊個冠軍騎師就邊個係，玩到叫上下，就切肉不離皮，都是嫡系的伯嘉親些。

尾場的馬佳善騎隻「好日子」，上次葉楚航騎，就輸比馬佳善騎摩既的「勝利風範」，今勻馬佳善騎件「好日子」，一定會是大熱門，好可能呢場就大摩玩嘢嚟，派伯嘉騎件「玉面威龍」去搞搞隻「好日子」，來滿足佢大摩的玩嘢心態。

尾場隻「玉面威龍」，上次輸後，頻頻做足功夫，以大摩同此系馬交情，今次一定是去錶了，益吓伯嘉又何妨呢！記住，「玉面威龍」會贏隻「好日子」。

岳敦認爲旋風仍有再捷之機。

專洩天機 阿叻

大老闆仍然打硬仗
金馬對手愛爾蘭曲

佰敦馬房的第二匹馬「大老闆」，在今晚第二場上陣，馬房消息傳來，該駒雖然負重磅上陣，但依然可以取勝，因爲牠跑此項路程最正宗，狀態亦保持甚佳，縱以負磅重，但以其速度及實力，在此場中仍有可勝之機。

馬房消息謂，在同場馬中，有力與其鬥者，便是安既的「威飛達」，此駒亦爲正宗短途好手，馬有噴射前速，狀態亦已昂起，洪國興難得有靚馬在手，勢必盡拚以求表現的。

此外，賓既的「鴻興」亦值得兼顧，此駒亦爲短途好手，雖然速度不如人，但衝刺有力，亦可爭人一席的。

第五場白既的「金馬」喊殺連天，此駒回跑最首本的途程，再配艾法誠執韁，已經擺出一副博殺格，況且今仗對手亦不算多，有力與其一鬥者，就只得一匹「愛爾蘭曲」，該駒在蘇利雲胯下走勢悅目，有過上次的經驗之後，蘇利雲亦知馬性，今回夏既單騎出擊，必拚無疑。

此外，歐既的「保施安」越級上陣，實行盡力一拚，此駒狀態甚勇，來港後最靚今回，值得盯緊之馬也。

預計賽果將爲暴冷暴熱格局
鑽石之星火紅火綠
好日子鬥玉面威龍

今晚快活谷七場草地夜馬，看形勢是暴冷暴熱之局，全晚節好第六與第七場，形勢較爲單純，有機會贏得兩場連贏的。

第六場三班，馬爭一二三五米，馬胆可捧「鑽石之星」，此駒自轉入肥蘭馬房後，一直備戰積極，晨課中先後三次試草閘一次試閘，可謂功夫做到足，此駒速度不弱，爭一〇五〇米有力帶僅敗之戰積，配上唐敏生押陣，甚有偏頭，有權出半冷。配脚方面，「永寶」此程有過好表現，拚後雖得佳態保持，馬身粗壯不瘦，由蘇利雲押陣，肯定有鬥志，有力放入三甲，此外「金得意」百萬易主，復課操練佳，今次由戴利押陣，一定留前鬥後，馬在三班有微利，有力後上爭雄，冷腳是「火紅火綠」，此駒速度甚佳，爭此程有過好表現，近日口勁收斂，馬易留放，今場有備放入一席，不妨作配。

第七場三班馬爭一六五〇米，馬胆可捧「好日子」，此駒上仗爭千八米，馬佳善試過不騎，出策「勝利風範」上陣，結果險些揀錯馬，「好日子」在葉楚航胯下全程威脅力甚強，差點偷雞得手，拚後馬佳善立即攞回操練，今次賽前拍跳，勇銳無比，爭一六五〇米有力一放絕塵，勝回一仗。

配脚方面，「必達」在三班稍有微利，今爭千六米，只要留着了直路才發力，有力殺入三甲，配錢健明肯定有鬥志的，此外「玉面威龍」有沙田賽事報名後亦棄權不出，力謀出爭今仗，跑一六五〇米最合脚法，有力放入三甲，大冷脚是「一心一意」，爭此程有過出色表現，今次配艾法誠，肯定有鬥志，而且又是冷馬，最合精後冒口，提防一擊不響爆冷，值得兼顧。

咖喱方可憑金輪好叻仔起孖。

雷達指南

第六場 (4)火紅火綠 (5)金得意 (2)永寶 (8)鑽石之星

第七場 (1)必達 (7)玉面威龍 (8)一心一意 (3)好日子

上陣馬匹料必把握機會
馬佳善搏盡發得威
戴利會鍊日月金刀

今晚快活谷七場草地夜戰賽事，形勢頗爲混亂，雖然上陣馬非多，但內裡形勢卻不單純，況且今次上陣谷中跑之駒、多匹均是擅跑谷中草地者，在此今季最後之一次夜馬賽事中，因爲在下周中雖還有一次夜戰，但此批分子已上陣，想在谷中跑只有來季，所以使今晚上陣馬匹之最後一次夜戰時，故勢必拚盡，冷馬、實力熱門馬都會力拚，形成呢兩期賽事暴冷暴戰，賭今晚之夜戰，又會是如此。大馬主對我超人講，今晚前領之三位騎師都有料到，一定有馬贏，此中南非仔今晚四騎中四匹均有實力，「快勝多」、「時來運到」、「發得威」、「好日子」四駒都谷起咗，尤以「時來運到」及「好日子」，大可以捧此兩駒WP場。另一位要捧場之騎師，大馬主話係戴利，但今晚嘅馬亦[illegible]起孖寶實力，雖然下季大內[illegible]也任兆旦主帥，但今晚已是旦哥之主帥[illegible]出戰四駒，「日月金刀」、「[illegible]門」、「小精靈」、「金得意」，此四駒會由戴利騎，大馬主話，「日月金刀」與「金得意」一定砌盡，叫我捧番些少場。我超人料則索到，白理維頭場匹「綠色和平」挫咗牙才再上陣，今晚實砌，可以先拔頭籌。另肥蘭匹「金龍」與大摩匹「玉面威龍」，亦去搏殺，均叫捧WP場。

馬郎中情報（廖超人）

廖超人精選

場次	W	Q
(一)		(1)綠色和平 (3)太子威 (5)玉璽
(二)		(1)大老闆 (2)日月金刀 (6)時運高
(三)	(4)金龍	
(四)		(8)金輪 (1)快勝多 (2)好着數
(六)	(5)金得意	(5)金得意 (6)發得威 (2)永寶
(七)	(3)好日子	(3)好日子 (7)玉面威龍 ①必達

沙田花絮 利比華

金腰帶準備異常積極
徐良親踱勁駒勇
快發時代無保留

△新界簡件金腰帶尋朝早課動態認眞，唔簡單，雖然主帥唐敏生仍然一貫散慢嘅作風，但馬房安排內圈快跳一課、仲搵番呆件楊家寶拍住添！

點知隻馬拍完之後，「金腰帶」似乎未夠皮，仍然踱多一圈至收到韁，咁嘅情形，呢隻降班初戰嘅馬，隨時隨地退佢嘅速度同班次之利，分分鐘由頭咁放番嚟都唔出奇㗎！捧唔捧場呢？閣下自己度過至落搭喇！

徐貴良今晚嘅坐騎、只有兩件咁多，第一件係甘光達嘅益友王子，第二件係飛機陣嘅勁駒，呢兩隻唔同倉口嘅馬，尋朝早課嘅動態，認眞特別，兩隻馬一齊出去內圈跑道拍住踱步，而徐貴良未能分身之下，自己則騎件勁駒，咁嘅情況，究竟邊隻機會較大，眞係分唔清楚，你地自己度掂佢喇！

△李易學件「快發時代」，自從拉左倉之後，李易學課課唔肯放手，好似釋朝早課咁，佢仲親自策騎嚟內圈加課。

李易學拉到好似射箭咁，今晚上陣，應該一定有表現，何況消息傳出，李易學跑埋夜馬就唔跑，提早去美國辦私事，所以戰意方面，絕對冇乜保留嘅。華比利

馬場大使

方祿麟擅撚冷品
火紅火綠狀態佳
馬主心急拉頭馬
胡活士悉力以赴

方祿麟馬房今季的成績並非太突出，但是對於泡製一些冷馬卻甚有功力，今次賽事之中，外號咖喱大又有一匹冷品奉上，此乃「火紅火綠」是也。

先說「火紅火綠」此匹馬乃以前「龍潭老鼠」的馬主所養，此時馬主的鬥志一向十分旺盛，旗下馬匹皆每出必拚，但爲何此匹「火紅火綠」的表現會如此令人失望呢？原來此匹「火紅火綠」來港之後，很快經已適應了本港的天氣，卻奈何「火紅火綠」的腳有問題，在試跑之時一對前腳抬得太高，故此欠缺了速度，令到現在也沒有進眼，上一場「火紅火綠」上陣，當時的對手十分強橫，怎知此匹「火紅火綠」卻有出奇好的走勢，此匹馬當日排在內欄，起步頗爲快捷，瞬即跟在前列位置。但不知什麼原因在轉彎又嘅退，到入直路有外檔可走卻偏要揀內檔走，結果如何大家都知，而胡活士在該仗的戰意是否有問題就由讀者自己下判語，但有一件事不可不知，就是當該仗賽後，馬主即向練馬師質詢爲何「火紅火綠」的走勢會如此，表現得十分不滿意，後來經過練馬師的一番唇舌後，終於將此事暫時了結，但跑完上仗後練馬師與胡活士也知道不能再收藏，於是決心在今次擺上出擊箭頭，馬主亦在近日頻入倉探班，追問愛駒的近況，據知此馬今次若表現令其不滿意，將會拉此駒轉投白既，所以方氏三人組不敢怠慢。

W・火紅火綠

爆欄

連贏或三重彩

第二場 (5)威飛達 (4)鴻興 (1)大老闆

第五場 (9)愛爾蘭曲 (10)保施安 (1)金馬

阿叻提供

紅牌仔鬥志鮮明
時值季尾可一捧

快活谷今晚安排七場草地夜馬，出馬尚多，戲碼不俗。賽事已開到荼蘼，不少馬房及騎師亦放軟手腳，變相提早抖暑，在這情況之下，選馬應向年青力壯之見習騎師埋手，戰意激昂，人棄我取或會有所收穫。本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七

第四場 (2)好着數

第六場 (7)靈光

第七場 (1)必達

連贏位精選

第四場(2)好着數(7)精心傑作(4)勁駒

第六場(7)靈光(2)永寶(3)神勇金剛

第七場(1)必達(7)玉面威龍(3)好日子

（長勝將軍）

駿馬集 金鞭

旦哥爭旺財盃
上陣馬全出擊

時近季尾馬匹快跳並不多，大部份於今晚有賽事的馬匹，昨朝均見拉出於內外圈慢踱，全朝唐敏生一人缺課。白既馬七駒全部見拉出踱，「乾坤」助手，所見馬身甚爲乾爽，狀態仍保持，冷脚一席可爭。「時運高」狀態保持水準，只有些少汗濕。「永寶」、「精心傑作」分別由蘇利雲出試，狀態亦普通，兼且見有汗濕，睇嚟馬匹係咁上吓。「綠色和平」試來見馬身收吃少少，仍見汗濕狀態起而未足，白既馬如捧成熱門就要忍手也。

現時旺財盃上仍然是王兆旦領先，雖然上週日大摩於第一場勝出「超驄」一暫時領先，其後被王兆旦在第八九場包辦仔寶，變成王兆旦又再領先，今晚王既與摩既分別遣四駒上陣，形勢睇嚟以王既可取勝機會較大，戴利親自執韁有心想替旦哥贏取旺財盃也，昨朝更見親自出試各駒，認眞考驗見靚馬有「日月金刀」、「金得意」、「小精靈」此三駒，「雙喜臨門」狀態保持。由於上賽偷襲失手，今次成熱門，並且此駒近日傳腰有些少不妥，不捧也罷，一於捧番條戴利三串七也。心水提供

（二）②日月金刀　（四）⑤小精靈　（六）⑧金得意

富向冷中求

一場 太子威

四場 金龍

五場 爽中寶

申力星提供

今晚頭尾場有投注價值
東風綠色和平Q穩
玉面威龍一心一意

今次以頭尾兩場作推荐，一爲新馬二三五米，一爲三班一六五〇米，看能否食頭尾胡也。

第一場出馬七匹，「東風」、「綠色和平」及「確能發」成鼎足之爭，是控制大局的三匹實力馬。

「東風」前賽跑千六米，由蔡鎮威執韁，放入第四，當役表現比大熱門「綠色和平」更出色，此馬前後俱備，理是中距離馬，然今仗跑一二三五米可能略短，但加配眼罩上陣可望加快前速而可制勝，看動態鬥志不成疑問，取其作馬胆。

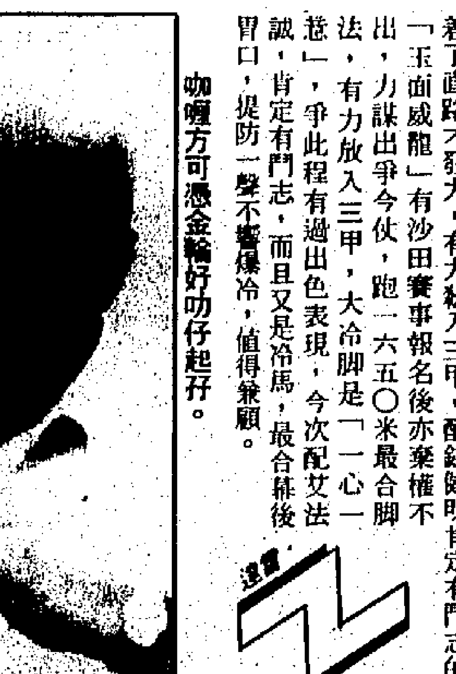
至於「綠色和平」亦是有路短之感，但牠成熟，出賽經驗，都佔優，不能捨棄；「確能發」則穩打穩紮，三甲必入之材，對手有失不難突圍而出的。

第七場出馬九匹，「玉面金龍」一再試準，上周日不跑千四米，結果伯嘉策「有得分」勝出，留待此仗應更有把握，加之此系馬久未有交代，路合馬勇，必拚有機。

配脚首取「好日子」，今仗回配馬佳善實拚，爭勝要角，其次「一心一意」亦宜兼顧也。

第一場 ②東風 ①綠色和平 ⑥確能發

第七場 ⑦玉面威龍 ③好日子 ⑧一心一意



馬圈物語

摩家軍靜起革命
博得妙玉面威龍

馬場話 金阿

今晚之戰雖然出馬不算多，但是接近煞科階段，戰局凶險重重，表面上看，似乎馬佳善及伯嘉爲了爭奪冠軍騎師榮銜，將會鬥個你死我活，但事實是否眞正如此，幕後人是否打同樣算盤，根本是個謎，在此時刻，選擇馬匹，最上策還是憑自己的心水，另一方面，捧得太熱之馬要小心。今晚摩既總共出四駒，一匹用馬佳善，三匹用伯嘉，雖然筆者不敢說配馬佳善的一駒不夠贏，但既然伯嘉是摩既的主帥，而且策騎三匹之多，倘馬佳善贏馬而伯嘉無進賬，對大摩的冠軍練馬師當然無影響，但對於他用人方面，似乎不太光榮了，故筆者始終認爲，今晚伯嘉策騎摩既馬的機會，應在馬佳善之上，對於「博得妙」及「玉面威龍」，都十分看好。列陣第五場的「博得妙」，參賽以來中距離表現最好，在谷中演出尤佳，今仗不單路程合適，且有大幅減磅，對此匹一向體弱之馬定有幫助，如無意外，此駒應有穩位望贏的機會，作胆頗穩。列陣尾場的「玉面威龍」，名氣大，多次博可勝，一直未見動手，上賽走勢接近，大抵已反覆試準，今晚伯嘉披甲再戰，應有一新耳目的演出了，值得贏位兼投。

馬如飛老馬迴光，尾場最佳半冷門。

積奇提供

第三場 心水獨贏 (4)金龍

第七場 心水連贏 (3)好日子

第六場 (2)永寶 (3)神勇金剛 (5)金得意 (6)發得威

偉誠三寶

第五場 (1)金馬 (5)博得妙

第六場 (5)金得意 (8)鑽石之星

第七場 (3)好日子 (2)馬如飛

日月金刀神生火旺
快發時代大勇之境

昨朝最後加課及踱步，安排在內圈出試的參戰馬約有二十四，戴利最爲落力，親替三匹坐騎踱步，動態認眞，有留意價值。現擇述表現較佳的馬匹供參考「雙喜臨門」戴利快踱一圈，收身毛色明顯比上仗入冷位時更靚，走來步幅開揚，挺直有勁，神生有暗火，久沉馬健康狀態已回復十足勇健。「日月金刀」戴利快踱一圈，拼後匆匆再上陣，前朝安排在飛機場出踱，昨朝則出內圈快踱，此駒型格相當粗壯，故予人有點偏肥的感覺，但落脚有勁，步大力雄，神生火旺，論馬前速銳利，今次匆匆再來爭最短途，爭勝機會甚高，有迫捧價值。「海龍」葉楚航快踱一圈，此匹老馬，近況處於最佳作戰狀態中，馬身不肥不瘦，紮實毛色靚，神色生猛，出腳整齊有力，連拼不疲，相當難得。「快發時代」李易學加課跳兩段，易既後身型明顯轉靚，減肥成功，走來步頭暢順，神態活躍有暗火，質新份子已踏入勇境，已屆出頭之時了。「東風」助手快踱一圈，未有戴上眼罩，按轡而走，步頭暢順，力度均勻，收身甚靚，毛色鮮明悅目，質新馬勤操下進度理想，已達爭勝水準。

內圈乾坤 小郎

烽火台 班超

玉璽質高冒勇先拔頭籌
鴻興必拚鬥志可嘉
快發時代轉瞬即勝

第一場　玉璽質高態勇，試閘出色，機會估計最高，可選作胆，其次則以東風及太子威等較勇，可選作配，冷門介紹綠色和平。

第二場　鴻興近況頗勇，此次打磨加工，試閘出色，機會估計最高，作胆應最合，其次則以威飛達及時運高兩駒較勇，選作配腳亦頗合適，冷門則介紹大老闆。第三場　新領域加工打磨，快試有進，拍跳出色，機會估計最高，可選作胆，配腳可選狀態較勇之鐵板燒及安得好，冷門介紹乾坤。第四場　快勝多近期打磨積極，健康較好，連課快試有進，最後試跑表現甚佳，機會估計最高，應選作胆，其次則以金輪及好着數比較可取，可選作配，至於冷門則介紹海龍。第五場　快發時代打磨加工，進展頗多，此賽路合，機會估計最高，可選作胆，時來運到及博得妙兩駒均勇，可選作配，冷門則介紹好叻仔。第六場　金得意質高態勇，路程合適，機會甚高，可選作胆，永寶及神勇金剛兩駒均見狀態勇邁，作配亦頗合，冷門介紹鑽石之星。第七場　玉面威龍質高態勇，路程合適，機會估計甚高，選作胆頗爲合適。其次則以馬如飛及好日子比較可取，兩駒均勇，作配亦合，至於冷門則介紹金腰帶。

班超提供

(一)⑤玉璽 ②東風 ③太子威

(二)④鴻興 ⑤威飛達 ⑥時運高

(三)⑦新領域 ⑥鐵板燒 ⑤安得好

(四)①快勝多 ⑧金輪 ②好着數

(五)⑧快發時代 ⑦時來運到 ⑤博得妙

(六)⑤金得意 ②永寶 ③神勇金剛

(七)⑦玉面威龍 ②馬如飛 ③好日子

倉口堅料

（場內仔T）　小飛俠

第四場　精心傑作　金輪　小精靈　勁駒　好叻仔

第五場　爽中寶　保施安　博得妙

老金在此

新領域處大熟時期
金輪軀幹漸見收實
兩駒乃今晚可捧對象

「新領域」出生於八七年三月三十日，已超過四歲正是步入大熟全盛期。這匹馬與冒險家及上水駒同父而軀幹比該兩駒更結實，看來在第三班肯定有一番功業。

從歷次陣上演出看去，乃是正宗千六馬，今季兩捷於快活谷同程，最近一次所做時間已比一齊昇班之另一組頭馬馬蹄飛快出一秒，可見利害。

更有一點是兩捷此程都巧屬跑夜馬，今次又剛巧遇上亮燈夜戰，對其更加合適。

這匹馬三次贏出都靠後上，跑法與冒險家差不多，今次換上喜歡後上之見習騎師，機會更直綫上昇。

「金輪」出生於八六年十月十二日，四歲半有多理應大熟。這匹馬身型較健碩，上季肚大如牛，進入今季在拚過多次才見軀幹漸次收緊。

自從三月在快活谷拚過一次千八入位之後，進展更速，再出在沙田爭千六沿途走勢甚佳，力戰不敵勁遠只輸短馬頭位，演出已跨前一大步。

上次跑膠地長途成爲次熱門，落敗是場地不合居多，因爲上名前一仗初跑膠地，賽後公佈是不願展步，再出草地演出迴異。所以上次膠地走得不錯可以證明馬有進步，今次出頭有望矣。

今日介紹：新領域、金輪。

馬賭30年 將會

今晚捧謝展鵠應有所獲
鋼王係醒戰勝望濃
馬佳善必搏好日子

有時捧馬要兼顧吓騎者環境，兩員受捧之騎者近兩次都冇頭馬見面，夜馬不妨吼吓呢兩位仁兄，此乃謝展鵠與馬佳善。選出三馬以供參考。

「鋼王」上仗已有表現，久休復出亦可在千八中跑第三亦唔簡單，馬有實而合路，在谷中作戰又好，展鵠試準當會拼盡，況此馬曾居一班，總有番的斤兩，捧場合理，馬有態也。

「係醒戰」越級作戰當然唔會成爲熱門，但論馬卻有實力，以往一向由何敬森騎，但亦曾在此程取勝，對手雖全是六班之輩，但今次此馬減輕十六磅，而騎者又突然換上一位謝展鵠，相信非無的放矢，乃最有冷敲價值之馬。

「好日子」馬就一定熱不過，一匹狀態當起之馬，亦無法不取，何況呢匹馬從未贏過，當會力爭者，否則亦不會用到馬佳善，時近季尾，吳馬亦未必不利熱門者，如認爲吳既之「鋼王」能勝，則此馬更應取。

此三匹謝、馬坐騎，有冷有熱不妨兼取。魯將

陳百祥被罰款二萬

澳門賽馬會受薪董事於一九九一年五月廿八日（星期二）就「眼鏡至尊」於一九九一年四月廿日舉行之「荷理活公園」讓賽勝出頭馬後，被抽取之尿液樣本出現陽性反應及經化驗證實含有被禁用藥物FLUNIXIN一事進行研訊。

練馬師陳百祥被裁定違反澳門賽馬會賽事規例第51（IV）條罪名成立，被判罰款二萬元。

偉誠與馬

兩場五班馬皆蘊暗湧
益友王子戰意高昂
金馬好日子可捧場

今晚的七場夜賽，中距離一六五〇米是編排最多的賽事，全晚共佔了四場之多，情勢極之刺激，而四場中三、五班馬又各佔兩場，當中則以五班的那兩場較有暗湧，最佳眞策便是要敲些半冷馬；未曾當過冠軍之馬或是沉了頗久之馬，更加要捧場。今晚有兩名騎師的座騎是具有勝望的，筆者擬講的是蘇利雲與胡活士，前者更是紐西蘭五屆冠軍騎師，實力當然有一定的水準，奈何早期未能適應香港的氣候及環境，導致連戰仍未能建功，但現時從多次的策騎及熟習香港馬圈的跑法，應該能交出其水準，白既及夏既俱予支持，今匀蘇利雲開齊有望了。此外，胡活士更表示今仗的「金輪」絕不會放過贏馬機會，吩咐本報讀者要記得捧場，屆時定有表現的，現將偉誠三匹半冷馬報導如下：第三場：「益友王子」幕後具戰意，曾對甘光達施加壓力，可見極恨拉頭馬，此仗勝機已至。第五場：「金馬」態又起至托弗階段，回配艾法誠戰意旺盛，有力重振季初時的雄風。第七場：「好日子」態與日俱增，強配而來，贏面壓一。偉誠冷馬穿雲箭：

第三場：(1)益友王子（徐貴良）

第五場：(1)金　馬（艾法誠）

第七場：(3)好日子（馬佳善）

急跌之後技術調整、港股反覆略見回升
後市支持力仍見虛弱

市場人士報導：雖然昨天本港股市得見回升，在接近「三六〇〇」之「三五九〇」之水位企住，但是，市勢仍弱。昨天開市時，大市一度升了接近五十點，但是，稍爲有沽售出現，投資意識立刻便又轉差，恒生指數不升反跌，只見投資意識甚差。

市場人士報導：短期內，大市將仍會有一次較大的壓力出現，大市在跌至「三五〇〇」水位時，方會有較佳的支持力出現，再度整頓後回升。

市場人士報導：雖然昨天大市在反覆中，全日仍見恒生指數上升了十九點多，但是，並非是所有之實力股也全面性地上升。

昨天仍見有壓力之股份，包括有「港燈」「恒基地產」「新地」「長實認股証」，不過，跌幅不大。昨天「港燈」以十一元五角收市，仍較上日跌了兩角，成交爲二百四十五萬九千股。而「恒基地產」則以十元零五角收市，跌了一角，成交爲三百八十八萬六千股。「新地」也較之上日跌了一角，收市報十八元一角，成交爲四百三十七萬九千股。而「長實認股証」則以三元三角二仙半收市，跌了二仙半，成交則爲三千零九十四萬二千股。

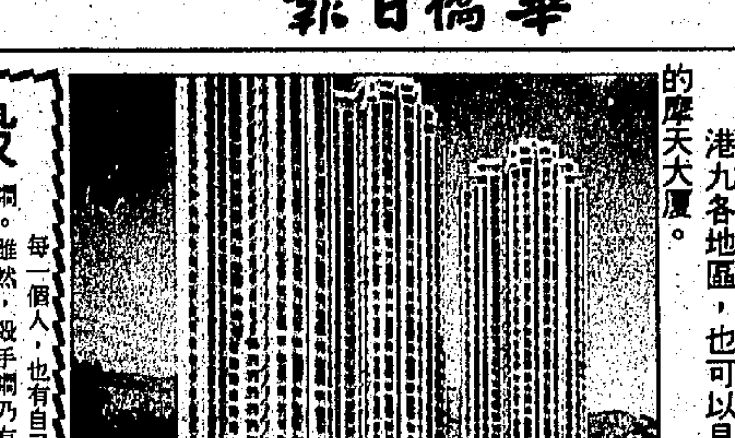
市場人士報導：在昨天大市的反覆中，「怡和」與「置地」的走勢各異，一跌一升，使投資者無所適從。昨天「怡和」收市時報三十一元七角半，仍跌了兩角半，而成交則爲七十萬九千股。同系之「置地」的走勢乃與大市同一步伐，稍爲上升，以七元九角收市，較上日上升了一角，成交爲一千零三十三萬一千股。

「太古」與「國泰航空」亦表現不差。「太古」昨天最高會見十八元一角，收市爲十七元九角，較上日上升了三角，成交仍有一百九十九萬股。而「國泰航空」則以八元一角收市，上升了一角，成交爲一百二十三萬九千股。

市場人士報導：「長實」「和黃」的正股，一般上來講，仍見有較佳走勢。「長實」收市報十七元一角，上升一角，成交九百零七萬九千股，而「和黃」則以十四元八角收市，上升一角，成交爲六百八十一萬七千股。「和黃」之舊認股証收市報四元一角七仙半，上升七仙半，新認股証則收三元一角，上升二仙半。

市場人士報導：由於大市本身仍未見投資信心得以完全恢復過來，因而，昨天雖見已回升上去「三五九〇」的水位，但是，其支持力仍爲欠佳，在這麼的一個形勢下，後市仍未能全面看好，看來，乃得審愼入市爲上。

阿尚



港九各地區，也可以見到這樣的摩天大廈。

殺手鐧各有不同

百家言　●諸子儀

每一個人，也有自己的殺手鐧。雖然，殺手鐧乃有高低之分。閣下認爲是一等一之殺手鐧，也許在其他人的心目中，只爲微不足道之事。

然而，任何一個人，也對自己本身建立了信心，那麼，才可以去做自己應該做的事，對於自己的前途，才又會有信心。

信心，是每一個投資環節，每一個投資者必須具備的最基本條件。如果缺乏信心，甚至是有些患得患失的話，則這一項投資也不會達到預期的效果，只因爲很有可能，在投資過程中，遇上了一些困難的話，你便會動搖了投資的方向。

有些殺手鐧乃是以進爲退，而有些殺手鐧乃是以退爲進，這視乎施用者的修養，及環境的不同而作出取捨。

阿諸對於以退爲進之殺手鐧，亦頗爲佩服。這是心理之戰。對方一心以爲自己非進攻而仍將權力不可的時候，自己却突然撤退，這突然的行動，便會使自己手足無措，而且也因爲突然撤退的行動，會出現其他的壓力，這些壓力，對於己方大爲有利，自然便是最佳的轉化了。

同樣地，以進爲退，也是一流之殺手鐧。以爲對方在進攻，查實已是部署好了撤退，待一切部署之後，全面撤退，對手難以應付。

在股市中，常見的是以進爲退。莊家在一個很短的時間內，炒起了一隻股份，引來了散戶的購風，然而，突然却告全面沽出，將散戶綁住了。

好友仍見捧銀行 積極支撐兩頭忙

二十四橋　陳喬

午後，大勢回定，市內氣氛穩定，大麻巴「拜也」紛紛開入，尾盤收市前廿分鐘大價股全面受到追捧，滙豐二十四元八毫乏沽家，反升一毫，有春秋認爲，新機場去向成謎，地產股難有意氣風發場面。

×××

「長實」「和黃」雖見擁躉波濤式湧入支持，但大麻巴亦趁勢高位中減磅，做成局面立立亂，「長實」曾見十七元五毫高位遇到大沽家，一度跌破十七元關，午後輾轉收回失地，揦回十七元一毫收市升一毫，那邊廂和黃，莊家午間劏身，力頂十四元八毫，收市鐵價不二，升一毫，瑞士佬調，現價雖有壓力，但消化力强，易升難跌。

×××

「怡和」昨日反覆市，表現又靜又定，沽盤見排隊等劏，絕有主動大出血，故此三十二元水位由始至終穩如泰山，保持不失地位，有七十萬股交易，「置地」悶中帶俏，七元九毫視爲下限價，埋單有斗零進帳。

×××

恒指反覆下卒之有廿點回升，交投量有十三億，「新界」中段遇到大麻巴圍攻，手起刀落質落九元八毫，此低位受到一定支持，淡幫力質之下，尾盤回頭收集，收市見番十元關，有一粒神進帳，有走勢派大鼈調，市況呈大亂，預料後市不脫上落市，留意週三三師會議對新機場態度。

×××

公用兩電一煤，呈大牛皮，港燈遇到大盤沽出，整日表現病態，十一元五毫貨如泉湧，跌兩毫，「九燈」牛皮，十九元七毫膠着不前，獨「煤氣」穩守十元四毫收市揸清，有兩毫進帳，有家族拜也落行。

置地喜見有進賬 庄家鬥法爭稱王

利淡因素紛紛出籠 股民入市加倍小心

股海風雲　●郭楓

近來股市的變化，可以說是「峯迴路轉」，其變化之大及反覆，爲一般投資者所估計不到的。

五月二十日，人們對本港的政，經前景十分樂觀；在大量資金追捧之時，恒生指數上升至三九一七點收市。

這時人們想到的，是何時會衝破三九四九的歷史性高峯，甚至一嚐「破四千大關」的滋味。這時候人們看好美國對中國MFN地位的態度，而且對進行中的中英談判抱有希望。

但是，事情的發展出乎人們意料之外，原因是中英談判又告休會，而且發覺彼此的分歧越來越大。另一方面，香港往美國的遊說團回港，說美國兩院議員態度强硬，目前只靠布殊總統一人極力主張繼續給予中國MFN地位。同時，中國方面態度一味强硬，沒有面臨關鍵時刻所應該具有的靈活反應策略。

這些對股市而言都不是利好消息。所以，股市在不利環境中下挫，而且跌至三千八百點水平，幾天內跌去一百多點。

五月廿四日，港府發表四月份的通脹數字，竟比去年同期消費物價指數彈升百分之十三點九。爲此，幾天以來已人爲地收緊銀根，使銀行同業拆息由六厘左右上升至九厘左右。而且，在這天下午的銀行公會利率小組上，決定自五月廿七日起，全面加息一厘！

加息一厘是股民事前毫無思想準備的，所以，這天的倫敦港股又告全面下跌。一般認爲三千六百點關口會有强力支持。

不過，加息一厘已是在聯系滙率的制度下，美國減息大勢持續之時，香港可以做的最後措施。將來再加息時，聯系滙率將受到很大的衝擊。相信港股在三千六可以盤穩，再圖彈升。

一朝天子一朝臣 貿易局組合有變

五湖四海　高眺

貿易發展局如日中天，在扮演推廣貿易乃至香港形象方面，可謂功蹟顯赫，備受各方推崇，鄧大姐與積蘇，都是主要功臣。

不過，這個二人組合已合作多年，所謂合久必分，聽講官家已有安排，對貿發局中人，相信會倍感關注。

貿發局過去乃由退休之簡悅强爵士擔任主席職，後來由鄧大姐擔任，所謂朝中有權貴，貿發局無論在資源及條件方面，都有優越地位，辦起事來事半功倍，自然成就亦比過去突出。

貿發局適逢其會，大陸與東歐經濟對外開放，香港廠商大有拓展餘地，貿發局搞拓展活動，一年之間有數十項，開支需大，但因拓展貿易成功，廠商繳付拓展費用，令貿發局每年收益不菲，在官家眼中，能夠不成成爲一大包袱，實屬成功之道。

積蘇擔任行政總裁之職，可謂功居至偉，至於主席一職，乃由官家委任，只要在上層社會有地位，加上有魄力便可勝任。鄧大姐與積蘇之組合，已江湖傳聞今年有變，至於誰是新星，非屬兩局中人不可也。

講開又講，過氣首相鐵娘子對鄧大姐印象甚佳，但已成過去，如今唐寧街之主人已爲馬卓安，鄧大姐有變亦不足爲奇也。

會有反彈

策略　●甘前

昨日股市大幅波動，初時布殊總統宣佈將無條件予中國最惠國待遇，令大市乘勢反彈，最高彈了六十六點，不過亦在此時，沽盤出現而買盤後勁不繼，下午初段更跌破十八點，已觸及三五五〇的防綫，至此好友才出面承托，一輪攻防戰，收市升了十九點，開始見有多少彈力了。

很多人問：機場到底如何？港督在開完行政局後，仍說不會倉卒作出決定，意即要冷靜一下，考慮清楚先。看來，擱置之傳說不可信，無人敢如此沙胆狠這個大鑊也，於是只有拖，等時機好時再說。機場不宣佈擱置興建，就存在希望，可以在雙方再接觸下，看能否有解決之法，故看完昨日之大市，我亦好覺得不要太悲觀。

十七元的長實雖一度質破，但隨即彈，這條防綫應可信賴，如認爲後市會反彈到三六八〇水平，則博反彈當然離不開買長實。昨日長實最高成過十七元五角也。另外，新地在十八元關也企穩，昨日仍跌一角，可以考慮。最惠國問題雖有爭議，但仍可樂觀，因布殊肯提前宣佈，當然胸有成竹者也。

劉柔文錯運轉不息 止之與不息互轉化

卦中財　沁

「賁」卦的本文其意，便是：「賁」乃具有修飾的意思，那麼，「賁」卦乃屬亨通的，表示可以有小利而且可以有所往來。

因此，在「象」釋中，對於「賁」也有較爲詳盡的解釋，便是：因爲能以柔順之德，對剛强進行修飾，乃使其剛柔適中，便產生了亨通暢達的現象。

但是，因爲剛强在上，文飾在下，所以，其利只爲小利而已。

因爲剛柔的交錯，便也就引伸出了日月星辰運轉不息，乃是天上的文飾，而文明[illegible]便又即止。這倒是一個頗爲深奧之哲理。這是「不息」與「止」的相對論，「不息」與「止」便是「止」，「止」乃爲「不息」，人生若爲參透了這麼的一個相對之哲理，那麼，便是什麼也放得下。

而「賁」卦本文之「象」辭，亦有另一個角度之解釋，乃爲山下有火，火上照山，具有光明文飾之象徵。君子[illegible]此德，以治明所有的政事，通達章明，莫以一時之意氣而斷事。

這又是「無敵」與「敵」的相對法。「賁」卦的首卦，「初」乃爲「初九」。「初九」之爻文爲：「初九：賁其趾，捨車而徒。」象曰：捨車而徒，義弗乘也。」從字義上來看，便是修飾了自己的腳趾，捨棄了不義的車子而不乘搭，情願徒步而行，此乃道義所在之事。

中資機構看好後市 積極參與建築工程

樓市地產

中資機構近期在本港的地產中，行動頗爲積極，招商局集團屬下之工程公司，對於私人建築工程之工程，積極參與，其中包括了青衣友聯船廠碼頭，辦公大樓之部份工程；西環招商局貨倉、碼頭、沙田之華潤集團的貨倉地基工程；柴灣之安全貨倉工程。

目前，招商局工程公司手上仍未完成之工程，乃包括了灣仔新時代中心，西區之發昇大廈及第三街之住宅等，工程頗多。

消息傳來，位於港島區水街及第三街的廣豐台，地產商正計劃投資二億元，興建兩幢住宅大廈，該地盤之面積爲兩萬平方呎，其地積比率爲十倍，可以興建總樓面面積爲二十萬平方呎。發展商計劃在上址之平台上，興建兩幢三十層高之住宅大廈，三梯四伙，共有單位二百四十個，單位面積爲六百平方呎及九百平方呎兩種。

一項消息顯示出：滙景花園及麗港城住宅，在二月份頗爲暢銷，這與炒家市場有相當大之關係，業內人士估計炒家所佔之比率，乃爲五成至七成左右。

麗港城今年六月，將有十二座入伙，而滙景花園則亦有六座入伙。

財經廣場
錢璐主編

是日也：仍見壓力

經紀蘇　紅

一開波有响消息刺激下買家大舉掃貨點知又全部做蟹，從昨日市況睇嚟出現的多上下其手盤，股市已經進入好淡血戰時代，呢頭掃貨果頭質貨，最顯著嘅係响「九燈」最高做十個零一上壹收市十九個六，下晝開市居然連沽三個價位擺明想做成恐慌局面，收十九個七，今日出現好多沽盤，買家要貨都有貨應盤，但又不斷拋沽盤，其實而家電腦做盤好多時沽盤只要掛起個電話或者索性唔聽盤，可以做成沽盤長掛，隨時可以阻礙幾分鐘但係又未必好多貨沽，做成局面就唔同晒。

大戶基金自然大把沽盤，大藍籌更不必說，「長實」最高十七個半最低十六個九收十七個一，升一毫，成交超逾九百幾萬股，「霸記」係大沽家，隻「長輪」開市掃十三個六毛半，不過唔知點解咁多貨源推出，最低做三個二毛七仙半，如果以呢個價位計跟本唔會有人賺錢批價却保分別五蚊同五個三，睇嚟除非係斬倉貨。「滙記」今日大把貨源供應，全日成交三千幾萬股，除非李紅人再批廚低價貨出嚟或者係空倉，否則唔應該跌至目前價位。「和黃」個勢比較有力，隻「舊」輪並能由低價四皮半，彈上四個二收市。

遠東投資仍難樂觀 盈利業務有待改善

底牌　寶至

「遠東投資」九〇年度的綜合純利，只爲二百四十四萬元，只爲上年度同期的兩成。

「遠東投資」是一家資產淨值爲六億五千萬元的公司，在八九年初時，其資產之中，有四億四千萬元乃屬於現金，其他則以股票爲主。

去年六月，其在投資「富豪酒店」之股票上，曾獲利四千萬元，乃視爲佳作。但是，却又爲另一批上市股票撇賬七千萬元。

若不計算出售「富豪酒店」之股份所獲盈利，及其所持之股票撇賬這兩項因素，那麼，「遠東投資」去年的經常性盈利爲三千二百萬元，股東資金之回報率爲百分之五，乃屬偏低。

目前，「遠東投資」的最大投資項目乃是在新加坡興建唐城，該項計劃，預期在今年底至明年初完成，其總成本超過三億一千萬元，而「遠東投資」則佔百分之八十四點零九。

但要在九二年度，新加坡的唐城啓用後，「遠東投資」方會有新的盈利來源，但是，回報率如何，仍有待觀察！

其九〇年十二月結之PE爲一百一十八點八倍，很高，而周息率爲三點七厘。

香港股市行情表(二)

普通股指數：2006.76	+11.92				
恒生指數：3,594.78	+19.26	香港指數：2351.75	+12.43		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金　融：2,344.84	+6.89	金　融：1900.74	+6.98		
公　用：4,626.46	+14.60	公　用：2143.39	+6.77		
地　產：6,003.84	+25.46	地　產：3255.71	+11.90		
工　商：3,143.83	+28.75	綜　合：2594.72	+25.10		
成交股份：336	下跌股份：80	工　業：2001.19	+19.85		
上升股份：168	無變股份：88	酒　店：1597.88	−0.29		

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	156,290,915
長江實業W93	105,471,600
和記黃埔	101,268,500
置地	82,148,400
新鴻基地產	80,147,461
恒基地產	41,018,245
中華電力	40,289,350
滙豐控股	38,914,523
彩星國際	37,159,320
太古洋行A	35,711,654

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	66,274,000
第一華南	51,610,000
長江實業W93	30,942,000
興利科技W91	14,260,000
嘉利美商	12,502,000
太平協和	11,972,000
置地	10,331,000
愛美高W94	9,264,000
長江實業	9,079,450
遠生實業	9,057,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
東方紅	0.590	+9.25
太平協和	2.125	+6.78
建生電子	1.150	+6.48
彩星國際	4.875	+5.97
鴻運電子	0.580	+5.45
遠東投資國際	1.000	+5.26
安寧企業	0.620	+5.08
國泰城市	0.630	+5.00
百利保	2.150	+4.87
興利科技	0.205	+4.59

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
Crusader	0.242	−10.37
金城國際	0.540	−10.00
永鴻基	0.265	−8.62
惠泰國際股權	0.046	−8.00
偉益置業	5.400	−5.26
華僑地產	2.000	−4.76
永達利	1.620	−4.70
德利投資	0.860	−4.44
玉郎集團	0.520	−3.70
金山實業	2.000	−3.61

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
寶威集團W94	0.188	+16.04
百富勤W91	0.128	+8.47
玫瑰國際W93	0.305	+7.01
獲多利港股W93	0.800	+6.66
高日發展W92	0.255	+6.25
愛美高W94	0.540	+5.88
興利科技W91	0.036	+5.88
鴻暉國際W92	0.370	+5.71
明輝發展W92	1.460	+5.03
富源國際W95	0.240	+4.34

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
順豪建築W91	0.210	−15.32
金山實業W91	0.133	−11.33
立信工業W93	0.500	−9.09
獲多利恒指W92	0.710	−8.97
其士國際W93	0.260	−7.14
明輝發展W93	0.630	−4.54
廣生行W92	0.275	−4.50
福輝首飾W93	0.420	−3.44
新鴻基地產W92	24.100	−2.42
東榮鋼鐵W94	0.420	−2.32

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/86—31/12/93	1.13	0.197	—	—	0.197	—		—	70.42	1.28
482 聯合地產	01/03/88—31/12/93	1.37	0.65	—	—	0.65	—		—	41.25	1.67
426 聯合東榮	11/10/87—31/12/92	2.16	0.054	—	—	0.054	—		—	155.68	2.20
475 實力	01/07/88—30/06/91	2.56	0.02	—	—	0.02	—		—	234.13	2.57
595 冠亞商業	03/09/90—31/12/93	1.60	0.29	0.30	0.30	0.30	+0.01	+30	220,000	114.29	1.80
285 亞洲證券	10/04/87—30/06/91	2.63	0.015	—	—	0.015	—		—	32.91	2.64
681 泛海國際	14/03/91—31/12/94	1.10	0.28	—	—	0.28	—		—	112.31	1.38
696 城市資源	25/04/91—31/12/92	1.60	0.14	—	—	0.14	—		—	234.69	1.64
379 城市資源	01/01/88—30/06/92	5.00	0.014	—	—	0.014	—		—	923.27	5.01
144 奔達國際	01/02/87—31/12/91	1.09									
665 奔達國際	01/01/91—30/30/95	1.60	0.25	—	—	0.25	—	—	3,600	98.92	1.85
699 寶成集團	27/05/91—30/06/94	1.00	0.162	0.20	0.164	0.188	+0.026	+1	2,918,777	67.32	1.19
111 中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
416 國泰城市	11/05/87—31/12/94	0.50	0.28	—	—	0.28	—		—	23.81	0.78
558 城市酒店	01/07/91—27/12/91	1.25	0.055	0.055	0.055	0.055	—	—	200,000	155.88	1.30
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.25	0.54	0.57	0.63	0.55	+0.01	+79	1,004,560	8.81	1.71
502 卓能地產	03/08/88—30/06/91	2.78	0.096	—	—	0.096	—		—	43.36	2.87
638 其士商業	01/11/90—31/10/93	0.70	0.136	—	—	0.136	—		—	120.00	0.84
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.28	0.26	0.26	0.26	−0.020	−10	40,000	20.24	1.56
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.16	0.166	0.16	0.16	—	—	1,270,000	72.13	3.15
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.146	—	—	0.146	—		—	101.41	3.69
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.82	0.255	0.26	0.26	0.26	+0.005	+74	100,000	42.75	1.06
139 中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80	0.024	—	—	0.024	—		—	2060.75	15.99
702 中華製漆	21/05/91—30/05/94	1.18	1.05	1.14	1.03	1.07	+0.02	+77	2,557,200	47.06	2.25
048 莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.36	0.21	—	—	0.21	—		—	32.31	0.48
468 莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.56	0.102	0.102	0.102	0.102	—	—	578,000	71.42	0.62
672 中華造船	01/02/91—31/12/93	0.50	0.33	0.33	0.325	0.33	—	—	104,000	10.67	0.83
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.756	2.40	2.50	2.375	2.40	—	—	3,804,000	9.24	7.15
545 恒和珠寶	13/12/89—31/12/91	1.13									
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.50	0.51	0.50	0.50	—	—	318,000	6.67	1.60
675 紀德置業	26/02/91—15/01/94	1.08									
494 鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.076	0.077	0.076	0.077	+0.001	+111	158,000	3.85	2.08
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75									
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.61	0.62	0.62	0.62	+0.01	+90	1,915	41.06	9.24
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25									
433 高日發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.24	0.255	0.255	0.255	+0.015	+8	16,000	25.83	0.75
591 英皇地產	09/08/90—09/08/91	0.60	0.19	—	—	0.18	−0.010		—	36.84	0.78
344 安寧企業	04/09/87—31/12/91	0.90	0.235	—	—	0.235	—	—	2,300	59.99	0.99
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.39	0.51	0.57	0.50	0.54	+0.03	+10	9,264,000	22.94	4.03
429 遠東發展	30/10/87—31/03/92	2.00	0.067	—	—	0.067	—		—	76.67	2.07
507 遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.29									
642 立信工業	01/11/90—31/12/93	1.10	0.55	0.55	0.495	0.50	−0.050	−6	70,000	10.34	1.60
216 第一太特資產	06/01/86—31/12/91	0.098	1.20	—	—	1.20	—		—	21.23	0.21
498 第一華南	29/07/88—30/06/91	0.20									
640 福輝首飾	02/10/90—01/10/93	1.38	0.435	0.42	0.42	0.42	−0.015	−21	150,000	37.40	1.80
510 富麗華	01/12/88—30/11/91	7.80									
572 晨輝國際	28/02/90—31/12/92	1.05	0.135	0.135	0.135	0.135	—	—	30,000	132.35	1.18
350 金山實業	01/12/87—01/12/91	2.33	0.15	0.146	0.133	0.133	−0.017	−3	520,000	22.71	2.46
600 金山地產	20/09/90—31/12/92	0.60	0.08	—	—	0.08	—		—	189.36	0.68
678 金源米業	28/01/91—31/03/94	1.28	1.10	1.10	1.10	1.10	—	—	8,000	17.53	2.38
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	1.70	1.23	1.29	1.23	1.25	+0.02	+91	2,090,000	18.44	2.46
516 格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.15	—	—	0.15	—		—	15.59	2.15
690 長城電子	05/04/91—31/12/93	1.20	0.67	0.71	0.65	0.66	−0.010	−49	720,000	28.28	1.86
530 粵海投資	10/07/89—30/06/91	0.95									
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.62	0.62	0.60	0.62	—	—	574,600	46.67	10.12
505 恒基發展	15/09/88—31/08/91	2.65	0.117	0.122	0.115	0.117	—	—	500,000	16.51	2.77
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.034	0.038	0.034	0.036	+0.002	+10	14,260,000	15.12	0.24
423 大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.03	—	—	1.03	—		—	27.86	5.53
151 置地	15/05/85—31/12/91	2.72	10.00	10.30	10.00	10.00	—	—	12,000	1.94	8.05
559 港通發展	22/01/90—31/12/92	0.65	0.085	—	—	0.085	—		—	162.50	0.73
671 新系機構	28/12/90—31/12/93	0.60	0.14	—	—	0.14	—	—	2,857	105.56	0.74
414 漢國置業	07/07/87—31/12/92	0.99	0.51	0.54	0.51	0.53	+0.02	+23	740,000	10.70	1.43
654 合興集團	01/11/90—31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	2.025	2.125	2.05	2.05	+0.025	+122	832,000	−2.69	3.67
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.52	1.56	1.53	1.54	+0.02	+111	131,066	13.59	5.14
435 惠泰國際	26/10/87—31/12/93	0.56	0.35	0.35	0.35	0.35	—	—	6,000	78.41	0.67
692 希慎興業	03/05/91—31/12/95	8.00	1.86	1.90	1.85	1.86	—	—	173,700	50.53	9.86
636 明輝發展	01/11/90—31/12/92	1.60	1.39	1.46	1.41	1.46	+0.07	+16	820,550	−2.08	3.06
682 明輝發展	01/07/91—31/12/93	2.50	0.66	0.63	0.63	0.63	−0.030	−14	30,338	0.16	3.13
526 萬邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00									
284 國際德祥	07/09/90—30/09/92	1.10	0.73	—	—	0.73	—		—	18.06	1.83
424 玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10	0.041	—	—	0.041	—		—	311.73	2.14
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00	0.125	—	—	0.125	—		—	116.35	1.13
061 怡和	22/12/80—15/10/92	16.49	9.70	10.00	9.70	9.85	+0.15	+94	229,089	3.10	32.73
568 壽卒科研	31/01/90—31/01/93	1.34									
686 嘉棣國際	08/04/91—31/03/93	1.80	0.41	0.41	0.41	0.41	—	—	30,000	58.99	2.21
594 金城國際	01/10/90—31/12/93	1.10									
649 建生電子	20/11/90—31/10/93	1.50	0.47	0.48	0.47	0.47	—	—	610,000	71.30	1.97
536 廣生行	20/10/89—20/10/92	0.76	0.265	0.275	0.275	0.275	−0.010	−19	60,000	41.78	1.03
079 LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	0.86	0.86	0.86	0.86	—	—	70,000	0.69	1.46
486 麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.29	0.30	0.29	0.295	+0.005	+85	2,000,921	34.27	1.19
563 麗新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.17	—	—	0.17	—	—	4,000	33.90	2.37
659 新貽投資	15/11/90—31/12/92	0.55	0.65	0.72	0.63	0.66	+0.01	+95	4,649,000	17.48	1.21
529 陸氏實業	01/08/89—30/06/91	3.18	0.016	—	—	0.012	−0.004		—	45.09	3.19
590 華大地產	31/07/90—31/08/91	0.20									
673 萬年置業	22/01/91—31/12/92	0.35	0.138	—	—	0.138	—		—	77.45	0.49
377 萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18									
644 菲寶集團	01/10/90—31/12/93	0.72									
584 新濠國際	01/08/90—30/07/93	0.17									
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00									
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00									
210 樂聲電子	01/10/88—31/08/91	0.87									
637 樂聲電子	01/10/90—31/12/93	1.00									
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	2.05	2.20	1.98	2.125	+0.075	+25	7,314,000	11.25	11.12
554 百樂門印刷	19/01/90—29/12/92	0.80	0.07	—	—	0.07	—		—	194.92	0.87
431 百富勤	01/11/87—31/12/91	3.47	0.118	0.136	0.126	0.128	+0.01	+3	1,712,125	46.61	3.56
683 和記黃埔	04/03/91—31/03/93	13.60	4.10	4.325	4.05	4.175	+0.075	+81	5,138,000	20.10	17.77
705 和記黃埔	16/05/91—31/05/93	15.50	3.075	3.275	3.025	3.10	+0.025	+143	5,603,000	25.68	18.60
525 品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.20	0.204	0.198	0.20	—	—	1,596,000	32.56	0.63
527 品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.214	0.222	0.214	0.22	+0.006	+43	670,000	46.45	0.70
700 中華電力	26/06/91—26/04/93	19.80	4.875	5.10	4.875	4.95	+0.075	+95	768,000	25.63	24.75
491 富豪酒店	22/07/88—30/06/91	2.67	0.01	—	—	0.01	—		—	91.31	2.68
596 富豪酒店	01/10/90—30/06/95	4.00	0.128	0.128	0.128	0.128	—	—	68,691	194.86	4.13
368 川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90—15/09/92	0.68	0.40	—	—	0.39	−0.010		—	84.48	1.07
476 玫瑰國際	05/02/88—31/12/93	0.74	0.285	0.31	0.29	0.305	+0.02	+4	1,670,000	44.00	1.02
564 榮羅門匯豐	26/09/89—26/09/91	25.60	1.05	—	—	1.05	—		—	4.28	[illegible]
573 榮羅門太古	01/03/90—25/01/93	15.70	5.85	—	—	5.85	—		—	20.39	21.55
560 榮羅門電訊	13/10/89—13/10/92	4.875									
676 三泰實業	27/03/91—31/12/95	2.60									
456 爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88—31/03/95	1.22	0.48	0.495	0.49	0.495	+0.015	+39	652,000	3.94	1.71
092 海暉國際	21/03/89—31/03/92	0.80	0.35	0.37	0.355	0.37	+0.02	+12	1,404,000	−1.68	1.17
537 孫橋記	01/11/89—30/09/92	1.45	1.80	1.80	1.80	1.77	−0.030	−45	30,000	6.40	3.06
667 新鴻基工業	01/01/91—31/12/93	1.10	0.27	0.28	0.265	0.265	−0.005	−43	860,000	36.50	1.36
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	24.70	24.70	24.10	24.10	−0.600	−33	22,000	0.80	18.45
588 順豪建築	31/07/90—31/08/91	0.50	0.248	0.21	0.205	0.21	−0.038	−2	259,000	4.41	0.71
512 信德集團	31/10/88—15/12/67	2.92	1.95	1.98	1.98	1.98	+0.03	+95	490,800	10.83	4.57
694 信和置業	01/06/91—31/12/95	3.80	0.71	0.76	0.68	0.73	+0.02	+42	546,615	72.57	4.53
695 長江實業	26/04/91—30/04/93	19.30	3.35	3.65	3.275	3.325	−0.025	−69	30,942,000	32.31	22.62
504 升岡國際	01/10/88—31/08/91	0.75	0.055	—	—	0.06	+0.005		—	34.48	0.78
643 升岡國際	01/09/91—31/01/93	0.85									
463 寶光實業	21/04/88—31/12/91	4.43	0.30	0.30	0.30	0.31	+0.01	+34	52,000	35.38	4.70
634 大生地產	01/11/90—31/10/91	2.40	0.68	—	—	0.68	—		—	14.07	3.08
669 科技實業	01/01/90—31/12/93	1.20	0.37	—	—	0.37	—		—	84.71	1.57
570 湯臣太平洋	16/02/90—15/02/93	0.65									
490 謝瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.86	0.04	0.04	0.04	0.04	—	—	210,000	187.66	0.89
492 謝瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.20									
248 尖沙咀地產	01/06/87—31/12/91	2.90									
698 東榮鋼鐵	30/04/91—31/12/94	1.15	0.43	0.42	0.42	0.42	−0.010	−36	19,200	89.16	1.57
593 富源國際	01/09/90—30/06/95	2.00	0.23	0.231	0.231	0.24	+0.01	+22	30,000	105.50	2.24
635 友利電訊	03/10/90—30/09/93	1.10	0.80	—	—	0.80	—		—	222.03	1.90
520 宇宙控股	15/02/89—31/12/91	0.075	0.06	—	—	0.06	—		—	20.34	0.10
646 宇宙控股	01/01/91—30/06/95	0.17	0.047	0.047	0.042	0.047	—	—	1,894,469	167.90	0.22
592 獲多利港股	25/02/91—30/06/93	—	0.75	0.80	0.79	0.80	+0.05	+6	120,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90—27/11/92	—	0.78	0.72	0.68	0.71	−0.070	−7	240,000	—	
447 永鴻基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.134	—	—	0.134	—		—	26.04	0.33
469 遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.35									

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00								
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25								
609 地下鐵路債券95	8.00								
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00	82.50	—	—	83.00	+0.50		—	12.05
608 Paribas牛債券92	4.00	120.00	110.00	110.00	120.00	—	—	100	3.33
611 海裕債券93	7.25								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

此一役，可見利害。更有一點是兩捷此程都巧屬跑夜馬，今次又剛巧遇上亮燈夜戰，對其更加合適。這四馬三次贏出都靠後上，跑法與冒險家差不多，今次換上喜歡後上之見習騎師，機會更直綫上昇。

場地不合居多，因爲上名前一伙初跑膠地，賽後公佈是不願展步，再出草地演出迥異。所以上次膠地走得不錯可以證明馬有進步，今次出頭有望矣。今日介紹：新領域、金輪。

練馬師陳百祥被裁定違反澳門賽馬會賽事規例第51（IV）條罪名成立，被判罰款二萬元。

次打磨加工，試閘出色，機會估計最高，作胆應最合，其次則以威飛達及時運高兩駒較勇，選作配脚亦頗合適，冷門則介紹大老闆。第三場新領域加工打磨，快試有進，拍跳出色，機會估計最高，可選作胆，配脚可選狀態較勇之鐵板燒及安得好，冷門介紹乾坤。第四場(一)快勝多近期打磨積極，健康較好，連作配亦合，至於冷門則介紹金腰帶。

第三場：(1)益友王子（徐貴良）
第五場：(1)金馬（艾法誠）
第七場：(3)好日子（馬佳善）

(二)④鴻興　⑤威飛達　⑥時運高
(三)⑦新領域　⑥鐵板燒　⑤安得好
(四)①快勝多　⑧金輪　②好着數
(五)⑧快發時代　⑦時來運到　⑤博得妙
(六)⑤金得意　②永實　③神鵰金剛
(七)⑦玉面威龍　②馬如飛　③好日子

國際投資

國際投資形勢分析

英利率非降不可

鎊值穩勢虛榮不要也罷

我們曾在此不止一次強調過，英國政府以抗拒通貨膨脹為藉口，過去兩、三年間長期維持高利率，以保英鎊強勢的虛榮，這是形成英國經濟積弱的毒藥。戴卓爾夫人之被迫退位，主要原因亦在此。現時由馬卓安接任首相，在經濟政策上仍多沿用舊的一套。減息的速度很慢，鎊值仍屬偏高，這些都不利於英國經濟邁向復甦，無怪該國工業家顯得頗不耐煩了。

最近在英國工業總會的周年晚宴上，馬卓安又在唱經濟復甦的高調。他只強調政府已成功將通脹率壓低至百分之六點四，年底可達百分之四的目標，並說這是調低利率的先決條件；但卻不談減息的時機。工業家認為，若政府對減息再遲疑，投資環境及國內競爭力勢將受損。然則，經濟復甦又從何談起？

經濟學家預測，今年上半年英國國內總生產將比去年同期下降百分之零點六。

而據英國中央統計局公布，四月份經常帳項赤字報三億三千九百萬英鎊，較市場預測的三億為高。經濟學家認為，這可能意味貿易失衡改善速度放慢。

英國工業總會認為，高息政策既然成功壓抑私人機構通脹率，現時便應該適可而止；而現存的通脹壓力大多來自公共機構，現行的十二厘利率對降低物價的效用微不足道。

據路透社引述，英國工業總會發表五月份經濟趨勢調查說，工業家認為產品價格及需求短期內不會反彈。此說否定了英相馬卓安指經濟在下半年復甦的論調。

工總說，批發通脹率續走下坡，而預料在未來數月可調高貨品價格的公司創二十四年新低。而市道不景，競爭更劇，公司為爭訂單，不惜割價求售，使利潤削弱。他感慨市道尚嗅不到復甦氣息。工總經濟部發言人說，即使倫敦減息半厘，公司也相信要有另一新因素刺激需求，經濟才會有起色。

總之，現時英國需要的是加快減息的步伐。勉強撐持鎊滙，非但削弱英國產品的出口競爭力，更且刺激進口需求。現時美國經濟復甦已頗明顯，預料衰退將於六月份結束。如果英國再不適時減息以資配合，相信經濟表現就會落在先進經濟國家的後頭。（葉世庚）

貨幣之窗

德國利息高企 支持馬克心理因素

芬蘭將與歐幣單位掛鈎 馬克會受短暫沽售壓力

由於星期四為德國假期，德國的中央銀行的例行的雙週會亦提早在今（星期三）日舉行。德國中央銀行表示行長普爾將主持今次例會，而會後亦不會舉行新聞發佈會。不過金融市場則認為今次的例會，討論的問題相信會集中在人事更替多於討論貨幣政策。

在會前有消息傳出，德國執政黨將提議現任德國中央銀行副行長史萊辛格接替在今年稍後時間離任的普爾為中央銀行行長，而央行委員會委員泰美雅將獲提名做副中央銀行行長。估計下週德國國會將作出決定而交由總統正式任命。對史萊辛格的政策，漢華實業銀行日前有下面的看法，咸認為史氏乃德國一位最權威的金融政策製造者，主張物價穩定的重要鬥士，如無意外，他將會採取更緊縮的貨幣政策。

但在近數週，史氏在其公開發言上，已看到他的嚴緊反通脹態度稍轉溫和。去週他在接受華爾街日報訪問時指出，海外利率下降意味德國利息不用進一步調高。雖然不表示德國將會減息，但卻幾和利息上升的壓力及維持現狀。儘管金融市場認為其談話顯示德國暫時無意再加息，而昨日市場拆息由八厘半升上八厘八五，亦非央行抽緊銀根的徵兆。因現行德國九厘的隆巴特利息已為利率締造了一個頂位，因銀行能在市場利息升幅太高時可向央行求取隆巴特資金。單在週一已借入八億馬克，多於上週五的四億。由於德國利息高企而海外利息下降，為馬克提供了一個較強的心理因素，但芬蘭貨幣目前正部署與歐洲貨幣單位掛鈎，一旦成為事實，將一如週前瑞典克郎改變掛鈎引來馬克的沽壓，但此一短暫的沽壓規模會較細少。（王長明）

貴金屬市情

黃金扮演的角色

九十年代再成貨幣資產

（續廿五日）短期來說，最近的國際性衰退極有可能演變至長期的通貨緊縮；而同時，美國及日本銀行業與地產界嚴重的財務危機亦有可能日益加劇。假若未能解決近期國際貿易問題及保護主義和報復保護主義政策的層出不窮（在現時國民生產總值下跌時），將會形成特別不利的影響。

中期而言，上述情況有可能演變至經濟不景和通貨收縮，這視乎事件的嚴重性及各國政府是否能迅速挽回公眾的信心。至於結果，則視乎各政府是否嘗試透過增加貨幣供應來恢復經濟以及它們成功的程度，但無論如何，這政策將導致貨幣貶值。貨幣調整很可能會出現，而日元、馬克、歐洲貨幣單位或由它們組成的一個貨幣組合會成為新的國際儲備貨幣，黃金亦可能再度成為一個重要的貨幣資產，尤其是在日本及蘇聯。在蘇聯，假設貨幣改革不受政局環境打擊，它的盧布很可能會以黃金作保證。

基於上述的展望及預測，黃金在九十年代將會慢慢再次成為貨幣資產。在八十年代，黃金是一種準商品；而在九十年代，它將成為千年貨幣。貨幣的品質將會再次成為人們考慮的重要因素。黃金憑著傳統的保值作用將再次證明自身的價值。

嚴重的國際經濟衰退，加上接踵而來的通貨收縮、通貨膨脹、滙率大幅波動等因素，將會令投資情緒傾向於黃金。令人們對貨幣回復信心是恢復經濟的主要因素。在這個情況下，對於一些國家來說，部分地或全面地再度重建黃金本位是值得考慮的。

據銀行信貸分析家在一份本年一月完成名為「黃金東山再起？」的報告指出，金價在未來十二個月的表現，將會深受經濟強國的國內貨幣政策所影響。金價要大幅上升，有賴兩個條件──全球性的實際利率下跌及貨幣供應的擴張。（八之三）

外滙技術分析

馬克尚未擺脫調整狀態

一點六六處宜作止蝕盤

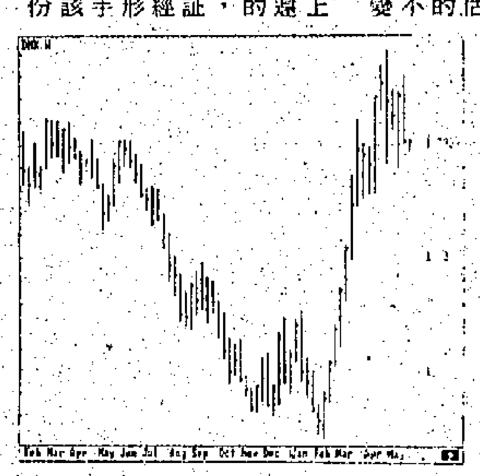
週一紐約市放假，滙市也因此非常的平靜。德國馬克也重新跌到一．七大碼，週二更企穩在一．七一的價位。整體來說，美元仍未有大的突破，只是在上落市的狀態之中。

上一次建議各位沽出的馬克應該使各位有幾十點的損失，加上瑞士法郎的利潤，差不多打和。從近日得到的各方面數據來看，德國的經濟仍被東德這個包袱拖住未有任何起色。估計在未來的數月中也不會有大的變化。

技術上說，馬克還是在調整的形態之中，暫時未有証據顯示已經擺脫這一形態。各位手上現在應該還有小部份的沽貨，可保持不變，也不用止蝕。如用不放心的話，可以在一．六六放一個止蝕盤，到市勢逆轉之時，就將手上剩餘的利潤也套現。

短期來說，馬克可能繼續下跌，但是否已經開始另一輪的跌市，就不得而知。總結起來，最近這一個之中，應該是一個悶局，有驚無險。希望下個月開始，能夠有新的信號入市。各位在這期間，可以試一試在一．六九至一．七三之間做上落市的買賣。

另外，如各位在〇．七五三附近已平掉大部份沽貨的話，可留住小部份的沽單過市。有進一步變化時，明日再講。（先達）



五月廿八日止馬克走勢

日股展望

日經期指套戰買盤積逾兆圓

寄望轉期勿太樂觀

昨（廿八）日日經平均指數先揚後挫，以二五三九〇點六七，跌卅五點二一，成交二億四千萬股。

是日為五月交收最後一個交易日，再加上缺乏特別消息刺激，使大市早段微挫。後因受到日本經濟新聞有關興建煉油廠的報導，令石油企業及其關連股票價格急升。該報導稱，日本──美國──沙特合資開設煉油企業，參與者有日本石油、日本礦業等公司。

除此動力外，套戰買盤亦起助力，日經指數曾升逾九十點。惟月底平倉盤及獲利回吐使大市再度偏軟。

是日的套戰買盤起了正面作用。但迄今為止累積的套戰買盤高達一、一兆日圓。如何消化其沽售壓力，證券業成稱苦無良策。市場對此危機有不同看法。不少人認為六月期指與九月期指價差祇是六百點左右，有利六月期指轉期；況且機構投資者會吸納一部份現貨作其投資組合一部份。因此，無須擔心產生大的震動。

可是，個別駐港的日本証券業人士認為，對於轉期的可能性不宜過份樂觀。他指出，套戰目的是為了賺取差價。在長期的疲弱市勢之下，獲利者已及早離場。那麼至今不能獲利的人中，難免有部份在六月十四日之前平倉。此一部份沽售壓力是無法估計。再者，目前的六月期指中有不少是由三月期指轉過來，倘若再延至九月，成本可謂不輕，因此祇好忍痛割愛，到期了結。

亦因為套戰目的是為了賺取期指與現貨的差價，故他認為央行至少要在六月十四日之後才減息。因為在此之前，如果調低貼現率，股市反彈，為套戰的現貨大舉拋出，那時的景況必然達不到減息托市的目的。

雖然如此，仍有不少人期望早日減息，因此本週五公佈的四月全日本及五月東京都的消費物價指數備受注目。這又加強了市場的觀望氣氛。（就中文）

國際公司動態

▲NEC日本電器已發展一項為使用光導纖維的手提電話而設的微型蜂窩系統實用技術，這種第二代系統料可減輕轉發器及接收站的重量和體積，因此可裝在街燈和公用天綫上。

▲日本JVC宣佈三月底截止年度內滾存盈利二百二十億日圓，較上年度減跌百分八點六，為四年來首次報減，主因競爭的激烈削減產品價格所致。

▲石橋集團說，該公司將撥出十四億美元支持受財政困擾的美國附屬橡膠產品公司「石橋及火石」公司。

▲富士通週一發表與四間軟件公司合作發展成的一套軟件，用以連接私人電腦和工作站。

▲松下電器工業宣佈在九二年三月結束的現年度資本投資增加至五千七百億日圓，增幅百分十九點五。

▲麥卡手提電話（MCAWA）與電訊通訊（TCOMA）同意合作推出一種無綫手提電話服務，而收費合理，看看市場會否接受這種服務，此項測試會於未季進行，主要測試目的是斷定市場對此項服務的需求及消費者的反應。

▲仙圖診症設備（CNTO）宣佈該公司產品已獲准在英國及德國出售，而公司設於當地的附屬機構已計劃於未來數週內會推銷公司的醫療藥物。

▲默克藥物（MRK）宣佈該公司與莊臣保健用品（JNJ）的合組各佔一半權益的公司，同意延長非指定藥物的經營範圍包括歐洲在內，此外這家公司也有意收購德國WOELM PHARMA OF ESCHWEGE部份資產。

▲波音飛機（BA）與洛歇飛機兩家公司共同向美國海軍提出一個建議，這建議就是全面發展先進的武器截擊系統。

▲通用汽車（GM）宣佈五月中旬該公司在美國共售出汽車四萬三千二百七十九輛，對上一年同期則售出三萬九千三百五十九輛。

▲迪吉圖電腦（DEC）宣佈該公司已接獲美國海軍一份個人電腦集成網絡合約，估計這份合約總值為一億四千萬美元。

行業訊息

無懼市場競爭加劇

日鋼鐵業擴大投資

日元強勢及能源成本上升雖對日本鋼鐵出口一度構成影響，但在日本內需強勁支持下，以及東南亞各國均致力發展基建，對日本鋼鐵前景仍樂觀。所以日本鋼鐵出口美國市場雖見減少，但未損及日本鋼鐵業投資信心，今年日本鋼鐵業設備投資仍達雙位數字增長，相信有助日本鋼鐵業發展新產品和拓展海外市場。

日本六大鋼鐵廠今年度投資計劃金額合計八千八百四十億日元，比去年度增加百分之十三點五，且為一九八二年度以來首次超過八千億日元。

六大鋼鐵廠新日本製鐵、日本鋼管、住友金屬工業、川崎製鐵、神戶製鋼所及日新製鋼。

六大鋼鐵廠設備投資增加，是因為將加強汽車、電機所用表面處理鋼板的生產能力，並擴充研究部門。

日本各鋼鐵廠去年起積極擴大投資，今後三、四年間投資金額均可望保持高水準。尤其是神戶製鋼、日新製鋼，連續二年來創最高紀錄。新日鐵則為八年來首度突破二千億日元。新日鐵投資是為整修名古屋廠第一高爐，日本鋼管則為整修福山廠第三高爐，以增加產能，提高產品品質。

日本鋼鐵業擴大投資，主要用作擴大生產、提高品質和研製新產品，此情形可使日本鋼鐵業降低生產成本，加強海外市場競爭力，藉以抵消日元強勢及海外同業擴張所帶來的競爭壓力。

海外地產

減息效應已顯見 美樓市逐漸復甦

三藩市市郊住宅甚歡迎

年初美國利率大幅下降，近月新造樓宇銷售連續上升。四月樓宇動工年率勁升百分六點二。表明按揭率下調刺激美國樓市復甦。分析家認為，住宅樓價經過相當調整購屋能力轉強，需求勢必升溫。樓價回升之前置業是不可錯過的機會。三藩市市郊的豪華住宅區便是最佳選擇。

三藩市市郊五十里黑鷹區正取代該市晚士堡及羅省比華利山，躍居為全美高尚住宅區之首席。社區樓宇價格適中，設備完善，康體設施甚多，治安良好，環境優美，實為最理想居住地。近年來數度在全美性電視台專訪特輯中被介紹。最近盛名乃李本璞地產建築公司在該區嶄露頭角，供銷備受好評。

該區每幢住宅佔地二萬至二萬五千平方呎，住宅實用面積五千至六千平方呎，附車房約一千五百平方呎。建築多數兩層，每幢應房約共十二至三十個，另附花園泳池。樓價八十至一百五十萬美元。多為各中大型公司東主及高級行政人員享用。

該區擁有各式娛樂康樂中心、銀行財務公司、醫務中心、超市百貨公司及辦公大樓等，無不俱備。兩個十八洞哥爾夫球場，設計新穎，球場道路可供電動球車行走；加上籃球場、網球場、競走徑、羽球場、冰場等，實為理想住運動場所。

黑鷹住宅區已受全美觸目，兩大電視網絡節目介紹後聲名更已大噪，需求甚殷。該區建設及投資者李本璞地產建築公司OMAR LEE，經驗豐富，設計優美，品質一流，備受讚許。其公司地址電話如下：HOME BY LEE 5448 BLACKHAWK. DR. TEL:（415）736818/736828。

國際公司評價

▲航空股票：U下降百分之卅三，LUV下降百分之廿五，UAL下降百分之十四，此皆達到我預期之調整目標。此行業殖利率仍受到壓力，四月殖利率下降百分之五，比對首季上升百分之二。預料次季會上升，夏季折扣與過去幾年相同，在六至十二個月週期性復甦中，AMR、DAL最有吸引力，U在三個月內可作短綫買賣，LUV和UAL或會反彈。次季盈利會削減，DAL由估二點三元減為一點二元，UAL由估五點六元減為五元，U由估不過十二點八元減為十一點三元，可以吸入。基於對九二年之展望，下跌可能性不會超過百分之十，股價有可能上升至一四〇元。

▲建屋股票：由於投資於此行業之資本一直下降，九一年估計房屋開始動工數字由估一百二十二萬個單位減為一百〇五萬個（比去年下降百分之十二），九二年估只不過一百一十五萬個單位，這意味供應商如ACE和MAS將持續艱辛時期，隨着經濟復甦放慢，建屋公司較佳之資本化如KBH、CTX、TOL和HOV等將可爭取到市場。

▲仙圖診症設備（CNTO）九一年每股由估虧損二十仙提高至估虧損八十仙，九二年每股盈利由估二點八五元提高至三元，九三年由估盈利每股三點九五元提高至四點四元，可以吸入。九一年虧損加大是由於"仙圖仙"推出前之成本和延遲批准，九二及九三年盈利估計提高是由於稅率比較早時估計為低（由於虧損扣稅及研究發展合夥人買回）和成本較低，容許對「仙圖仙」銷售作較保守估計（九三年銷售原來估七億四千萬元，現時估五億四千五百萬元）。

▲玩具市場（TOY）首財政季每股盈利八仙，我們估七仙，比對去年同期十一仙，這是受到電視遊戲機生意軟弱所影響，雖然基本玩具生意有些增加，次財政季每股盈利估七仙，比對去年同期九仙，第三財政季估十一仙，比對去年同期十仙，末財政季估一點〇五仙，比對去年同期八十一仙，九二及九三財政年仍估一點三元和一點五元，可以吸入，股價睇三十八元。

▲安培電腦（AAPL）九一年每股盈利估四點五元，九二年估四點九五元，可以吸入。雖然我們預料五月十七日公司會宣佈裁員，與及市場作出錯誤解釋，這亦與預料相同，雖然我們認為此乃利好，但現時緊張短綫令股票受壓力，可趁低入手，特別在45元之下可吸入。

▲登巴出版（DNB）九一年每股盈利估二點八五元，可以持有。管理部仍認為本年業績有溫和上升，受強勁IMS所推動，信貸服務生意已見疲，鑑於全球生意比預期為軟弱，若干產品可能會阻遲，全年生意上升需要未季生意強勁，會議內容好壞不一，由於華爾街人士對之期望不大，這意見會提出他人之反應。

▲柏架電子（HWP）九一年每股盈利估三點五五元，九二年估四點〇五元，可以持有。公司所介紹的68040基本工作站受到廣泛期待，在六千元以下的市場，HWP此產品至具重要性，這有助於他們建立基礎，但或許並未如SUNW那樣能爭取得市場。

新界版

區域市政局十二委任議員一度延押

港府公佈新名單

港督引用區局條例所賦權力再度委任張人龍周鎮榮張漢球何文滙彭學端

並新委任周厚澄張根貴張妙清方來何新權潘展鴻王寶明任期至九五年春

（特訊）港府昨日公布區域市政局委任議員名單，任期由今年六月一日至九五年三月三十一日。此外，西貢區議會對當局委任區局議員時，並未公平地分配議席予西貢，深表關注。

港督引用區域市政局條例第九條所賦予的權力作出委任，其中五名現任區域市政局委任議員獲再度委任。他們分別是張人龍、周鎮榮、張漢球、何文滙博士、彭學端醫生。

此外，港督並新委任七位區域市政局議員，他們是周厚澄、張根貴、張妙清博士、方來、何新權、潘展鴻、王寶明。

上述委任於五月三十一日於政府憲報刊登。

不再被港府委任的區局議員，包括莊金寧、何安妮、劉漢傑、劉健儀、馬寧熙、鄧志良及楊永庥。

今次區局議員委任名單中，在荃灣區有兩名地區人仕被獲委任，分別是現任區局議員周鎮榮及荃灣區議會主席周厚澄。港府首次委任身兼區議會主席的人進入區局。

不過，西貢區沒有人士被委任，因此，西貢區議會對應屆委任區域市政局議員時，並未公平地分配區域市政局議席予西貢區，深表關注。

區域市政局議員包括十二名民選議員、九名來自區議會的代表及十二名委任議員。

西貢區會深表關注

兩屆均無委任認為分配議席不公

目前，西貢區根據前兩個類別而獲得兩個議席：一個按地區性選舉組別以直接選舉產生，另一個由西貢區議會以間接選舉產生。然而，無論應屆或上屆的區域市政局會期，均未有西貢區人士獲委任為區域市政局議員。西貢區實比不上與其人口大致相若的其他新界地區。事實上，西貢區人口迅速增加，連同將軍澳新市鎮，人口現已達到十三萬左右。鑑於西貢區市政服務及康樂設施極需當地人士的支持，委任區內居民的代表出席區域市政局會議實屬必要。西貢區議會強烈敦促當局在考慮委任新一屆的區域市政局議員時，不應欠缺來自西貢當地的知名人士。

今屆區域市政局新委任的議員中，周厚澄長期積極投入新界社區事務及體育界的活動，為體育發展局成員。張根貴是商人，他在北區有長期的社會服務記錄。

張妙清博士是中文大學心理系高級講師。她在社會服務方面非常活躍，對與婦女有關的活動特別有興趣。

方來是經驗豐富的地方領袖，並在一九八六至八八年代表離島區議會出任區域市政局議員。而職業為律師的何新權亦會以區議會代表身份出任區局議員。

潘展鴻亦是律師。他自一九八九年獲選為區局議員以來一直效力區局。王寶明為中學校長，在參與新界區公共事務方面經驗豐富，並且積極推動文化及康樂活動。（梅）

按當年承諾三名由鄉議局三選區物色

大埔區會鄧佩達自動當選區局議員

（特訊）兩個市政局還有數天便進入新屆期，但區域市政局方面十二名委任議員名單遲遲仍未公佈，據稱政府原本可於上週五在憲報公佈，但臨時名單有變，要押後本週五公佈。消息又傳出，其中從鄉議局中物色的三名委任議員名單已確定，分別是代表大埔約的張漢球、元朗約的何新權及南約的方來。

如果消息屬實，這三人不約而同再作馮婦，只是身份變動。何新權過去曾是代表屯門區議會的議員，方來曾是代表離島區議會的議員，而張漢球則自區局成立迄今擔任一般委任議員。

區局條例有十二名委任議員，但在成立伊始，當年布政司鍾逸傑曾對鄉議局有口頭承諾，其中三名是從鄉議局的三個選區中物色。

另訊：大埔區議會昨日通過正式程序，選出鄧佩達為區域市政局議員，鄧氏是在無對手下自動當選。

該區議會同時又選出張學明、林惠玲、鄺啟濤、陳平四位區議員為區局大埔區委員會增選委員。（新）

西貢政務專員唐建生（前排右四）昨日主持西貢鄉事會新員就職典禮後，與各主禮嘉賓及全體執委合影留念。

使港穩定而達繁榮

西貢鄉會就職期望官民互諒互助

劉運喜並促重劃審批圖勿強領排污牌

專員唐建生表示建設紛推進提高民生

（特訊）西貢區鄉事委員會第廿七屆執行委員就職典禮昨在會所舉行，恭請西貢政務專員唐建生、新界鄉議局主席劉皇發、西貢區議會主席溫漢璋蒞臨主禮。

主禮嘉賓在顧問李潤壽、鍾盤清陪同下登台就位。

首先由劉運喜主席致詞說：關於香港前途經過許多鄉事前輩、碩彥名流，詳加引申分析，毋待不才小子贅述，現在只想引用一段鄉事前輩幾句話：「新界鄉民生於斯、長於斯，對本港有濃厚歸屬感，自然對本港有留港決心。」的確，此乃實情之至理名言，相信無人會加以否定，因此務須令香港穩定，然後能繁榮。本人希望各階層人士官民之間互諒互助，不可彼此抗衡，引致社會蒙受衝激；應共同協力，互相忍讓，平穩過渡九七，開創未來。至於政府許多措施，令新界人士失望與反感，亦屬實情，殊難緘默，其中顯著者，城市規劃條例對新界土地合法業權作不合理之管制，業權備受損害，實難令人信服。又牛尾海水質管制限令區內所有村屋需要依期申請領取排污牌照，事前未經諮詢鄉議局及地區鄉事組織，遽爾施行，實漠視新界民意。希望政府押後施行領牌措施，不可強違民意。政府規劃署最近擬定之「發展審批地區圖」，本會接各有關村代表報告，均認為所定村界面積太細，鄉村人口日增，村界內土地實不足應付未來需求。希望規劃署重新考慮，將有關鄉村村界面積擴大，以適應各村需要。

接着宣誓，由西貢政務專員唐建生主持監誓，並由鄉議局主席劉皇發頒發選任証書。

唐建生專員致訓詞說：西貢是一個山明水秀環境優美的地方，保留鄉村風貌，脫離鬧市煩囂，是西貢最大的優點之一。相反，進行一些必要的基本建設（如供水、污水處理、道路擴展及填海等）及康樂設施，對提高西貢居民的生活質素及促進工商旅遊，是非常重要的。在這方面值得一提的是，西貢墟發展綜合計劃第五組第一期工程已於四月底展開，合約工程包括建造一條長150米的防波堤、填闢約4公頃土地，修建180米海堤及建造有關道路和水渠。填海得來的土地主要會供興建郊區屋邨和作鄉村式發展之用。整項工程預計在九三年底前完成。另外，西貢公路第一期第一階段的擴闊工程將會在九二年中便完工。此外，對面海污水處理廠及北港濾水廠的首期工程，已先後於前年及去年初落成並投入服務。在康樂設施方面，大家期待已久的，座落西貢海傍的標準泳池，將於今年秋季前落成啓用。在它鄰鄉的數個球場及休憩設施，亦會在明年內完成。由此可見，政府並無忘記新界鄉郊地區的發展及居民生活質素的提高的。

繼由鄉議局主席劉皇發致訓詞表示：我期望作為一個鄉事代表，大家必須要經常留心社會動態，注意政治形勢的轉變，對公衆事務，必須抱著「痛癢相關」的態度，不但只要關心其他鄉區的事務，同時更應該要盡市民的責任，為維持香港社會安定繁榮，為全港市民利益，新界鄉親及海外鄉僑事務，作出貢獻。建立一個和諧美好的社會新秩序。鄉議局與鄉事組織，連氣同枝，有共同的工作目標，今後必須團結在一個體系之內，共同開創新的局面。

詞畢，由副主席李鏡清致送紀念品，副主席陳桂生致謝詞及禮成。

昨日出席者，有：坑口鄉事委員會主席成漢强、副主席葉樹林、溫悅球、吳仕福、成火南、何觀順、劉江華、梁錦濠等議員、沙田鄉事委員會主席劉漢傑、莫錦貴、西貢婦女會副主席許素珊、西貢警區指揮官孟義勤、衛生總監朱榮偉、康樂事務經理林天基、崔華德、西貢體育會主席朱國威、廣東省人大代表羅叔清、凌宏仁、汪世和、凌宏忠、盧傳生等多人。（傑）

北區廠商指責排放污水標準太苛 勢將扼殺工業

環署表示水體劃分四類視各廠所排而定

專員提詢卻無分佈圖致各廠家無所適從

（特訊）環境保護署執行水污染管制條例時，對工廠所排出的污水並無劃一標準，而是要視乎該工廠所直接排進的水體是屬於哪一類而定，但各廠家事前又無法知道應屬何種水體，以致對法例無所適從。另一方面，新界北區廠商會指政府對污水排放的標準定得太高，扼殺本港工業。

在北區廠商會要求下，北區政務處昨日安排了北區多個廠商與環境保護署就水質管制的實施舉行會議。與會者有北區政務專員許智威、高級環境保護主任周俊球、北區廠商會會長王定波等多人。

高級環境保護主任周俊球表示：該署對工廠排放的污水標準，要視乎各廠直接排進的水體屬於那一類，然後訂立不同標準。該署將水體劃分四類：㈠飲食用途；㈡灌溉用途；㈢養魚用途；及㈣康樂用途。對前者要求較高，後者為次。就北區而言，（二）、（四）兩類水體佔多。

北區政務專員許智威詢問了環保署是否有北區詳細的水體分佈圖，供各廠家認識本身所排放的污水標準。不過，周俊球表示目前並無這類分佈圖，並稱環保署會定期研究水體的類別。對於要求公佈數字資料，則以限於涉及廠商的利益理由拒絕公佈。他又稱：由於人手有限該署目前未能完全知道各廠的污水資料。

周氏表示：該署透過發牌方式實施管制措施，當環保署收回工廠交來申請表格後，然後派督察到該廠檢驗處理，才能確定該廠污水應要達到的標準。

北區廠商會創會會長兼北區區議員高劍清指責環保署對工廠排放污水的標準定得太苛刻，超過日本、台灣、新加坡等地，使本地廠家成本大高，不少會因此結束生產。（新）

教育署長李越挺與仁愛堂新總理合攝。

仁愛堂新任總理聯拜會教育署長

籲早批辦小學幼園

吳偉光望體察興學熱誠協助發展善業

李越挺允支持並推薦中學收堂費計劃

（特訊）仁愛堂新任總理昨聯袂拜會教育署長李越挺及高級教育（行政）主任謝錦城，除作請示機宜外，並盼署方早日批辦小學及幼稚園，冀能達到興學育才之旨，李署長答允盡力支持。

該堂主席吳偉光在致詞中，提及：仁愛堂為傳統福利機構，一向秉承著「匡老扶幼，興學育才」的宗旨，拓展社區，教育及醫療服務，而服務範圍亦逐漸擴展至全港各區。由於香港之人口大多數為青年，故教育服務尤為重要，本堂有見及此，曾於早年開辦多所幼稚園，小學及中學，並於數年前曾向貴署申請增辦小學，去年又申請增辦幼稚園，惟至今仍未獲編配學校，敬希李署長能體察本堂辦學熱誠，協助本堂發展善業。

李署長亦致詞讚揚仁愛堂近年多元化服務社區的貢獻，除答允盡力支持辦小學及幼稚園外，並指出教育署在計劃中至二千年後，小學會因人口之數字增加多至一百間。不過，屆時將視環境與人口增減而定，且須順有關當局審議和中央財政局撥款。照時下而言，興建一間小學費用約為三千萬元。李署長又推薦中學施行收堂費之計劃，大概由中一開始收費，學生每人每月堂費十五元至廿元之間，每年可獲十萬元作為該學校的活動費。此外，又鼓勵成立家長教師聯會，以配合校董會對學校的一般推展問題。雙方交談良久始歡散。赴會者尚有諸議局委員梁省德、馬寧熙、黃樹、田文光。副主席何君柱、毛志成、陳順泉。總理李慶光、張培華、李柏源。總幹事盧志忠、區炳雄、孫小玲等多人。（君）

參加國際堆沙賽

區局代表隊報捷

鹿兒島勇奪銀獎

（港訊）由區域市政局議員張漢忠領導下的香港代表隊「和平鴿」五位隊員在上周日（五月廿六日）舉行的一九九一年日本國際堆沙比賽中勇奪銀獎。

該項比賽於鹿兒島舉行，有一百五十隊參賽，部份來自澳洲、巴西及夏威夷等地。

今年是香港隊第三度獲邀出席該項比賽，八九年香港代表隊亦獲銀獎榮譽。

圖示香港代表隊載譽歸來，攝於啟德機場。

波音集團部門副總裁泰勒指出
雙發飛機可靠性高 是長短程飛行首選

（特稿）波音集團政府技術聯絡部副總裁泰勒指出，當有充足推力的發動機可供選擇時，可靠性及經濟性這兩個因素，將會促使雙發佈局成為長程及短程民用飛機的首選。

泰勒檢視過五年來增程飛行的情況，他發現自七六七機於八五年五月獲准作雙發增程飛行以來，共進行過十萬多次的增程飛行。每一千次只有兩次因技術問題而需要折返或轉飛至備降機場。雖然裝有勞斯萊斯引擎的七五七機的雙發加程飛行經驗，不及裝有通用電器或普惠引擎的七六七機，但效果同樣成功。總的來說，七五七及七六七機的折返及轉向備降機場的機會率，與三發及四發飛機可堪比擬。

導致折返及轉向的因素有很多，但沒有一個因素是增程飛機或雙發增程飛行所獨有的。雙發、三發及四發飛機的大部份折回及轉向情況，都發生在飛行初期，有八成半發生在飛機至距離備降機場六十多分鐘之前。

泰勒最大的發現是有關飛機裝備發動機的數目，與發動機故障而導致立即着陸的總機會率之間的關係。一般認為，增加飛機的發動機數目，會減少因發動機故障而迫使飛機立即着陸的情況出現。他指出，事實上發動機所導致的飛機事故的機會率，會隨着發動機數目的減少（至兩台）而減至最低。

透過兩類故障：臨界推力喪失及單一發動機嚴重故障而導致重大的飛機破壞（例如碎片切斷飛機操縱系統等），可以說明飛機所配備的發動機數目，與發動機故障而導致立即着陸之間的關係。

雙發飛機所裝備的高度可靠性及現代化的渦輪風扇發動機，其臨界功率喪失的機會率只有一億份之一。由於增加發動會增加嚴重故障的可能性，因此「一旦總功率喪失的機會率因有兩台發動機而減少，單一發動機嚴重故障的風險（一萬份之一機會），已抵銷了過多發動機所帶來的好處。」

推進系統的可靠性及安全性，在噴射機年代裡不斷提高。透過緊密合作及在飛機改善和發展達成共識的基礎上，飛機製造商、航空管理局及飛機用戶，可繼續為公眾提供最安全的交通工具。

圖：與三或四引擎飛機比較，雙引擎飛機擁有更低的意外機會率。

旅遊信箱

遊澳善用交通工具 袋鼠證有更多方便

馮淑冰小姐：到澳洲自助旅遊，交通及住宿是整個計劃的重要兩環，以交通而言，由於澳洲幅員廣大，如果能夠配合使用快速及舒適的火車及長途旅遊巴士，會更為方便。

在今年初，澳洲鐵路局與當地最具規模的灰狗巴士公司，聯合推出了一款適用火車及長途巴士的交通證，雖然費用較澳洲火車證略高，但勝在可以同時乘搭火車及巴士，你不妨考慮採用。

這款名為袋鼠交通證(KANGAROO ROAD AND RAIL PASS)的交通證，與當地流行的火車證及巴士證一樣，使用者可以一定的期間內，無限次乘坐火車及長途巴士，亦有訂座、住宿及觀光的優待。

價錢方面分為經濟等火車及頭等火車兩種，有效期分為十四天、廿一天及廿八天多種，價錢由四百七十澳元至一千一百澳元。

如果你準備遊玩一個月，可考慮買廿八天坐經濟等火車的一種，費用為八百卅澳元。本港有若干旅行社可以代購。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一○號華僑日報「旅遊信箱」。

美麗殿縮短支佣金時間 旅行社兩星期內有錢收
優待各行業訂房有半價

（特訊）美麗殿酒店集團宣佈，將加速支付佣金予亞太區旅遊公司，成為亞太區最快支付佣金的酒店之一。該酒店將會在住客退房後兩周內將佣金郵寄予有關旅行社。在亞太區進行的調查顯示，酒店支付佣金予旅行社的效率相對其他地區為慢，平均往往需要約三十天時間。美麗殿酒店集團亞太區市場推廣及營業副總裁簡遜傑稱：「我們很高興能夠迅速將佣金郵寄予旅行社，成為亞洲區其中一間在兩週內支付旅行社佣金的酒店，令旅遊社在生意週轉更靈活方便。」

由於北京及新德里的滙兌手續不同，所以在這兩個國家之佣金支付需要約三十天及四十五天。

為了讓更多人親身感受美麗殿酒店賓至如歸的服務，凡旅行社、航空公司職員及新聞界到亞太區美麗殿酒店入住兩晚，訂住之房間或套房均可獲半價優待，並可在該酒店免費入住第三晚。訂房詳情可直接與酒店總經理聯絡。

此外，美麗殿酒店並提供貴賓式服務，包括免費午餐或晚餐，專人帶領參觀該酒店設施及送贈精美紀念品。簡氏稱：「我們希望旅遊業能夠更加認識美麗殿旗下酒店，我們希望通過特別優惠回報他們辛勞的工作。」他續稱：「此外，我們並有一份問卷調查給旅遊業人員，希望藉此了解如何進一步改善本集團服務質素，令服務水準精益求精，以迎合客戶的需要。」

灕江遊船擺一字陣 應付突來旅遊高潮
首季營運收入增四成

（特訊）桂林灕江旅遊來勢猛，一至四月份平均每天接待遊客達三千一百多人次。這是自一九八九以來達到的最高紀錄。

按照往年的習慣，桂林的旅遊旺季是每年的五月至十月。但今年從元旦後開始，桂林水運管理中心接待的遊客就一天比一天多。僅第一季度，到灕江旅遊的國內遊客就達十一萬八千二百人次，國外遊客九萬六千五百人次，分別比去年同期增加百分之三十八點七二和百分之五點零六，營運總收入達六百八十七萬元人民幣，比去年同期增收百分之四十點零四。

每天清晨，灕江上的輕紗剛散，江畔各個遊江碼頭就一字型擺開一排排裝點一新的漂亮遊船，恭候着各方慕名而來的遊客。十點鐘過後，遊船一一離開碼頭，一艘接一艘，遠遠看去像「水上旅遊列車」向下游風景區開去。

交通講場 ·飛老·

寃有頭債有主 恐怖份子可恥

維也納航空公司一架由香港起飛而中途停站往奧地利的航機發生空中爆炸，令到四十多名港人喪生，而全機二百廿三人亦無一倖免，使人感到深切哀痛。

據維也納機場警察指揮官於當地時間接獲匿名電話表示「我們犯了錯誤，該炸彈原意是放置於曼谷機場內同時準備起飛的另一班飛機。」電話是在奧地利電台首次報導航機意外兩小時之後收到，而該匿名電話是由一名操德語的男子打出。

現時黑盒仍未打開，不知肇事原因，但若果是由放置炸彈所引致，這些恐怖組織的行為是可恥而又可笑的，放置炸彈的若然被捕獲，遲處死仍是死有餘辜的。

在飛機擺放炸彈是卑鄙的恐怖活動，飛機發生爆炸，不單禍及無辜而且很大機會造成全機罹難。這種恐怖活動既無意義，寃有頭債有主，要報復應找仇家算賬，傷及無辜算得什麼英雄。

假如匿名電話消息屬實，該恐怖組織更是萬惡不赦，連炸彈竟也放錯，簡直不知所謂，目的物也找不到而去進行恐怖活動，令人對恐怖組織齒冷。

元兇死不足惜，這次錯誤是今生今世怎樣做善事也無可能補償的。

航訊

漳泉鐵路新線 可望明春動工

（特訊）來自此間有關部門的最新消息說，深受海內外人士關注的福建漳泉鐵路湖頭——泉州——蕭厝段，可望於明年元月開工。據稱，這是福建省第一條地方鐵路，它將使著名文化古城泉州沒有鐵路的歷史宣告結束。新建路段長一百五十公里，將採用外國政府貸款、福建省和泉州市集資國家建設貸款和鐵道部合資的方式進行建設。

漳泉鐵路指揮官員日前表示，該鐵路新建路段今年來已着手進行前期準備工作，擬於一九九四年底建成投入試運營，近期輸運能力為三百萬噸，遠期達一千萬噸。泉州火車站計劃建在市西東門外。本月中旬，中國國際工程諮詢公司專家組，受國家計委委托對漳泉鐵路湖頭、泉州、蕭厝路段進行的評估認為建設這條鐵路是必要和非常迫切的，它對振興泉州乃至福建都具有重要意義。據悉，此次評估報告將盡快上報國務院批准以爭取這條鐵路在短期內獲准興建。據了解，該鐵路已被列入福建省「八五計劃」和十年規劃的十大交通工程項目。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿八度至卅二度
澳門	驟雨	廿七度至卅二度
廣州	雷暴	廿二度至卅二度
上海	有雨	十六度至廿一度
北京	多雲	十五度至廿一度
台北	天晴	廿五度至卅三度
漢城	天晴	十五度至廿四度
東京	有雨	十度至二十度
馬尼拉	驟雨	廿六度至卅五度
曼谷	天晴	廿四度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅二度
新加坡	雷暴	廿五度至廿九度
雪梨	驟雨	十二度至十八度
洛杉磯	多雲	十二度至十八度
三藩市	多雲	八度至二十度
紐約	驟雨	十八度至卅二度
溫哥華	多雲	七度至十五度
多倫多	雷暴	十四度至廿八度
倫敦	多雲	十度至廿一度

航運眼 ·椒天指·

航商可以去還神

指天椒雖然彈咗兩日關於有D人去酒會不知所謂，但係如果碰到D有料嘅人，又或者一D舊朋友，喺酒會裡面兩杯落肚，精神鬆弛，氣氛良好，就自然會聽到D好料，所以指天椒經常出席雞尾酒會就係咁嘅原因。尋日講話有嘢爆，諗深一層又唔算係咩新料，因為呢單新聞指天椒甚至華僑日報航訊版都經常有提及，係關於美國水今年第一季嘅表現，只不過冇乜實際嘅巴仙數字，而係通通靠估。指天椒自己打自己咀巴，話有嘢爆但係又話唔係新料，最主要原因係美國水積弱多時，要重振雄風似乎尚待時日，加上今年第一季攞正波斯灣打仗，美國水唔差就有鬼，只不過指天椒同埋同文老飛兄，為咗存忠厚，唔敢講得咁冇彎轉，更加唔敢話人頭博芋頭，批死美國水唔掂。依家有料公佈出嚟話唔掂，就眞係唔掂，無須要大家估估下。亞洲—北美東向運費協會會員船公司喺今年第一季嘅總貨運量下跌咗百份之三點三，其中一月份跌幅最大，接近兩成達到百份之十八點六，二月份貨量開始回升，但係比起九零年同期，仲係下跌百份之五點九，而到咗三月份就繼續回升，不過比起舊年三月，仲係有百份之零點六嘅跌幅。比起台灣同埋韓國，香港可以算得係好彩，因為第一季香港去北美嘅貨量，只係跌咗百份之三，但係台韓就好似扇滑梯咁冇咗廿三個百份點，本地航商又可以去還神矣！

德航委董事局主席

（特訊）德國航空公司董事局一致選出前技術部總裁韋柏（Juergen Weber）為新任董事局主席，由九月一日起正式接替魯瑙（Heinz Ruhnau）執掌董事局事務。

韋柏於去年一月一日獲委晉身董事局，同年再獲委任副主席。服務德航二十三年間，韋柏先後獲得多個高級管理及行政職位，其中包括機械工程及維修保養部高級職位。

在出任技術部總裁期間，韋柏直接負責與德國政府民航部商議有關航機維修保養等事宜，並須兼顧該部門之盈利表現。他將於九二年一月一日接替辭退該職。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	目的地	到	開
YAMATAKA MARU	往：薩凡那、紐約、洛克福。	五月卅日到	五月卅日開
ALLIGATOR TRIUMPH	往：（美國東岸）。	五月卅日到	五月卅一日開
ALTAI	往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比婁。	六月二日到	六月三日開
HAYAKAWA MARU	往：德班、伊利沙伯港、開普敦。	六月三日到	六月三日開
ASIAN VENTURE	往：美國及加拿大等埠。	六月四日到	六月五日開
GLORIA PEAK	往：阿巴巴。	六月六日到	六月七日開
CONTINENTAL PARTNER	往：路易士港、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月八日到	六月九日開
AMBER DEW	往：蘇丹士、利馬索、的黎波里、亞力山大港。	六月八日到	六月十日開
LIRCAY	往：智利。	六月九日到	六月九日開
A VESSEL	往：曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、薩卡加他、聖羅倫佐、卡地亞港、科林多。	六月十日到	六月十一日開
DELMAS BOUGAINVILLE	往：諾角角、杜亞拉、洛美、阿比婁、聲馬。	六月十六日到	六月十七日開
CONCORD FURANO	往：吉布他、吉達、蘇丹港、亞丁、班加西。	六月十八日到	六月廿一日開
SUNSHINE LA PLATA	往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月廿三日到	六月廿四日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九．廿樓
電話：五二九三一一○．八二三六八○○

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
萬春	WANCHUN	8PM	台灣	國際橋	海豐
環球翡翠	GLOBAL EMERALDY	1AM	日本	B19	日航
鱷魚歡樂	ALLIGATOR JOY	4AM	美國	國際橋	大三
陽明山	YANG MING SHAN	8.30AM	秦皇島	踏石角	招商局
	WESTERLAND	4PM	台灣	A22	寶威
芝罘	CHEFOO	9AM	新畿內亞	A10	太古
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	7AM	台灣	B11	寶威
居庸關	JUYONGGUAN	10.30AM	豪斯敦	A44	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	6AM	高雄	油蔴地	永裕
朝陽公園	CHOYANG PARK	1AM	歐洲	海陸橋	朝陽
海皇子玉	NEP. ZIRCON	1AM	歐洲	國際橋	港恒
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	4PM	美國	現代橋	川崎
德利馬士基	TREIN MAERSK	7AM	新加坡	現代橋	馬士基
金灣	GOLDEN BAY	PM	釜山	西區	港興
運通	MILD TRAN	7AM	上海	B16	輝騰
和平南進	H.P. NAMJIN	3PM	釜山	A8	港興
	MEKHANIK KURAKO	9PM	基隆	國際橋	寶隆
海皇琥珀	NEP. AMBER	11PM	美國	國際橋	港恒
太武山	TAI WU SHAN	9AM	張家港	西區	鍾山
華斯百達	WASPADA	5AM	馬尼拉	B17	輝騰
浙鵬	ZHEPENG	PM	寧波	B	FUCHUEN
安士	INDIAN COURIER	NN	斧山	西區	寶隆
	EL DORADO	7PM	日本	A12	川崎
東光	DONG GUANG	8AM	天津	A35	招商局
萬玫瑰	MONTE ROSE	7AM	高雄	現代橋	大三
	UNITED SING	1PM	台灣	B	昌宏

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
嘉澳灣	CARGO BAY		基隆	西區	港興
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	PM	美國	現代橋	太古
橫濱	DSR YOKOHAMA	2PM	美國	國際橋	怡和
國偉	KUO WEI		台灣	B	欣洋
陶南六號	DONAM NO.6	7AM	釜山	西區	港興
海華	HAI HUA	7AM	曼谷	B	富新
仙女星	ANDROMEDA STAR	NN	日本	B	欣洋
士必鉅	SPECO GIANT	PM	沙巴	B	國光
光榮海洋	GLORIOUS OCEAN		基隆	A	川崎
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	西區	港興
紫色協和	KYOWA VIOLET	6AM	西太平洋島	B	怡和
建華二號	KIEN HWA 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
長業	EVER GATHER	6AM	美國	國際橋	利達
長資	EVER GOODS	10AM	台灣	國際橋	利達
威利維嘉	VILLE DE VEGA	6PM	日本	國際橋	偉特
溫哥華	HANJIN VANCOVER	8AM	美國	海陸橋	韓進
泰勒總統	PRES. TYLER	7AM	美國	國際橋	總統
利來東京	NL. TOKYO	PM	地中海	國際橋	寶隆
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	10.30AM	歐洲	現代橋	太古
加州土星	CALIFORNIA SATURN	8AM	美國	現代橋	日郵
太陽	CHOYANG SUN	1AM	美國	海陸橋	朝陽
翡翠二號	EMERALD II	2AM	日本	國際橋	山久
裕富	YUE FU	8AM	青島	A	招商局
建恒勇士	KH CHIVALRY	PM	台灣	B	寶威
明州十號	MINGZHOU 10	11AM	寧波	油蔴地	華廈
新美國	ZIM AMERICA		美國	現代橋	新興
金輝	GOLDEN GLORY		台灣	B	HAMDA
西寧船長	KAP SILIN		基隆	A	日郵
東方同盟	OOCL ALLIANCE	2AM	台灣	國際橋	港郵
	TOLUCA	午夜	美國	國際橋	偉特
	YAN QING	8AM	PORT KELANG	A	招商局
浙鵬	ZHELI	午夜	寧波	西區	招商局

※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
蘇達	SUDA		張家港	卅一	鍾山
	CALA ATLANTICA		台灣	卅一	昌宏
南泰王子	NANTAI PRINCE		台灣	卅一	欣洋
天鵝少尉	SWAN REEFER		弗里曼特爾	卅一	寶隆
馬蘭	MALAN		海口	卅一	招商局
柯華巴	AL. WAJBA		台灣	卅一	怡和
豐騰五號	TOYOFUJI 5		日本	卅一	和洋
加勒士灣	GALAXY BAY		斧山	卅一	港興
太平	TAIPING		台灣	卅一	海運
海洋大阪	OCEANUS OSAKA		基隆	卅一	日郵
海洋東京	OCEANUS TOKYO		地中海	卅一	日郵
發展者	SL. DEVELOPER		南非	卅一	海陸
利是馬士基	LEISE MAERSK		新加坡	卅一	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK		歐洲	卅一	馬士基
邊拿芬	BENAVON		美國	卅一	邊行
立裕	UNI. HANDSOME		台灣	卅一	利達
運豐	YUN FENG		大連	卅一	華夏
渣華萬冠	NL VAN CLOON		台灣	卅一	渣華
威利維島	VILLE DE VIRGO		地中海	卅一	偉特
國強	KUO CHANG		台灣	卅一	欣洋
新海寧	NEW HAI NING		上海	卅一	金發
雅那加	ACHLERGRACHT		新加坡	卅一	寶威
普羅高夫	KHUD. PROROKOV		歐洲	卅一	華林
利航	FAIR BRIDGE		台灣	卅一	景華
東方博愛	OOCL CHARITY		阿拉伯灣	卅一	港郵
里爾夫人	LADU RIE		基隆	卅一	大三
明和	MING PEACE		台灣	卅一	華海
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	卅一	寶威
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE		美國	卅一	川崎
威利維島	VILLE DE VIRGO		地中海	卅一	偉特
東江	TONG CHIANG		高雄	卅一	永裕
亞洲前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	卅一	日郵
	NORDWELLE		孟買	卅一	寶威
蘇雲	SUYUN		南京	卅一	金發
	ALLIGATOR COLUMBUS		美國	卅一	大阪
參智	ZHIYIN		南通	卅一	華廈
運豐	YUN FENG		大連	一日	華廈
寶嘉美娜	BUNGA MELOR		巴生	一日	逸初
	LEVERKUSEN EXPRESS		歐洲	一日	捷成
昌盛	THUBAN		台灣	一日	昌宏
金線泉	JINXIANQUAN		青島	一日	華廈
	SAFAR		日本	一日	歷信
新海龍	XINHAILONG		新加坡	一日	金發
國珍	KUO JANE		曼谷	一日	欣洋
自由	SL. FREEDOM		美國	一日	海陸
天燕	TIAN YAN		天津	一日	輝騰
	WH 201		台灣	一日	海豐
杜魯門總統	PRES. TRUMAN		美國	一日	總統
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK		新加坡	一日	馬士基
東方事業家	OOCL EXECUTIVE		美國	一日	港郵
薩曼達	NORASIA SAMANTHA		歐洲	一日	歷信
馬烈馬士基	MARIT MAERSK		新加坡	一日	馬士基
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV		日本	一日	華林
國光	KUO KWANG		新加坡	一日	欣洋
雅士蓮	ACX LOTUS		日本	一日	日郵
加州航	CALIFORNIA CARRIER		新加坡	一日	日郵
	WATER TOREN		基隆	一日	東宇
長堤	HANJIN LONG BEACH		台灣	一日	韓進
渣華科倫坡	NL. COLUMBO		南非	一日	渣華
	WATER TOREN		基隆	一日	東宇
浙鵬	ZHELI		寧波	一日	招商局
拉麗約卡	LA RIOJA		南美	一日	太古
海皇紅寶石	NEP. RUBY		歐洲	一日	港恒
國利二號	KUO LIE 2		高雄	一日	永裕
海運	MARINE FORTUNE		曼谷	一日	永隆
琴台	QINTAI		武漢	二日	華夏
錦江	KEUMGANG GLORY		曼谷	二日	東宇
陶南九號	DONAM NO.9		基隆	二日	港興
阿爾泰	ALTAI		基隆	二日	大三
天代丸	TENDAI MARU		新西蘭	二日	太古
大高	TAIKO		新加坡	二日	百保利
福他利奧	FROTARIO		新加坡	二日	豐利行
	MAGWAY		仰光	二日	新興
詩比	SIBI		新加坡	二日	海王
韓國	HANJIN SEOUL		美國	二日	韓進
愛國者	SL. PATRIOT		美國	二日	海陸
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK		基隆	二日	馬士基
茱蘭迪亞	JUTLANDIA		日本	二日	寶隆

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	SUNSHINE AL PLATA	7PM	日本	A21	大三
通利	MILD VICTORY	PM	台灣	西區	輝騰
天翔	SKY HOVER	PM	天津	西區	華夏
忠武	HANJIN CHUNGMU	AM	歐洲	國際橋	韓進
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	AM	地中海	現代橋	新興
信春	SHIN CHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
鱷魚歡樂	ALLIGATOR JOY	PM	西岸	國際橋	大三
[illegible]	MING PROSOERITY	PM	美國東岸	國際橋	華海
海皇子玉	NEP. ZIRCON	PM	歐洲	國際橋	港恒
芝罘	CHEFOO		新畿內亞	A10	太古
海皇象牙	NEP. IVORY	AM	新加坡	國際橋	港恒
安溪	ANXI	PM	馬尼拉	B	宏光
前奏曲	PRELUDE	PM	馬尼拉	國際橋	港恒
萬春	WANCHUN	PM	曼谷	國際橋	海豐
育英	YUYING	PM	大連	A11	世通
安國	ANQUO	PM	青島	A51	金輪
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	PM	釜山	B11	寶威
	ACX SWAN	AM	曼谷	現代橋	日郵
	NEWPORT BAY	PM	歐洲	現代橋	太古
德利馬士基	TREIN MAERSK	PM	日本	現代橋	馬士基
聯威	UNITED WAY	PM	上海	B38	景華
朝陽公園	CHOYANG PARK	PM	美國	海陸橋	朝陽
巴黎	CGM PARIS	AM	歐洲	國際橋	寶隆
	MAKRAN	PM	斧山	A50	海皇
長貴	EVER VALUE	PM	地中海	西區	利達
高雄	HANJIN KAOHSIUNG	AM	斧山	海陸橋	韓進

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
湘江	XIANG JIANG	PM	上海	油蔴地	輝騰
長業	EVER GATHER	PM	美國東岸	國際橋	利達
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	AM	西岸	現代橋	川崎
海皇琥珀	NEP. AMBER	PM	東西岸	國際橋	港恒
萬玫瑰	MONTE ROSE		歐洲	現代橋	大三
紫色協和	KYOWA VIOLET	PM	南太平洋島	B	怡和
長資	EVER GOODS		科倫坡印巴	國際橋	利達
環球翡翠	GLOBAL EMERALD	PM	新加坡巴生	B19	日航
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	B17	輝騰
依邦商人	ESPON TRADER	PM	新加坡巴生	B13	益高
通運	MILD TRAN	10AM	上海	B16	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	PM	高雄	油蔴地	永裕
陶南六號	DONAM NO. 6	PM	釜山	西區	港興
和平南進	H. P. HAMJIN	PM	釜山	A8	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR	PM	基隆日本	B	欣洋
	EL DORADO	PM	南非	A12	川崎
安士	INDIAN COURIER		廈門	西區	保威
	WESTERLAND	PM	南非	A22	保威
東方同盟	OOCL ALLIANCE	PM	高雄日本	國際橋	港郵
太陽	CHOYANG SUN	PM	歐洲	海陸橋	朝陽
翡翠二號	EMERALD II	PM	日本	國際橋	山久
	MEKHANIK KURAKO	AM	高雄	國際橋	寶隆
新海騰	NEW HAITENG		上海	B14	金發
	UNITED SING		台灣	B	昌宏

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER		西岸	卅一	太古
山隆丸	YAMATAKA MARU		紐約	卅一	日航
塔河	TA HE		美國東加拿大	卅一	招商局
順河	SHUNHE		美國東加拿大	卅一	招商局
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH		東西岸	卅一	大阪
溫哥華	HANIN VANCOUVER		西岸	卅一	韓進
加州土星	CALIFORNIA SATURN		西岸	卅一	日郵
泰勒總統	PRES. TYLER		東西岸	卅一	總統
太平	TAEPING		中美	卅一	海運
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE		東西岸	一日	川崎
東方事業家	OOCL EXECUTIVE		東西岸	一日	港郵
前進	ASIAN PROGRESS		檀香山	一日	日郵
雅打馬士基	ARTHER MAERSK		東西岸	一日	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK		東西岸	一日	馬士基
聖路易士	SAN. LOUIS		南美	一日	太古

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	地中海	三日	華林
明和	MING PEACE	歐洲	卅一	華海
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	卅一	華林
寶林	KAP. SILIN	地中海	卅一	日郵
海洋大阪	OCEAN OSAKA	地中海	卅一	日郵
美遜謝夫	KAP. MEZENTSEV	梅爾辛新的港伊士坦堡	三日	華林
邊拿芬	BENAVON	歐洲	卅一	邊行
長堤	HANJIN LONG BEACH	歐洲	一日	韓進
光榮海洋	GLORIOUS OCEAN	地中海	一日	日郵
諾勝家	NORASIA SINGA	歐洲	二日	歷信
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	二日	馬士基
里爾夫人	LADY RIE	地中海	二日	大三
茱蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	二日	寶隆

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	卅一	寶隆
寶嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	一日	逸初
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	一日	華林

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
泰勒總統	PRES. TYLER	阿拉伯灣	卅一	總統
柯華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	一日	怡和
光榮海洋	GLORIOUS OCEAN	紅海	一日	日郵
茱蘭迪亞	JUTLANDIA	遮打	二日	寶隆

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
亞洲之星	AISAN STAR	曼谷	卅一	川崎
海華	HAI HUA	曼谷	卅一	富新
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	卅一	海陸
柯華巴	AL. WAJBA	新加坡	卅一	怡和
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	卅一	馬士基
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	新加坡	三日	華林
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	一日	寶輝
威麗亞	ANDHIKA WIJAYA	印尼	一日	亞利來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	一日	馬士基
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	一日	欣洋
美上美	BOONKRONG II	曼谷	一日	振盛行
長裕	EVER HANDSOME	曼谷	一日	利達
	WATERERN	馬尼拉印尼新加坡	一日	東宇
長佳	EVER BETTER	曼谷	一日	利達
雅士蓮	ACX LOTUS	新加坡印尼	一日	日郵

內地·台灣·日本·釜山綫

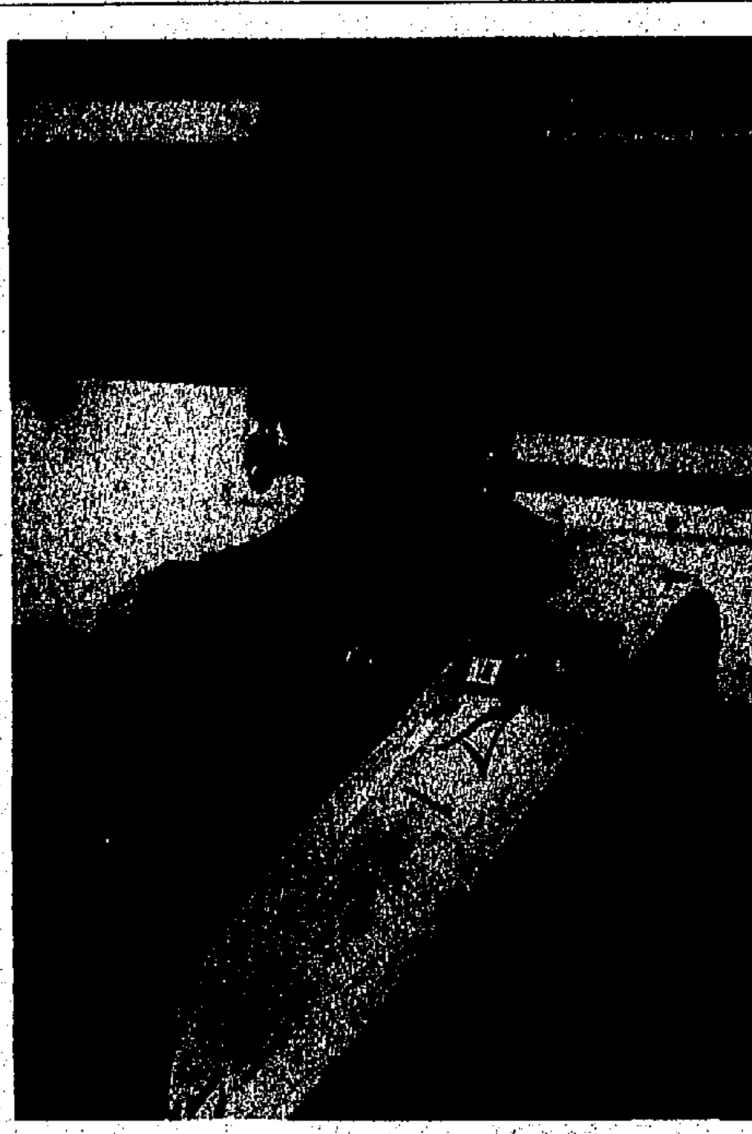
船名	西名	往何處	日期	公司
豐騰五號	TOYOFUJI 5	日本	卅一	和洋
連江	LIAN JIANG	汕頭	卅一	招商局
海珍珠	SEA PEARL	營口	卅一	華夏
順江	SHUN JIANG	大連	卅一	招商局
	CALA ALTANTICA	台灣	卅一	昌宏
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	卅一	港興
蘇達	SUDA	張家港	一日	鍾山
連江	LIAN JIANG	汕頭	一日	招商局
國珍	KUO JANE	日本釜山	一日	欣洋
國光	KUO KWANG	日本	一日	欣洋
雅士蓮	ACX LOTUS	日本	一日	日郵
閩海一○五	MINHAI 105	福州	一日	華閩
星河	XINGHE	新港	一日	招商局
凌昌河	LINGCHANGHE	福州廈門	一日	招商局

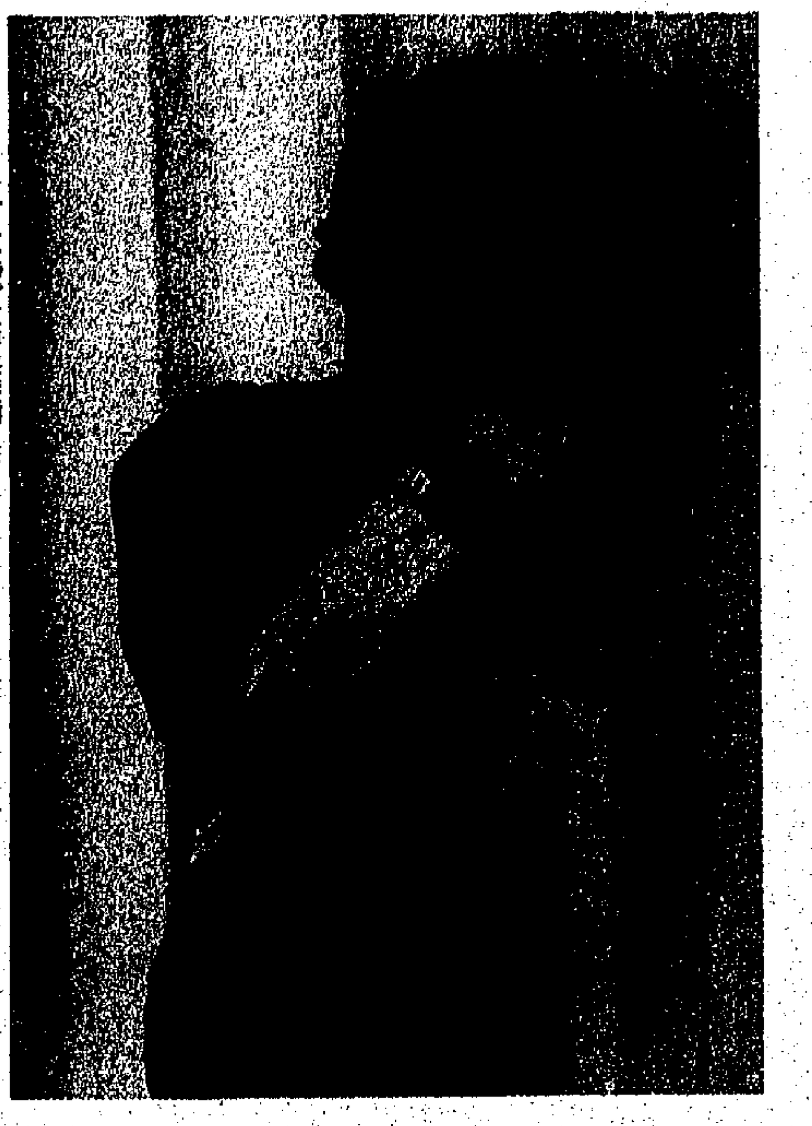
非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	卅一	欣洋
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	西非	一日	渣華

◁廿號佳麗霍靜冰。

◁二號佳麗羅霖及十三號佳麗程瑤。


◁十八號佳麗楊晴。


▷十六號佳麗葉靜儀。

準亞姐赴西班牙獲勸告 勿在神聖之地祖裼裸裎

「亞姐」將於本周日（六月二日）啟程前往西班牙拍攝外景，有關方面公布製作詳情，並安排了西班牙駐港人員講解當地風土人情及禁忌，各佳麗被勸切勿在神聖之地祖裼裸裎。

是次選擇西班牙作為外景拍攝地點，主要是因該地充滿歐陸特色式浪漫，古典優雅，配合當地獨特服裝，充份發揮各佳麗艷麗一面。拍攝地點包括海灘、教堂、鬥牛場及古典街道。

今屆亞姐可謂落重本鋪製作，而且現時費用方面亦增加百分之二十，因亞視對於今次選美極重視，所以亞視必定要全力以赴，務求做到最完美。

▽十九號佳麗黎美鳳。

▽二十號佳麗姜淑芬。

▽十號佳麗鄭文琴。

▽十四號佳麗黎虹謠。

▽二號佳麗羅霖。

娛樂圈

曾華倩不再否認 與陳庭威蜜運中
「龍蛇戀」既投緣又投契天生一對

曾華倩和陳庭威的戀情已是公開的秘密，他們經過多次否認拍拖後，華女終於承認正在蜜運，當然男主角便是陳庭威是也。再墮愛河，華女自覺思想已比以前成熟，所以現在拍拖再不像以往那麼緊張，而且不再以愛情第一，現在則以事業為重了。

刻下和男友各有各忙，是以見面時間不多，但他們都明白到做藝人便是如此，所以都沒有約法三章這回事的。

另外，陳庭威本身肖龍，而他早前曾透露與肖蛇的女孩子特別投契。華女本身也是肖蛇，華女笑謂自己也很相信生肖相剋這回事，而本身與肖龍、肖牛的男士特別投契的。看來他們真是天生一對哩！

麗沙的古裝扮相甚嬌俏。

汪明荃再演古裝 扮相嬌俏獲讚賞

汪明荃從「寶蓮燈」一劇後，已有數年沒有再拍劇集，不過，她昨日為「怒劍嘯狂沙」一劇試造型時，其古裝扮相仍然得到不少讚美，指其樣貌仍很清麗脫俗。

麗沙在此「怒」劇所佔的戲份不多，約有四日而已，但她仍然要隨隊往甘肅拍外景，將在當地留廿日左右。在此甘肅之行要乘五程飛機。麗莎直言對中國的內陸機有信心。

為了今次往內地拍外景，她已打探消息當地的氣溫達四十多度，所以她會帶備許多防曬用品同行。

此外，麗沙早前因為有過濾性傷風菌入喉嚨而導致入院，雖然現在精神了不少，但因吃得西藥多，發覺病菌未清，所以稍後改看中醫，相信吃數劑中藥後便會見效，清去所有病菌了。

傳有亞姐虛報學歷 中三輟學職業敏感

最近有消息傳出有「亞姐」虛報學歷，明明是中三程度卻虛報為中五。

昨日記者經打探下，據知該位佳麗的編號屬中間號碼，而姓名只有兩個字，且又聞該佳麗在中三輟學後，竟曾做過一些不是很正當的「敏感」行業。

昨日記者就此問及「亞姐」大會副總監區偉星，區氏言由於這只是一個電話傳聞，所以大會是不會對任何佳麗作出懷疑及調查，除非有真憑實據。

因為這樣是對佳麗很不公平，且佳麗入選前，大會是看過各佳麗的資料，位位都合符中五程度。

問到若傳言屬實，亞視會否採取行動，區氏謂這須與「亞姐」大會總監徐寶莛商量。

周弘選取自己形象似懶貓。

寫真事件已成過去 周弘受到亞視力捧
塑造新形象似懶洋洋的貓

周弘昨日隨外景人員前往石澳拍攝宣傳片，以應在螢幕作個人宣傳，是屬於被亞視力捧藝人之一。周弘自認此次拍宣傳片，定了自己的形象似懶洋洋的貓，面對大海幻想自己三大願望，最後自己的夢想是做一個好太太。

周弘坦言，凡是女子最後還是要嫁人，做一個賢妻良母，相夫教子，不過自己目前暫時無意結婚，要待發展事業數年而定，更希望事業有成就，然後去定婚期，不希望嫁丈夫後，一切依靠丈夫，最緊要是自己個性，喜歡我行我素，所以希望在結婚前，先為自己鋪路，有豐裕的經濟能力，才有美滿的婚姻。對於有報導，本屆準亞姐中有賣魚旦的，周弘表示賣魚旦也是正當職業，對於參選亞姐沒有影響，周弘又表示看過本屆準亞姐很是平均，對於本屆主題，「傾城醉艷」應該是用在在當年她參選時的一屆，因為當時參選者，位位出眾。

鄧梓峯投無綫

鄧梓峯早前他動筆簽約無綫兩年，六月一日生效。是次加盟無綫，他坦承是因為在過去一年，在亞視的發展機會不大，對亞視已失去信心，適逢無綫與他接觸，所以便簽約了。

問到無綫的提出的條件是否很好的時，他直言兩台所提出的條件相若，只是因為無綫的發展機會較大，所以便決定加盟。

鄧梓峯有感去年的發展不好，同時不想將來的太太受苦，所以將婚期押後，本來去年底與女友拉埋天窗，但現在則押後一年。他謂，女友都很支持他的決定哩！

華女有愛情滋潤特別漂亮。

胃抽筋不能入廠 累同事空等半天 陳迪華深感不安

陳迪華前日被人投訴拍「橋點放暑假」沒有入廠以致拍攝改期，同時也因為其他演員等開工等了數個鐘頭很不耐煩，曾一度鼓噪，故此陳迪華要向公司解釋。

陳迪華透露日前在拍演「橋點放暑假」清水灣廠景時，本於黃昏時入廠，當時在家感到腸胃不適，而且胃抽筋，於是去看醫生，並打電話入廠向該劇導演請假，並說明胃抽筋看醫生不能開工，導演當時叫她看完醫生後進廠開工。她看醫生服過藥後胃抽筋仍未停止，於是再打電話向導演請假，也未獲得導演批准，同樣叫她食過藥後開工。與她同演戲的潘冰嫦也曾打電話和她聯絡，當時她曾對潘冰嫦說胃部抽筋，最後覺得自己實在很辛苦不能開工，然後打電話給監製，結果在晚上十一時前停廠。陳迪華表示，對於因自己生病不能開工，累及其他演員空等數個鐘頭，心裡也過意不去。日後見到各人，決定向各人說對不住。

陳迪華沒入廠拍戲遭人投訴。

沙姐主持節目受歡迎。

蠱惑檔案添食 沙姐不敢居功

沙姐林建明昨日忙於錄映「香港蠱惑檔案」，該節目原是十三集，由於大受歡迎，所以亞視當局決定繼續播映下去，添食至九月尾為止。因為九月過後亞視全部節目革新。沙姐對於自己主持之「香港蠱惑檔案」受歡迎以致添食表示，不是自己的功勞。電視節目是集體創作，應該是幕後工作人員的功勞。沙姐又表示主持「香港蠱惑檔案」節目很舒適，有一班幕後工作人員分擔工作，無需自己勞心去找資料，不同以前在演「開心繼續笑」時，除了演戲之外，還要度橋，很是辛苦。目前只做主持，暫時也不會去拍劇，感於初加盟亞視時拍演「皇家麗人」拍到殘。目前做主持較為舒服得多。

沙姐透露，十三號晚已燒金銀衣紙拜祭阿保，而今也心安理得，對於老友阿保，今後會在生辰死忌時去拜祭他。

波霸的收穫
·阿富·

被稱「波霸」的葉子楣，由於她一向都予人以「肉騰騰」的感覺，一般的女觀眾，對她的印象並不好。想不到她在「三八佳人」一劇中，居然敢一反過去的作風，穿得密密實實，一人兼飾二角，一是「神神地」的善良夾妹，一是斯文淡定的女秘書。

雖然是兩個完全不同的角色，但是以葉子楣第一次拍電視劇，就接受這演出上難度的挑戰，能夠演得中規中矩已是難得了。想不到她還能把這兩個人物明顯地區分。

以一個一向給人露肉的演員，她能有這樣的成績，相當不錯。而且，聽一些家庭婦女的反映，對於葉子楣的密實形象，還相當的具有好感。

明顯地，憑這一部「三八佳人」的劇集，葉子楣最大的收穫，是使一些女觀眾接受了她。雖然在演技方面，她雖然是過了關，但是還得加以努力。在演人角色中的功夫，還是未能夠做得到。值得一提的是，吳鎮宇改走正派路綫後，已能完全擺脫過去給人的「好仔」形象。

余秀芬（中）與一號許嘉慧（黃衣）和三號樊亦敏。

余秀芬與樊亦敏。

港姐逐個捉 ②余秀芬

余秀芬年廿一，五呎三吋半高，重一百磅；三圍為卅三、廿三吋半、卅四。專科畢業，現任職幼兒工作。想做成功藝人，專長繪畫，興趣是繪畫和唱歌。

她因做過攝影模特兒，故對選舉港姐有信心。不過余秀芬表示對得失不太看重，如不幸落選，有興趣向娛樂圈發展。

至於余秀芬的家庭狀況，她表示除父母外，尚有一姊一妹，現尚未有男朋友。她認為美女除樣貌外，亦要有內涵。

余秀芬身材均勻任職幼兒園。

無綫翡翠台
6:00 香港85／香港早晨
9:10 故事小寶盒
9:35 閃電傳偵機
10:30 粵片：馬票女郎
11:55 鴨仔里春光
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／婦女新姿
2:15 天龍奇俠
3:15 城市故事
3:40 幻嘯大魔王
3:50 反斗三寶／超能戰士
4:40 兒歌通訊站
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經／五號鏡
6:30 新聞／天氣
7:00 議事論事
7:25 今生無悔
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園／K 100
9:15 新聞簡報
9:20 忠奸老實人
10:20 歡樂今宵
11:30 新聞／財經／五號鏡
12:10 生命之旅
1:05 影子
1:20 勇闖生死邊緣
2:00 歐洲冠軍球會盃決賽（紅星對馬賽）

亞洲本港台
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 雛兒雄弟
10:55 粵片：彩鳳驚魂
12:45 新聞／天氣／經濟
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 新聞／天氣／經濟／五號鏡
6:40 銀色速遞
6:50 觸電情緣
7:45 上海1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多是道
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 八千里路雲和月
10:05 香港蠱惑檔案
10:35 時事追擊
11:33 新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬結果
1:15 議事論事
1:50 粵片：紫腳小紅娘

無綫明珠台
8:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 嚇鬼家族
6:45 精英新聞組
7:15 新聞／天氣
7:55 時裝誘惑
8:00 今日英國
8:15 議事論事
8:30 戀戀東瀛
9:30 新聞簡報
9:35 電影：換腦怪傑
11:35 音樂動感／明珠快訊
11:45 新聞／寰宇風情畫
12:25 黃綫街

亞洲國際台
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
6:00 新聞簡報
9:02 酒色財氣滾滾來
6:30 再見王老五
7:00 新聞／CNN精華
7:35 精明老公俏才女
8:30 新聞天氣／財經
9:00 勁運縱橫
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事／新聞
11:30 法國網球公開賽精華
12:00 時代女性日與夜
12:25 CNN衛星新聞

中華民國
佳 中 銷
後寶花園首期推出約五成單位。
長沙灣麗寶花園 平均每呎二千五
百新發展及麗新發展於上周分別推出新樓盤，分別為寫字樓物業及
遊 PAGE 出版
GOETHEANUM 建築意念令人沉思。
次增至九〇年的一萬四千一百人次，增長率達百分之三十五點六。菲律賓及印尼旅客增幅分別達百分之二十三點六及十八點六。

中半山樓市甚熱鬧 住宅新盤相繼推出

銷售成績好 增強炒家信心

中半山區住宅一向是備受置業者歡迎，因除了此區屬高級住宅點外，還有其位於半山，遠景遼闊，而且是傳統的高尚住宅區。故此，以往的半山區新盤推出是大受用家注意。但於去年因世界經濟不景，股市疲弱，加上去年的波斯灣戰事陰影密罩下，中半山高級住宅市道處於呆滯階段，並且中半山推出的新樓盤數目亦顯著減少。

但隨着波斯灣戰事結束，中小型住宅價格於今年三月份躍升至一新高位後，連帶使中半山部分豪宅亦相繼活躍，而另一現象是以往半山區住宅均以一些大型物業為主，但最近半山推出的新住宅樓盤，多以集中於中小型物業，這亦是為了近年因中小型樓宇「吃香」之故。

近期中半山則推出了兩個住宅新盤，分別為新世界發展的俊賢花園及恒基兆業的駿豪閣，兩個樓盤均屬面積中型住宅，以平均每方呎售價亦超過二千五百元，這反映出發展商已對半山住宅前景回復信心，如中環半山至中環的自動電梯興建完成後，可能半山樓價更會再攀另一高峯。

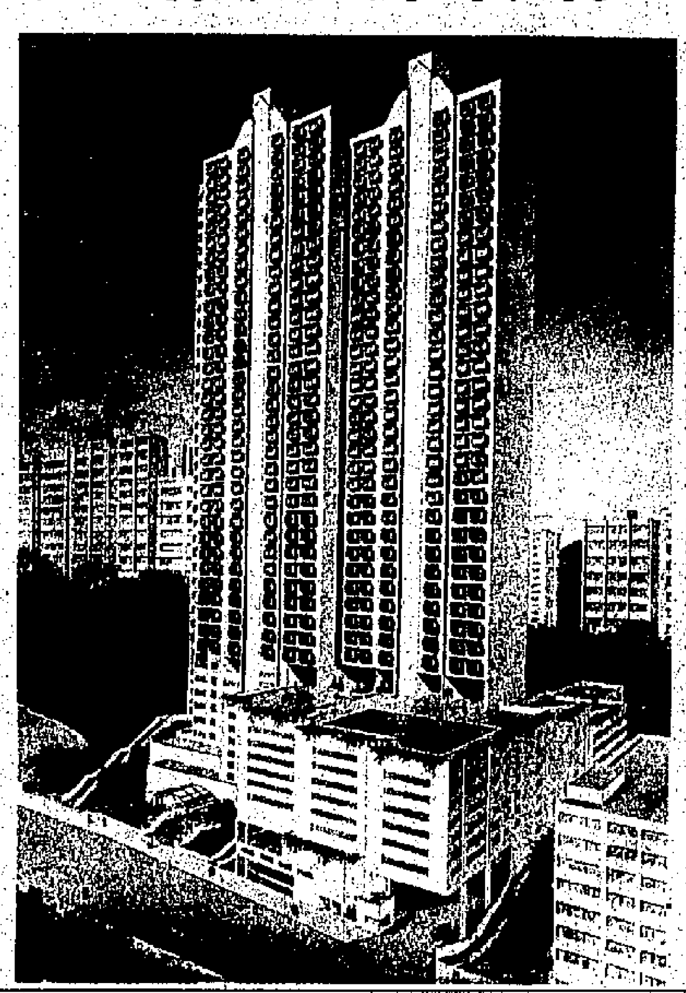
俊賢花園位於中半山列堤頓道十七至二十九號，共有兩幢住宅樓宇，提供一百二十六個單位，其中四十七個已開盤前售出，可供選擇單位七十九個。第二座供發售單位十六個，全屬低層單位，單位面積由一千一百三十平方呎及一千一百三十五平方呎兩類，訂價由二百八十一萬七千元至二百九十萬五千元，平均每方呎以二千五百二十五元。

至於第一座共有六十三個單位可供選擇，單位面積由一千一百三十一平方呎至一千一百七十三平方呎，訂價由二百九十萬九千元至三百九十四萬三千元（頂樓連天台七百四七平方呎），平均每方呎售價二千八百三十八元。兩座住宅即供分期均有九折優待。

俊賢花園首日售出約五成單位，據業內人士認為，由於近期多個半山住宅樓盤開售均獲良好反應，增強炒家的信心，故半山樓盤仍有上升潛力。

駿豪閣位於半山干德道四十五至五十四號，平均每方呎二千五百二十三元，共提供二百八十八個單位，其中七十二個作內部認購。一至三十六樓為住宅，每層八伙，單位面積由六百六十九平方呎至九百九十五平方呎，售價由一百四十九萬九千元至三百零一萬五千元。物業預期於九二年十一月完成。

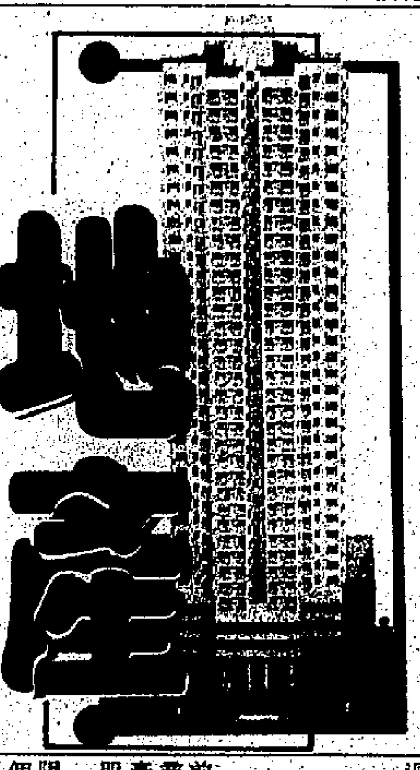
而該七十二個內部認購單位，合共佔九層，分別位於高、中、低均有。



俊賢花園首日售出約五成單位。

半山區物業最新成交案例

物業名稱	面積	層數	售價（萬）	每平方呎（元）	樓齡
丹拿山花園	893	高	223	2497	新
康澤花園	734	高	188	2600	4
富澤花園	767	中	165	2200	10
富景花園	704	中	200	2800	3
豫苑	704	低	178	2500	2
樂賢閣	806	中	210	2600	3
學士台	620	高	178	2900	2
浪翠園	1334	高	376	2800	新
寶馬山花園	1070	中	350	3271	樓花



地產

毓明閣獲熱烈反應 超額認講達三十倍

房屋協會在上月廿六日推出的毓明閣第一、二座共二百一十個單位，已於上周進行電腦抽籤，而是次共接獲六千一百二十二份申請表格，約超額認購三十倍左右，至於毓明閣平均每呎二千一百六十餘元。

據房屋協會發言人表示，是次採用電腦抽籤方式是希望確保公平及每位申請人均有機會獲得公平分配的原則，而與以往電腦的隨機抽樣的分配不同。

位於西營盤第三街的毓明閣，共有兩座，面積由四百六十平方呎至六百七十一平方呎，售價由九十一萬四千至一百五十八萬六千三百元，共有三百二十六個單位，其中推出市場發售的單位共二百一十個，另有一百零四個單位供房協的的住戶認購，另有十二個則由房委會自置居所的申請者購買，其中房協的住戶在購買時可獲市價的一成半至三成的折扣，不過購買時須受到五年內不能轉售所限制。

此外，發言人更指出，今年房協暫時不會再有新樓盤推出，而九二年則會有四個樓盤推出售，分別為九龍荔枝角道的新盤，共有一百零四個單位，香港上環差館上街的新盤，共六十九個單位，文咸東街與永樂街的新盤，共有五十個單位，以及油麻地六街重建計劃第二期四百四十八個單位。

至於荷李活道及皇后大道中的重建地盤，將預計發展兩座商住物業。

毓明閣平均每呎二千一百六十餘元。

近期陽明山莊租賃部 與代理合作推廣市場

陽明山莊租賃部目前正與本港各地產代理商合作，推動其旗下最豪華的陽明山莊之租賃服務。

據其發言人表示，陽明山莊擁有五百六十個住宅單位，主要針對的市場為本地及海外的行政人員。

住宅單位面積由一千八百平方呎至二千七百平方呎，住客亦可選擇全傢俬及半傢俬或沒有傢俬設備的單位；更有因應個別需求，設計不同形或之單位，包括附有書房，兩間睡房的單位，三間及四間睡房的套房。租金由港幣四萬二千元至六萬五千元不等。

陽明山莊住宅租賃部門將繼續處理住宅單位租賃的一切事宜，租客可直接與陽明山莊或與其地產代理商聯絡。

長沙灣麗寶花園 平均每呎二千五

百新發展及麗新發展於上周分別推出新樓盤，分別為寫字樓物業及住宅物業。

百新發展位於大角咀的百新商業大廈於上周二（二十一日）推出，平均每方呎售價約一千五百九十六元，舖位平均每方呎售價約五千六百一十八元。其中有兩個寫字樓單位及一舖位物業已於發售前售出。

百新商業大廈位於大角咀埃華街七至九號及杉樹街三十三至三十五號，樓高十四層，共四十二個寫字樓單位，面積由六百七十八方呎至一千零四十七平方呎，售價由九十九萬九千八百元至一百七十萬五千元。地下共有舖位七個，面積分別由一百八十五平方呎至五百九十七平方呎，售價由一百二十八萬元至三百萬零五十元。

另外，麗新發展亦於上周四（二十三日）推出長沙灣麗寶花園第三座，平均每方呎二千五百二十三元，可供發售單位一百四十八個。麗寶花園位於長沙灣保安道三百八十三號，建有兩座住宅大廈，全部單位為二百九十六個。

爪哇購山市街物業

田土廳資料顯示，爪哇企業在本月十一日透過Axe Ford Ltd與Good Talent有限公司達成初步買賣協議，前者以四千八百八十萬元購入西環山市街三及五號。此外，在四月十八日，鱷魚恤有限公司兩家附屬公司City Retailers Ltd與Crocodile Development Ltd，達成買賣協議，前者以二千七百九十二萬六千六百六十七元，購入尖沙咀星光行地下五號C舖，上述買賣屬內部轉讓。

彌敦道七○三號易主

田土廳資料顯示，Lucky Resources Investments Ltd 在本月十日與Sunny More 有限公司達成初步買賣協議，前者以二千七百萬元購入九龍彌敦道七百○三號。此外，在本月十四日，Oetrage Textile (Holdings) Co.LTD、Lam Ching Hung & another 達成初步買賣協議，前者以一千四百○三萬七千一百元購入紅磡民樂街二十一號富高工業中心B座二樓二十一至二十四號廠房，以及地下一車位。

南洋中心四樓轉手

田土廳資料顯示，巴斯夫中國有限公司在上月二十六日與Ho Chi Hoo、David & Chan Lu Seng、Star 達成臨時買賣協議，前者以五千零八十萬元購入尖沙咀南洋中心第一期四樓全層。此外，Manmark Co Ltd. 與Winsouth 投資有限公司在本月十六日達成初步買賣協議，前者以一千二百萬元購入九龍洗衣街五十三號。

市場分析

市場有足夠支持力 商廈租金可望回穩

寫字樓的租金，經去年大幅下跌了百分之三十後，至九一年第一季已見回穩。區區相信，現水平的租金已有足夠的承接力，即使再跌，幅度也不會太大了。

基於以下的原因，區區相信寫字樓的市道正在醞釀轉勢。

本港的經濟經過兩年的低增長後，九一年的情況似有改善，由於中國政局穩定，開放政策持續，本港的優勢得以發展，因此，這幾個月來，不但轉口貿易大增，本地產品的輸出亦恢復增長，各類商業活動亦開始活躍起來，不少一度押後的擴展計劃，又被重新提到議事日程上來，所以區區相信，九一年寫字樓的需求量將比九○年大為增加。

事實上，九○年寫字樓的新增使用量偏低，只有十三萬五千平方米，只及過去五年的平均新增使用量的一半。相信箇中有不少需求受政治因素抑遏而得不到充分反映，加上租金處於跌勢，租戶的心態會傾向觀望，因為遲些租金會更平。但一當他們感到租金的下跌已見底時，覓樓的積極性就會提高，累積下來的需求就會爆發出來。於農曆年後，寫字樓的需求已頗注增加，反映大市可能正在轉勢。

寫字樓的租金，經過一年多來的持續下跌後，已處於一個相對廉宜的水平。即使中環的一級寫字樓，以建築面積計算，不過每平方呎四十餘元，不但比東京便宜，比星加坡亦相差不遠。加上本港的交通便捷，通訊發達，工作效率高等有利因素，令本港在亞太區的競爭能力大大提高，不少國際性機構都喜歡選擇本港作為亞太區的總部。

對大部分寫字樓的租戶來說，現水平的租金，佔經營成本的比例還不到百分之十，負擔很輕。而本港商人的盈利能力向來很強，如此低的租金，勢必刺激起新的需求。

另一方面，由於住宅樓價，在第一季急升了百分之十五，使不少寫字樓的業主亦心雄勃勃，不但揸價硬了，更出現個別的「反價（即撻訂）現象」。由於過往寫字樓市道下跌，基本原因不是用家負擔不起，而是業主心急撻客，以至自動獻身。現在業主的心態改變了，租金亦可以穩定下來。

只要租金能夠企定，投資者入市的信心就會加強，第二季寫字樓買賣的交投量勢必增加，而樓價亦會止跌回升。不過，由於未來兩年的供應量仍非常龐大，故不應寄望寫字樓的售價可如住宅樓價般的急升。

旅遊 TRAVEL PAGE

逢星期三出版

瑞士小城風光不俗

白若華

今年是瑞士建國七百周年紀念，在該國內外，有不少慶祝活動已在展開，而本港的一些還美活動，更遠赴瑞士知名的地點拍照，作為互相配合的宣傳活動。

據知在瑞士境內，數以百計的活動在進行，不斷提醒人們有關她建國的意義，且由平原至高山，大多建築物都高懸旗幟，以顯示一遍喜氣洋洋。

我們都知道，瑞士是個中立國家，也是一個聯邦國家，每個郡都有其民族風土，以瑞士二十六個郡而言，全面的傾出以慶祝國慶，相信是相當的多姿多采的，也難怪近來有不少訪問團被安排訪瑞，事實也是正好趁人家的喜慶日子，以捕捉一些平時難得風貌。對於香港，瑞士是很多人心目中的旅遊勝地，而今年國泰航空公司，新開了條航線，每周三次由香港直飛瑞士蘇黎世，由於是不停站，只需十一個多小時便抵達，配合上當地四通八達的火車服務，是十分省時方便的行程。

人們對瑞士的印象，除了時鐘就是滑雪，其實瑞士有很多現代的城市，但在城市的邊旁，或是同在一個地點，也有不少古物文化。例如在他們接壤法國、德國的巴塞爾BASEL，便有不少具千年以上的歷史文物，此城的四周，有城樓的建築，與我們的古時城市建設類同，其城樓多被保留下來，與附近的現代建築毗鄰，十分的有趣。

而這個城市，是位於萊恩河的上游，故沿河岸也有古人留下來的建築，其中有一家很古舊的教堂，是遊客必到之地。

其實，如果有時間遠離這城市，到郊野外，則有更多的建築物可供欣賞。

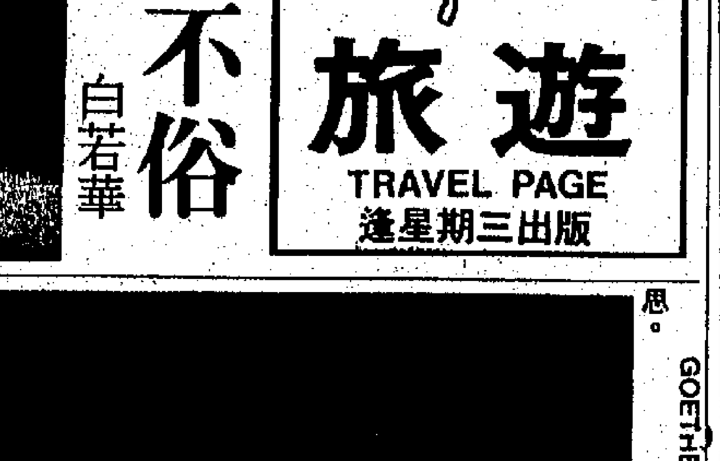
相當有意義的，是有一個古羅馬建築廢墟，那地點現設有博物館，廣泛介紹該地點的出土文物，有金銀首飾、器皿、文字與及生活記錄，雛型的羅馬皇室生活，從古文物中可得知一二，如古時的三溫暖，保存食物的方法，住房及宴會場地等，都可從陳列中看到。

此外，在一處丘陵地帶，有很多古怪的建築，其中的一幢叫GOETHEANUM，模式是由RUDOLF STEINER於一九二五年至一九二八年創立，觀乎這建築物，令人知道大地是無奇不有的，而該建築，現對外所有開放，裏面的每一設計，都使人回味再三。

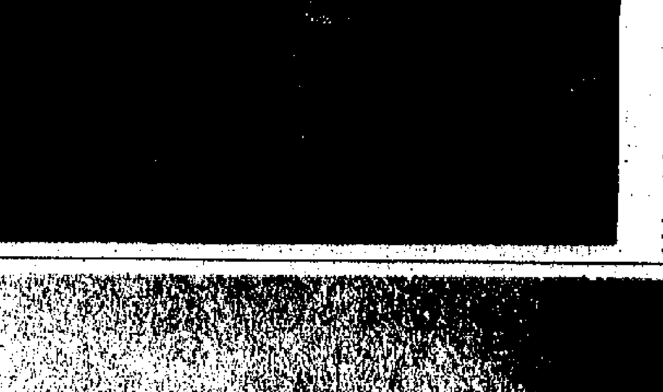
本文作者在BASEL古城前留影。

有古羅馬意味的廢墟

BASEL古城側的房屋別具一格。



GOETHEANUM 建築意念令人沉思。



萊恩河孕育歐洲文化。

星藝旅行團 涌沙穿下洋女婆賞奇石

六月二日上午九時尖沙咀北京道口三越百貨正門出發，行程特別編排尋幽覓勝。首往專車直達北潭叢林翠谷涌沙頂植樹發源地。遠眺星羅其佈大鵬內港各島嶼，出神入化私船航道從現眼前，漫步縱橫交錯下洋大灘石磴古道。（中午西貢豐富粵菜叙餐兼有抽獎助慶，今期增加龍探冰糖燕窩禮品）。續遊大水坑女婆山賞奇岩怪石和即將通車橫跨城門河大橋，梅子林浸沐清溪流泉樂趣無窮，全日冷氣航空座豪華車隨團每券仍舊九十元。券站中環大道中一五一號英記茶莊，北角碼頭琴行街五十一號金輝藥房，旺角道與彌敦道交界英記茶莊。電話五六五八六九一、六七三七四一。

永安旅行社推出泰國南部新行程

由泰國政府旅遊局、國泰航空公司、沙田麗豪酒店及大昌貿易行聯合舉辦之泰國食品節於日前多個地區舉行活動，是次主辦單位「泰國政府旅遊局」力邀永安旅行社參予協辦，推廣介紹泰國南部旅遊勝地。而永安旅行社更獨家為本港旅遊人仕推出泰國南部一新旅遊路綫，行程除包括遊覽曼谷芭堤雅及布吉島外，更特別介紹泰南最大城市——合艾，它是泰國第二大商業城中，在近十年間，商業及旅遊業方面發展得相當迅速，其知名度已凌駕於泰國第二大都市「清邁」之上。由於泰南生活水準普遍比曼谷市低，一般消費亦較低，不論在娛樂消遣或購物方面都極為便宜，其夜生活更是多姿多采。而位於附近之宋卡更是迫尋碧波、陽光與沙灘人仕之樂園，該處之沙美拉海灘擁有長達三公里，沙白且幼之海灘，沙灘兩旁種滿粗壯之松樹，環境極為優美，彷似人間樂園，是愛好浮沉於碧波者不容錯過之好去處。故欲到這裡渡假，一睹此地之風光，參加永安旅行社主辦之泰國團會為您妥善安排渡過一個美好假期。

地鐵上蓋 恒豐酒店 交通方便

恒豐酒店位（附左圖）於九龍市中心彌敦道，地下鐵路佐敦車站之上，是香港唯一與地下鐵路系統相連的酒店。

旅客可在恒豐酒店鄰近地區找到各種消閑的娛樂場所。再者，恒豐酒店亦位於一座六層高購物商場之上，商場內設有售賣各國名牌產品的店舖及出售本地製造手工藝品的精品店。

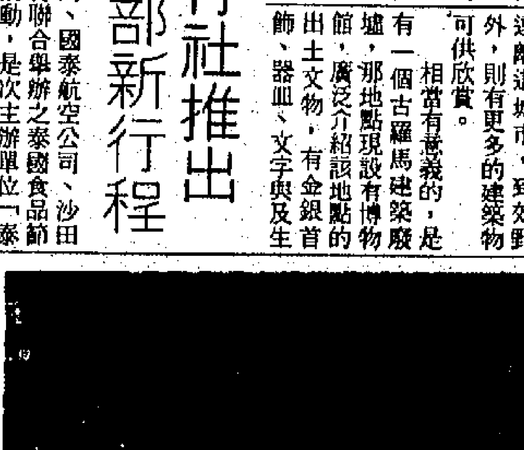
酒店內的兩層商務客樓，提供全面性的設施及服務，客房租金類別，則有由每日收費港幣七百元的標準單人房至每日收費港幣二千元的兩睡房貴賓套房。擁有四百三十四所房間，將於九一年初開幕。該酒店的市場拓展策略主要是針對來自亞洲區之旅客。酒店樓高十七層，提供全面性的豪華服務和設施，其中包括現代化的健身中心、接駁有傳真機的商務客房、會議室、豪華套房、為傷殘人仕而設的房間。此外，酒店設有咖啡閣及酒廊，更可為客戶安排各式會議及宴會。

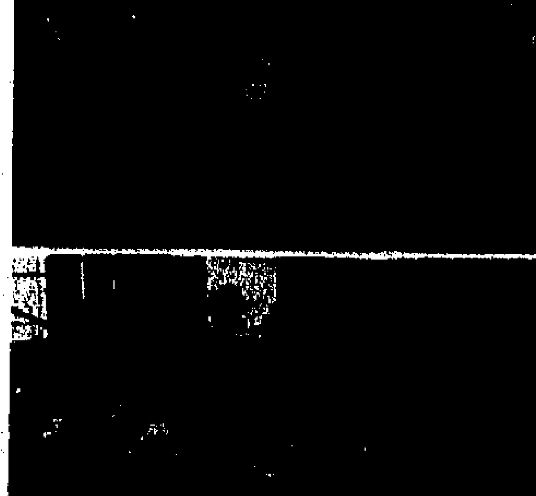
紅爐囪咖啡閣（附右圖上）佈置豪華，可容納二百人，為香港增添另一價廉物美的食肆。

為襯托酒店的建築設計，室內設計亦同樣以高科技為主題，利用灰色的牆壁配合玻璃及鉻作裝飾，地面則鋪上黑色雲石。紅爐囪咖啡閣除為顧客提供豐富的早午晚自助餐外，於設計了一個選擇的餐牌。

BULLET BAR 酒廊（附右圖下）酒廊環境舒適，可容納六十人，每天正午十二時至凌晨二時供應各式飲品和雞尾酒及於不同的節日推出特備飲品，快樂時光下午五時至八時。每晚更有琴師演奏。

酒店巡禮





MATSON 酒店管理新紀元

MATSON HOTELS AND RESORTS 最近在澳洲成立，成為澳洲主要酒店管理公司之一。

MATSON HOTELS AND RESORTS 以澳洲布里斯本為基地，由喜來登集團前高級副總裁KEVIN CARTON 帶領。他對喜來登在太平洋區的發展及成功，貢獻甚大。

KEVIN CARTON 在一九七二年加入喜來登成為其首位澳洲僱員之前，曾任職於ANSETT，澳洲航空公司及印度航空公司。他亦曾出任澳州曲棍球隊領隊及代表澳洲參加分別於一九五六年在墨爾砵及一九六○年在羅馬舉行的奧林匹克運動會。

MATSON 在十九世紀末至二十世紀五十年代期間，分別在夏威夷、美國及澳洲發展及管理豪華海上旅遊及渡假勝地。

KEVIN CARTON 表示：「MATSON 擁有悠久的歷史及經驗，這正好反映我們要為客人提供最佳服務的目標。」

MATSON 由日本DAIKYO INC 澳洲DAIKYO 全資擁有，現已負責管理昆士蘭省開恩茲的兩間大酒店，包括擁有三百五十四間客房的MATSON PLAZA HOTEL 及有三百二十一間客房的五星級CAIRNS INTERNATIONAL HOTEL。

KEVIN CARTON

該公司將會在未來十年內，於澳洲、亞太區、北美及歐洲各地選擇三至五星級酒店作發展及管理。

該公司最近與以美國為基地的TRAVEL RESOURCES MANAGEMENT GROUP 達成全球性合作協議，加入世界上最先進的訂房及訂位系統，使美國、歐洲、亞洲及太平洋區內的航空公司、旅行社及旅遊服務公司，可以透過免費電話及遍佈世界各主要城市的營業辦事處，即時向其屬下酒店訂房。

澳洲調整離境稅 八月起增幅一倍

由今年八月起，澳洲的機場離境稅將由十澳元增至二十澳元。

澳洲於一九八八年慶祝立國二百周年時，將離境稅由原本的二十澳元減至十澳元。

澳洲原定於今年較早時將離境稅調整，但最後定於今年八月一日開始實行。

一九九○年下半年度全球的旅遊業雖受波斯灣危機影響，但往澳洲的亞洲旅客則有顯著增加。一九九○年前往澳洲的旅客共三十四萬八千三百人次，與一九八九年的三十二萬一千一百人次比較，增長率達百分之八點四。（這統計並不包括日本，日本是當為另一市場。）

前往澳洲的香港、馬來西亞及新加坡旅客佔亞洲旅客人數中最多，分別為五萬四千五百、四萬六千六百及七萬五千九百人次。

來自亞洲旅遊人士增長率最高的為韓國，由八九年的一萬四百人次增至九○年的一萬四千一百人次，增長率達百分之三十五點六。菲律賓及印尼旅客增幅分別達百分之二十三點六及十八點六。

去年往澳洲的台灣旅客亦有明顯增長，由八九年的二萬一千五百人次增至二萬五千三百人次，升幅為百分之十七點七。

澳洲旅遊局亞洲區總監韋利安表示：「韓國旅客人次增幅最高，是由於近來韓國人出外旅行的整體人數激增，澳洲與韓國更於九○年四月起有直航班機服務，方便遊客前往澳洲觀光。」

他又稱在其他市場，例如香港的出外旅遊人士雖整體減少，但往澳洲的人數亦有可觀的增長。

韋利安說：「一九九一年兩個月雖然旅遊業受波斯灣戰爭影響，但往澳洲旅客的初步統計顯示，仍有不少人士前往澳洲旅行。」

科幻武俠 時光戰車 □司馬遼

戰車陷進壕坑裡

下午，忽然行雷閃電，下起傾盆大雨來，天氣十分惡劣。王振擔憂道：「戰車沒問題吧？」

游建道：「公公毋須憂慮。」

大軍集合。游建駕着戰車，王碧坐在身旁，城門一開，戰車一馬當先，緩緩駛出，齊大齊率着騎兵在後相隨。

瓦剌兵受創，已兵退數里，但仍將土木堡緊緊包圍。

王碧嘆道：「土木堡缺糧，這場仗一定要速戰速決。」

車行數里，迄無動靜。

雷雨仍猛烈。突然，熒光幕出現瓦剌兵的旗幟。王碧嚷：「番兵正在撤退。」

游建校準射程，一按掣，一枚小導彈激射而出，落在瓦剌兵中，巨大的爆炸聲傳至，斷肢殘臂人首飛上半空。

明軍震天價喝采。王碧拍掌，呼：「追！」

游建踏掣，戰車飛快向前。齊大齊一揮令旗，騎兵如狼似虎跟進。

追到了追到了，前面就是黑壓壓的瓦剌兵。游建正想再射出一枚小導彈，忽地，戰車車頭猛地向下一衝。

游建叫聲不好，但已遲了，戰車已陷進一個深坑。

原來瓦剌兵挖了一條戰壕，以竹枝泥濘遮掩，游建不察，戰車竟墮進陷阱。

戰壕已積水，熒光幕看出去，不是水，就是泥。

戰車不會飛天，如何駛得上去？

王碧急道：「怎麼辦？」

只聽得瓦剌兵戰鼓聲起，雨聲中，千軍萬馬由四面八方衝過來。

游建急得滿頭大汗。他將雷達管暴升至地面，熒幕所見景象，令他心膽俱爲之裂。

瓦剌兵人人猙獰着臉孔，有近百騎兵負着泥沙，疾衝而來，不問而知，是要將戰車埋在土中。（廿九）

傳記 從商萬里行 □區永熙

搬新居·宴親友

一九八四年，可說是我三喜臨門之年，不但皮業生意滔滔，且又找到了理想的妻子，及至年中，思想上便有自置物業的打算。在香港，「住」是第一位的東西，吃穿其次，解決了住，一切問題則迎刃而解。從結婚的立場言，不能租別人一間房子做新房呀，總得住一個單位才算是成家立室嘛。同時，唯一能保值的是物業。就像農民有耕地一樣，它是最最根本的生存條件。

我四出去找房子，終於選一廣播道中所約五百呎（兩房一廳）的房子，樓齡八年，由於保養得法，房子不算陳舊。廣播道是九龍城區的高尚住宅區，有樹木，頗幽靜，售價不算昂貴，正合吾意。

那天搬進新房的感受，真是秃筆難以形容。我走在廣播道上，至爲輕鬆，哼着歌兒，遇上途人，興奮得幾乎想與陌生人握手，當時我畢竟年輕，沉不住氣，才會出現那種洋洋自得的神態。由於太開心了，我邀請了諸位親友來我家吃飯，以示慶祝。當親友們讚我這所房子買得便宜、地段又好時，我則飄飄然。那晚可辛苦我的準夫人了，她忙上忙下，累得一臉通紅，可是我看得出，她心裡是樂滋滋的。

古時候，認爲人生最開心的事，莫過於「洞房花燭夜，金榜題名時」。現代人的觀念也許差不多？而我卻不完全是這樣，第一句話具有普遍意義，第二句對我來說，則了無興趣。我早在前面就講過，最能吸引我的事兒是做生意，此外，一無野心。

自我買進這所風水甚佳的小房子後，給我帶來最大的啓示是：置業是致富的必由之路。（廿九）

政論 幾番風雨 □野馬

再傳擱置新機場計劃

港英政府與中共談判香港新機場計劃，先後進行五次會談，仍未能消除歧見，無法達成協議。

香港興建新機場的工程已成爲敏感的政治問題，其發展對港人信心及金融市場均有影響。

未知是否港英政府真的對談判失去信心，還是「放汽球」，希望中共妥協，再度傳出擱置新機場計劃的消息，股市立即產生反應，恒生指數劇跌一百二十八點。

傳言指出，港府總結過去七個月的談判結果，認爲雙方的底綫已經很清楚，相信在短期內未能尋求解決辦法，而新機場工程不能繼續拖下去，準備在行政局會議上，建議擱置新機場計劃和研究如何向公眾交待，減少對社會造成的震盪。

香港新機場工程龐大，又涉及九七的政治因素，問題複雜，中英對計劃有不同的立場當可理解。

中英經過五次談判仍未能達成協議，可見歧見甚多，問題不易解決，但只要雙方抱着誠懇的態度及合作的精神談判，難題終可化解。

但中共與港英政府卻各出奇謀，在談判期間，設法解決問題之際，大放「汽球」、「傳言」，希望挫敗對手，依本身意願達成協議。

香港政府並未就擱置機場計劃「傳言」作出明確澄清，只透過新聞發佈機發出聲明，指有關報導只是高度揣測性，且不置評。

照形勢推測，中共與港英談判未到破裂的地步，港府應不會自行宣佈擱置新機場計劃，否則將負上一切責任。

人物素描一〇八 □陳青楓

開荒牛李兆熊

晨風先生寫過李兆熊了。兆熊兄可以說是他父親——「差伯」李晨風的縮影，他自小便在攝影棚裡打滾，做過童星，與李小龍對打，打到李小龍「落花流水」。當然那是劇情需要。兆熊兄寫過「劇本」，不知有多少了，任白的「李後主」也是他編劇的。他不但編劇，也做父親的副導演，後來是自己獨當一面擔任電影導演，我記得該部影片叫「姦芳譜」。他後來入了麗的，起先是編導，拍「十大刺客」，那時候的麥當雄仍未紮上來。兆熊兄同樣是沈默寡言的，他是屬於「實幹派」，埋頭苦幹，後來做了製作總監，但仍然親力親爲去度戲，我見過他與編導、監製一起逐場逐場推敲「秦始皇」這劇本。他在電視台那麼長日子，甚少「新聞」傳出，沒有緋聞，沒有「勾心鬥角」，我曾經對他說：「你是絕緣體的怪物。」他苦笑：「工作那麼多，沒完沒了的，應付工作尚且不夠時間，還去理什麼是是非非！」兆熊兄曾經離開麗的，那是「澳洲幫年代」，我早就認爲「雙總監製」是不可行的，黃森與他同時擔任總監，「你咁高我咁大」，怎麼可以，結果是不歡而散，他也出外搞電影去。後來邱德根先生全資擁有亞視，我向邱先生推薦李兆熊兄——他是做總監的大好人選。事實證明，在那樣「慳水慳力」的環境下，他們仍能拍出「秦始皇」、「武則天」、「成吉斯汗」這樣的紮實劇集，實在不簡單。邱氏後來賣盤，新主上場，李兆熊也在不久引退，他與我喝茶時說了一句很感慨的話，以爲從此有錢去搞，會搞得更有作爲，想不到……我生成一條開荒牛命！（人物廿五）

隨筆 三星伴月 □吳敬子 □吳道子 □李彥子 □蓮子

說字跡

吳敬子從事編輯工作多年，論字跡之劣，文林之中要數誰？以前，是三蘇叔叔。字如蟹行，報館字房，要專人服侍也。簡八哥、旅遊遲亦是個中翹楚。於今，簡八哥已中文打字，稿件清清楚楚；旅遊遲之稿，新派植字阿哥阿妹莫不頭痛。

後一蠶如浪子，字迹如蟻，又細又潦草，睇到人眼盲。曾有植字先生或小姐，打到不耐煩，於是爲之作曰：

「我都唔知你嘀乜，你究竟寫嘅係日文抑韓文抑蝌蚪文……超那麼！」校對傘來俾吳敬子睇，笑到吳敬子眼淚流。

且說有位校對先生，校某女作家之稿，一篇三百餘字稿件，竟有二百多字打錯，詢之植字部主管，該位主管曰：「冇法啦，有人睇得明，除非搵神仙來打。」校對先生沒法，遂留一字條予編輯，請某女作家以後寫清楚一D。翌日，校對先生即得字條一張，乃編輯所留者也。

「某女作家乃香港著名作家，閣下理應學習適應她的字。」校對當堂媽媽有聲！

字者，乃人之衣裝也，字靚如人靚，人皆喜之；而更可顯出該作者對己著作之重視也，草率爲之，草率寫之，擺出一副大作家之勢，徒惹人憎厭。

或曰：文林中講字跡之佳要數誰？

吳敬子笑曰：「敎授蘇認咗第二，冇人敢認第一。」

●吳敬子

群英會

李天機語錄：新界某地發展工程，因爲風水有糾紛，發展商請來數十位風水師聯合作業，被村民排拒。大抵吃誰的飯，聽誰的話被視爲普遍現象。風水師應建立專業形象，長遠來說，先要將玄學科學化。

政治正論 □冷東　怪論 □倫雨

變亦變之

拜讀文壇前輩胡菊人於某報共產黨何以不停鬥爭一文，倫雨不禁爲之唏噓萬分，蓋曾身受鬥爭之苦也。

倫雨生於斯，長於斯，尚無緣親身領教共產黨鬥爭滋味，經歷只來自類此性質。十多年前，倫雨所任職之機構易手，新老板派來一高層人物，其座右銘曰：「變亦變之，不變亦變之。變之，權操諸己，不變，權操諸人。」

大部分人之座右銘只是放在桌上裝飾之用，但此君則是例外一個，於是乎，倫雨所主管的部門被此君變到七國咁亂，遂與之力鬥一番，結果當然是倫雨一敗塗地，否則亦毋須爬格子餬口了。

上述座右銘出自何人之口，倫雨不曾查究，但共產黨之所作所爲，可謂深得個中神髓，應該變的，共產黨全變；不該變的，共產黨更會變，總之攪到愈亂愈好，所以，共產黨執政四十年，還不停大攪革命，目的便是把權操諸自己手上也。

變亦變之，本是好事一件，不革新何來改進，只可惜共產黨旗下，大部分只是不學無術之輩，只懂得弄權營私，所以十年開放改革下來，經濟仍是一塌胡塗，但共幹們則個個肚滿腸肥，否則亦不會搞出六四事件這大頭佛出來。

爲了本身權力，把不該變的也變，後果更是嚴重，文化大革命、大躍進這兩大變，把數千萬人命變成枯骨。

唉，此座右銘可把龍的傳人害的慘了，不知領導人何時才停止鬥爭，改爲休養生息？

●倫雨

遊記 周遊列國 □旅遊棐

登高雅潔山峯

遊罷滑雪勝地蘇麥城，我們繼續前往素有蘇麥城奇景之稱的高雅潔山峯，作了半日遊。

高雅潔山峯（GORNERGAT）離蘇麥城不遠，由山城出發乘鋼齒輪電車直達山峯，全程來回約需時四十分鐘。登山電車設備齊全，乘客坐的全是軟綿綿的梳化椅，十分舒適。鐵路兩傍山勢傾斜，電車站鋼齒輪路軌緩緩向上爬登，從車廂外望，但見沿途峯岩積雪，山勢陡險，寒松高柏，遍佈山頭，景色絕佳。

未幾抵達山腰，我們下車步行，此時天氣晴朗，陽光普照，高峯積雪下瀉，寒氣凜冽，使人大有高處不勝寒之感。

大隊繼續前行，一路欣賞兩旁雪景，晶瑩潔白，雪花紛飛，滿目盡是銀色世界，不久抵達山峯，但見許多溜冰年青男女，三五成羣，手上攜着溜冰器械，紛赴山頭作溜冰活動，凌空飛躍，大顯身手，煞是好看。

在山上休憩片刻，此際驟然刮起一陣狂風，轉瞬大雪紛飛，雪花飄舞，迎面刮來，刺入肌膚，使人頓覺凍徹心肺，不禁爲之顫抖不已。

附近漫天白雪，盡是白茫茫的一片，彷如置身於北極之冰天雪地中，我們祇好稍作停留，即乘車提前下山，踏上歸途。

蘇麥城鄰近，尚有一個馳名世界的馬特寒峯（MATTERHORN），離海拔一三四三四尺，山勢雄壯，峭立如金字塔，山巔終年積雪，當陽光映照時，寒光耀目，極爲奇觀。

可惜因行程匆促，未能親往一遊，未免感到有點美中不足而已。

——「歐陸遊踪」之六十三。

學院派 掛劍集 □蘇賡哲

愛情新意思

如果世上只有一個人活着，這人必定苦悶得發瘋。

如果世上只有兩個人，但你一個也不認識，相信亦會感到空虛。

又如果你認識幾十個人，卻全部無所愛，無所恨，心境依然是萬分孤寂。

所以生活的意義在於愛人、恨人，至少任擇其一。

大家都知愛情使人愉悅，卻很少人知道愉悅的本質。比較蠢的，就說是找到自己的另一半之故，因爲只看表面陰陽互補的現象。

姑且就以陰陽互補來發揮吧。性的愉悅，有高低兩個層面。低的是自私的，本能之發洩與滿足，這便是陰陽互補。高的是感受到對方的歡娛和滿足。這才是愉悅的終極。爲什麼？就爲了從對方的歡娛和滿足，印證出自己的能力與存在之價值。

愛情沒有低層面的本能愉悅。它愉悅的本質，是鏡子作用。通過愛人，你看到自己最可愛的地方，印證了自己的價值。

風月派 浪子手記 □沈西城

三級艷星

因爲工作的關係，過去與現在，都曾與三級影星結緣，這個「緣」，是緣份的緣，而非香火緣。

大約二十年前，我剛剛出道，有一天，江湖上的朋友對我說：「小沈！我帶你去看一個妞兒，包你動心。」

我問是誰？

朋友說：「你去了就知道。」

朋友帶我去尖沙咀的格蘭酒店咖啡廳，坐下不久，有一個身材異常健美的女人走了過來，她頭上纏着一條紅巾，鼻樑掛了一副太陽眼鏡，穿了一件黑T恤和白色喇叭褲，神采飛揚地拉開椅，坐了下來。我認得她，她是大銀幕上的肉彈傅儀。

傅儀很健談，眞實的，她不應是一個脫星。

後來朋友告訴我，傅儀天生有裸露的習性，不脫，就滿不是味兒。我才明白，她的脫與物質無關，乃是天性。

後來又認識了一位叫莎莎的脫星，她是一個天真的小姑娘，追求物質和美感，因戀上一個小白臉而甘願出賣色相。

有一段時期，我跟她以及她的姊妹們，常泡在尖沙咀的夜店。

莎莎的下場很可憐，她在家裏多吃了迷幻藥而去世。

到底是多吃了，抑或是蓄意自殺，到了現在，自然沒有人知道。（一）

散文 足不出戶 □喬之

保衛

一場風水戰爭，鬧了多時仍未平息，而且越鬧越大。連平日不問世事的婦孺，也不會不知道元朗八鄉的「骨灰龕風雲」。

村民請來風水大師，指興建大型骨灰龕會影響到附近方圓三公里的風水，三年內將引致村民喪命；鄉事會也另請來赫赫陣容的三十多名風水團，實行「陸空大勘察」，搞到出動直升機高空俯瞰，觀察受影響的三十多條村落、祖墳、古廟的風水，研究受興建骨灰龕影響之程度，作出一份「專業風水報告」。

怎料尚未出師，風水團便遭村民持棍怒逐，害得一個個風水大師無功而退，一心採訪空前大仗陣的「陸空風水勘察」的記者，卻採訪到一幕村民揮把風水佬的活劇。

又是鄉民首先提出風水問題以反對興建骨灰龕的，現在找來幾十位風水師，何以又否定人家？大概認定這批鄉事會找來的風水佬，非與自己那位揚言「引致村民喪命」的風水佬同聲同氣。兩批風水先生有機會碰頭時，也許又出現另一番各施各法，各執一詞的熱鬧景況。

凡是政府興建某些不受歡迎的設施，附近居民必然羣起反對。中途宿舍、特殊學校、公廁、殯儀、屠房、精神病院、垃圾站、焚化爐等，總得有個安身之所，各人都怕「玷污」自己地頭，決非振振有詞的保衛家土。

雜文 市井集 □鄧小閒

武松一角

李彥子爲文，寫文林金瓶梅，吳道子，敎授蘇飾西門慶，人人嘆服。

至於武松一角，咸曰由冷東飾演，大大唔啱。吳道子講：

「冷東未飲酒前，神高馬大，確可勝任，一旦黃湯落肚，嘿嘿，則不敢恭維矣。」

其實，冷東只啱演魯智深，離武松遠矣。

小閒想來想去，武松一角，吳道子老友西門丁或可勝任之。

未知各位文友意下如何？

華僑文化

古典現代兼備·劇目繁多見稱

加拿大芭蕾舞蹈團下月再訪港演三場

港演出之現代芭蕾。加拿大格蘭芭蕾舞團，下月來

（文化消息）「加拿大格蘭芭蕾舞蹈團」下（六）月重臨香江，於六月七日至九日（星期五至日）晚上七時半假香港文化中心大劇院演出三場。

爲響應「九一加拿大節」，市政局特別安排了一連串的大型演藝節目。「加拿大格蘭芭蕾舞蹈團」則爲首個推出的節目。

秉承傳統，推動藝術創作，是加拿大格蘭芭蕾舞蹈團的使命，三十三年來，該舞團一直努力演出，成爲加拿大數一數二的演藝團體，並且飲譽國際。

該舞蹈團由路美拉·查伊芙在一九五七年創立，在魁北克和加拿大的舞蹈藝術發展過程中，扮演十分重要的角色。

舞蹈團的法文原名，含有宏大豐碩之意，惟該團之突破，並不在於人數，而在其藝術創意，演出形式和表演技巧。提起格蘭芭蕾舞蹈團，使人想起一些知名的芭蕾舞蹈界人士，如該團的名譽編舞家費爾南德·魯爾特。他的傑作「卡昆娜·布蘭娜」和「湯美」，舉世知名，成就斐然，媲美他所編的「胡桃夾子」。二十五年來，魯爾特編排「胡桃夾子」，備受讚譽，老少推崇。

該團素以劇目繁多見稱，除演出古典芭蕾舞蹈作品外，還常選當代加拿大和外地編舞家的作品。

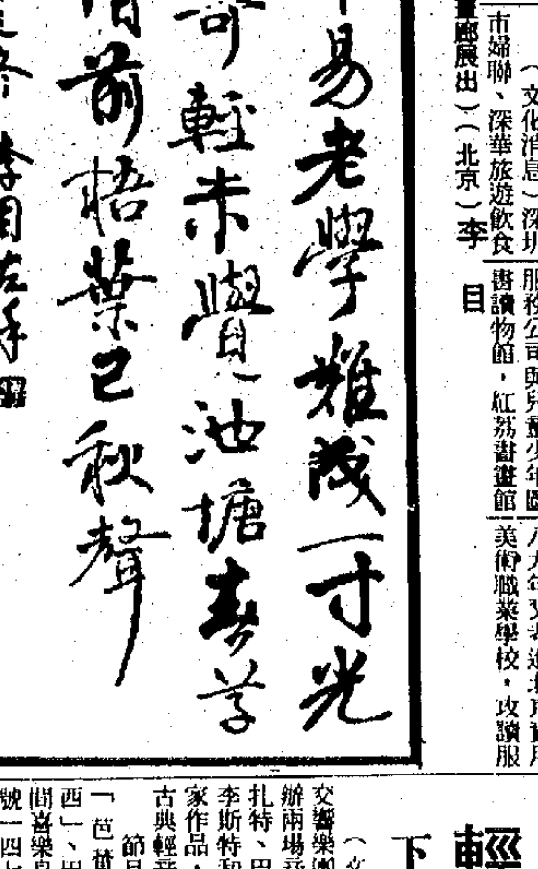
於八四至九零年間，駐團編舞家占士·古特加爲舞蹈團編排了多齣出色作品，如「春之祭」和備受注目的「死亡」。該舞蹈團仍有演出其他偉大的經典作品如「吉賽爾」和「歌碧麗亞」，同時亦有演出佐治·巴蘭欽的一系列名作，例如「小夜曲」和「巴洛高協奏曲」。此外，該舞蹈團更重新演繹戴雅基烈夫的俄羅斯芭蕾舞團最著名的作品，當中尤以「彼特羅什卡」和「牧神的午後」最爲矚目。

格蘭芭蕾舞蹈團曾在加拿大近百個大小場地演出，足跡更遍及美國四十多個州和六十多個外國城市，遠至韓國、厄瓜多爾、英國和希臘等地；該團更是第一個踏足中國大陸的加拿大芭蕾舞團。

在藝術總監勞倫斯·羅茲領導下，加拿大格蘭芭蕾舞蹈團將於六月七及八日（星期五及六）演出巴蘭欽的「小夜曲」和「柴可夫斯基雙人舞」、杜亞陶的「森林深處」及佐斯的「綠卓子」。六月九日（星期日）將演出古特加的「情爲何物」、威斯摩倫根據佩蒂巴作品改編的「雷蒙達」及巴蘭欽之「小夜曲」。

是次演出之門票分二百六十、二百、一百三十及七十元四種，另設全日制學生及高齡人士半價優惠票，現已在各城市電腦售票處有售。

電話訂票請電七三四九〇〇九，而節目查詢可電七三四二一九二五。



書法（在深圳紅荔畫廊展出）（北京）李目

少年書法家李目今在深圳書法展

（文化消息）深圳市婦聯、深華旅遊飲食服務公司與兒童少年圖書讀物館、紅荔書畫館聯合舉辦少年書法家李目的書法展，時間從五月廿八日起至六月六日止，在深圳東湖公園內紅荔書廊舉行。

李目一九七四年出生於北京，小學時已酷愛繪畫，在老師的關心培養下，繪畫能力有了長足的進步；一九八八年曾獲「首屆中國千名小畫家」的稱號；一九八九年又考進北京實用美術職業學校，攻讀服裝製作專業。從一九九〇年起才勤奮學習書法，先後拜著名書法家李華錦、楊再春先生爲師，在老師的悉心指導下，深得漢隸、魏碑及唐楷的筆意，李目在書法藝術上有强烈的追求意志，曾遍臨歷代諸名家法帖。勤學苦練，博取衆長，雖然她只有十七歲的女孩子，但作品筆力雄宏，寫來得心應手，且能用左手寫，無論用筆、佈局都有與衆不同的美姿，顯露出她的靈性和天份，在書畫界來說，她的確如田紀雲副總理所說，她是「希望之星」。

帶鋼琴上任的首相

·上官誼·

英國政壇上的大人物，不少兼具藝術才華。如邱吉爾，除精通政務之外，油畫亦畫得不錯，一本英國出版的「邱吉爾油畫集」可見其藝術造詣不凡。再如前首相希斯，亦不單止「做首相咁簡單」，對音樂甚具修養，除了可演奏鋼琴之外，尚可指揮交響樂隊演出。

童年，希斯即對音樂甚感興趣。九歲那年，父母以兩年分期付款購買一座鋼琴給他。因爲這時希斯已顯露出很高的音樂天賦。在大學期間，希斯的生活與音樂更密切。爲了不影響旁人，他經常用耳機收聽電台音樂。就是應付考試，功課甚緊張期間，他亦一邊聽音樂一邊溫習。

「音樂將成爲你生活中不可少的歡樂！」

有一天希斯的父親對他說。這句話使青年時期的希斯有深刻的體會，而以後的日子中，他的生活證實了父親當年所說的話。

中學時期，希斯在一次公開的鋼琴比賽中，榮獲「貝拉斯哥獎」。在牛津大學時期，他更獲得伯力奧學院的風琴獎學金。

大學將畢業，希斯向導師艾倫先生請教，談他今後的生活道路問題。艾倫認爲希斯有很強的社會活動能力，具有出色的政治家的質素，並獲得了法律協會授予獎學金，他完全可以先進入法律界，然後晉身政壇。並且可作爲一名音樂愛好者和業餘音樂家。這樣，他身上所具備的政治和音樂素質均可得到發揮。希斯也同意艾倫先生的意見。

一九七〇年，英國保守黨在大選中獲勝，希斯當選爲首相。

希斯想起童年時，常到一位親戚家中作客。有位阿姨彈得一手好鋼琴。有一次，希斯全神貫注地聽她演奏一首「小步舞曲」，演奏完畢，她問希斯：

「你知道這是誰的作品？」

希斯說他彈奏過這首舞曲，但想不起是誰人所作。

「他是波蘭人帕德瑞夫斯基。」阿姨說。又問：「你猜，他除了作曲之外，還幹什麼的？」

希斯饒有興趣地搖搖頭。

「他曾經是波蘭的總理！」

年幼的希斯，當時有些不可思議，想不到一位總理竟然亦是作曲家。這件小事或不至於對他未來有所影響，但對他未來的事業不能說沒有啓示。

希斯出任英國首相，馬上就把音樂帶進唐寧街的首相府。首先，他把那座名牌鋼琴搬進唐寧街十號二樓的客廳；這座鋼琴是他用獎金購買的；這筆獎金，是爲表彰希斯對促進歐洲團結所作的貢獻而頒予他的「查爾曼獎金」。

自從希斯開始辦公後，唐寧街十號每天都有琴聲。

不管政務多忙，希斯每天都抽一點時間，彈一段巴赫或莫扎特的樂曲，調劑生活，對提高工作效率也有好處。

希斯與當代世界樂壇上的許多大師如伯恩斯坦、卡拉揚、梅紐因、普列文等都有往來。一九七一年七月，希斯出席英國著名指揮家索爾蒂的音樂會，索爾蒂指揮演出華格納的音樂劇「特里斯坦與伊索爾德」。

後來，在一次酒會上，希斯遇到索爾蒂，談及那次演奏會，希斯說：

「我十分欣賞你演繹樂曲最後一個B大和弦時，沒有作終止手勢，使最後的延長音連綿不斷。這使場內非常寂靜，令人敬畏、激動，過了幾分鐘，觀衆才從音樂的魔力中解放出來，爆發出雷動的掌聲。」

索爾蒂大爲驚訝，望着希斯說：「在我所見過的首相當中，除了閣下，沒有一位知道B大和弦是什麼。」

希斯除主理繁重的政務之外，業餘參與音樂活動，除了彈奏鋼琴外，還常指揮樂隊演奏音樂大師們的作品。

一九七一年十一月，希斯在倫敦皇家音樂節日大廳艾爾加慶典音樂會上，指揮著名的倫敦交響樂團演奏「格凱爾序曲」，獲得好評，這成爲他一生中最值得紀念的一件事。這次演出，還被錄成唱片。無論工作多麼繁忙，希斯從未擱置指揮棒。他把名高望重的首相級政治家與多才多藝，開明親切揮動指揮棒的音樂家這兩種形象，恰當地融合在一起，並給世界樂壇留下深刻印象。

希斯在他所著的「音樂：生活的歡樂」一書的結尾處有這樣一句話：

「對於那些有能力感受，理解音樂的人來說，音樂能給予他們永恒的歡樂。」

山水　陳淑貞

（屯門文藝協進會展品，現在屯門大會堂展出）

企不正劇團「生命之輪」

下月藝穗會演兩場

（文化消息）「生命之輪……到此爲止！」講述有關大地之母的故事，反映人類的狀況，情節獨特？劇中人或走入或來自「企不正樂團的深淵」，齊起舞作樂，穿越水底下的夢中仙境及善惡相爭的瘋人院。觀衆必對這一切起疑問，答案在第二幕中揭曉。

企不正劇團的十二位民歌樂隊成員，均來自南丫島，他們會帶來滿載音樂、默劇和笑料的一夜。以結他、班卓琴、曼陀林琴、色士風、長笛、西塔爾琴、口琴、鼓和更多的樂器，來逗惹思維、刺激腦神經並掀動腳趾。劇中音樂由約翰侯頓原作，簡莎斯導演。

企不正劇團成立於1985年的巴黎街頭，在港期間曾參與義演音樂會、各種節目音樂會及電視節目的演出。這是他們離開香港前的最後一次演出。

「生命之輪：到此爲止！」將於六月三日（星期一）在中環下亞厘畢道二號藝穗會舉行，分晚上七時及晚上九時十五分兩場，門票現在藝穗會公開發售，分$60及$50（藝穗會員）兩種。查詢請電：5217251

泛亞交響樂團 輕音樂演奏會

下月分在沙田元朗舉行

（文化消息）泛亞交響樂團將於下月初舉辦兩場音樂會，演奏莫扎特、巴赫、韓德爾、李斯特和史特勞斯等名家作品，帶領樂迷漫遊古典輕音樂的領域。

節目包括莫扎特的「芭蕾舞音樂小東西」、巴赫的「主是人們喜樂泉源，清唱劇編號一四七」和「G小調賦格曲」、海頓的「小步舞曲，第三十一交響曲」、韓德爾的「皇家煙花滙演音樂（序曲）」和「小廣板，B小調大協奏曲作品六之十二」、李斯特的「樹精第三號」、史特勞斯的「藝術家之人生華爾茲作品三十六」、鮑羅定的「女奴之舞（選自伊果皇子）」、德沃夏克的「第一號斯拉夫舞曲作品四十六」、格利格的「挪威舞第二及第三號」、居伊的「東方」、艾爾加的「威風堂堂進行曲」、布里頓的「吟遊詩人變奏曲」、柯普蘭的「約翰亨利」和麥蒂斯基的「牛郎狂想曲」等十多首樂曲。

泛亞交響樂團於一九七六年成立，宗旨在推廣中國管弦樂作品。樂團的音樂總監和指揮爲葉惠康博士。

音樂會由區域市政局主辦，將分別於六月七及八日在沙田大會堂和元朗聿修堂舉行。門票分三十、四十及五十元三種，現已在各表演場地及城市電腦售票網發售。日校學生和年滿六十歲的觀衆可獲半價優待，而學校集體購票滿十張者亦獲五折優待。訂票電話：七三四九〇〇九。

簡訊 免費節目

·書畫文物展覽·

△李鐵夫作品展：香港藝術中心。

△近代百家花鳥展：香港藝苑中心。

△屯門文藝協進會書畫展：屯門大會堂。

△印象派名畫複製品展覽：牛池灣文娛中心。

△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。

△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。

△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。

△邁向持續的世界：香港藝術館。

△中國外銷畫：香港藝術館。

△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。

△竹齋藏出土文物：香港博物館。

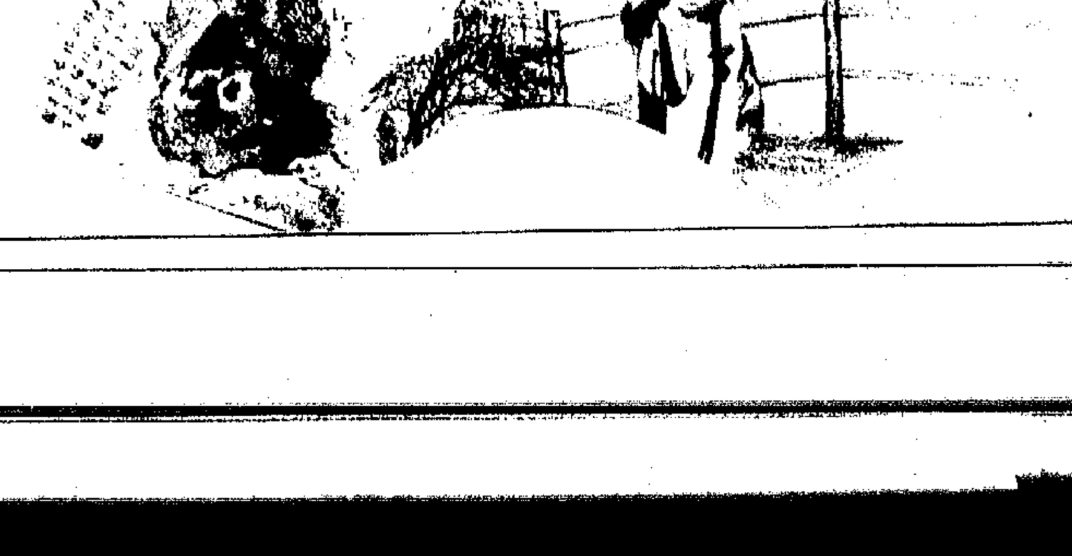
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·文娛表演·

△管樂五重奏：香港文化中心大堂，下午一時十分。



望郎歸（香港）宗綿生

（自題詩：憑欄望斷天涯，彷彿當年話別時，未悉情郎曾記否，榴花似火是歸期）

深圳商品樓宇買家 港人佔百分之四十

樓價很大程度上受港樓市影響

深圳市物業估值所所長陳廣言認爲，一九九七年前或未來十年深圳的樓價上升幅度會比香港的樓價上升幅度大得多，深圳的樓價將會由原來爲香港樓價的五分三，發展到三分之二甚至更高幅度。

陳廣言指出，現時深圳商品樓宇的買家，香港人佔了四成。一九九〇年一至十二月，深圳房屋建築用人民幣交易的爲一千四百四十三宗，以港幣及美元交易的爲一千八百一十九宗，而三級市場中用人民幣交易的爲三百七十七宗，用港幣的爲七百八十五宗，從這些數字可以看出，香港人在深圳買樓所佔的比例是相當的大。他指出，在香港買樓人士中，大部分爲用家，估計也有少部份是炒家，但目前深圳的二手樓在香港的市場還很少，未成氣候。

陳廣言稱，深圳的樓價在很大程度上受香港樓市的影響。一九八三年至一九八四年，深圳的樓價約爲每平方英尺二百至二百五十港元，香港則爲四百至六百港元。「北京風波」後，香港樓價下跌兩成，深圳樓價也是下跌兩成，此後不久跟隨香港樓價上升。去年九月，港胞、台胞重新入市，中國海外建築公司推出的「海富花園」，售價每平方英尺爲四百五十港元，兩日內即售光，與香港賣出樓花的情況不相上下。

陳廣言指出，到去年底，深圳的樓價最高上升到每平方英尺五百二十港元，一般也有四百五十港元。而與深圳一河之隔的香港上水的樓價已達到每平方英尺一千三百至一千四百港元，深圳只等於其三分之一，這個比例明顯是不會維持下去。他指出，現階段深圳的樓價約爲每平方英尺四百八十港元左右，估計今年內樓價升幅可達一成半至二成。

陳廣言認爲，目前深圳的樓價仍然是偏低，從現在起至二〇〇〇年，深圳樓價的升幅會比香港新界西北部樓價大，因此，在深圳買樓無論從使用還是從投資保值的角度看，都是好時機。

著名科學家錢學森最近指出 以經濟建設爲中心 不靠科學技術不行

「人民日報」日前刊登著名科學家錢學森在全國政協科技委員會上的講話。錢學森說，以經濟建設爲中心，在下一世紀成爲世界中等發達國家，不靠科學技術不行。

錢學森說，人類社會已發展到了科學技術是第一生產力的時代，科技爲什麼不能立「業」？世界上先有了農業，而後有了商業、工業、交通業、金融業等等，現在也應有科學技術業。現在一說發展科技，就得依靠別人，人家不要你就毫無辦法。我們總是說，某國是石油王國，控制着世界石油市場，我國的鎢、稀土的儲量都居世界第一位，爲何不能影響世界的鎢市場和稀土市場呢？他說，陳舊思想要改變。我們科學技術要「進攻」，要表明科技是極其重要的力量。

錢學森說，對於當前中國的科技、經濟、政治、國防的發展要有長遠的、宏觀的、戰略的眼光，而且科技要依靠很多方面如政治、經濟、體制結構很好協調，才能發揮作用。

但是，現在的狀況是一些長遠的、宏觀的、戰略的看法得不到應有的重視。在一些人的思想上，科技不是第一生產力，貸款才是第一，賣不出去才是第一。他們不懂得只有科技才會真正解決這些問題。

他提醒說，鄧小平提出的「科技是第一生產力」是真理，發展了馬克思列寧主義、毛澤東思想。馬克思在闡述生產力要素時，只舉出了勞動工具、勞動對象三要素，未將科技包含在內，只認爲科技是一種獨立的一般的社會生產力，這是由於馬克思當時未預見到科技在今天對發展生產力有如此重要作用，因而其觀點有局限是鄧小平發展了這個思想。

錢學森說，講到科技是第一生產力，應該說我們的生產力同世界先進水平相比還有相當大差距。

在講經濟成就時，我們列舉出一些產量居世界首位的產品，如穀物、棉花、水泥等，好像到頭了，實際上按人均產量計，還不是世界先進水平；一些產量居世界前列的產品，如鋼材、原油等，實際上在世界總產量中所佔比例也不太大。因此，在講發展生產力的成就時，一定要有清醒的頭腦。

他最後呼籲各方面大力協同發展科技，並說如不這麼做，就很難求得科技的真正發展，就很難實現科技向生產力的轉化。

台灣居民壽命 平均已逾古稀

到一九八九年止，台灣地區男性平均壽命達七十一點九歲，女性達七十七點一歲。這與六十年前比較，男性延長了三十三歲，女性延長了三十四歲，已接近歐美平均壽命。

據統計報告顯示，一九三〇年台灣民衆平均壽命是：男三十八點七八歲、女四十三點一三歲。到一九五八年，男性平均壽命已延長到六十點一七歲，女性增加到六十四點二二歲。一九七六年時，台灣民衆平均壽命又向前跨進一步，男性達到六十八點五九，女性達到七十三點六四歲。到一九八九年，男性平均壽命已達七十一點九歲，女性七十七點一歲。

兩岸訊息

中國律師協會 對外交往活躍

中華全國律師協會會長鄒瑜稱，中國律師協會將大力開展與近鄰的發展中國家和地區律師組織的交往活動，組織好與香港律師公會的互訪考察活動，推動香港和內地律師界人員、業務和信息資料方面的交流與合作。

鄒瑜是在第二次全國律師代表大會上作上述表示的。

中華全國律師協會成立於一九八六年七月。近五年來，該協會相繼參加了亞太律協、國際律師協會等國際性律師組織，同時與衆多國家、地區的律師組織取得聯繫。

據統計，中國律師協會先後與美國、英國、法國、日本、加拿大、蘇聯、泰國、南朝鮮、香港等二十多個國家和地區的律師組織、法律事家組織開展了交流活動。

鄒瑜特別提到大陸與台灣律師界的交流在過去近五年中取得了長足進展。一九八八年夏天在廈門舉行的「沿海開放城市經濟法律討論會」，有二十位台灣律師與會，被稱爲兩岸律師交往的重大突破。此後，兩岸律師的業務交流與合作日趨活躍，已先後四次在香港、北京召開「海峽兩岸律師實務討論會」。截至目前，已有一百多名台灣律師到大陸參加會議、參觀訪問或進行業務協作。

兩萬人中只有一名律師 司法部長坦言 律師供不應求

中國平均每兩萬人中只有一名律師。

司法部長蔡誠坦言，中國律師目前無論從數量上質量上都遠不能適應客觀形勢的需要，律師供不應求的矛盾仍然比較突出。

鄧小平在一九八〇年曾提出，中國要有五十萬名律師，但是截至去年底，大陸僅有律師五萬人。

儘管中國的律師隊伍目前仍處於有待發展階段，但蔡誠認爲，通過十年的努力，律師日益成爲中國社會主義民主和法制建設的一支重要力量。它的作用正在被越來越多的人所認識。

據了解，中國已建立了三千多個律師事務所。目前全國律師應聘擔任區、縣以上政府法律顧問兩千多個，擔任企事業單位法律顧問十二萬餘家。從一九七九到一九八九的十年間，中國律師辦理涉外法律事務八萬餘件。

蔡誠部長在最近舉行的全國第二次律師代表大會上說，今後要在大中城市和沿海開放地區，增設和健全一定數量的專門性的律師事務所，努力培養一批「懂法律、懂外語、懂經濟」的「三懂」律師，採取有力措施，提高律師的專業化分工程度。

這位部長特別強調，中國律師是社會主義的法律工作者，不是資本主義性質的自由職業者。他說，中國律師必須旗幟鮮明地堅持四項基本原則，反對資產階級自由化。

蔡誠說，必須清醒地認識到，中國律師隊伍在組織上、思想上、作風上、管理上還存在著一些有待解決的問題。因而要加強對律師的職業道德教育，克服片面追求經濟效益的傾向和違背社會主義職業道德的行爲。

飲食生活

梁楓主編

今年父親節巧逢端午節 得得粥麵裏蒸粽及麵撈

食經 港九 大菲

還有大半個月，又是父親節了。香港爲人子女者，多數熱烈歡度母親節，而對父親節則比較冷淡。可是經過許多人指責爲人子女者的偏心，相信今後的態度有所改變。而今年，肯定你們必不會忘記，因爲那一天，湊巧竟是一年一度的端陽佳節，兩個大節日相逢，試問怎能忘懷？

正如中秋節日我們一定吃月餅，端午節的傳統食物是粽子。不同的是餅店出售月餅都只到中秋日止，而粽子則不止在端午節前後可吃到，甚至全年都到處有售。譬如裹蒸粽一年四季在各粥麵店都可買到，不少酒家在午市時都會推出鹹肉粽作爲點心供應。

裹蒸粽可能最先由肇慶人造起，現在各處出售這粽子都稱爲「肇城裹蒸粽」。若問這粽子在香港何處出品最好？有經營飲食業而住在黃埔花園的朋友告訴我，食德花園裏面「得得粥麵」所造的裹蒸粽非常精巧，他們同樣稱爲肇城裹蒸，大概是依照肇慶流傳下來的用料和包裹方式。經蒸熟後，糯米子軟綿而糯，餡料中必然夾着一塊豬肉，蒸時已經溶化，混在粽子裏同吃，甘腴無比。一般人吃裹蒸粽多數蘸着老抽和熟油。但也有人愛用沙糖（像吃梘水粽一樣），總之口味各有不同，你不能說那一種吃法是比較正宗。

據了解，得得粥麵的裹蒸粽在平日已很暢銷，端午節前一定銷售更多，看來那製粽師傅，將會忙個不了。

得得粥麵是一個通俗有趣的店招號，製作當然以粥麵爲主，而裹蒸粽則可作爲小食之一。粥麵店而附有小食，可令食客多一點選擇。食客不必只吃粥麵那麼單調。得得所備的小食，除裹蒸粽外，另有五柳炸雲吞、上湯炸餃子、南乳豬手、鹵萄牛筋腩、白灼鮮腰肝、白灼鮮牛肉柏葉、海蜇、皮蛋子薑、蠔油西生菜等。這些小食其實可以用來送粥或送麵。我常見有人要一隻裹蒸粽，另選一碗粥，再加一條油條，那已經是一頓很不俗的午餐了。

廣東人是很喜歡吃粥的，廣州竹枝詞有「早起香風遍六街」之句，因早年在廣州，有粥檔在天還未亮時即已開市，那段時間，雖然沒有在天亮前那麼早，但煮粥的食料初從街市買回，特別新鮮。得得粥麵的營業時間，坊衆大爲欣賞。麵食由上午十一時開始供應，但每晨七時半即開市，直至深夜十二時。初開市時雖然尚未有麵食，但有豬腸粉供應，如鮮蝦腸粉、叉燒腸粉、牛肉腸粉、豬潤腸粉等，都是送粥佳品。

粥的品種很多，如果你喜歡吃鮑魚，以鮑魚作料的粥比較貴，如鮑魚海鮮粥、鮑魚雞球粥等，都比其他粥昂貴。但有艇仔粥、及第粥、肉丸粥、魚片粥等，則取價公允。

麵有放湯麵及撈麵兩類，前者有雲吞麵、水餃麵、牛腩麵、豬手麵、牛肉麵、自製魚蛋麵、火鴨絲湯米等。你喜歡的話，可吃米粉或河粉，與麵同價。但要伊麵底，則略加價少許。至於撈麵，則有蠔油撈麵、京都炸醬撈麵、薑葱牛肉撈麵、招牌海鮮撈麵等，林林總總悉備。

蘇浙菜好

大成月刊主持人 沈葦窗

兄於二十一日中午假蘇浙同鄉會宴蘇州彈詞家邢晏春、晏芝兄妹，由陳蝶衣、卜曉龍、蕭思樓，江舟等兄與我作陪客。葦窗與邢氏兄妹的尊人邢瑞亭先生是朋友。我記得亡友任問芝女士生前有天對我說：「在蘇州時，我與邢瑞亭一家很熟。」邢氏兄妹書藝精湛，我再喜歡她唱祁調的〈霍買金私弔〉。

在上海同文中，能唱京劇與彈詞的是葦窗，他亦食家，近年出了厚厚一冊《食德新譜》，勝於同類書籍者是圖文並茂，並由一代大畫師張大千題耑，書中當然亦有其畫。

蘇浙目前當是上海人方面舉俱樂部菜中第一號，用料精，烹調講究，那天冷盆中的怪味雞係川菜，川味濃郁，紅燒黃魚、清炒蝦仁、清炒蠶豆俱佳，我一向不食以鯇魚作原料，燻魚那天試了一塊，亦覺別有風味。再有砂鍋綫粉油豆腐雞，像舊日上海北里所供應生意糧菜，其油豆腐十分夠味。

我們不吃白飯，有「葱油開陽麵」與甜品「擂沙圓」，俱不俗。

那天蘇浙的午市奇旺，客多，似嫌「人手」稍少，服務人員忙碌非常，禮貌卻不俗，有一老吃「俱樂部」菜的朋友說：「蘇浙優點是水準穩定不低於俱樂部方面，在所有高級滬菜館中也一樣。」我接受其言。

異鄉風味 鳳三

日航父親節之獻禮

藉着六月十四日（星期日）父新節這天，輕輕鬆鬆的與嚴父一起，侃侃而談那過去、現在、將來，一同分享共聚天倫的樂趣。日航酒店已準備了連串的美食繽紛，使你好與平日嚴肅的父親親切溫馨地度過一個難忘的下午或晚上，表示你對他久藏心底的無限敬意。

日航咖啡室

早午聯併自助餐：（上午十一時半至下午二時半）

成人每位：一百八十元

小童每位：一百四十元

豐富晚間自助餐：（下午六時半至九時半）

成人每位：一百八十元

小童每位：一百四十元

名士法國餐廳

精美午間套餐：每位：一百七十元；七道法國佳餚晚間套餐：每位：三百五十元，另備自選菜譜。

桃李

在飽覽海港景色之餘，還可順道與家人慶祝端午佳節。午市成人每位最低消費：一百五十元。

＊以上價目均另加一服務費。

＊凡惠顧以上各餐廳的男士均獲贈名貴JAGUAR古龍水乙瓶。

日航酒店父親節獻禮，敬意心思一併奉上。

希爾頓的陽光

香港希爾頓酒店扒房爲迎接夏日的來臨，特別於六月三日至十六日推出口味一新的「陽光菜譜」。該菜譜滙聚地中海沿岸各國包括法國南部、意大利漁港、科西嘉及西西里島嶼的傳統美饌，流露着沐浴於陽光裏的各地風情。

此外，該酒店扒房提供各款西班牙小食、希臘新鮮橄欖及鮮烤橄欖油浸沙甸魚。假如閣下大快朵頤之餘，仍感猶有不足，就讓該酒店扒房廚師布諾加親自爲閣下炮製多款佳餚。例如：香蒜脆撻燒法國羊肉或法國香草炸蝦伴磨菇及意大利餛飩，製法獨特，味道誘人。

一股濃得化不開的日本味，現正源源滲透於香港希爾頓酒店玉蓮廳的每一角落。六月三日至十六日期間，該餐廳隆重舉行「日本美食節」。自助美食包括天婦羅、牛肉火鍋、什菜鍋及各款日式頭盤和甜品，全部由源氏廚師精心炮製。更備有多款新鮮製造的壽司，任君挑選。爲配合此次美食節，玉蓮廳換上傳統的日本裝飾，而且全部侍應皆穿上簇新的日式制服，使您有仿如置身東瀛的感受。此自助餐分別於午膳及晚餐時間供應，懂得享受美食的人仕，不容錯過。

在這暖洋洋的日子裏，您會否感到食慾不振，而且每次面對肥膩的食物時都會眉頭大皺？香港希爾頓嚕囉街於六月期間推出多款新鮮沙律，爲「今天吃什麼？」提供最佳答案。嚐試新奇惹味的印尼雜菜沙律，配以芭蕉葉盛載的花生醬，份外滋味！還有，泰式雞肉沙律、地中海吞拿魚沙律及充滿南美色彩的辣牛肉沙律、烤墨西哥玉米、香脆玉米片及釀牛油果。沙律用料千變萬化，增添無窮食趣。

奧麗香港酒店大班餐廳美國食品BBQ煙大蝦。

名燒臘店今昔

麒麟集 陳非

因爲城市發展的關係，香港的燒臘名店又少了一家——中央街市對門的華豐燒臘店。它所在的建築物要拆卸了。

五十年代中期，學跑新聞的時候，城市話題是：宋子文的女兒買了兩隻滷乳鴿，放下一百元（紅底）走了，店伴追着找錢給她，她說，不要了。

一百元價值如何呢？

嘻嘻，剛巧是我當見習的一個月新金。我不確知當時每隻滷乳鴿賣多少錢？大約是五元左右吧——五元當時可吃十碗「大蓉」——大的雲吞麵。

說起來，華豐的臘味確有一手。是自己的師傅調製及自設晒場的。這個方法一直維持到光榮歇業後，當市面賣八元一斤「白油腸」的年代，他們就賣十二元。

早年的報社清一色在港島，尤集中於中環。故此，老招牌的著名食品，很方便買到，關鍵只在自己是糧頭糧尾而已。

同一時代的名店還有金陵以燒「金錢雞」著名，稍後才到楚記的燒肉，以「中豬」爲好。它是乳豬和大燒豬的中間斤兩。

參觀李錦記蠔油廠

饕客萍踪 天香

蠔——在海產之中佔有一席不算太低的地位，中西餐均派用場，食法亦多，中菜多用以煸焗，或酥炸，而西餐則可供生吃，或以芝汁焗，均稱佳餚。

蠔本屬牡蠣科，是海產軟體動物，含葡萄糖、岩藻糖、氨基酸，及維他命ABCDE和豐富的荷爾蒙，功能益陰補陽，安神定驚，世界各地沿海均有出產，蠔的種類很多，通常有紐西蘭生蠔、加拿大生蠔、美國的珍寶蠔，和著名的法國銅蠔等，而本港流浮山、后海灣亦有蠔出產，但不宜生吃。

蠔民採得之生蠔賣不去，便放在陽光下曝晒成爲蠔豉，而蠔豉又分爲生晒和熟晒兩種，生晒原汁原味，熟晒的亦軟滑甘飴，熟晒的就是先將生蠔用水煮熱然後置於陽光下晒乾，而煮過蠔之蠔水則可熬製成爲蠔油。蠔油是一種可供烹調菜餚時用以提鮮調味的用品，熬製蠔油有其方法，市面亦有不少蠔油出售，但若論歷史，當首推李錦記。李錦記蠔油有壹佰零三年悠久歷史，經歷四代刻苦經營。今天其產品風行全世界，誠然是在早年創業者艱苦經營之外，還有賴其後裔能繼承祖業，且不斷改良，大力推廣，方有以致之也。

查「李錦記」之前身本爲「南水」，屬於一間一人公司，始創人是李錦裳先生，亦即李錦記第一代創辦人，當年製作過程簡單而且原始，其製法是先將生蠔去殼，放入鑊裡熬煮而成爲精華，加入麵糊澱粉而成爲美味之蠔油，正因一己之力，發展有限，後更因一場大火將「南水」燒毀，後來爲了重新發展便移往有蠔江之稱之澳門，重新發展，到了七十年代李錦記蠔油莊已發展爲多元化機構，且摒棄了土製方式而改用新科技製作，並著重衞生及品質，現時產品超過七十多種，例如辣椒醬、中式醬料等，行銷世界七十多個國家，由一間舊式傳統製作的蠔油莊發展到今天設於大埔工業邨佔地十三萬平方呎，有三座不同功能的廠房，一切製作由品質檢定，以至入樽封蓋，包裝等工序均由機器操作，以令產品能保存十八個月，每一條生產線均設有專人抽樣檢查，凡各種製成品必須貯藏七天，經再嚴格檢查認爲無問題才推出市面，極受中外人士放心使用，現時李錦記正積極向世界各地發展新的路線，除保持原有經營方針之外，務求把產品推進到家庭主婦使用，並盡量做到毫無防腐劑，以重衞生，由於李錦記產品多含有鹽、糖及經過一百度高溫在貳小時消毒而成，更採用新式的冷熱法使細菌無法生存，全部用電腦控制，在全部用密封式製作過程中，絕對無雜質及動物混入或跳進其中，故今天的李錦記蠔油及其產品，大可放心食用了。

龍井蝦球金銀魚翅

上月一個週末的晚上，過來人替契爺李邀往田灣太湖海鮮城晚膳，惜因截稿延遲數十時間，未能同往此一間在田灣獨樹一幟的新型酒家，欠陪老友記共謀一醉。

直到前天晚上，一位住在香港仔的同文做東道，地點也是田灣太湖海鮮城，乃有機會再去這間酒家試大師傅陳惠文的製作。

那是太湖集團的第八間支店（第九間在筲箕灣），不久前曾聽何覓成老闆講起這兒的人事，很高興看到他的得力助手蔡根成在田灣主政，享受親切週到的接待。

炎夏雖不是宜補的季節，但出汗多而且精神容易疲倦，吃一些有益的食物補充體力，中西醫都會贊同。

鮑、參、翅、肚，乃海味中的四寶，若論食療價值，參與肚比鮑及翅更勝一籌。

許久不見的蔡根成，知道我們有這樣的需要，特地吩咐陳惠文師傅，先來一碟「廣肚公扣鵝掌」。

扣得夠炆的廣肚，滲入濃郁的鵝掌味，而且兩者都膠質很重，營養成分豐富，在這個季節補充體力，最是最佳安排，美味還在其次。

從魚池撈起的生猛中蝦，最常吃到的是白灼、醉酒或椒鹽烹製，但陳師傅用上湯來焗，不單止保持原味，加進高湯的滲透，吃來更對胃口。

「金銀炒魚翅」的金與銀，乃火腿絲和銀芽，配搭得十分爽口，以炸油條墊底，更添香酥。

靚杧果當造，正好用來入菜。接着上桌的「香杧牛柳條」，牛肉嫩滑，菓香四溢，十分醒胃。

上品龍井茶葉泡製的「龍井蝦球」，炒的火候恰到好處，下酒送飯俱宜。

環龍閣夏日食譜

由即日至七月三十一日，九龍酒店環龍閣中菜海鮮酒家推出「夏日食譜」，介紹多款清爽、適合夏天口胃的廣東佳餚，令您暑熱全消。

每款菜式均悉心泡製，以不同烹調方法配合上承材料，務求能保存餸菜之原汁原味。

「夏日食譜」包羅萬有，除了合時令的精裝迷你冬瓜盅外，還有味道清新的竹笙柴把鴨、百花仙島、龍皇送子、鳳眼鮮鮑甫及彩龍香芒等等。

舒適典雅的環龍閣不但在繁喧的尖沙咀區，成爲賓客晉膳的首選地，其美味菜式及殷勤服務更贏盡不少口碑。

凱悅酒店六月份推出意國頭盤美食。

流浮山裕和塘海鮮

新介紹 青萍

吃海鮮，吃黃油蟹、生蠔，可說不離流浮山，從南中國海或靠近大陸棚的豐富海產，每晨都有相當多漁船，在流浮山靠岸，把所有漁獲、生猛的交給魚欄，供買家爭相搶購，這一季節，最多蝦類、帶子、石斑、黃腳鱲等等，而這些生猛海鮮，百分之百是海魚，絕非養魚，所以眞眞正正要品嚐海鮮，流浮山是一個最理想的地點。

流浮山唯一具有百年歷史的海鮮酒家，便是響噹噹的裕和塘，由於這酒家面積寵大，每逢週末假日，旅行團體，多聚於此，因爲它可以鋸開百席。

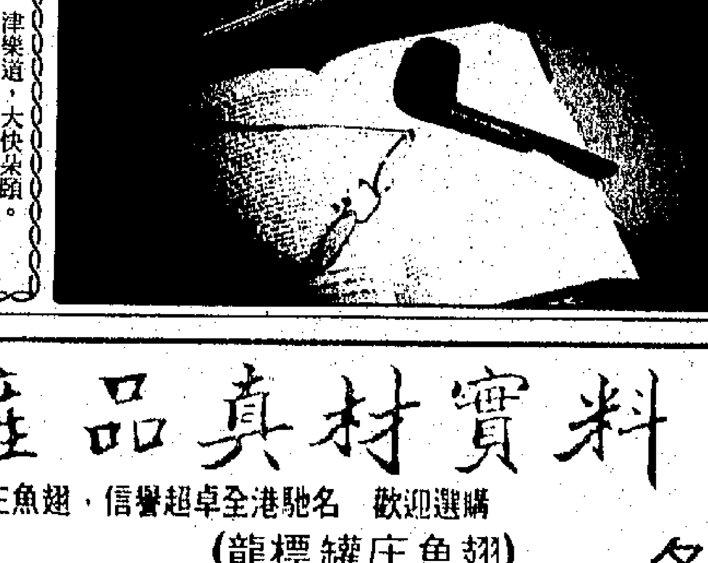
當每年冬季、春季、鮮蠔長得最肥美的時候，裕和塘就以「獨家秘製金蠔」應客，金蠔的製法，似炸非炸，似烤非烤，因屬秘製，難向讀者介紹，不過金蠔入口，甘香嫩滑，味道特別鮮美，品嚐過的食客，無不津津樂道，大快朵頤。

黃油蟹，更是元朗地道特產，由於蟹膏不太厚，肉身爽甜，剛蒸熟上枱時，蟹香撲鼻，徇屬稀希之蟹種，此外，元朗的「重皮蟳蟹」，亦是蟹中的表表者，所謂重皮，乃是蟹殼內的一塊薄膜，在蒸過後，薄膜可隨手拈起，形同整個蟹蓋，啖之，爽脆軟滑，兼而有之，且味甘如飴，再過個多月，便是盛產時候，老饕啃蟹，此其時矣。俗語有說：「正五九是吃蟹時候」，即是說，每逢農曆的正月、五月、九月是也。

百年老號的裕和塘海鮮酒家，素以海鮮，生蠔，黃油蟹著名，東主最近斥鉅資重新裝修，廳堂豪華瑰麗，冷氣調節，又有園林雅座，可供雀局消遣，正午十二時，即可開場，還有兒童遊樂場地供玩耍，務令賓至如歸。

同時，裕和塘還有廣大自置停車場，由流浮山警署路口直上，便可抵達。

該酒家自聘請鍾麟任經理後，業務又邁進一大步，除社團讌會，壽筵喜酌外，更歡迎來料京製，取價公道，顧客可去流浮山自行選擇蝦蟹蠔等海鮮交給酒家代烹。



龍標產品真材實料

本公司之樽庄燕窩、罐庄魚翅，信譽超卓全港馳名 歡迎選購

（龍標罇庄燕窩）

●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩 ●龍標純正冰糖燕窩

●龍標高麗參冰糖燕窩 ●龍標高級禮品盒（3罇庄）

（龍標罐庄魚翅）

●干貝江瑤柱魚翅 ●紅燒魚翅

●高湯大散翅 ●冬菇雞絲魚翅

龍標錦冰糖燕窩

各款高級潔淨燕窩 滋補養顏促進健康

燕窩選用高級純正材料經科學眞空處理精製而成

品質出衆 顧客稱讚 眞材實料

保証質量 絕不取巧 包裝精美

自用送禮 名貴大方 歡迎選購

本品不含人造色素或防腐劑

信裕有限公司 SUEN YUE COMPANY, LIMITED

香港文咸西街 48—48A

48—48A Bonham Strand, West. HONGKONG.

Telephone Nos. 5-459007 • 5-431039 • 5-410095 • 410681 • 5-442435

東變閣潮州酒家

Eastern Palace Chiu Chow Restaurant

正宗潮菜 精美點心

海鮮晚飯 貴賓廳房

地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓

電話： 7306011

灣仔 碼頭

北京水餃

韮菜肉水餃 白菜肉水餃

品種繁多

由五月一日起每盒22元（30隻）

本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！

免費送貨 香港五盒 九龍十盒

8388038 5751669 8921209

香港灣仔交加街13號地下

（雙喜茶樓側・太原街入）

圖文傳眞 5594238

●熱線電話 熱誠服務●

5462583 5464459

●每日下午五點半截稿●

（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱綫電話

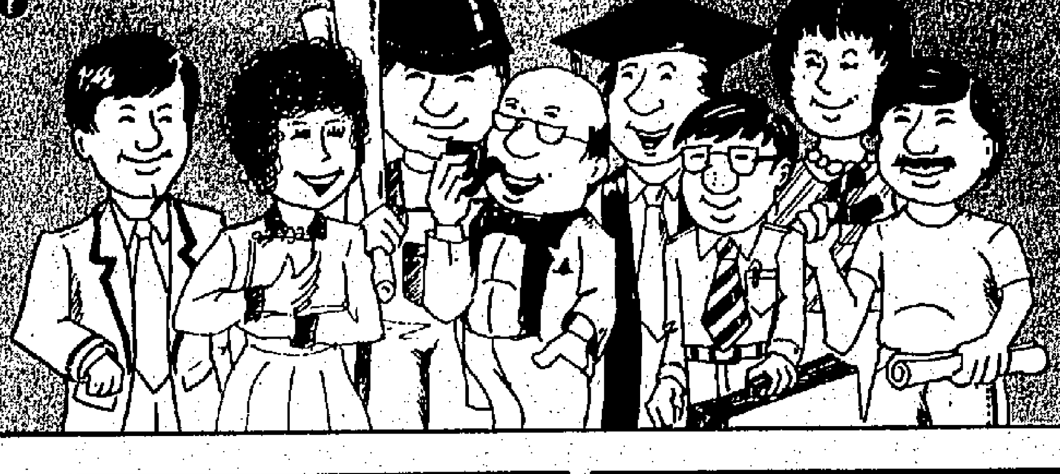
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$150

超過此面積 收費以HK$45一方吋計 （不折不扣）

總社：[illegible]116號 電話：5407238 圖文傳真：5594238
中區：[illegible] 電話：5231837 5231728
北角：[illegible] 電話：5640693 5640603
旺角：[illegible] 電話：3840749 3849140



天主教津中

誠聘下學年教師
1. 中文學位教師
2. 英文／歷史學位教師
需 1991 年九月二日到職
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

港島鰂魚涌津小

誠聘校工
(1)男校工壹名，須留校住宿，負責水電維修、園藝及一般工作。
(2)女校工壹名，負責清潔、園藝、搬運及一般工作。
91年六月一日到職，履歷近照電話函香港鰂魚涌康愉街2號佛教中華康山學校合則約見

屯門津中誠聘

下學年音樂、家政、英文、物理、地理及其他各科學位或文憑教師，函履歷近照本報信箱 1735 號

元朗津中

誠聘下年度教師
(1)中文（GM）
(2)英文（GM代課一年）
有意者請附履歷近照電話函元朗安信街元朗信義中學校長收

聘校主任

港島西區教會私立小學聘下午校主任一名，需具教學經驗，有行政經驗更佳，薪酬視資歷而定。有意者請親繕履歷附近照地址電話號碼寄西營盤郵局郵箱 50353 號校長收。

幼稚園校長 港島工作

多年經驗及已受訓入職薪金由 $10000 起下學期到職請繕履歷近照 寄G.P.O.BOX1023 HONG KONG.

大埔津中

誠聘下列教員
(一)學位教師（實缺）——任教
①中文及佛學
②化學、初中科學及數學
(二)學位教師（代課一年）——任教
①英文及經公
②數學及經公
③英文及史地
(三)文憑教師（實缺）——任教
①家政
②體育（女）
有意請函大埔第二區，佛教慈航智林紀念中學，附履歷、照片、電話，或電 6500833（太和火車站步行至本校只須五分鐘）。

津中數理英文教師

沙田津中誠聘下年度教師
一、數理：學位教師一名
二、英文：學位教師二名
請詳繕履歷電話地址近照寄沙田隆亨邨樂善堂楊葛小琳中學。

夜校教師

教會夜校聘請新學年F.5教師
(一)中文及文學 (二)經濟
(三)數學 (四)物理
(五)商業及會計
有意者請函深水埗東沙島街 150 號路德會西門英才夜校。

行政經理

著名教育機構高薪聘行政經理，具教學經驗者優先。歡迎曾／現職教師申請。請備履歷近照寄香港興發街信箱 38239

觀塘津中

誠聘下年度教席（九月上任）：
學位教師（G.M.）
數學
英文
文憑教師（C.M.）
音樂（科主任）
體育兼中文（女）
美術兼中文
應徵者請函觀塘季茂坪曉育徑四號香港道教聯合會青松中學校長收

津中英文教師

屯門區津貼中學聘請學位教師一名（REGULAR POST）：
(1)班級及科目：預科英文（FORM 6）
(2)日 期：1/9/1991 到職
應徵者請電 4580766 或 4584788 約見
（屯門安定邨順德聯誼總會梁銶琚中學）
註：本校中一至中五各級學生均為 BAND ONE；歷屆預科成績良好。

上水聖公會津中

聘九一年九月新學年擴班教師：
(一)學位教師：中文、英文、數學、會計學
(二)學位教師：音樂、體育（女）、家政、D.&T.（須能兼任中四及中五級之中文、英文、數學或其他文理商科）
應徵者請附簡歷近照電話函新界上水石湖墟馬會道第七區聖公會陳融中學校長收合則約見（校址近上水火車站天平邨對面）

筲箕灣津中

誠聘91-92年度下列文憑教師：
(一)美術科（cm）
(二)音樂科（cm）
(三)數學科（cm）
應徵者請附履歷近照寄香港筲箕灣道 460 號聖馬可中學校長收

南區津中

聘請九一至九二年度
（甲）學位教師：物理科；英文科。文憑教師：數學科
（乙）實驗室技術員：中五理科畢業，已有專業文憑者優先
（丙）校務員：具中五程度，打字快捷及處理檔案文件
請函履歷附照電話寄香港黃竹坑深灣道壹號陳白沙紀念中學收

津中誠聘

學位教師：中文、英文、數學、歷史、[illegible]、地理與經濟
文憑教師：設計與工藝
應徵函請寄九龍農圃道六號新亞中學。

大埔津中

誠聘下學年：
(1)學位教師：任教英文、中文、地理、經濟、化學。
(2)文憑教師：任教家政。
應徵者請詳繕履歷附近照電話函新界大埔第八區富亨邨香港紅卍字會大埔卍慈中學校長收。

學校誠聘

(1)會計女文員
——須中學程度、LCC中級証書或以上，能獨立處理賬務，有工作經驗。
(2)電腦室技術員
——須懂打字及使用微型電腦，略知電腦硬件者與能運用 dBASE Ⅲ＋者更佳。
有意者請電 3810863 約見。

屯門津中

聘(1)西史、地理、中文、英文學位，家政文憑教師九月到職
(2)書記－會考合格，即日到職
電 4666802 約見

屯門資助中學

本校校風純樸，設備新穎，近輕鐵站，交通極便，下年度擴班誠聘下列教師：
1. 英文科學位教師
2. 音樂科主任可升級
3. 設計及工藝教師
4. 美術兼英文女文憑教師
有意請函屯門大興邨釋慧文中學或電 4615067 高小姐合則約見。

新界基督教津貼中學聘請校長九月一日到任。應徵者以中英文詳繕履歷附近照於六月一日前寄華僑日報信箱 1734 號

美術製作助理

廣告設計公司誠聘製作助理，英中畢業以上程度，對美術設計工作有興趣者，高薪，福利特優及保送工業學院進修。應徵者可來函元朗大馬路 148 號五樓約洽。

元朗津中

誠聘下年度（91-92）教師：
(一)學位
(1)化學
(2)西史
(3)英文
(4)中文
(二)文憑
(1)體育兼低年級經濟及公共事務（代課一年）
(2)家政
請電4742724洽

誠聘

福利工作員
(一)何文田社區中心（編號M02）
(二)深水埗區失明者中心（編號R01）
(三)何文田區展能（弱智人仕）中心（編號R03）
應徵者需年滿廿一歲。會考五科合格，包括英文課程乙。
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收，來函請註明應徵之職位編號

荃灣區青少年中心

誠聘
(一)助理文員
中四或以上程度
(二)二級工友
年五十以下
體格強健，能刻苦耐
以上職位七月初到職，均需輪班工作
有意者請詳履歷，近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收

香港福建中學 （政府直接資助學校）

徵聘91-92年度任教中四、五年級有經驗中文、英文、數學學位教師（G.M.），能說流利普通話者更佳。月薪與津校同。有意者請親繕中、英文履歷、地址、電話，連同半身近照寄北角渣華道1號福建中學校長室。

青衣津中誠聘下列教職，九月一日到任：

1. 數學教師／統籌
經驗數學科學位教師，負責統籌工作；主修數學、電腦及修 畢教育文憑。
2. 英文科學位教師
需大學畢業，主修英文。
請繕履歷近照函青衣長康邨保良局八三年總理中學校長收。

職業先修中學

誠聘下學年文憑或學位教師：
(一)英文 (二)中文
(三)商科 (四)體育（女）
有意請附履歷函華僑日報信箱 1731 號

英文中學

聘下年度（91-92）學位及文憑教師：
(1)中文（GM）
(2)數學（GM）
(3)應用數學（GM）
(4)家政（CM）
(5)體育（CM）
請備履歷函華僑日報信箱 984 號

根德園幼稚園

增聘下學年全日制幼師
(一)二年制合格幼師MPS 10-18
(二)經驗幼師（能琴優先）MPS 1-11
應徵者請電 3367286 約見

聘請幼師

上水非牟利幼稚園聘全日及半日幼師，中五畢業，薪優，富經驗及基督徒優先。有意請函上水彩園邨彩華樓地下上水禮賢會幼稚園收或電 6732929。

津小教師

聘下學年中、英文科檢定教師多名，能兼體育或音樂更佳。大專畢業亦可，有意者請附詳細履歷函上水彩園邨佛教陳式宏學校校長收，請註明申請上午校或下午校

聖德肋撒幼稚園誠聘

(一)幼兒工作員
(二)合格幼師
(三)未受訓助教
申請者備履歷証件近照親到下列分校面洽：
大同新邨大全街大榮樓 葵芳邨第三座
牛頭角淘大花園第四期 愛民邨保民樓

大埔幼師

非牟利幼稚園聘請正教及助教多名全日半日均可九月到職
資格：助教——中五畢業（$3500-$4285）
正教——持有十二週部分時間制教師訓練証書者（$4285-$8015）
持有二年制教師訓練班証書者（$6670-$11535）
應徵者請親繕履歷近照寄本報信箱 1732 號

津中教師

大埔區基督教津貼中學欲聘體育科CM女教師一名及世史GM一名有意者附履歷、近照寄大埔大元邨沐恩中學校監收

誠聘教師

銅鑼灣按位資助中文中學誠聘中文、英文、中史、歷史、音樂學位及文憑教師，九月份到職，請具函附近照寄華僑日報信箱 446 號

九龍津中誠聘

下學年度英文、中文、數學、生物學位教師，圖書館文憑教師兼教英文（曾修讀「學校圖書館主任在職訓練課程」優先）。有意者請繕履歷近照寄華僑日報信箱 1733 號

新新金行誠聘

（1）男性助理交收員薪津7500元起（有經驗）
（2）男女性貨品編配員薪津6000元起（略有經驗）
（3）金飾技工，薪津6000元起
以上職位具有超卓才能者待遇面議
福利：供膳有薪假期及醫療保健
條件：需具人事擔保或舖保
請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號或辦公時間電7717799莫先生或葉先生約洽守秘

製衣廠招聘

PRODUCTION COORINATOR（兩名）
——有恤衫廠經驗
——開製造單
——安排生產資料
——文件處理
有意者請致函長沙灣長義街9號建業工廠大廈6/F，AB座或致電：7417992 方太

九龍津中

深水埗區津貼中學誠聘下列職員：
(1)校工：男性，月薪由$4860-$5055
(2)油漆技工：日薪$242
(3)水電技工：日薪$242
有意者請電 7792986 蔡小姐洽

悼念「六四」兩周年 民主大學編製錄音帶 贈送全港中學作教材

（港訊）「六四」兩週年臨近。今年「六四」，民主大學沒有再舉辦公開論壇，但製作了一輯錄音帶教材，寄贈給全港的中學、大專院校學生會、青少年中心和社區中心，以便年青的朋友們，在舉行「六四」悼念活動時播出，對「六四」的回顧和思考。

這輯定名為「六四何價？」的錄音帶，內容除序曲和尾聲外，共分五章：一年來……歷史的嘲弄？——八九民運的理解、歷史的洪流——民運的傳統、歷史的轉折——民運與社會主義、和歷史的偏心？——民運與中國文化。教材融合了歌曲、朗誦、對話、說明等多樣形式，理性地去探討民主運動、人民運動，既着重學理的分析，也帶來感性的迴盪。錄音長約四十分鐘。另一面則附錄有關文獻朗讀和歌曲。「六四何價？」錄音帶及教材文字說明，連同「民主大學通訊」第十一期（專題為：科技發展與民主）已於上週寄出，可應用於課堂、週會、早會或課外活動，老師和工作員在播放錄音後，可引領同學和年青朋友隨後討論。

民主大學於六月四日在報章刊登一則「悼念『六四』慘案兩周年」的聲明，表達對時局的看法及向現北京政權提出具體的要求。

民主大學同學會亦於六月一日（星期六）晚上七時在灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈二樓二〇四——二〇六室舉行悼念「六四」兩週年研討會，探討「六四」事件以來中國及香港的變化，並展望未來發展形勢。公開歡迎各界朋友出席。

民主大學最近編輯的新書「民主理論與民主制度」，可望於六月底出版。此外，民大舉辦的四項春季課程：「六四」後的國情、政治生活分析、中國改革與知識份子和香港社會前瞻，於本週完課。現進行策劃一關於中國、香港和國際問題探討，結合社會科學和走向未來宏觀討論的組合課程，分作四個系列，安排在今年九月至明年五月分四期舉辦。民主大學因「六四」而成立，將繼續致力於民主教育工作。

荃灣多個團體合辦 六四周年紀念活動

（港訊）六四事件已經過去兩年，在這兩年裏，中國都有着各方面的改變，這些改變對中國民主化的發展起了什麼作用？最近中共審判了大批民運份子，中國民運是否也隨着審判完結而告終。

一個名為「星火燎原遍神州——六四兩周年紀念晚會」的活動，試圖探討上述問題，從而展望未來民運的發展。

是次活動是由民主行動組，關注中國民運人士委員會，荃灣合一社會服務中心，照斯理社區中心巨龍學社，大窩口居民聯會，葵涌邨安居聯會合辦。

活動內容有：幻燈播放、唱歌、戲劇、展覽、講座。歡迎各界人士參予，費用全免。活動分兩區舉行，五月三十一日，晚上八時至十時，在葵涌邨卅九座籃球場；六月三日，晚上八時至十時，在大窩口噴水池旁。查訊電：4268316

六四省思晚會 明愛中心舉行

（港訊）一個名為六四730省思綜合晚會的活動，將於六月一日晚上七時三十分在荃灣城門道九號荃灣明愛中心舉行。歡迎各界人士參予，費用全免。內容有幻燈播放，唱歌，展覽，講座。

是次活動是由民主行動組，民耕社及社區教育中心同學會合辦。我們希望透過這次活動，試從過去兩年社會民心的現象，探討未來的民運發展。查訊電話：4900131。

布殊允予中共最惠國 自由民主聯會表歡迎

（港訊）香港自由民主聯會歡迎美國總統布殊延續中國最惠國貿易地位的決定。這項決定消除了影響香港經濟及我們大眾生計的不明朗因素。

正如布殊總統所說：「取消中國最惠國地位會『打擊香港』，它是遠東地區內自由及自由貿易的堡壘。」

嶄新的發展亦完全證明了自民聯決定派遣代表往華盛頓是正確及成功的。我們的代表郭志權博士及黃匡源先生本月較早時，接受觸了美國政界領袖，發現不少美國國會議員不清楚取消中國最惠國地位會對香港造成的打擊。他們不知道香港四萬三千多名工人會因此立即失業，令本地生產總值下跌百之一點八。但影響不止於此，數以千計的工人會因為香港經濟轉壞而於稍後時間面臨失業。

自民聯前往美國游說，就是為了防止這種危害民生的情形發生。我們強調，這是一個民生的問題，並非一個政治問題。

本港一些政治團體卻無情地拒絕照顧本港工人利益，不理他們會因中國失去最惠國待遇而失業的事實。這些團體領袖的態度實在令我們懷疑他們是否真心為港人謀福利。

若干政治團體派團往美國，游說政界領袖取消中國最惠國待遇，這不僅指出這些團體沒有誠意為港人謀福利，對香港來說更是破壞多於一切。去年，便有團體這樣做。這種做法是極不負責任的。

在人權方面，中國明顯地是有問題的。但很多人都知道，包括布殊總統在內，在這個問題上，低姿態的外交手腕，更符合中國文化傳統。自民聯對人權所持的觀點和目標，與其它政治團體無異，與香港人的願望一致。但自民聯認為，空洞的姿態不能解決問題，而應以能帶來實質成果的方法追求目標。

一些仍未成長的政治人物所主張的叫喊和對抗方式，祇會危害中、港關係，威脅我們的穩定。自民聯堅信必須以香港利益為首，我們會繼續堅持這個信念，努力下去。

元朗公屋小家庭 可申請較大單位

（港訊）居住於新發邨及元朗邨的二至三人家庭，現可透過一項自願調遷計劃，申請遷往屯門區各個公共屋邨的較大偶然空置單位。

房屋委員會發言人昨日表示，是項調遷計劃，旨在騰出更多合適偶然空置單位，編配給符合資格的一人及二人家庭。

發言人說：「屯門區可供申請的單位，面積為二十三點一至三十八點五平方米，月租為四百四十六元至七百七十元。」「是項調遷並無入息及居住密度限制，但申請人及其家庭成員不得擁有任何住宅物業。」

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933　圖文傳眞：5594238

九龍塘 屯門 幼師

㈠全日正教——持有12週部份時間制教師訓練証書者
㈡全日正教——持有貳年制教師訓練班証書者
㈢全日助教——中五畢業薪金按教育署建議、供膳、公積金制度
有意請電 3361139 約見

津小誠聘校長及教師（1991.9.2.到職）

校長：有五年以上行政工作經驗
教師：上下午部兼任全職甲級教師擔任普通科及英文科
有意者請繕履歷附近照函九龍深水埗汝洲街88號地下

NORTON

港九英語電腦商專即聘下列全或兼職教師多位：
①CENTRE IN CHARGE分校主管（女性）
②Ass. CENTRE IN CHARGE助理分校主管（女性）
③F.5-6英文、數學、物理、化學、西史、中文、中史教師
④電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
⑤初中級英文，文法，拼音教師
⑥中小學數理化、文理各科補習教師
⑦普通話教師
有意者請電 300-1068或893-4945

津中聘教師

灣仔區津中聘體育科教師應徵者請附履歷地址電話連同近照寄堅尼地道25號或致電 5272426 校務處洽。

GM及CM

元朗區買位中學聘下年度文理科學位及文憑教師，有意請附履歷、相片寄元朗郵箱674號。

GM及CM

九龍區買位女子中學聘下年度文理科學位及文憑教師，有意請附履歷、相片寄九龍美孚新邨百老滙街23A-23L，伯裘英文書院。

音樂及體育教師

九龍區女子中學聘下年度音樂（男／女）及體育（女）教師，需大專或大學畢業，有意請附履歷及照片寄九龍美孚新邨百老滙街23A-23L，伯裘英文書院。

沙田津中

大圍新津中學擴班誠聘九月份教職員：
一、英文科主任及綜合科學科主任各一名
二、家政、工藝科文憑教師各一名
三、中文、英文、數學、物理科學位教師各一名。
四、實驗室技術員一名
五、工友識水電維修優先
應徵者請詳繕履歷近照寄沙田郵箱53號。

英文科文憑教師（C.M.）

津中誠聘下學年度英文科文憑教師。有意者請繕履歷、近照，函九龍斧山平定道十號校長收。

SALES EXECUTIVES

Required by a leading Chinese newspaper in Central for the above position.
Applicants should be about 20 with Form 5 standard. He/She must have marketing sense and good presentation skill with outgoing personality.
Attractive salary and opportunities will be offered to the right candidates. Interested parties please call Miss Tang at 858 3498 for interview.

中文電腦打字員

上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班：3:00 PM 至11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00－11:00）趙小姐洽（年30以下、熟手另議。兼職免問）

私家車牌 月入$6000

中區工作10小時輪值有假另津貼補水月入達六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報382號

聘男製版員

本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電 5463759 找陳先生洽。

甲級教師

九龍市區小學徵聘下年度英數音美勞體各科教師，基督徒更佳，履歷近照電話教會寄華僑日報信箱1736號（不接受下午校教席者，請在履歷表註明）。

中文科教師

九龍區天主教津貼中學誠聘下年度中文科學位教師
有意請附履歷寄華僑日報信箱1737號

財團徵求

即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

住宅租售

平租 小舖：近置樂花園人山人海商場內舖約百呎只租仟餘
平租 長洲：全層約4佰呎傢俬裝修近碼頭三房只租二仟
平賣 長洲：地下全層傢俬新裝修近碼頭可按8成只售40萬
平賣 灣仔：私家海景海私人會所650呎起海景可按40萬起
平賣 貝澳巴士站：800呎新樓三樓65萬天台只78萬
特別介紹 九龍：深水埗有電梯十樓連天台仟呎90餘萬
平租 上環：文景大廈中層海景裝修傢俬開放式300呎只租5700
平賣 灣仔：530呎二房一廳柚木地板只售94萬十年樓按8成
平賣 上環：移民賤售勝商業，樓約400呎裝修68萬租5仟
大型廠房：荔枝角地舖約四仟呎三面單邊移民急售300餘萬

大豐（國際）地產 TEL 5450962 8158369 FAX 5452408

中港酒店集團

日租週租月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）　5614388（北角）
5752026（灣仔）　3665988（尖東）
旅行團洽1682888叫8823劉洽

業主自讓

1350餘呎，中層，免佣交吉售，售92萬元，樓底高，工商兩用近葵芳地鐵有意電3944179林洽或電1128678呼139

荃灣地廠

橫窩仔街二仟伍佰呎單位出租交通便利業主自洽有意電四九一三一七九一

租賃 九龍

物理治療

早年女醫針灸推拿電療美容減肥脚底按摩生理衰退針灸推拿招生出診7861271

按摩推拿

外出按摩推拿上門服務細心周到早9晚12 866111 叫8856留電話

專治痔瘡

祖傳秘方快速止痛消痔復原免手術痛苦收費廉早晚約受電7884602張生

脚底按摩

百病救星按摩最有效法二小時一次過收費三方百贈秘方8949035會生

女中醫

另教正宗學徒請電按摩推拿外約上門身傍一按1128999 A/C 261

醫藥

公務員樓

大坑道兩房兩廳有車位須工作十年總價千萬伍 5628282 大肆發展新金讓六面積

租賃 港香

鋪 西環威靈頓街237號千尺295萬 23000中環租45000 尺 5733315
禮頓道 跑馬地成和道連閣 1400尺420萬德付租道 800尺96萬 1300 190尺
30萬裝修 愛群閣 450尺 92萬 339租 33000
豐寧 1600尺車位 25000
一房一廳 賣 180萬
三房傢俬 向海 依利沙白 三房兩廳 跑馬地景光街 山村道 租15000 9000 車位18000 1700尺 15000粉色

別墅兩幢

2800 1600尺售200，160萬分層700，400尺售60 34萬上水新村樓多間平租4744986梁

租讓

中聯 搬運有限公司

永佳搬屋

親力親為快捷妥當不紊貼士 5452938 5452746

搬運

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

收購不交吉

全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師·估價師 地產代理 5412282 怡誠

香港復禮興仁學會通告

本會定於本年六月八日（星期六）下午五時在九龍砵蘭街六十七號二樓依章舉行本年度平常會員大會同時選舉第十一屆會員代表議程㈠會務報告㈡省覽及通過年結㈢聘請下年度核數師㈣開票選舉第十一屆會員代表除分函外茲特登報週知敬希依時出席參加為荷。右通告
本會全體會員
香港復禮興仁學會主席：葉佳
第十一屆選舉委員會主任委員：陳志成　區　涵
委員：阮溢川、蕭鏗然、葉佳、陳輝、黃勝。
中華民國八十年五月三十日

通告

為市政事務署九龍區員工節約貸款有限責任合作社事。啓者：合作社註册官經頒令取消上述合作社之註册，取消令於一九九一年三月二十二日生效，各該社之債權人須於一九九一年六月廿八日或以前將其姓名地址及債權人之要求向本案清盤人登記逾期概不受理。清盤人鄺福安謹啓地址：九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓香港政府漁農處。

聲明啓事

特此聲明陳鏞權先生ID NO. D334536（0）由一九九一年五月二十七日起正式脫離本公司。以後陳君在外一切事務，概與本公司無涉。電腦通 COMPUTER TUNNEL

啓事

寫字樓招租

香港德輔道中121號遠東發展大廈14字樓1,200尺有意請電七二三六三九貳拾

出讓 港香

吉地競投

茲有新界錦田錦上路第109約地段363RP面積約叁萬餘尺以田土註册處爲准現公開競投底價每平方尺爲$60元正價高者得章程在錦田永隆樓二樓永隆圍村公所索取電話 4763030 競投日期：1991年6月3日（星期一）下午1:30-2:30止。一九九一年五月廿九日

發現財物

於一九九一年五月一日下午大約六時十分在彌敦道意法日店外發現一具攝錄機連一個黑色袋。申領者請聯絡尖沙咀警署（電話 7317264-5）。

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）電話：5231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：8171663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747765
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5608695
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道129號碩輝大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3436938
元朗：元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車梢
大字四個細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計

中信投資公司

不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

高價收購

不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

購收租舖

天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層·均合　全幢·收租
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

購收租舖

全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

物業代理

立成會計

專理帳簿 上門做月結年結報稅 退稅 CO 註册 設計帳制度 電三八四七一六五 張
報稅理賬

收費特廉代辦 請電：七七九一〇六 或三八〇三七二七安 假日照常 夜

待聘 業各

中環結志街24號地下浩棧地產洽 5439955。

高價收購 全幢交吉 或收租樓

德成行地產

代理地產物業買賣按揭 忠誠服務 中環元益大廈 5229759 5233815

物業

廠房出租

荃灣橫窩仔街有大光小單位全新裝修六猛實用巨型電梯部每呎四元五角業主自洽電 4932791

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

佐敦道分處信箱號碼：905 907 908 910 911 915 916 917 926 930 938 939 940 945 947 951 953 954 955 956 961 962 963 964 968 969 981 982 983 984 993 995 997

中區分處信箱號碼：401 404 405 412 413 417 425 434 435 436 438 439 440 443 445 446 446 449 450 451 453 498 500 510 511 513 515 516

旺角分處信箱號碼：1089 1092 1093 1094 1095 1104 1111 1113 1123 1124 1128 1129 1132 1135 1138 1139 1142 1146 1147 1149 1150 1153 1154 1155 1151 1167 1168 1402 1403 1405 1406 1409 1407 1408 1409 1410 1411 1413 1414 1415 1417 1485 1483 1490 1492 1495 1496 1498 1702 1721 1724 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1730 1732 1744 1744

北角分處信箱號碼：1615 1634 1635 1636 1638 1641 1659 1666 1667 1669 1671

荷李活道總社信箱號碼：44 53 143 213 308 326 337 341 342 344 346 348 349 352 354 358 359 362 364 366 370 371 372 374 377 381 385 389 392 394 395 396 397

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間：每日上午十時至下午五時半
5464459
5462583

即日來電
明日刊出

圖文傳眞：
5594238

省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

聘任家工 下午六時以後電：336010 陳太洽（瓜洲區工作無須留宿，請於晚上九時）

實驗室技術員 新界某中學聘實驗室技術員一名，額資七一四九五洽。

誠徵推銷 好前途，佳經驗不拘，職或兼職，姓名電話寄理臣山郵政信箱47310

書店女職 正午至七點，有假期，四千寄簡歷近照電話，角通菜街六十二號二樓

上水津小 校聘英音體各科教師，九月一日到職，有意者請備履歷寄本報信箱965號

鋼琴導師 北角街坊會聘請八級或以上程度女導師，有意電5633128曾主任

補習導師 深水埗區聘請補習導師，中五程度，佳電7201534

輔導教師 北角街坊會學童輔導中心聘全職導師，中五程度，有意電5633128曾主任

聘請幼師 九龍某幼稚園誠聘幼師，九月到職，有志趣任教者請電話三六二一九九八八接洽

畫班導師 文娛中心誠聘兼職畫班女導師多名，有意請電6498618

教會津小 大埔區教會新校九月開課，聘英音體詳歷附照寄九龍官塘信箱69664號

兼職導師 中五程度以上，兼職上門導師，有責任感時間地區任擇，有意電782550

吊車跟車 男無經驗，耐勞朝八晚六，工作協助司機上落貨物，有意電3910237面洽

聘請幼師 八月即到職，九龍區工作，履歷相片要求待遇寄山郵富信樓富山幼稚園

商科教師 某夜校聘打字會計金融英文電腦口實務，履歷寄7439313劉小姐

津小代課 元朗津小聘英文代課教師，公民代課教師，時間任期，電6517772鍾主任

津中會計 屯門津中急聘二級會計文員，需會計電腦優先，有意函寄屯門新墟陳李國芬中學

夜中誠聘 新年度聘另計打字教師，有意者請函照寄九龍黃大仙東頭村道161號夜校收

教會津中 誠聘科學學位教師及圖書館主任（CM），請函寄道19號北角碼頭地中學

補習導師 港西區補習社聘女導師，全日或半日，薪優，有意請電5471573

聘請教師 上水區非牟利幼稚園聘請半日（上午）教師，薪優，應徵者請致電6719942校長洽

港島津小 誠聘音體及各科甲級教師，有意者請來電5528669約見

滙基書院 聘下年度地理科學位教師，須督徒，備履歷近照函九龍大坑東榮藤街二號

中文學位 教師可兼低班中史，九月到職，寄葵涌和宜合道450李炳中學或電4238806

屯門下午校 誠聘體育或音樂科教師，有意者請寄屯門屯利街任安夫人下午校郵校長

屯門津小 誠聘科代課教師六月起至暑假，有意請電4512333李小姐

補習教師 全職或兼職，歡迎具中七程度人仕應徵，薪優，灣仔529785

誠聘導師 聯合社補習班，各類興趣班導師，有意電3821913

電腦排版 全職或兼職，精通VENTURA及繪圖，理科書自備電腦，請午後電4995951

誠聘文書 資助幼兒園誠聘文書一名，基督徒，更佳，有意者請寄沙田盛園地下幼兒園

幼兒中心 聘請幼兒工作員，大埔區基督徒更佳，有意者電6517772鍾主任

琴行急聘 鋼琴電子琴導師，上水區工作（近火車站）有意電：6737832

屯門區幼師 屯門區幼稚園聘有經驗幼師，如曾受訓者優先錄用，有晉升機會，薪優，假期多，有意請攜履歷親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事洽

誠聘幼師 翠竹花園大型幼稚園擴班聘請幼師及助教，有經驗者優先八月到職，有意請電：3262363 或 3262368 洽

港南津中 聘下學年中文、英文、數學學位教師及音樂設計與工藝文憑教師，有意者請具函寄香港黃竹坑警校道2號校務處

上水津小 上水惠州上午校近火車站誠聘音體英中教師四名九月一日到職，有意請電6731183潘小姐約見或來函請寄上水郵箱107號

聾童津校誠聘 （一）中學言語治療助理員（二）代課教師六月中到職（三）二級／三級技術員（TI）電子系畢業三年以上經驗或中五理科合格保送進修）凡有興趣者請函葵芳興盛路89號

出口商誠聘 文員略懂簿記，男女經驗不拘中五程度佐敦區工作有意請電3847588彭小姐約見

葵涌津中 誠聘二級實驗室技術員，有經驗者優先，有意者請電4204040

上門補習 中導五師或以上程度時間地點擇中小學教師優先，有意電7114368或7609362

琴行急聘 鋼琴電子琴小提琴導師，兒童音樂班及兒童畫導師，有意請電4989150黃小姐洽

時租場地 供體育會、派對和時租教室，全新旺角區地鐵口每時$60元起電3971894

沙田校工 山馬鞍幼稚園聘全日校工一名，40歲以下供膳，有意請電6417966洽

屯門津中 請下年度英文家政音樂D&T教師，有前途，電4615067高小姐合則約見

沙田津小 英文、家政、有意者請附履歷照片函本報信箱1419號

津小校工 沙田頭角清潔校工負責小聘校工，有意請函照單位，沙田頭角郵箱11號

聘請教師 津貼中學下學年欲聘甲級教師，弱智學校請附履歷近照寄大埔南坑松仔園村

沙田津中 誠聘下學年中文科文憑教師，有意請函沙田新田圍乙郵道倫理中學

文員（$4285-$7105）

社會服務機構，誠聘文員一名，在秀茂坪區工作，應徵者須中五程度，十八歲以上，基督徒優先。
有意者請來函九龍秀茂坪邨第十五座113室或電：3464025洽。

誠聘教師

基督教小天使幼稚園誠聘基督徒幼師多名（八月到職）薪酬參照政府建議，設公積金及醫療津貼，申請者請繕履歷附近照寄九龍灣麗晶花園21-22座地下校長收

誠聘校長

沙田區幼稚園誠聘二年制畢業有經驗校長一名
有意請電 5699267 梁太聯絡。

誠聘經理

機械代理商誠聘門市部總經理，年30-45歲，能書寫流利中英文書信，專負統籌全店的業務及管理之薪高，福利佳，有意請親臨旺角新填地街417號地下洽。

資助幼兒園

誠聘幼兒工作員，中五程度註冊優先，依政府薪級點，保送理工受訓。另半日會計文員，其中級簿記程度，青衣區工作，有意請電4957897黃主任洽。

元朗津中

誠聘下列職位，九月到任：
（一）英文科文憑教師
（二）二級實驗室技術員乙名（男或女），可幾須外津貼
有意請電 4741576 或 4747999 約見。

屯門津中

聘數學學位教師九月上任具履歷証書副本近照電話寄屯門青山道22米藍地妙法寺劉金龍中學收

九龍塘區

誠聘下學年幼稚園主任，行政助理及教師乙名，請將履歷電話及薪酬要求來函華僑日報983

誠聘幼師

深水埗區幼稚園聘全日及半日幼師薪優供膳公積金有意於辦公時間內電3806533洽

津小教員

沙田津小聘英文音樂美勞體育教員數名須師範畢業負責努力合請附近照函本報信箱四五八號洽（九月一日到職）

徵求

外籍華女 高教育等，貌娟體健品純溫文，來港求偶須48至60歲有經濟，照尖沙咀郵箱96693

夕陽雖好 可惜近黃昏，光陰消逝難再返，開心堂有正職賢淑正，人仕求偶3880193

徵女友 男二十六大專中文職誠求年二十六以下，學程度感情真誠看待，電照本報信箱397號

徵女婚友 文雅男士誠識正當未婚女友先相處後婚，民附照電函本報961箱

誠徵老伴 正男經濟好徵50女任爲渡晚年離寡亦可請照本報信箱955號

徵女伴 粵53英中畢文職失婚無顧累體健59"150，旁住公屋不煙酒賭，下女函本報454箱

香港賽馬會 旺角區文娛 康樂體育 林百欣中心
誠聘下列兼職導師：
(1)游泳 (2)西洋畫 (3)補習 (4)國畫 (5)素描 (6)小提琴 (7)漫畫 (8)敲擊樂 (9)長笛 (10)兒童畫 (11)英語 (12)芭蕾舞 (13)壁球 (14)羽毛球 (15)韻律舞 (16)電子琴
有意者請繕履歷相片寄大角咀櫸樹街110號林百欣中心或電三九三〇二八九查詢詳情。

聘男製版員

本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

青衣區幼師

青衣區幼稚園急聘半日及全日幼師，中三至中五程度，有經驗者優先錄用，薪優，假期多，有意請攜履歷親臨九龍荔枝角荔灣花園地下大陽島英文幼稚園總辦事處洽

機械代理

本公司擴充業務急聘各部職員多名
（一）男倉務文員　（二）女文員
（三）門市售貨　（四）貨車司機
（五）摩打電器技工　（六）雜務員
以上職位，薪優，福利佳，年終雙糧花紅，有假期，有意請親臨旺角新填地街419號11字樓面洽。

夜校誠聘

女文員一名中學程度，有意者請親臨紅磡漆咸道272-274號電話3330271約見

誠徵婚友 男27英五僑大學高職，下未婚淑女正職，962或照片報26箱

徵友 女25任職教師，正誠沉實穩健不煙酒，信箱電照履歷本報1155

誠徵男伴 女38正年經濟基礎好，有孩不拘中年以上，高收入略失婚

代女徵婚 貌端淑女29大美，經濟基礎中等，有孩不拘中年，電本報964

收購布料 尼龍花，絲綢針織各類布匹，或碎料及製衣配料，電上環三六一七七五〇

誠徵女友 32未婚34，½貌端有物業，職品佳，友徵30以下未婚，電照址本報1672信箱

誠徵女友 男33未婚，高5.5貌端，萬徵28歲以下，資料片數相入

眞誠徵伴 女52，忠實可靠，誠徵60上老男士求，起家歷本報969

年輕淑女 專上輕事業，喜愛音樂游泳，志同道合，長沙灣郵箱80487

工餘筆友 男健50，正職工作，工餘歡迎筆友，有興趣者寄本報信箱

徵男友 女35婚28，職業美貌，幸福家庭，向384信箱

徵女友 男30，免供講究，家居有樓，照本報信箱

收購酸枝古典唱片 古董西樂 請電 9481535 鍾先生

張漪鏵 世代相傳，鳴謝與間雜誌，高人深水埗大埔道192號四樓C

歡樂之友 徵友徵求朋友，郵局信箱二一〇八三八

徵婚 美籍有學識，60有經濟男仕函照，BOX 59602 SF CA 94159 USA

誠徵女友 男43牙做長期夜班，公屋39上女友早晚，至八半3407549

誠徵女友 男36，女兒，誠徵33下女友，信函電歷照本報1152號

碩士 43不煙酒，未婚有固定工作，女友誠品高正當穩定，K7449電話近照地址

誠徵男伴 女40，斯文正職，基礎中年男仕，發展函電本報968箱

代妹徵婚 23健，美國內地40可申請，深圳住徵求不煙酒職，體證本報1151箱

徵求未湘 客籍股價百萬附照，索價本報信箱455號

與我同行 男29下股票交易，靜未婚正職女友，電照本報146信箱

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快，自置辦事處保密，大廈9字312087

誠徵婚友

美籍華裔學人徵38至50端麗溫淑華理家務中上程度女士請函照寄DON. P.O.BOX 23047, PHILA, PA. 19124 U.S.A. 無照不覆合則約談

愛心天地

優良婚姻介紹
學位人士主辦
基督徒
看照片免收費
彌敦道570（油蔴地戲院側）基利大廈1102
電7716286或7715701

代愛女徵婚

教養家庭，愛女26未婚，品純，貌端，中等程度，商行文職，月入近萬，徵31以下，預科或以上，健康文職未婚男士，需家庭簡單，有事業基礎更佳，自認適合者，請家庭成員個人資料，近照，電話寄本報信箱438信箱，絕對保密，無照不覆，恕不奉覆

卡拉OK船河舞會

為用餘暇結識良朋知己，6月2及6月15星期日晚，限未婚單身男女參加南丫島之旅，彌敦道556號寶豐大廈7字樓C座3884482

湘女徵婚 6大學女32以上，徵求大學程度加拿大人居留，報415，籍美尺歲22

誠徵老伴 女品純徵60歲，上男仕照請，報信箱985號

誠徵女友 男38經商，富有物業失婚，誠徵女友，函報974信箱

誠徵女友 男經商，高有物業，有38經濟共創事業，本報973信箱

徵女友 男27，無不良嗜好，文靜大專，女孩郊遊，電址本報1674信箱

誠徵女友 男33，婚5呎5正職，29歲下品貌佳女仕，照本報1670信箱

誠徵男友 女23穗以上，專業美徵港澳基礎先生，本報1418號

誠徵女友 男41未，從商，交有物業基礎，歷電照寄本報信箱970

忠誠知己 女大學，自然大方有品上，德男仕函本報456

各界徵婚友 電話5452938 5452746

合作 金批發興熱藥材，五座826明教會

靚女徵友 女40，高雅出眾，經濟基礎，請函本報857箱

徵男友 女26，高大正職，有心人請回本報967

徵老伴 女54，健全不煙酒，好相處，本報972箱

徵友 女29，健美，高53至40歲，有學識，本報971箱

徵男知友 女33，貌美，事業有成，本報974箱

誠徵女友 男經商，富有物業，請本報973信箱

招生

晨早日文 CY AM 初班中班6月4日開班，中環電車路25號安樂園大廈11字樓5222232

西人會話 經驗英籍教師，專教各級學生，人會話英文，小組個別及一對一，電3692

英數補習 七科，名校畢業生主辦，電話：七八〇一〇九，五習

南音粵曲 教唱，班招生，地址：灣仔，電話4157688

托兒佳音 嬰兒全日托管，政府註冊，電話7117460

鋼琴調音訓練 個別輔導 7445599

暑期英語講英語 國際中心會話課程，外籍導師教授中小學兒童會話，成人會話班，電3918165 · 3921965

知己電腦婚姻

集團有限公司
3320088
世界集團聯營歷史悠久，香港總公司，設美加長分行，傳真電腦操作，誠懇準確介紹，鳴謝傳播界訪問，彌敦道580號彌敦中心1902室

鳴謝TVB專訪成功率高
現代電腦婚姻

免費電話委託 8332938
★政府註冊不牟利，費用廉，撮合遍全球，軒尼詩道473號建德豐商廈903室

政府註冊
東亞電腦婚姻協進會

鳴謝亞視時事追擊專訪
本港美加澳籍優秀會員眾多
資料準確詳盡★8336302
灣仔洛克道212號洛洋閣商廈13字樓B2

國際電腦婚姻

美加姻緣
多位專業人士回港擇偶
証府註冊專業經驗
保密電視推薦
免費甄選 8921282
灣仔軒尼詩道166號平樂商廈8樓

☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
聯合電腦婚姻

免費委託電 7800328
鳴謝亞視訪問推介
謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高，請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

升學

美加英澳紐

第19年經辦美國加拿大英國澳洲之中學專科學院大學的入學申請資深學生顧問輔導代辦選校選科申辦學生入境簽証手續詳細章程備索
歡迎委託請到香港九龍尖沙咀東部麼地道61號冠華中心602-605室 傳眞：(852) 724 4212
電話：(852) 721 2882 • 367 6611 • 388 8883
91年9月入學現在辦理最是合適各校章程備索
西太平洋海外升學指導中心

實用課程

你有興趣以下課程嗎？西洋插花（全科）證書班，中菜及西餅班實用髮型梳剪證書班，瑜伽班、掌相及室內園藝班，兒童書法班，兒童畫班。本會各導師均持本港或海外專業文憑，富教學經驗，歡迎查詢，朝11晚6電5202301或90814453灣仔或西灣河文娛中心上課

港大畢業廿年經驗專教
私家成人各業英語

可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚 3804361

新英音樂藝術學院

鋼琴樂理
美術古箏
銅鑼灣軒尼詩道449號2樓 5916792

港九德法烹飪學校

袁石師傅教授各式各樣中西烹飪，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕，彌敦道494號21樓 7806427 7800110

游泳 級游泳教練，太平洋各項游泳冠軍親授，電話：9483286，傳呼：128666叫3628，錄音電話5787029

溫兆明游泳池

《眞元洞》講座

武當道祖鐵松子極具威力穩定身心療效高多項內功由淺入深男女可學大一道最高機密元極功與十月胎育靈能加持嗅醒沉睡之能量歡迎垂詢1168296叫8030

招寄宿生

調景嶺慕德小學招收一至五年級寄宿生電話
7027731 或 7027506

香兒音藝中心

鋼琴　小提琴　電子琴　兒童畫　素描　樂理作曲　歌唱
彌敦道516號13/F C座 油蔴地站 3855604 7704316

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及康復醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段　4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室　3856177

劍橋護老院

九龍塘劍橋道35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅　環境幽美
全新裝修　安老護理
西醫主理　一流設備
3371118　3371008

民康護老

本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗，設備齊全。葵涌和宜合道（金花戲院側）電話 4181651 4181433

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號，電話3822503

平安護理 地下 3368573，護理環境，醫療服務，政府註冊，電話3364473

仁濟護老 環境清雅，九龍A棟

護老

現職經濟 預科教師，港大英數、精英數經濟，各級別學生

經驗教師 加州大學，經驗補習，電話

私人補習 中小全科文理，上門，不限地區，電7208953

經驗女師 一對一至小，中三於下午或晚上，深水埗旺角太子，佳電3952272洽

港大畢業 現職教師，文誠補習預科中小各級，F6英文，經驗優良，電3233692

上門補習 經驗盡責，免費試教，學費期下收

優質補習 港大生及畢業生，預科中小學各級全科，師資優良，電5713478

補習

港島私家偵探社

世界偵探總會會員
本社1978年創辦
接收任何案件
384-7655　332-7831
本公司並無分社
自置辦事處：旺角通菜街2號A鴻光大廈商場一樓16室（滙豐銀行樓上）

漏水 專業包醫 天面、地庫、石屎、升降機底、浴缸、水池、外牆、滲漏、理想防水材料，修工理，電：590-2669，673-5182，566-0174，傳呼：118222叫245

專業防水 天面地庫、浴缸泳池、升降機底、石棉瓦、內外牆滲漏、無效、保證五年，電：九〇八〇四九六三，傳呼1118171叫227

深圳各事 代辦樓宇買賣，深圳房屋租賃，香港工廠加工，電3614262

補習社及 合音樂社社團有意出讓，四九五五三二三電

寰宇清潔 住宅、寫字樓、地毯清洗，打蠟，電5452938 5452746

樓房裝修 室內間隔，泥水油漆，維修工程，電7129486，傳呼1831叫4624

晒圖 機器電器或照原大，翻新，二樓3950355

東方縮放 影印，油1168899叫124

外滙孖展 洽教師，投資世界市場

大陸顏料 香港由轉運，上海愚園路931號

包通渠廁 水盆沙浴缸，廁所塞，7353980，啓發渠務洽

商業

九龍塘博愛老人院

環境優美·花園別墅·老人家樂園
全港最大·交通方便·設備一流·觀迎參觀
註册西醫·經驗姑娘提供物理治療
3377708　3386181　3382092　3376381

名揚護老 收殘病，代貧，地近，電3115687

訪尋

尋梁淑嫻女士 見字請速回家，有事商量，陳強啓
1991年5月28日

遺失

茲遺失由American Consolidation Services Ltd. 發出的Cargo Receipt 編號NSI370532 船名：Pres. Eisenhower 載有45箱牛仔褲由香港往Portland, U.S.A.
現聲明作廢　付貨人：Purple Pin Designs Ltd.

夜冷洗水廠

150匹士點爐200磅乾衣機大批牛仔褲牛仔布、機油FAX機電腦映印機支票機鋼字枱椅傢俬什物一律大平
地址葵涌國瑞路116號16字樓B室（由大窗口地鐵站上）

夜冷地毡寫字樓

（全部物品只用數月）NEC412型（4街綫×9頭）電話系統Olympia（可接電腦）碟型電字機Juki球型改錯電字機。兒弟755-3平車HOOVER吸塵機3½尺×6½尺來路會議枱L型木枱高級夾枱燈雀燈石田膠大幅全新3×5尺及4×6尺新花地毡房口毡手織羊毛地毡毛綫球茶几文具什物（最後一天特平）香港灣仔謝菲道98-108仁文大廈1字樓B座（按1B電鈴）六國飯店後便

塑膠模具

本廠結束營業有多種塑膠樹花草及花盤模具出讓約八百餘套有十辦照片及定單客路有意電：3437088。

吉老工藝 山水插屏，盧谷批把圖雕瓷盤，木法鄉明清玉器紫檀，詩紙扇請電3483062

移民琴讓 韓國原裝八成新起耐用保養好包調音運寶一流電744599

出讓

鍾應堂 風水命相，中外名震，精批命運，掌相風水，姓名秘學，判斷獨到，指點前途，能轉好運，寓彌敦道，電7305528，接批中外命書，227四樓

博覽旅遊有限公司

旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室
7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）
5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）　8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室　7973023
票務專綫：7369383　7369400
星期一至五朝九晚七 星期六朝九晚五

泰國·清邁·布吉島

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天	$3610起
曼谷、布吉島、PHI PHI 蓬島、芭堤雅五天、七天	$4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天	$4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天	$3890起

★布吉島、P.P.島最新行程★
小童減收$1,000
＊增遊曼谷野生動物園
＊住兩晚布吉島加壹晚P.P.島最新落成之P.P. INTERNATIONAL RESORT酒店
＊曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
＊天天出發，可延期返港

馬星·馬星泰

馬來西亞（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）五天	$4390
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$4690
馬來西亞（沙巴）七天	$6990
馬星（檳城、怡保）六天	$5210
馬星（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）七天	$5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島、馬六甲）七天	$5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$5590
馬、泰（布吉島）、星八天	$6270
馬、星（檳城、怡保、馬六甲）、泰九天	$6650

＊乘國泰、星航、馬航
＊逢二、三、五、六、日出發，可延期返港

日本·韓日

本州五天、六天、七天	$6690起
九州東京廸士尼七天、八天	$8690起
東北日光廸士尼六天、七天	$7790起
東北、北海道廸士尼七天	$9590
北海道東京六天、七天	$9290起
韓國本州七天、八天	$8590起
韓國九州八天	$8790
韓國北海道六天	$7490

＊天天出發，回程可停東京、大阪或台北

全韓國

韓國溫陽四天、五天	$3400起
雪岳山、漢城五天	
韓國濟州四天、五天	
韓國慶州、釜山五天	
韓國四天自由團（機票十酒店十早餐十接送）	
全韓國（慶州、釜山、濟州）五天、六天、七天	
雪岳山（漢城、濟州）六天	

＊獨家住宿韓國最著名之"釜谷"溫泉大酒店
＊住華克山莊、樂天等大酒店
＊包著名之HONEY BEE歌舞表演
＊天天出發，回程可停台北，不另收費

菲律賓·宿霧

菲律賓四天、五天、六天	$2890起
宿霧六天、七天	$4190起

多增遊：
(1)百島嶼蔡島，成本最高。
(2)紅磨坊夜總會
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城、翠園等酒家。
(4)獨家安排品嚐中菲式火鍋。
★馬尼拉住六星級之巴拉沙大酒店★
＊乘搭國泰，早機去、晚機返
＊天天出發，可延期返港

星晨旅遊 Morning Star

馬、星、泰

馬來西亞、沙巴 五、七天豪華團	$4,990起
沙勝越、古晉、達邁 五天豪華團	$4,790
浮羅交怡、檳城 五天豪華團	$4,390
沙勝越、沙巴 六天豪華團	$6,590
馬星七天超級豪華團	$5,590
馬星泰九天豪華團	$6,690

泰國、印尼

布吉、PP蓬島 五天豪華團	$4,090
曼谷、芭堤雅（麗榕） 五、七天豪華團	$3,690起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 七天豪華團	$4,790
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅 七、八天豪華團	$4,290起
清邁、曼谷、芭堤雅 七、八天豪華團	$4,590起
印尼峇里島、日惹、椰加達 七天豪華團	$6,490
印尼爪哇島九天環島遊	$7,290

菲律賓、印度

馬尼拉、碧桃源（蘇碧灣） 五、六天豪華團	$3,250起
馬尼拉、宿霧（碧桃灣） 五、七天豪華團	$3,790起
菲泰七天豪華團	$4,390
印度古城黃金之旅六天	$6,690
南北印度八天	$9,900
印度古城、碧濤達灣 黃金之旅九天	$9,990

中國

北京六天豪華直航團	$4,690起
天津、北京六天豪華直航團	$4,690
桂林五天豪華直航團	$2,690起
海南島五天豪華直航團	$2,290
華東七天豪華直航團	$4,590
昆明五天豪華直航團	$3,190
西安、鄭州、洛陽 八天豪華直航團	$4,390

省內短綫

中山、珠海（順德） 二、三天團	$418起
深圳、小人國 二天團	$398起
清遠、小三峽、錦繡中華三天團	$668
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團	$668
潮州、汕頭、玄武山 惠州五天團	$1,088
南昆山、從化溫泉、廣州三天團	$668起

澳門旅遊及其他服務

澳門酒店十船票　每位$410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、聖地牙哥酒店
請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846
★星晨旅遊遍佈世界通行，查詢電話：842 6111
牌照編號 350018

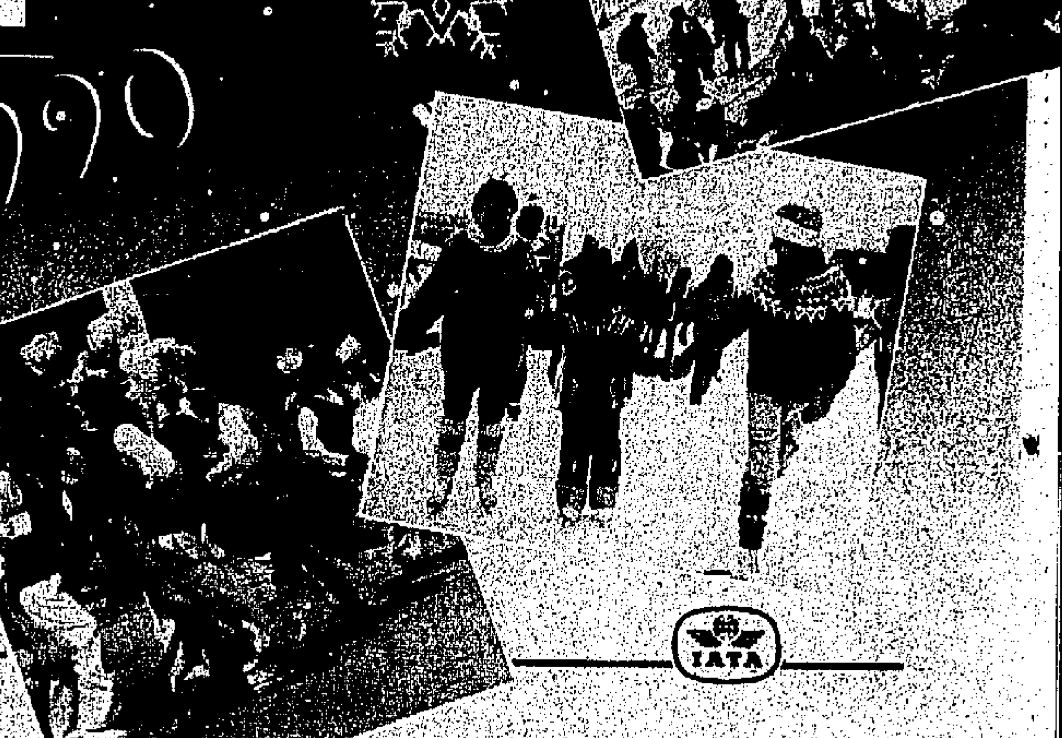
• 九龍尖沙咀星光行1529-1535室（山東街入口）736 8368（9綫）
• 香港皇后大道中64號遠卡佛大廈1701-3室 521 8161（9綫）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1613室 416 5473（6綫）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）332 0955（8綫）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）890 7233（5綫）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 885 4481（6綫）
• 觀塘裕民中心地下18號 341 2001（4綫）
• 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
• 服務部熱線電話：735 0333（6綫）·524 3068（4綫）
星期日及公眾假期照常辦公

韓國北海道五、六天團
北國之旅

$6,990

■ 逢星期二、六出發
■ 住宿漢城皇宮，札幌華盛頓酒店

KOREAN AIR
We're honored to serve you around the world



TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217.
詳情請向各大旅行社接洽查詢

康泰旅行社
上環 5448833 旺角 3322301 中環 5240061 官塘 3440222 銅鑼灣 5778111 荃灣 4140101 尖沙咀 7306111 沙田 6959933 牌照號碼：350020

星加坡移民考察四·五天團 $4550起
本移民考察團專為已通過SMC 成功申請移民新加坡 或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。
逢一、三、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期
政府註冊牌照號碼No.：350389 電話：7703392 3320320 九龍彌敦道337號金滿樓3A座

台北來回機票 $1250 台證多次全套 僅收 $111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊ 美加歐澳特廉機票

台灣 四至八天團 $3000起 全台灣平價訂房中心 專售 台灣學生機票一年效期 只售 HK$1,300

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊

韓國
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程。
＊參加人數全港之冠，團團依期出發。

漢城4/5天	$4390起
濟州、漢城4/5天	$4490起
韓國、台灣6天	$5390
韓國、日本8天	$8790

越南
＊售價全港最平，行程最充實。
＊保証依期出發。

越南5天（胡志明市、頭頓）	$5590
越、泰8天（胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅）	$6290

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $2490 五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新灕江飯店
天天出發

麗斯
專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60 三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門 平價機票
771 9151

代訂香港、澳門及廣州各大酒店

尖東帝苑	$860	澳門凱悅	$460
假日	$800	總統	$480
旺角雅蘭	$580	皇都	$490
仕丹福	$450	東望洋	$390
佐敦怡東	$550	廣州中國	$480
香港怡東	$590	白天鵝	$460
康蘭	$550	花園	$460
中華海景	$440	東方	$320

以上收費全部包括及加一服務費

Magaling 洲際遊踪
請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國
曼谷拜神團4天	$3270
曼谷、芭堤雅5天	$3610
芭堤雅、羅勇6天	$3950
華欣、七岩、芭堤雅7/8天	$4290
布吉、芭堤雅 7/8天	$4760

＊布吉增遊P.P.蠹島

韓國
漢城4天自由渡假團	$4320
漢城4天	$4320
漢城5天	$4850

＊全程住宿五星大酒店
＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）
＊參團加送團體照

菲律賓
馬尼拉3天	$2400
蘇碧灣、愛濃嘉坡6天	$3480
碧瑤、碧桃園7天	$3840

＊全程住宿假日大酒店
＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）

利華 LEE WAH
☎7703288 酒店 機票 旅行社牌照：350362
越南男仕團5天 $4990 越泰7天 $5890
吳哥窟 SAIGON VIETNAM 越南 柬埔寨
探親團10天 $7490 旅遊團7天 $8590起
越南簽証十機票十酒店十接送 $4890
TELEX: 35428 OTOHK FAX: 7806331, 7822286

星輝
3204080 3255135
曼谷五天豪華團
＊小童特價 $1,000＊
＊成人收費 $3,610＊
·全程住宿五星級大酒店 ·曾遊野生動物園
·包人妖歌舞團表演，不另收費 ·免費增送安全旅遊保險
·歡迎個別包團，專人領隊 ·另備機票+酒店天天出發

菲航假期
Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團 由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

IATA 四海旅行社
牌照號碼：350161
凡購買機票 ＋ 萬國寶通保險安排每位乘客
港幣 100 萬
安全飛行保險
熱線電話：723 3311
UNITED 代理美國聯合航空公司
868 2823 | 722 6112 | 780 2237 | 523 2065 | 411 2668

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL
牌照號碼：350020
越南 機票十簽証十酒店十接送 $4720 逢二·三·五·日
機票十簽証 $4520 逢二·三·五·日 Thai
代客安排越南酒店、交通等訂位
專線電話：5453311

新達
牌照號碼：240094
印尼探親28天 $4400
本社專辦印尼簽證，商務多次證，
代辦中華人民共和國護照，
去印尼商務簽證，
＊＊快捷妥當，信用可靠＊＊
價格公道，歡迎垂詢
專售各地平機票，酒店訂房，
各線豪華旅行團，
台灣簽證，菲、泰、馬簽證，

第一
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷 $2900	台灣 $1860	歐洲 $3200
洛杉磯 $3180	泰國 $2450	澳洲 $4700
三藩市 $3180	韓國 $2950	紐西蘭 $4300
西雅圖 $3700	星加坡 $3280	越南 $3650
紐約 $4380	菲律賓 $2050	尼泊爾 $3600
溫哥華 $4040	馬來亞 $3450	
多倫多 $4730	日本 $4480	

來回機票十酒店（4天3晚）
＊往國內各地機票即打即有＊
＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊

駿達旅遊
12年老字號·自置物業·信心保證
牌照NO.350443 台北自設分社直接服務
持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證
辦理特快移居台灣
台北機票十3晚天成飯店 $1880 特快10天出台證 $180
地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室 TEL: 3323567-0

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，
以及一切有關事項諮詢 傳呼機：1168883叫755 7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢： 3882803
香港移民顧問公司
九龍彌敦道363號恒成大廈1005
電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生) 假日及星期日照常服務

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398(18綫)

台北	$1260	星加坡	$2300	紐西蘭	$4960
曼谷	$1800	三藩市	$2750	澳洲	$4900
東京	$2700	韓國	$2000	溫哥華	$2750
檳城	$2300	紐約	$3500	多倫多	$3600
馬尼拉	$1460	歐洲	$3200	夏威夷	$2550

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號加威中心1501-3室(渣打銀行樓上)

王朝之旅 日本遊
DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

本州北陸金沢七天（逢星期五出發）	$8990

乘坐日航 行程精心策劃，除本州名勝外，加遊北陸金沢名勝，東尋坊，地下博物館，白蛇神廟，武家屋，兼六園等，並乘坐日航內陸機往東京，更令旅途時間充裕舒適。

名古屋、東京五天（逢星期三出發）	$6690
南北九州七天（逢星期四出發）	$7990
九州、鹿兒島六天（逢星期一出發）	$7090
北海道東京迪士尼六天（逢星期日出發）	$9290
北海道五天（逢星期日出發）	$7990
名古屋全本州七天（逢星期四出發）	$8280

乘搭國泰。本團增遊犬山明治村及安排乘坐日本最快速之「子彈車」節目多姿多采。

東京五天（逢星期一、三出發）	$6599

東京(3晚4日)機票十酒店 $5780起 天天出發
住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

KOREAN AIR ANA CATHAY PACIFIC JAL

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話 3676719 或各大旅行社查詢 旅行社牌照號碼：350715

宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441（2線） | 安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421 | 學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421 | 活程旅行社 牌照號碼：350584 電話：8105633 | 華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161 | 元朗旅運 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2 | 威旅行社 牌照號碼：350838 電話：7236678 10線 | 麗斯旅運 牌照號碼：350621 電話：3922273（6線） | 東和旅遊 電話：7232383 | 西檳旅遊 牌照號碼：350042 電話：5259241, 7700111

拉吉妻不能耳仔軟論

語花亂飛 車公子

車公子的筆下，平時好日都唔會提吓印度者；前天心血來潮，寫咗一篇「去印度論過至制論」，誰知第二日印度就發生大件事。亦云巧得利害矣。

車公子寫該文時，曾經想過提到拉吉夫。但老實說，如果提到也沒甚麼善頌善禱的話好說。轉念：人家正在進行競選活動，何必講D對人冇乜建設性嘅嘢耶？所以終於不提算了。

早日消息：印度的國大黨喪失了黨魁，變咗條無頭的蛇，黨希望推「拉吉妻」補其缺，順理成章（一同時亦繼婆婆往跡），由黨魁而登上總理之位。

今（廿三）日消息：意大利出生的「拉吉妻」已經要手擰頭，話身遭大故，無意於此矣。

車公子覺得咽D黨徒都幾天真，或者但地擅長弄蛇，對一條無頭的蛇也嘗試用枝笛去吹生佢，換一個頭，是男是女，是黑是白，在所不計。又豈知，未必人人有興趣做蛇頭；更未必有興趣跑到別國做別國的蛇頭者。

如果「拉吉妻」耳仔軟，被人吡得幾吡就答應「繼承先夫遺志」，就成個笨婆矣！佢會講「毋忘甘地家族犧牲！」唔通又要自動加多一個上去耶？

照目前情況來睇，已獲的「前車」已經不止一輛。要「前仆後繼」也輪不到咽位意大利裔的「灰姑娘」者。

目前香港與談論姓名「學」，車公子學人八吓拉吉夫個名及其遭遇：拉吉夫遇禍，自然不吉；名中除了「吉」就剩下「拉夫」；佢係被人拉夫咁拉去者。

據說，「拉」他死的人好可能係「拉姆猛虎組織」的女團員。

「拉姆」和「拉夫」碰在一起，就是個拉拉扯扯局面；一個詞意是女拉男，一個詞意是男拉女，拉出火來就變成爆炸，同歸於盡！

有人話車公子多餘；從中譯名字測印度人，有冇搞錯？豈知萬事無因不成，無緣不就；高人憑「一心血來潮」，「招指一算」，無影無跡都可以知道吉凶，何況大個各寫條處耶？但車公子當然唔係高人，連低人都唔係；但上述談論姓名，却非靠估——而係靠車，以其巧合而有可車之處也。

鐵夫書法瘦硬通神

李鐵夫先生人皆知爲西洋畫家，但他的中國書畫工力深厚，便給人忽略了。其實他在這方面有很多高湛的成就，觀乎展覽中他的片紙隻字，漫不經意爲了日常生活的便條而已，但行筆與佈局皆有精到處，如「實趙盾」的那一幅，寫來漫不經意，但整篇章法其佳，從他的行筆，似是受了明人影響，是王覺斯的一路，但卻隱隱有黃山谷筆趣。

「開張天岸馬，奇逸人中龍」都有康有爲筆意，至於「灘聲秋後壯，山色雨後青」，「松柏老而健，芝蘭香且清」，則是顏魯公遺法，全以中鋒出之，圓渾厚重。綜看行書立軸，明人神采，活於紙上，但明四家，方圓兼用，而他卻全是用圓筆，如「傳青主」那一幅，便得瘦硬通神屋漏痕，錐畫沙之妙，無論行筆與佈局，卻是出人意表。每一筆都是欲去還留，傳青主云學書之法寧拙毋巧，寧醜毋媚，寧支離毋輕滑，寧真率毋安排，看他這一幅，便確是做到這地步，可能是他晚年得意之作。從他的書法中，可以看到他的學習歷程，是顏柳，是晚明，是康有爲，全是中鋒爲之，神完氣足，寧拙毋巧，「蔽虹辭晚雨，驚隼落殘禽。」這一聯更是把康書提升了一步，行筆更渾厚，行筆更多變化，何止一波三折。這些都是晚年之作。他在水墨畫，愛寫飛禽，寫鷹擊長空，這是反映身處動盪時代，畫家的心態，寫雁寫鷹寫虎以寄意。

他旅港時常到沙田寫生，水彩畫中便有「獅子山」多幅與「沙田」、「紅磡山」等，至於其他風景畫如林蔭道等可能是留港時的習作。水彩畫還有「紐約郊外」，是他一九二四年的作品，可說是較早期的。從作品中，也可以看出畫家風格的發展，大抵晚年多愛寫國畫與書法，羣雁是一九四五年的作品，是留港時所作。

李鐵夫先生一生從事美術，可以說是我國藝壇的拓荒者，他的油畫，以肖像畫最勝，畫居中便多人像作品，畫風景較少。（二三七）

雙魚小品

玉圭的欣賞角度

君子佩玉 張君默

古玉器中的琮、圭、璧、斧、瑁、鉞、戚、璋與笏，都是由新石器早期的石斧演變而來，只有最早期作實際用途的玉斧沒有擊孔外，全都在略窄的一端有或大或小的繫孔，其中以良渚玉鉞的穿孔最大，甚至有大穿孔在器物中央的；以笏的穿孔最多，一端斜排二孔，刃部中央與另一端各一孔，共四孔。

上述的器物，只有極少一部份作爲農耕工具之外，全都演變成禮器，新石器時期大都作祭祀用，商周開始，並且作爲階級身份的象徵，君臣上朝時拿在手上，都在窄端的繫孔結組懸穗，雙手執着器物刃端向上，彩穗下垂搖曳。三代時這種握圭的禮儀與方法必有所本，科學發掘一件龍山文化人首紋圭，只要把圭的刃部向上，便見得人面的正確方向，倘若似今人一般，把刃部向下，繫孔向上，便是把位置顚倒了。清代時，乾隆皇鑑別一件商或夏玉斧，題字銘文在斧身上時，便誤把位置顚倒，以繫孔向上，不知是乾隆皇的誤會，還是宮廷玉工的錯失，原因是到得清代，早已廢棄了執圭的古禮，弄錯了位置是可以理解的。約莫在三代後期，出現了較小型的圭與戚作爲日常佩繫用，才見得繫孔在上刃部在下的獸面紋飾，由禮器改而成了佩飾。凡是圭斧鉞等大器物，在欣賞上都應是繫孔在下，刃部向上，近期內地出版的「良渚文化玉器」，却把鉞與斧的欣賞位置顚倒。

酒COA國法

酒經 北斗

資深的葡萄酒飲家，都知道佳釀之優劣，其實有相當多不同的因素，其中最重要的當然是採用的葡萄品種，再加上高超的釀酒技術，當然也得視乎天氣與釀酒的器皿及酒桶等等的因素。不過，更重要的一個環節，是生產葡萄酒的地方。皆因同一個地域，但不同的葡萄園，其土壤中的底土層已有分別，再加上產區的座落點所受的日照及風向等的各異，不同的葡萄園與酒莊，產品便有不同。因此，飲家們都會記住某些酒莊的產品會特別佳或特別劣了。法國政府，當然會對酒莊有所保障，而立例將這些被目爲「藝術」的佳釀備受信賴，不容許奸商作弊。正如上述，葡萄酒的原產地佔有一個極重要的因素，爲了杜絕將別區的產品當作佳區的出品，因此法國政府有一套「原產地名稱管制法」（APPELLATION D'ORIGINE CONTROLEE），即是簡稱的AOC法，以保証飲家不受奸商欺騙。AOC法實施於全法國，而中間的一個「O」字，實際上是產區的名字，如屬梅鐸區（MEDOC），便會題上梅鐸區這個名字，聖美倫區便是聖美倫區的名字，令到消費者一看瓶上的招紙，便知道是那裡的產品，不會混淆，而且能冠上原產地名稱的，必屬佳釀。

鄭元植當南韓總理

焦點人物 正史

盧泰愚總統幾經折騰，選了文教界元老鄭元植出任新總理。

鄭氏在教育界服務逾廿六年，是屬于實務型人物，不但有行政經驗，而且也有做事魄力。盧泰愚起用他是希望有助收攬民心，革新國家政治體制。

他是一位作風强硬的教育家，對於激進學生與教師一向立場堅定，所以南韓的激進學生也繼續要反他。

鄭元植兩年前曾宣佈全國教師聯盟爲非法組織，導致鎭暴警察與教師發生暴力衝突。

鄭元植當時指控教師聯盟企圖灌輸學生共產革命思想，並指示國立學校解聘參與該聯盟活動的教師。

鄭元植曾經多次經歷學潮。一九九〇年七月，他到漢城一所大學視察時，大約三百名高喊口號的學生將他的座車包圍，許多學生爬上車頂跳上跳下。

又一九八九年七月，鄭元植在南韓大城釜山的一所學校建築物內被激進學生團困了數小時，所幸並未受傷。

鄭元植於一九六二年至一九八八年曾任國立漢城大學教授，一九八五年金斗煥總統執政期間，他曾經領導一個總統顧問委員會，負責改革南韓教育政策。

鄭氏出身北韓黃海道載寧郡，六十三歲，國立漢城大學師範學院教育系畢業，美國衛治比巴第大學哲學博士，陸軍上尉退役，歷任漢城大學師範學院副教授，教育學會教育心理研究會長，文教部獎學官，漢城大學師範學院院長，文教部長，現任德成女大與外國語大學研究所講師。他已婚，有四千金，喜打網球，出過一本有關教育的書，相當暢銷。

雋語劇場：室如懸磬

「室如懸磬」，磬：音「慶」，空的器皿。屋子什麼都沒有，就像懸吊着已空的器皿。意指國庫空無所有，也指家境極其貧寒。《左傳·僖公二十六年》：「齊侯曰：『室如懸磬，野無青草，何似而不恐？』」明代李贄《初潭集·夫婦二》：「同郡范逵素知名，舉孝廉，投（陶）侃宿。於時冰雪積日，侃室如懸磬，而逵馬僕甚多。」例句：「當年我們全家逃難到陝西的時候，室如懸磬，一貧如洗，那段艱難歲月也熬過了。」

評頭品足

學苑趣憶 弘三

去看現代舞表演，台上演出構思呆板之著足陳，台下卻輝紅映綠目不暇給。長久以來都有的感覺是去看舞的觀衆較諸去聽音樂會的聽衆在衣著上更加隆重「扮嘢」，打扮絕頂時髦。女士們如赴墟出會一樣，以「最佳」狀態最嬌人美態出現。露肩露背露臂露腿、濃粧淡粧老粧妖粧，將我這個白恤衫卡基長褲作超齡學生打扮的觀衆襯出一副寒酸相。

那邊廂的一位女士一襲艷綠色露背上衣，把那背部自那腰支坦露出來，配一條紅橙綠粗直條窄身短裙，秀髮用一彩色髮帶裝飾性的束起，一身古銅皮膚。朋友謔曰還是嫁鬼佬之相。慨鬼佬都喜愛一些皮膚較黑，不太肥不太瘦的東方女士。是耶非耶？這邊廂一位妙齡少女一身白色衣裳及腰長髮雪白肌膚修長美腿嬌人身段，縱使不令全場男士側目也令大部份女士自心裏妒出來。原來不管黑女白女，身旁一位中年外國紳士顧盼自豪。祇要是靚女便是好女。

一位電視二線花旦遲到入座，在座位前站定，慢慢轉身看看她後排的觀衆，也讓她後排的人看清她那開麥拉面，不錯不錯。台上的演出舞蹈得要呼呼入睡，沉悶的音樂卻如一支失敗的催眠曲。

看得很累打了瞌睡，三支舞之後演出終結，謝幕的掌聲好像還是熱烈的，但這個呵欠頻頻的觀衆應酬式輕力讓雙手碰在一起。

舞團的領導出來謝幕，黑西服横間條領帶，足登一對褐啡色皮鞋。明白了，這樣的裝扮怎可編出使人賞心悅目的舞蹈來。

馬爾羅尼靠害香港

加拿大總理馬爾羅尼訪港，但閣下話七月中旬，舉行七大工業國高峯會議席上，將促請各國增收滯香港船民。黃伯讀完此新聞消息大聲道：「靠害！加拿大總理想害死香港人！我以爲佢來訪問係友善者，原來佢靠害！」

房口包道：「不是靠害吧，佢縱無益於香港，亦不致要害香港吧？」

黃伯道：「佢促使七大國增加收容滯港越南難民，越南難民就個個蓮子蓉口面，三呼加拿大馬總理萬歲萬萬歲，但我等香港人就一定被他害到死多幾錢重！」

二叔欣然道：「黃伯講得正確，馬爾羅尼此語確係害了香港人。何以見得？滯留香港之越南難民，於香港人而言不在乎滯留與否，問題在當然遣返與不再有難民湧來。馬爾羅尼這麼一講，越人那有不紛紛乘船來香港咩，行將見到以萬計的越南船民進入香港，這不是害死香港是什麼？」

房口包幫答道：「對，馬總理這麼說就眞係靠害香港了。」

黃伯道：「理由好簡單，香港之越南難民問題，非各國收容多少，而是當然遣返，不再有船民來港，令香港解除壓力。如今他閣下叫講說係害香港啦！」

二叔道：「身爲總理，講話有害主人之邦，何其無知乃爾！」

行街安道：「送把掃把給他作紀念品啦！」

方佳

都市傳聲

兩座活火山

旅遊眼 黃天

在北蘇門答臘，還有兩座活火山，這當然是遊客們必睹的好去處了。前幾個月，無綫電視的寰宇風情電視拍攝隊曾登山以近距離拍攝，（此節目於六月初開始播出），由於耗時較長，我們不能如此了。大概可在稍後安坐家中電視機旁來補看吧！

這次是在海拔一千三百二十五公尺高之馬達山高原，於崑達鎭公園（譯音，此處有一座水準不俗的酒店）來作遠望一番便是。

這兩座仍然冒烟的活火山分別稱爲西容雅山（海拔二〇四六公尺）及詩那繃山（海拔二四五〇公尺），如果以攀登來說，個人意見認爲無甚可觀而已。皆因距離太遠而且噴烟不多。兩年前於日本旅遊時在鹿兒島櫻島火山作近距離欣賞的情趣是差得遠了。何況是日天氣還欠佳！

不過，在參觀完火山遠景之後，前往水果市場，都是頗有趣味性。事緣印尼的水果品種相當多，除了衆所熟悉的榴槤，大樹菠蘿，山竹，柑，忙果之外，還有稱爲「紅毛榴槤」與「蛇皮果」，均是極富趣味性。祇可惜聞名已久的「麵包果」是緣慳一面。

紅毛榴槤外皮有刺，內中則如海棉，其汁酸甜，用來搾汁製飲品一流。至於蛇皮果，則其外皮似蛇皮而果肉白色爽脆清甜，惟獨是有一層薄衣，需要用手指擦脫它，令人想起晒爆吃之後甩皮之情景呢！

市場之內還有恰花生，屬於有異於其他花生反似豌豆的食味，五百盾，一車人都食勻了。

EACH OTHER

西蒙

EACH OTHER（成語）。互相，彼此。

THE JUST STRUGGLES OF THE PEOPLE OF ALL COUNTRIES SUPPORT EACH OTHER。

全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。

THE TWO GIRLS CALLED EACH OTHER NAMES。

兩個姑娘互相辱罵。

THEY ARE AFRAID OF EACH OTHER。

他們互相害怕。

SUSAN AND ROBERT KISSED EACH OTHER。

蘇珊和羅勃互相親吻。

WE SAW EACH OTHER'S FACE。

我們彼此面面相覷。

THE MEN AT WORK IN THE FIELD ASSISTED EACH OTHER。

種田的人彼此協力工作。

WE SEE EACH OTHER AT THE OFFICE EVERY DAY。

我們彼此每天在辦公室見面。

WE HAVE ALWAYS GIVEN EACH OTHER SYMPATHY AND SUPPORT IN OUR WORK。

在工作中，我們一直互相同情，互相支持。

THEY HELPED EACH OTHER。

他們互相幫助。

THEY GIVE PRESENTS ONLY TO EACH OTHER, NOT TO ME。

他們只是彼此贈送禮物，沒有我的份兒。

咀含華英

打邊爐與打屁股

公關人手記 貝莎

香港火鍋食肆林立。火鍋因地區習慣不同，故叫法有異，四川人叫火鍋做毛肚開堂，貝莎第一回食此毛肚開堂，問何以叫此稱呼？四川人黃大姊亦答不來。致於廣府人叫火鍋爲「打邊爐」亦頗費解。傻妹仔曰：「打乃食之必須步驟，打獵就是爲吃食獵物，故打亦食也！除廣府人之打邊爐外，潮州人亦稱打冷。」陳太曰：「算搓受你解個打字，然則邊爐又何解？」傻妹仔話要等佢諗到至話卑陳太知。陳太話傻妹，諗唔到要打屁股者。

貝莎笑曰：「打邊爐與打屁股，眞乃天淵之別矣！」居士話舊日香港法例有判笞刑之例，只判笞刑幾吓，且要分開執行，據云往往是打到死去活來，曾吃過去者。後被取銷此項刑制。陳太問所謂未見官先打三十大板又如何？個八月十五又是否受得起？

史家周話且聽以下之故事可也：從前衙門審犯，照例判打屁股，所謂以儆刁民。更有法外用刑的縣官，不管三七二十一，先打三十大板再說。

打屁股如此盛行，于是就有打屁股替身之「行業」。明代開國功臣徐達，有個後裔徐青君，本爲家資鉅萬貴介公子，平日揮霍無度，享用有如王侯。不料清兵入關後，所有財產盡數充公，貧窮至無以爲生，于是淪落成爲打屁股替身。有一回，徐又替人受刑，事先和被告商定受杖多少以及報酬數目。不料行刑之時，問官却加倍喝打，逾量，令徐熬刑不過，便大叫道：「我是徐青君呀！」問官愕然。堂下有人代答道：「他實是魏國公公子，因家財籍沒，在此代人受杖。」問官生了憐憫之心，結果把不屬於查封的家產還給了他，徐青君亦脫離此「行業」。

而清同治年間，有縣官之子，父死不能自立，也淪落成爲打屁股替身。詩人陶文鼎有詩記此事云：「縣門昨夜呼此卯，替杖有人圖一飽。公庭一杖杖幾錢，得錢之人方少年。」又說：「使君當日刑人地，此日人刑公子替。可憐行杖白頭人，猶是當年案前隸。」原來此人正是當年其父屬下打人屁股之衙差。如今前縣官兒子作了打屁股替身。行刑卒子始終是同一個人。

王老師曰：「大概昔日打屁股之板是扁平者，故易受，笞刑的藤鞭打三吓已痛至死去活來，若打多幾吓，難免一咗。」

未來馬王是嘉惑

名士風流 太子森

陸羽茶座，不單只講賽場之事，亦講加息之事，也講今屆選馬王之事。大馬主話今屆之馬王選，亦可講得是峯迴路轉。較早時，大多數講馬伊及練馬師，仍爲屬意張主席之「翠河」，因爲由第三班一直跑到上頂班，八戰六捷，完全有得頂，雖云其騎姿麻麻，未能與良駒相輝映，但是，能有六捷，贏埋打吡，乃爲罕見。

但是，主席盃一役，上屆馬王「及時而出」以半個馬位之先，又再稱王，吸引圈中人對此駒又再刮目相看，如果其腳患復元的話，則「翠河」亦可能爲其臨下敗將，而以形格及過去之戰績來講，「及時而出」仍具王者風範，今勻，看來未到最後之投票揭曉，亦唔知馬王誰屬。

今屆角逐馬王者，除了「及時而出」與「翠河」之外，並有「嘉惑」、「特駒」、「娛樂之皇」、「好成績」、「金威」、「金蘋果」、「星之皇」及「凱旋燈」。時下目標指向「及時而出」與「翠河」。但是，大馬主則謂，估計一兩年之後，大摩之「嘉惑」可以成爲另外一隻「祿怡」，信不信由你，以大馬主之經驗及眼光來講，應爲不差，不妨存此立照。

賭場得美

金粉浮世繪 胡姬

榮叔花名牛榮。此牛並非牛頸的牛，而是工作投入，但晚晚做到七八點至收工。同事好憎佢識之爲博升級加人工？但牛榮輕財仗義，最肯幫朋友、同事，順又非爲錢。輪到牛榮放大假，波士說：「你一定要離開工作崗位數天，否則班同事憎死你。」牛榮說：「波士，我去邊度唱？」波士笑說：「我送船票你去澳門玩吓啦！」牛榮到了澳門，一個人蕩蕩吓入左賭場。看了一陣開骰寶，明白此是同事講的「大細」，牛榮扔一千銀在大那一個框框上，鈴聲過後已開大，牛榮賴居居，背後有嬌聲一句說：「中了，還不拈錢！」牛榮說：「我要夾疊！」果然又開大。女人問下口買乜？牛榮說：「夾疊喎！」。衆人紛紛投注鈴聲又響，果然又開大。女人又問今勻買乜？牛榮說：「仍然夾疊大。」果也又開大。女人急着說：「阿叔唔好賭了！你已中了十二萬八千。」牛榮說：「梗係大啦！」一連中七口，一指「大」說：「仍然是大。」女人不再說了，又給他中多兩口，一共是一百二十四萬。此時女人攬實他，說：「你中了大錢，快收錢啦！」牛榮一望女人，靚到令他幾乎暈倒說：「你話收手就收啦！」女人連忙幫手立錢。打荷小姐，拈起二十萬元之籌碼。牛榮大喝一聲說：「放番十萬元放下，說：「打賞給你地的。」兩人轉身，已聞開小之聲。牛榮說：「好彩你話唔賭，否則畀返哂榮哥了！」女人說：「我叫阿杏，返我屋企坐下好唔好？」牛榮說：「你話點就點，你歡喜要幾多錢，甚至要哂都得。」阿杏說不敢，打賞我幾萬元於願已足。牛榮問何以她不賭？阿杏說：「我是在賭場搵客的。」牛榮心中明白，說：「你咁靚唔好喺賭場搵客。」阿杏說：「嫁你好唔好？」牛榮話梗係好啦，我將近四十尚未娶妻。」七日假期過後，榮叔與阿杏已成澳門業主，購樓一層居住，一層收租。消假後他每日搭六點船返澳門，第二日早船返香港上班。老細說：「要將阿榮個老婆申請來港至方便，現在我簡直少了一隻牛。」

青葱集

西多

有讀者說看過這欄名筆名，教她聯想到坐在樹蔭下邊看文章邊吃西多，這倒也寫意。改這名字時可不曾有這種優悠的意念，純屬巧合，算是個「美麗的誤會」吧。

既然有人問起，便稍稍的解說一下啦。這「青葱集」的欄名是一早就有的了，不是自己的主意，有人抬舉，問我好不好接寫這欄，略吱唔扭撐一下也就大膽的答應了，眞姓名卻是不敢用的，怕胡亂說話會給人抽出來打咀巴。那改個甚麼名字呢？自己的洋名音譯已經有人用了，引經據典的又嫌作狀，剛在歎下午茶，本來呢，正吃着的那份是醬多（花生醬），不過這名稱似乎難聽了點，看看朋友滋味的吃着西多，就叫這個吧，簡單易讀筆劃少，正好彌補自己那統共四十二劃又繁複又難唸的眞名實姓。

西多

是日也：西瓜與蟹唔識某買

少爺日記 庭張

世叔黃買古畫，陳伯伯發現是用廣告畫顏色畫的，分明是假的，世叔黃吃了一驚，說：「成十萬銀買的呀，如何會是假。」陳伯伯說：「分明是假，你老兄唔到眼力而已，爲今之計，最好是退回。」世叔黃苦着臉說：「出門不換。」陳伯伯說：「或者拿去搵第二隻羊牯。」此事實難，人家出十萬大元買張畫，必是落足眼力，而且會請幾位專家來鑑證一番，如何好似世叔黃一片都憑主觀，主觀認爲古畫，主觀認爲是眞跡，於是贋品也頓成爲眞跡，如此主觀之人，玩古董字畫，想唔擔板幾幾，十萬大元化爲烏有，幾慘者，平心而論，這一幅鍾馗捉鬼圖人物畫亦畫得幾好看，署款是揚州八怪之黃甚麼，此人距今已近二百年矣，那時代如何會有廣告畫顏色，陳伯伯心水淸，居然被他發現。老爸笑說：「打個折頭如何，幾折收回，可能有得斟者。」世叔黃但苦笑而已。俗語說：「西瓜共蟹，不識莫買。」西瓜與蟹，縱然上當，損失無多，一百幾十而已，但古玩字畫則不然，可大可小者，損失幾百萬也有之，假如投得一幅畫，出價一百幾十萬好平常，投得了發現是假的，那一百幾十萬便化水矣。所以唔識莫買，而且最好不要靠人家幫眼，事關幫眼之人亦未必識貨，甚至可能做媒，更甚至作假畫的不是別人，正是他，你求救於他，他必定滿口說珍珠都冇咁眞焉。世叔黃把畫卷起，睇多眼也覺眼寃也。口中喃喃，說：「又會咁咁。」陳伯伯說：「這張畫，掛在廳堂，兇神惡煞也嚇怕人，誠然，廳堂點綴字畫，要柔和文靜，欣賞時得到開心，得到怡情養性之樂，這才是生活享受，假如掛一幅兇神惡煞之畫在廳堂，望而生畏，鍾馗乃大鬼也，畫中還有小鬼，掛起這張畫，成家都是鬼矣，所以此畫也掛不得，世叔黃豁氣之極。世叔黃此人結交面很廣，自以爲專家，前些時介紹老爸買的古玩，可能有些靠不住，不過價錢不太貴。只要件東西外表看來幾好睇，也便算了，點綴一下寫字樓，有點文化氣息，高雅一點，眞眞假假的也不必過份計較。（六七二）

醫案隨錄：初經粉刺

張濟森

某周末下午，蘇太帶女兒來看病。蘇×娟，十三歲，她隨着蘇太背後，羞人答答，蘇太勸她說：「有什麼好怕羞呢！有什麼唔舒服，告訴張醫師知道吧！」她坐下還低聲向媽咪說：「我沒有什麼病，不過是腹痛些，我唔想吃苦藥啊！」我看她天眞的孩子氣，便笑對她說：「妳年紀還細，便長痤瘡，如果不是消化不良，便是月經來得唔好了，對嗎？」蘇太吃驚地說：「她有暗瘡嗎？在那裏啊？」我說：「妳沒有多注意她的額角了，痤瘡不一定長在面部的。」蘇太立即撥開女兒額上的頭髮，果然長滿了不少黑頭的粉刺，忙嘆聲說：「亞娟！妳還應難看，爲什麼不早告訴我知道啊？張醫師！需唔需要看皮膚科啊？不過……我怕不是暗瘡吧！」我解釋說，「痤瘡的臨床表現是多型的。娟女的痤瘡是黑頭粉刺型，有毛囊口擴大及黑痂，並不是一般較常見的丘診膿皰型啊！」娟女接着說：「我還以爲不是暗瘡呢！我經常摘出粉刺，但總是唔好的。」（上）

西洋幽默

另一空難

甲女憤然告乙女：「我的男友在航行中失去了。」

「是不是不幸遭遇空難？」

「不，是給一位空中小姐搶走了。」

權衡利害

「本來我成世已戒不成烟，而且戒了幾十次都前功盡廢，但，現在居然戒成功了。」「是不是價錢漲得太厲害，負擔不起？」「不，係老婆命令我戒烟時，我開出的交換條件是叫岳母回家居住，她答應了。」

慢性咽炎的中西醫治療

張仕

患慢性咽炎病會使人有咽部不適感。多發原因主要有：一是飲酒過度或接觸刺激性氣體，或有鼻隔彎曲、鼻炎、鼻竇炎等慢性炎症。二是全身疾病，如貧血、消化不良、心臟病（因血液循環障礙引引起咽部瘀血）、慢性支氣管炎、支氣管哮喘、風濕病、腎臟病、肝硬化等。三是職業因素，如教師、歌唱家、演員、廣播員及體質因素差，均易患本病。

慢性咽炎的症狀：有異物感、癢感、灼熱感、乾燥感等，時而出現乾咳無痰，有時因粘膜出血，分泌物帶血，使病人驚恐。本病炎症若波及咽鼓管，則有耳鳴、聽力減退；蔓延至喉部則出現聲嘶。慢性咽炎常是全身各種疾病的局部表現，故應注意身體他處另有病源。

一、中醫認爲，可分爲肺陰虛、腎陰虛、氣滯血瘀等三種類型治療。

肺陰虛：咽乾口燥，不欲飲，唇紅，乾咳無痰，兼有午後顴紅，神疲，手足心熱等。治宜養陰，潤肺、生津。方用：生地、麥冬各二十五克，玄參，百合，桔梗各十五克，赤芍，丹皮，當歸各二十克，生甘草十克。水煎二次服。

腎陰虛：口乾咽燥，咽部發緊，不適感，兼有腰膝酸軟，虛煩失眠，頭暈耳鳴等。治宜滋陰降火。方用：熟地，生地，麥冬，石斛各二十五克，山藥，枸杞各二十克，茯苓，玄參各十五克。水煎，分兩次服。

氣滯血瘀：咽刺痛，毛澀感，常覺咽內分泌物咯吐不出，易惡心，納呆等。治宜活血化瘀，化痰利咽。方用：當歸、赤芍、丹皮各二十克，桃仁、靈仙、茯苓、夏枯草、陳皮、浙貝、玄參各十五克。水煎，分兩次服。

慢性咽炎的治療，應消除各種致病因素和增強體質。輔以耐心持久的治療才能徹底痊癒。

局部治療：可用硼砂浴液、呋喃西抹液、百份之二硼酸液、百份之三鹽水等經常漱咽。

如屬粘膜萎縮者，塗用碘甘油，以減輕乾燥感。服維生素A、B、C、E促粘膜上皮生長。

在治療中要注意少講話，適當地休息，不要過勞；少食刺激性食物，戒烟酒。平日適當地食用點飴糖，蜂蜜，桔子，話梅等有好處。

祝君健康

英雄救美

初夜情 白玲

呂佩說：「我還未有睡意，我們吃點東西，聊聊天吧。」

雷松笑着打開汽水罐，遞一罐給呂佩，說：「剛才你受的驚太大了，相信今夜也不易入睡，我們就談談天，打發時間。」

呂佩盯住並不高大，也不特別壯健的雷松，說：「看你平日斯斯文文，沒想到竟如此勇猛，你是不是知道是我才奮不顧身。」

「不，我等你回來時正在打瞌睡，根本不知道是誰，也不知道發生什麼事。」雷松認眞地說：「在我發現是歹徒要欺負女人時，不知那裡來的勇氣，也許我還算有一點正義感吧，一時激於義憤，不理歹徒有利器，唯一目的是救人。」

「看來歹徒比你強壯，而且手中有刀，萬一救人不成，不幸挨刀子，豈不是無辜犧牲了。」呂佩心中產生極大的敬佩。

「我沒有想過本身的安危，只知不容歹徒作奸犯科，如果遭遇不幸，只能說自己倒運，沒有什麼可怨。」雷松一派正義凜然。

「你眞了不起，是眞正的英雄。」呂佩似乎是對雷松另眼看待了：「你平日說話有點油腔滑調，認眞起來很有英雄豪傑的氣慨，我似乎對你低估了。」

「我是一個好市民，好市民就要嫉惡如仇，不管受欺負是誰，我都不能坐視不理。」雷松受自己所鍾情的人讚許，不禁展示一點倨傲。

呂佩滿足地笑一笑，再入廚取出汽水啤酒。（六）

撫摸的魔力

勾奇錄 福臨

躁動不安的精神病患者，一旦醫生握住他的手，病人很快地會安靜下來；深度昏迷的病人，當他的手被醫生、護士或親屬握住的時候，他的心率和腦電圖常常會得到改善；醫生握住疼痛難忍的病人的手，病人的痛苦會減輕；醫生撫摸發熱病人的額頭，病人感覺會好受一點。這就是目前在美國醫院、護理中心興起的一種新的療法——撫摸療法。

撫摸是一種奇妙的溝通現象，從某種意義上講，它可以算作特殊的言語方式或隱秘的語言，隨着科學的發展，科學家們正在努力破譯這奇特的密碼，使之能夠更好地服務於人類。在現今的研究中，某些發現更富有戲劇性，如每天分三次爲新生兒撫摸十五分鐘，比一般放在保溫箱內喂養不撫摸的新生兒的體重增加速度快百分之四十七，經撫摸的嬰兒神經系統發育更快，比其他新生兒更活躍，對人的表情、聲音反應更敏感。

撫摸不僅限於母子之間，它還存在於朋友、戀人、夫妻、同事之間。比如朋友間攜手、挎肘或並排擠坐在一起等，往往會使雙方的心理上有一種安全感和信賴感。戀人和夫妻之間的撫摸方式則更豐富和復雜。對對方的手、臉部、頭髮等輕撫，不僅可以增加柔情密意，還可以使雙方精神上輕鬆、愉快、愜意，很多不可言狀或語言表達不出的感情借此得到交流。尤其是女方，她可以在撫摸中享受到依靠和安全的體驗。

許多外科醫生都認爲，沒有撫摸的社會是一種病態社會，因爲它脫離了人的肉體和情感系統的需要。撫摸雖有神奇的魔力，但並不是說我們可以沒有節制地到處撫摸所有的人。

氣味與情緒

南風 尋根究底 孜申

氣味會影響許多人的情緒，這至少是美國醫生斯保福爾德和心理學家萊諾達斯的看法。這兩位科學家運用自己的經驗和知識，已能識別將近三百種不同的氣味。例如，乾草味，枯萎的葉子味，剛出爐的麵飽香味、烤肉香味以及消毒劑氣味，染料氣味，清漆氣味，各種化學品氣味等等。

不同的人對不同氣味的敏感程度是不一樣的，這方面有着較大的個體差異，即使在老年人中，也不乏嗅覺敏感者，他們對某些氣味很敏感。此外，患有腎炎、偏頭痛、高血糖等疾病的患者，對某些氣味特別敏感。

科學家普遍認爲，有許多氣味爲人們所喜愛，這些氣味使人們處於一種良好的精神狀態中，從而有助於人們更好地解決一些邏輯上的、理論上的、數學上的課題。

而有些氣體爲人們所厭惡，這些氣體大都是隨着社會生產力的不斷發展而產生出來的，例如，清漆、塗料、化學品等的氣味，這些氣味會引起約百分之八十的人有煩惱、焦躁，使他們的情緒變得很不好。

走私汽車 陳玉書

……私車生產才能暢通無阻。一直以來，令人最爲不解的是，小汽車在大陸乃是「特別控制」的商品，某人或某機構若想買一輛進口的私家車，手續之繁，程度之難往往令人卻步。審批手續……

香江雜詠

殘照

……丁冲俯欄下望，所見已不是大海和菜……

愛妻物語

……心你。」「我忙幾天。」「如果你代我上班，那就要結領帶了。」明石把領帶繞着衣子的脖子。……不在乎，只是不放……拉着領帶的手也鬆開了，腳步打了一個踟躕，回頭一看。原來就是昨天晚上綁他的那個綁匪，手裡拿着一把染了血的肉刀。

屍沉大海案

姚×合本來在當地的一家布廠工作的，他的投訴，一一紀錄在案，小心研究後，認爲不是沒有可能。遂告知她，刻下那具男屍，已送到九龍公眾殮房，現在已過了辦公時間，殮房的負責人可能下了班，須於明天，始能前往辨認。

華僑日報

中華民國八十年（一九九一）五月廿九日星期三

走私汽車

陳玉書

香港的失車案近年大增，名貴房車不斷「失踪」，令到警方疲於奔命，最後才明白原來這些失車都在廣東沿海「登陸」，為「社會主義服務」去了。

汽車走私不是易為之事，那大物件運輸已是不便，偷運抵步亦還要能有神通弄到「牌」，能出得街才行，不比走私幾包香煙，「袋袋平安」很容易，出手就有錢賺。

如此看來，走私汽車進大陸，大陸一方必要有人接應，才行，而且這種「生意」沒有特別的權力根本無法搵到食，所以這「接應」者，一定是有權有勢的人物，這私車生香才能暢通無阻。

一直以來，令人最為不解的是，小汽車在大陸乃是「特別控制」的商品，某人或某機構若想買一輛進口的私家車，手續之繁，程度之難往往令人卻步。審批手續極嚴格，又有政策三令五申禁止進口高級房車，而香港的失車卻能就在眼皮底下源源走私輸入，輸入後三下兩下居然就能辦妥手續，拿到「牌」，一變非法而為「合法」，箇中的奇妙，眞是令人驚嘆！

當時，香港報章便有文章說，這些走私的汽車肯定是由廣東某個相當級別的掌實權的官員「參與」其事，給它們辦理「手續」。如今消息傳來，果不其然！

醉眼看香江

李鐵槍傳奇

南宋應史山說

二五、滄州獻妻

完顏佑的兒子完顏睦，自從失了沂水，逃回青州，完顏佑便對他說：

「這件事做父親的包庇不了你，只有屯住了不報上去，可是你在青州就下去也不便，汴梁當然不能去，不如到滄州完顏古里老王爺那裡暫住。時局大變，看通勢再定行止，千萬不可隨便走動了。」

「那邊給蒙古人佔了，怎好去呢？」完顏睦說。

「你不知道古里老王爺已經向成吉思汗投降了嗎？不過沒有做官，年紀老了，成吉思汗着他守住原有封地，沒有動他，自然古里老王爺要貢些馬匹什麼的，滄州是塊鹹鹼地，沒有什麼大生發，成吉思汗也知道，荒僻得很，你到那裡去躲着就最好。」

於是完顏睦就上路，帶了老婆徒單氏，到了滄州古里爺爺處，所以青州再也不見完顏睦蹤跡，失了沂水，連黃摑阿魯答也不知道回事，完顏佑當然不報，好像那邊安謐如常。

古里老王爺已經八十歲了，朝廷向汴梁遷都，也沒理他，原先早已把他拋在這塊鹹鹼地上，地廣人稀，有幾千百姓在那裡耕牧，收了賦稅，也還可以養活王府幾十口人而已。

這裡向來無人走動，見完顏睦到來，喜出望外，論輩份是古里王爺的侄孫，說：

「咱們是太宗皇帝之後，可憐給海陵王殺戮以後，就剩下咱們這幾個人。聽說你們父子走山東還過得不錯，怎麼有心到滄州來看我？」

「爺爺，不要說起，」完顏睦說「如今時勢又要大變了。」

「這俺知道，」古里老王爺點頭說，「俺這裡服了燕京，和汴梁是兩個世界了。難道成吉思汗打到汴梁去了嗎？你大伯一家子如今都在汴梁，也沒個消息，不知到底怎樣了。」

完顏睦便把山東的情形一說，只因天下就要大亂，所以盜賊蜂起，俺在沂水就不住，爺在青州，也快就不住了，也不知怎麼的，當地的漢人，也眞有能耐，平時做老百姓，窮窮苦苦，也還納糧完稅，一聲有事，總有個頭腦出來，聚幾萬人，開山立寨，南朝宋國，一聲招安，便都豎上大宋的旗幟，一夜之間都變了色。打開沂水的，就是這幫人，杭州便封那個頭領做都統制，就是個元帥了。你說麻煩不麻煩？俺爹不好向朝廷奏報，只叫俺躲到爺爺這裡來，住些日子，再作道理……

「是這樣嗎？」古里王爺呆了，說：「是要天變了，不要緊，好在這裡的百姓不像山東，不會有事的，在王府裡吃口苦飯吧……」（一二一）

•高旅•

過去難道是夢？

羅隼

祖宗那一代，強鄰看上俺大片土地，用各種手段，軟硬兼施，甚至以武力強奪，那年咱們先人積弱，弱不禁風，敵不過人家孔武有力的拳頭，被人霸去了大片土地。除了簽約承認外，狼子野心又得寸進尺，實行蠶食，有如香港限定尺寸經營的小販，霸用公地，久而久之，他們便說那些地方是他們的。

上一代他們不講理，這一代他的子孫，據說他們大講道理，也因此，他們認為祖宗所幹的許多事為不對，他們聲言，一旦他們當家作主便要把先人非法掠奪來的，歸還苦主，獲得觀眾拍掌，甚至苦主的後人也滿懷希望，以為新的人出現，他便會實行原璧歸趙，不必通過暴力的手段奪回。

誰知言猶在耳，只是他們得了政權，霸佔的土地不單不還，還振振有詞，說那些土地你們也是向別人奪來的，因此我奪你們的土地，也不算非法，同時陳兵百萬，實行武力保護，準備兵戎相見，事實也的確發生了流血事件，雙方仇視了幾十年。事情街知巷聞。

有一事實是過去好幾代人，都不肯正式把被人霸去的土地，用文件形式追認下來，讓對方的非法變成合法，現在有人在賣身契上簽了字，把大片有爭議的地方，確認為對方所擁有，還說咱哥倆是好兄弟，父交子往，世代通好，情同手足，這種話，就在未簽字前，在記憶猶新有的日子裡，說我們是好朋友，老朋友，是生死之交，話盡管這樣自我說個夠，但是街坊四鄰誰又相信，過去眞是那麼水乳交融；那麼曾揪打得頭破血流的現實，大概是場夢境吧！

微言集

私奔

一四一：壓力消失

綠蒂話一頓，茱迪即說：「你倒管起我的事了！」

綠蒂忙說：「千萬別誤會，我是贊同你的事，絕對不會管，實在他是個很好的丈夫，你們能結合，我是衷心歡喜，並且祝願你們白頭偕老。」茱迪橫她一眼說：「酸葡萄！狐狸媽媽！」綠蒂頓腳說：「哎吔，寃枉啊，我一點也沒妒忌的，我完全是為了我們兩家人好好的相處，一團和氣，讓孩子們也能相聚，媽咪又可以抱起你的孩子，惜她一啖！」

茱迪經綠蒂這麼說，往日鬱抑在心中的結頓時打開了，一笑說：「是誰將我與載哥的事說給你們知的？」

「是媽咪的牌友周小姐，你也跟她打過牌，她也住在你們附近，見過你與阿載一起出入。」

「她這人也算得多事了！」

綠蒂說：「什麼時候讓我看看你的孩子？以及你們三人一起回去看看媽咪，讓她老人家得些快樂。」

茱迪說：「這要我回去徵求阿載的意思，你先別跟媽咪說，讓他決定了，才告訴媽咪。」綠蒂同意，又問陳載在那裡工作。茱迪說他在銀行，考得會計師牌便是行政級人員了。

綠蒂讚說：「想不到阿載跟我分手後，學了許多專門技能。」茱迪居功說陳載學會計、電腦全是她逼他去學的。如學不成，休想會嫁給他。茱迪一笑問「你妒忌嗎？」

綠蒂說：「絕不，若我們不離婚，阿載必然渾渾噩噩，不會力爭上游。」茱迪點頭表示同意。不禁想起狄原問：「妹夫有消息嗎？」綠蒂說：「他已沒有用了，聽說他沉淪到吸毒！」

呂陽

香江雜詠

通脹

正是

香港通貨膨脹嚴重，港人憂之，入不敷出，生活堪虞。

最是怕聞加價聲
炒樓最堪驚瘋狂
開支多樣皆高漲
兩袖清風銀紙清

挽歌的消失

六樓居士

海隅走筆

現代中國人的習慣，只有高興快樂時才唱歌，悲哀時的「狂歌當哭」，久已絕響了。

在殯葬的場合上，如今除了至親會嚎啕大哭之外，一般友好都只是默哀鞠躬，而絕不會放聲歌唱。假如有那麼一個人在葬禮上高聲唱起來，大家必以為他是狂人，傳為笑話。

其實，在喪葬禮中唱歌，乃是中國的古俗，而不唱歌反而是後代的事。

「晉書．禮志」載：「漢魏故事，大喪及大臣之喪，執紼者挽歌。」干寶「搜神記」謂：「挽歌者，喪家之樂，執紼者相和之聲也。挽詞有薤露、蒿里二章。」現存的古挽歌詞有「薤露」云：「薤上露，何易晞，露晞明朝更復落，人死一去何時歸？」又「蒿里」云：「蒿里誰家地，聚斂魂魄無賢愚。鬼伯一何相催促，人命不得稍踟躕。」都可證明。

不特送葬的人唱歌，還有專門唱歌的歌郎。「續漢書．禮儀志」載：「禮，登遐（君主崩逝），羽林孤兒巴俞擢歌者六十人。」「晉公卿禮秩」云：「安平王葬，給挽歌六十人。」可見出喪時歌聲震天，場面盛大。

這種風氣一直延續到唐代。「代宗皇后獨孤氏薨，詔羣臣為挽詞，帝擇其尤悲者令挽士歌之。」

元明以後，士大夫都不興自己唱歌了，歌舞者被視為賤業，于是挽歌變成了挽詩，再變而為挽聯，歌唱的場面消失了。不過禮失而求諸野，廣東數十年前，還有「喊口婆」能够在死者出殯之前，用歌聲為死者哀挽。甚至有些家庭婦女識字的，從一些流傳抄本中學到挽歌詞，能對着死者的屍體放聲哭唱，其中歌詞，還有自撰的，歷數家中瑣細的事，間或夾雜着訴冤譏諷的話。不少前來弔喪的婦女，很有興趣地聽着。這可說是多少保存了一些古風。然而近年此舉似乎也成為絕響了。

在出殯儀式或追悼會上，只聽到少數人的哭聲，多數人的沉默，而歌聲似乎和哀樂氣氛不協調。是否如此，從歷史上看卻又不然。

殘照

丁冲俯欄下望，所見已不是大海和菜田，而是齊整美觀的連雲大廈，感觸一起，喃喃自說：「這裡變化太大了，但，我沒有變，將來也不會變，萍，你呢，你已變成怎樣？」

在丁冲想像中，三十年來余萍的變化一定很大，不過，想起她為人熱情而純眞，相信不會遭遇太多衝擊，也等於變化不會很大了。

這是丁冲自我安慰，也說明了他至今對余萍念念不忘。

儘管起先丁冲對余萍有過憎恨，但想起了人各有志，為了追求理想而拋棄兒女私情，是可以原諒的行為，於是憎恨逐漸消解了，心中存在的是關懷。正因這樣，無人可以取代余萍，才令丁冲有終生不娶之意。

令丁冲有點遺憾，三十年來無法和余萍取得聯絡，生死下落不明。有時，想起余萍身在生活方式不同的另一社會，歷經風險，也許命運是凶多吉少，因而一陣難過之下，哀傷地幻想余萍已不在人間。

不過，余萍當年說過，為了全身投入理想的追求，分手後不會通信聯絡，讓自己專心去發展工作，那麼，丁冲又不得樂觀地處之泰然，又是喃喃自說：「萍，你死或活好或壞，和我又有什麼關係呢，我們已是不相識的陌路人了。」

當然，丁冲憑欄胡思亂想之下，不能不想起自己浪費了三十年最寶貴的光陰是極大的犧牲，也許是最無知的行為，為什麼要為了一個只求理想而不重私情的女人而蹉跎歲月？然而丁冲也自覺這不是一個什麼損失。自知對名利無苛求，清茶淡飯過日子已心滿意足，三十年來的日子就是這樣過了，如果要寫日記，三十年留下的只是一張白紙，天天做同樣的工作，過同樣的生活，根本沒有一件事值得紀錄下來。

假使要說失去了余萍，帶給丁冲的是什麼？就是更平淡、寧和的生活。對丁冲來說，衣食住行雖然完全談不上高級豐足，但一直穿得暖、吃得飽，睡得舒適已算是不負此生了。

到了今日，丁冲仍不後悔，自覺活得很好。（三）

白盧

萬象

約定俗成兒化音

周簡段

京華感舊錄

近年京味文學風靡一時。筆者偶和友人閒話，由北京語的兒化音，談到目前個別文藝作品，以及電台的廣播節目，在兒化音的使用上多有不當，乃至失掉京味。其實，北京的兒化音自有其多年形成的特點，不能以一概全，隨意濫用。以此京的地名而論，同是一個字，就有兒化和不兒化之差，如果忽略這一點，不加以區分，就不足以顯示出地道的京味來。特寫短文，以見一斑。

「園」 和平門外琉璃廠附近的東南園、東北園、西南園、西北園等胡同，園字不兒化。而與這些胡同近在咫尺的大小沙土園、前後孫公園，以及稍南的梁家園等巷，園字可兒化。

「街」 前門大街、地安門大街、楊梅竹斜街、李鐵拐斜街、櫻桃斜街、白米斜街、一尺大街等，街字不兒化。南長街、北長街、煤市街、興隆街、寬街等，街字可兒化。有人這樣解釋：大的通衢如某某大街等，街字不兒化。實則不然。即如上舉的一尺大街，在東琉璃廠與楊梅竹斜街之間，雖名大街，實際等於過道，名曰一尺，其短可知。可見街名兒化與否，並不在於大小。

「寺」 白塔寺、護國寺、能仁寺、淨土寺、圓恩寺、華嘉寺的寺字不兒化。捨飯寺、給孤寺的寺字則兒化。有人以為白塔寺、護國寺等廟宇宏偉，寺字不兒化以示尊崇。言似有理，但也不盡然。如上舉的華嘉寺，在西城錦什坊街，規模很小，但寺字不兒化。

「廟」 帝王廟、馬神廟、火神廟、藥王廟的廟字不兒化。宣武門外的三廟、五道廟，西單牌樓迤北的白廟、紅廟胡同的廟字則兒化。

「房」 油、糖房、報房、大小醬房等胡同的房字不兒化。東官房、石板房、辟[illegible]房、妞妞房的房字則兒化。

「口」 阜成門內宮門口的口字不兒化。珠市口、菜市口、磁器口、蒜市口、山澗口的口字則兒化。

「巷」 東西交民巷、南北鑼鼓巷的巷字不兒化。果子巷、陝西巷、南北柳巷、大門巷、方巾巷的巷字則兒化。

事事關心

黑白與彩色

阿冞

無論電視和電影都喜歡以黑白片段來說明過去，以此表示那些事情只是舊事重提。

究竟我們的過去是黑白的嗎？

記得小時候家裏看的是廿八吋黑白電視機，每當看粵語長片時，祖母總是問我，那個是忠，那個是奸，我便理所當然地指着黃飛鴻、曹達華、張活游說，他們是忠的；然後又指指石堅、李香琴、黃曼梨說，他們是奸的，祖母知道了誰是忠奸後，便以自己的角度去品評戲裡的不同角色，例如當她看到黃飛鴻鋤強扶弱的俠義作風，即會誇啦啦的讚個不亦樂乎。但當她看到李香琴扮演的西宮娘娘和黃曼梨的惡毒家婆出場時，她又會憤憤然地罵個痛快。

但是今天看彩色電視劇，誰忠誰奸，我也分不清楚了！電視裏再不是黑白二色，有橙、黃、紅、綠……使我們眼花撩亂。

黑白是代表過去，無論多麼燦爛多彩，也終被時間沖洗得漸漸褪色，而且，我總覺得社會越來越趨向於複雜多變，也應添上更多的色彩。

在今天這個複雜的社會裏，單抱着黑白二色來做人，絕對是不敷應用的。

過去，只能在我們的腦海中放一小段的黑白片段作為回憶，畢竟，黑白影片已不合時宜了。

不知道當我手持拐杖，眼帶老花眼鏡的時候，會不會眼裏只存黑白二色？

僑樂村

愛妻物語

東洋小故事

「我不在乎，只是不放心你。」

「我也是不放心你……你好像很疲倦了。」

「也許是沒刮鬍子的關係吧，」明石笑着說。

「好漫長的一個晚上哩。」

「一點不錯，」明石透過一口氣說，「我的領帶呢？」

「我見到了，當時我眞不知如何是好呢？」

「你給我拿來好嗎？」

衣子連忙把領帶拿過來交給他。「今天你還去上班？」

「不，今天我要偷懶了，最好是你代我上班。」

「好呀，」衣子笑着說。「如果你不怕我把你的工作弄得亂七八糟的話。好讓你偷懶一天，就要多忙幾天。」

「如果你代我上班，那就要結領帶了，」明石把領帶繞着衣子的脖子。

衣子笑着說：「怎麼好像纏領巾一樣的？」

明石拉着領帶的兩頭說：「要勒頸項的話，這是最好的方法。」

說罷他就用力把兩頭一拉。

「呃——」衣子隨即發出短促的聲音，睜大眼睛，雙手忙亂地去抓明石的胸膛……明石繼續發力，衣子的手慢慢地垂了下去……

突然，明石的眼睛也睜大了，拉着領帶的手也鬆開了，腳步打了一個踟躕，回頭一看。原來就是昨天晚上綁他的那個綁匪，手裡拿着一把染了血的肉刀。

「媽的！你幹嗎干擾我？怎麼了，刀上怎麼會有血的？」明石已經無發難了，他的身子已經搖搖欲墜，轉眼之間，他便仰後倒了。

久保丟下那把肉刀，走到衣子的旁邊。

「振作一點，」他忙替她解下那條領帶，只見她的脖子上面已經有了一條瘀紅的血痕。他大力的搖着衣子的身體，叫她無論如何也要振作。

衣子突然嗆咳起來，除除張開眼睛。

「好了，你醒過來了，」久保喜出望外地說。（三二）

亦雄譯

拉雜談

菲傭的單身貴族

阿妹

眞正是風水輪流轉，有一段時間，想請一位本地女傭，難如登天，在大廈的告示板上，常見一些招聘本地女傭的小廣告，工錢高至四千多元。主要是帶孩子和煮一頓正正式式的晚餐，一個小家庭而已。

後來，由於本地女傭的難請，一些夫妻皆要上班的家庭，在孩子還小的時候，便開始聘請菲傭，她們的工錢比較便宜，只是語言方面，較為隔膜，和孩子的溝通不方便一點。

正所謂「馬死落地行」，在全無辦法之時，不這樣做，解決不了問題，於是乎，在親朋戚友之間，僱請菲籍女傭，成了一種風氣。

現在，一些眞正需要女傭的家庭，都偏用菲籍女傭，他們得出來的理論是，價錢便宜。一般來說，較少扭計，只是得花一段時間教她們煮食。有一部份菲傭，她們的文化程度很高，有的是大學生，有的是護士，有的是教師。

她們的背景，多是在菲律賓極為窮苦，有些死了丈夫，留下幾個孩子，自己跑到香港來，賺到的錢，除了交政府稅，剩下的一部份寄回家給家人作生活用，有部份儲起來。

有一些則是離開丈夫和兒女到外地當女傭，把錢寄回去給丈夫和兒女作生活之用。這一類菲傭一有空便寫信，每星期都一天的休息時間，也去為人打掃地方，搬抹門窗，圖多賺一、二百元。

都市風情

奪寶旗兵

警方對於張大勝和杜小萍，掌握了足夠証據後，便將二人解上法庭，照例還押三天繼續偵查。

一次，當單獨查問張大勝時，警方將多張照片拿出來，詢問張大勝，是否認識？張大勝看過了，祇有兩張認識的。其一就是阿萍，他當然要承認彼此認識，但另一張照片，他認出是阿榮，不過，他表示不認識。不過，他內心起了懷疑，他想，難道這次失手，是阿榮通風報訊。

不過，張大勝終於明白了，失手在一個洋婦身上，亦可以說失敗在阿萍手上，如果阿萍不是私自拿贓物去出賣，不致於失手。當然，最大的失手關鍵，在於自己落格。

張大勝是省港旗兵，所持身份証是假証也揭發了，不過，極其量到此為止，張大勝被証明是械劫者之一，但找不到其他同黨，此因組織嚴密，馮小姐、阿萍、阿榮、阿漢、阿安、阿富、阿濤，他們沒有任何資料，給張大勝知道。至於眞正的幕後大老板是誰，更非張大勝所知了。

至於阿萍，所知就更少。

張大勝與阿萍被分別判獄了，阿萍祇被控接贓，刑期不長，張大勝則械劫罪名成立，刑期較長，刑滿解出境。

在服刑期中，一天，張大勝遇到了阿榮，原來阿榮也因別案入獄了。阿榮因那件案而被內部處分，失職後，他因別案而入獄的。（四八）（此段完）

•匡成•

新聞故事

屍沉大海案

•梁悅意•

姚×合本來在當地的一家布廠工作的，他也因此認識了洪×娣。月前，他辭工不幹，賦閒在家，兩口子就為了生活問題而爭吵，所謂貧賤夫妻百事哀也。兩周前的一天，姚某忿然離家，從此竟一去不歸。「你丈夫失踪了這麼多天，你為何現在才來報案？」坐堂的警官質問洪氏。

「因為，他無緣無故的離家不回，已不是第一次，有時三天，有時是五六天，更久的是一去半月多，回家後也沒說出原因。此次失踪，我還以為像以往一樣，所以，初時我不把此事放在心上，也懶得驚動府的去尋他。」洪×娣說的是老實話。

「何以今次又來報案？」警官問。

「聽到左鄰右舍的人在談論，前兩天在海頭那邊，發現一具男屍，屍體是被麻包袋套住的，顯然是遭人殺害的。……」洪氏神色黯然、失落，稍頓一會，再往下道：「告訴我的人，說死者穿的是白色花衫，黑色唐裝褲，正是我那個男人平時常穿的服式，年紀也相近，所以，我懷疑死者很有可能是他……」警官將她的投訴，一一紀錄在案。小心研究後，認為不是沒有可能。遂告知她，刻下那具男屍，已送到九龍公眾殮房，現在已過了辦公時間，殮房的負責人可能下了班，須於明天，始能前往辦認。

翌日的上午，洪×娣再到警署，警方已準備好車輛，由便衣警探陪同她，直放公眾殮房。

她只看了一眼，便認出躺在石床上的一具屍體，正是自己的丈夫，悲從中來，馬上號哭不已。合數人之力，始能把她扶離殮房。

案情既有此突破性進展，警方下一步行動，當然是追緝在逃兇徒歸案。眼前這個未亡人洪×娣，正是唯一可以提供破案線索的人。

「據你所知，你丈夫生前，曾與一些什麼人結怨？」一警探問她。

跟着，他向她解釋，所謂結怨，那是仇家。

「我的男人，喜歡和些不三不四的人來往，並染上毒癮，性情也很暴戾，仇家肯定是有的，但他從沒有對我提及過，就是向他查問，也是白費唇舌，他是絕口不提的。他今天的仇家，明天可能又變成朋友，所以，是朋友還是敵人，一時也難以分得很清楚。」她說完，在一旁聽口供的都不禁笑了起來。（六）

旅趣記

紅磨坊的晚餐

步行人

獨個兒無伴，吃飯最成問題，突然心血來潮，何不到紅磨坊夜總會闖闖，路途不識倒易辦，喚來部的士就解決，紅磨坊附近氣氛和拉丁夜總會顯得兩樣，紅磨坊門前燈火通明，行人亦較多，尤其是霓虹管大風車，早就人們眼睛吸住。

購票進入，原來門券已把晚餐包在裡面，頭場規矩包晚餐，我有所聞，獨不知吃的是什麼東西，我先作了壞打算，假如食而不飽，散場後再作打算未遲。

台上大幕低垂，客人來了不少，個個都在低頭吃飯，我也沒有例外，甫坐下，侍者立即把晚餐送上，並沒有問我要吃些什麼，顯得每個客人都是一樣，包餐當然是要如此的。

先來的是兩瓶細香檳，不管能喝與否，這就是每個人的份量，我叫侍者開了，麵包放下後，轉身去拿湯來，這幾度似乎是無須等候的。我湯還沒有喝完，而那盤燒雞已在等候，我無須急急，事實上吃雞是急不來，東西味度不錯，連配菜我亦不打算放棄了。

不久，燈光轉暗，樂聲大作，帳幕徐徐開啓，知節目開始，我雖趕忙把未完的雞肉送進口裡，還有香檳酒也多呷兩口，當發覺侍者並沒有催促，慢慢吃亦無妨，須知甜品還沒有送來，此外還有咖啡呢？

這頓飯實在有意想不到的豐富，所費無多而樂料娛樂，假如能早一點來的話，淺斟低酌的時間有的是。

一曲難忘

二一四：爸爸的話

賈先生終於走進客房，對女兒安慰。

「爸爸，我眞的不能和寶麟一起……」

「艷兒，還幸寶麟很敬愛妳的，試試接受他好嗎？他眞的很聽妳話，而且怕妳！以前的病，都過去了，好好的管束他便行，妳要給他機會和時間。」

「爸爸，要我跟寶麟過一輩子，我實在辦不到，我眞的很……怕。」

「艷兒，妳先忍耐吧！廣西企業公司籌備期間，斯青投下了巨大的股本，我推辭了好幾次，他時對時堅決的要認股，我無奈答應下來，這怎辦？我們整個家產已經放在那事業上，牽一髮動全身，艷兒，爸爸對不起妳，而且廣西銀行的生意也很大，妳哥哥一個人應付不來的，過幾天我就要回去了唉……」賈先生也為難地低嘆。

「老爺，親家奶奶派車和女管家來接。請大小姐回去！」

「妳吩咐他們先回去，我要大小姐在這多住兩三天，因為我快要去廣西了，明天我會拜候他們老爺的。」賈先生吩咐傭婦回話。

「艷兒，妳先好好休息睡片時，今晚和家嫂媚媚出去逛逛吧！爸爸不會難為妳的。我會好好安排一切。」

他輕撫愛女。

如此情形之下溫婉的媚媚又沒法反抗了。

第二天，賈先生特地去見斯青，他兩人都是豁達的好朋友，於是詳談下去。

翠瑩

長鏡頭

假日之晨都市場景 餵兒玩球自得其樂

圖．文．森溪

是拼圖，目的在表揚女性。

右圖是攝於「母親節」，是星期日，當然，母與女都放假，地點在中區交易廣場，坐在石階餵孩子吃東西。右圖亦攝於母親節清晨，銅鑼灣附近，她是一位網球師傅，手挽一籠網球，上球場去。

情海茫茫

一二九：小蕙發胖了

•信華量•

陳子堯回來渡假，也可以說回來向高力盈報告去外國讀書的情況，他與高力盈一起從寫字間回來，返到了高公館，美燕正與小蕙在小客廳聊天，小蕙這些日子，卻已住在高家，高家太太為了她肚中胎兒着想，要住得好吃得好，休息得好。她知道小蕙家貧，住的是小單位，人烟稠密，為了高家這一點血脈底健康，她便教小蕙還到高家來居住，好便照顧，小蕙也樂得享受，會考已過去了，美燕閒房道一雙未定名份的姑嫂便常常一起聊天，高力盈帶陳子堯回來，使美燕與小蕙都打個錯愕，既驚且喜，美燕趕忙的埋怨說：「你回來，也不先來個長途電話。」她已起座迎上前了，小蕙看到了舊情人，風采依然，可是今天已是美燕的了，她心如擂鼓，她坐着沒有起座，看到了美燕如此親熱，心下有點不是味道。

「要給你一個意外驚喜呀。」子堯握着美燕的手，熱情地說，又看一眼坐在一旁的小蕙，打個招呼：「小蕙，原來你也在此。」

「她已是高家的人了。」美燕低聲說，雖然低聲，小蕙也聽得清楚，心下又一陣難受。

高力盈看看三個年青人在一起，知道他們有許多話說，老人家在旁不方便也便一笑離去了。

美燕怪親熱地握着子堯的手不放，說：「坐下來說話。」子堯又看一眼小蕙，大抵他也看到小蕙身段不平常，發胖了，他不會想到是懷孕那回事，卻笑說：「不見你幾個月，發胖了。」

小蕙聽到了這句話不禁而上一熱，紅將起來，一時感觸，強忍着淚，要說話，也不知如何說好。低下頭來。

村中人語

耐心等候

機場問題談不攏，又休會了，這一次會議，假如說有進展，便是彼此知道對方要求的是甚麼，知道勝於不知道，至於知道是距離拉近，或者是扯遠了，是另一回事。會議完了，各自招待記者，而沒有聯合公佈，可知是談不攏了。

責在何方，事情也漸漸明顯了。

審議不同於干涉內政，為了這個政是跨越九七，內政成了共政，審議協商，理所當然。不是跨越九七，而又與中方無關的，如要審議，才算是過份。總之，甚麼時候，再開會，未知之數，要知道事情拖得久，問題可能更多。

談判，談到骨髓白也是意中事。

聽潮人語

金山人入不敷出

觀浪客

我曾在本欄一再談及，北加州三藩市灣區一帶樓宇售價高，租金貴，在「金山」居住很不容易。目前美國聯邦勞工部又發表了一項新資料，指出三藩市灣區的家庭，入不敷出的十分普遍；據說樓價太高，住房租金太昂貴，是主要原因；另外是這裡的居民，花在餐館的錢也比別處居民更多。

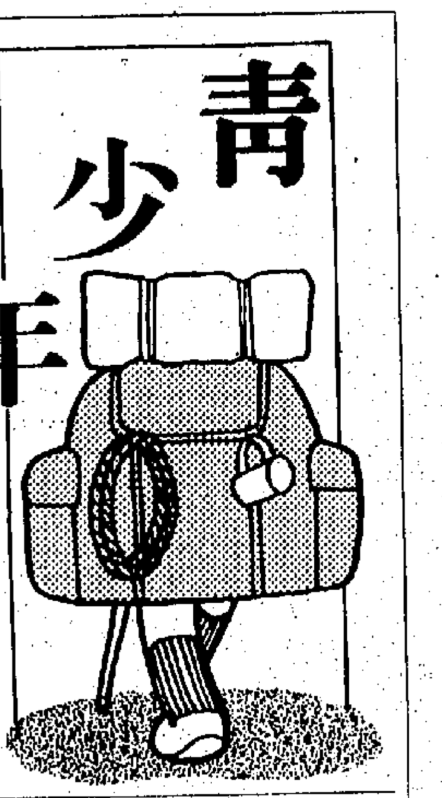
就美國全國來說，加州人的收入本是五十州中高者之一。而三藩市灣區，也是加州最「富裕」的一個地方。但由於房租貴，生活指數比其他許多州都高，要解決食住問題却不很容易。根據聯邦勞工部發表的數字，目前美國全國平均家庭一年收入，扣稅後約為二萬七千四百元，三藩市灣區居民的平均家庭一年收入，扣稅後約為三萬三千八百元，亦即是說，這裡（三藩市灣區）居民家庭年人，比全國平均收入高六千餘元。但是，另一個數字却顯示，美國全國家庭每年生活費用（包括住房，伙食及其他）平均為二萬六千八百餘元；而三藩市灣區家庭每年平均生活費開支，却達到三萬六千餘元。亦即是說，其他州的居民家庭，他們家庭年人若是平均數字，那麼他們即使在絕對數字來看，比三藩市灣區居民少，但除了生活開支，還有剩餘可儲蓄；而三藩市灣區居民，則收支不平衡，年均收入與生活費用兩相比較，不敷的數字達二千餘元。

三藩市灣區居民，每年花在解決居住問題方面的支出比例十分大。根據估計，這裡的家庭，平均大約把收入的百分之三十五用在房屋開支上。美國人一般都比較注重居住，收入好的，住房更講究些，但一般人家，花在住的方面亦不會少，他們若無能力自置居所，租住一個單位，每年付出的租金亦比美國其他任何城市都高，甚至比紐約也高出數千元。租住這裡一些公寓式的房間，月租亦達數百元。

加州一般的伙食費不算高，糧食、副食品價格，與香港比較，亦相差不大，因此，若一般人家一天三頓吃食都是在家中自理，花費不會很大。但三藩市灣區的飲食店舖好像特別多，居民似乎也很喜歡上館子吃食，難怪他們入不敷出了。

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

青少年



對象是外國遊客 「學生記者」街頭訪問 從活動中鍛練英語會話

近日大家可有留意到，在尖沙咀、中環一帶的遊客觀光區裡，間中會出現一些背着照相機，手持筆記簿和錄音機的「學生記者」。他們在區內走訪外國遊客，問的題目很廣泛，天南地北無所不談，如：被訪者從哪裡來的，喜歡香港的什麼？對方的姓名等。最後更拍照留念。

據部份學生表示，他們此舉的目的，是爲了交功課，事因老師爲了鍛練學生的英語會話，特要求他們以小組合作形式，在街上專訪一些外國遊客，把所得的資料記下，然後寫成報告。

能夠從活動中鍛練英語會話，對學生而言確是極感興趣。由於在日常生活中需要使用英語對話的機會不多，很容易形成學生們在文字表達上可行，而英語會話差勁。

故老師們特設這種課外活動來作補救。而學生們均認爲此舉後，對自己的能力有所明白，知道自家在與洋人溝通也不是口啞啞的，更對英文的學習趣興大增。（潔）

學生們正在錄音訪問外國遊客

「九十年代香港情」聯校徵文比賽月底頒獎

進入九十年代，香港面臨巨大的轉變，九七的過渡，中英政權的交接，移民潮的出現、政制的改革、大型基建的推行、科技的迅速發展等等，都使香港承受許多新的衝擊，面對凡此種種，年輕的一代又有什麼感受呢？他們是抱着怎樣的心情來迎接這些變化？

爲了讓同學抒發此時此刻對香港的情懷，聖雅各福群會學校社會工作組獲得「我愛香港運動委員會」贊助，在本年二月至四月間舉辦「九十年代香港情」聯校徵文比賽，參與學校包括有鄧鏡堅維多利亞工業中學、官立嘉道理爵士學校、聖迦利亞預科書院、聖馬利亞堂中學、寶血女子中學、香港眞光中學及嶺南中學等等。並邀得名作家亞濃、秀實、官立嘉道理爵士學校校長DR Latifa Khan、浸會學院講師周兆祥博士及該會總幹事賴錦璋擔任評判。經過評判團的悉心遴選後，已定出冠、亞、季軍、優異及入圍各獎項。並定於五月三十一日（星期五）下午五時半，在該會四樓明華堂舉行頒獎典禮，得獎作品將於當日在會場展出，歡迎各界人士蒞臨參觀。

「八十日環遊世界攝影比賽亞軍「水鄉後巷景緻濃」鄺惠玲攝。

別有情趣

流行傳眞 芙羅拉

年青一族爲了工作問題，常喜自賃一單位獨居。

一個百多二佰尺的單位內，要怎樣設計才覺得舒適，寬敞，又充滿年青人的朝氣？地盡其用，簡單的傢俱擺設得恰到好處。在空閒時到一些公司選購有趣新奇的實用小擺設，置三兩件北歐傢俬，精美、前衛、不落俗套。

每天回到新意盎然的蝸居，燒一杯咖啡，或吃一碗快捷的即食麵，舒服。一室曉有情趣。

八十日環遊世界攝影賽揭曉 優勝作品充滿地方色彩

西班皮革製造商羅威（LOEWE）獨家贊助的「八十日環遊世界」攝影比賽已完滿結束，反應熱烈，參賽作品超過二千張，且水準極高，參賽作品多於香港，威尼斯、埃及、上海及印度取景，作品充滿地方色彩，取景構圖皆見匠心。

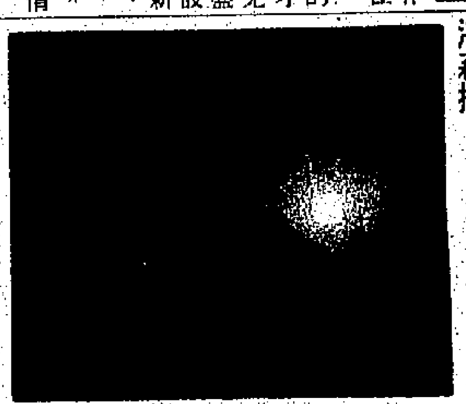
是次攝影比賽環繞各地之風土人情，風光景致爲主題，參賽者需留意電視台「八十日環遊世界」遊記片集，內容紀錄了著名英國喜劇演員米高柏連重遊書中環球路綫之所見所聞，參賽作品必須以柏連遊歷的地方爲焦點。這次比賽，最熱門的地方爲香港及威尼斯，次爲埃及、上海和倫敦。

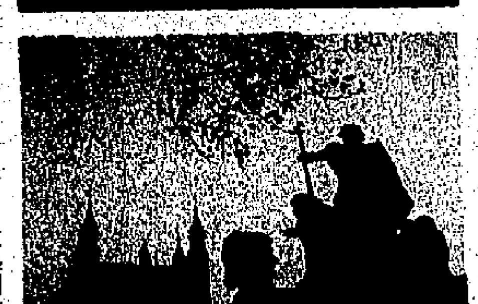
這次的冠軍作品是黃艷萍鏡頭下的「日落撒哈拉」，以黃昏下的金字塔爲主題，加插人物剪影於其中，增加相片的層次感及神秘感。比賽第二名是由鄺惠玲的「水鄉後巷景致濃」奪得，該作品在意大利威尼斯拍攝，描繪午後在水鄉的寧靜，小舟上溜覽景色的樂趣，而第三名則由歐湛森獲得，以迷濛的英國國會爲背景，國會前的BOADICEA石像爲主題，鮮明突出。

是次攝影比賽評判包括本港著名攝影家ROBERT LAM與水禾田，旅遊家周永傑，羅威的總經理余大偉，他們對於這次參賽作品的水準感到滿意。周永傑稱：「作品顯示出參賽者對攝影有很高的修養，他們在構圖方面亦下過一番心思，作品層次清晰，意境深遠。」

而ROBERT LAM亦對於參賽作品的高水準感到驚訝。他表示：「這些作品正好反映出本地人士對旅遊和攝影的熱愛，參賽者對於時間，角度的掌握，在技術而語，的掌握，而且有很大膽的嘗試。」

余大偉對是次攝影比賽的熱烈反應感到非常高興，更欣見更多女性參加攝影比賽，他表示：「現代人越來越重視生活的質素，講求如何利用閒暇體驗異國風物，藉此充實人生，放眼世界。」





「八十日環遊世界」攝影比賽：（上）冠軍作品「日落撒哈拉」黃艷萍攝（下）季軍「英倫之晨」歐湛森攝。

錯愛

三十四、他的心情十分紊亂

回公司途中，邵國生沒有跟Richard談話。

「你的朋友很漂亮，爲什麼不提名她選港姐？」Richard很認眞的跟國生說，但是，國生沒有答上半句。

今天市場傳聞西方七大工業國聯手干預美元升勢，美元在上午曾經大幅回落；後來證實傳聞是誤傳，美元又大幅反彈。大上大落，正是外滙炒家的最佳時機，國生今早便爲客戶賺了大錢，心情十分暢快。但是，這頓午飯後，他便有點心不在焉，心情也沉下來。

看着螢光屏展示出美元仍是十分波動，他本來可以再趁這個機會，爲公爲私，賺多一筆美元。但是，他看着螢光屏數字的跳動時，心情也是十分紊亂，他沒有進行買賣，只看着從前跟香婷旅行時合拍的照片。這張照片一直放在他的錢包內。

「國生，我已經爲你買了飛機票。」是邢惠的電話，邵國生有點失望。

邢惠的語氣聽起來卻是有點興奮似的，她不住地說下去：「我會帶團到歐洲去，很有可能順道作你的導遊，介紹蘇格蘭和巴黎的風光給你認識。你高興嗎？」

「高興。」邵國生淡淡的說。今天，他實在是有點不高興。

嘗試瞭解父母 表達自己意見 兩代距離並非無法縮短

青年生活信箱

嘉雯君問：

(一)爲甚麼長輩不喜歡年青人的談話方式？何以雙方的思想有很大分別？

(二)怎樣可以改善兩代之間的關係？

答：(一)父母與子女在不同時代和社會中成長，由於經歷不同，經驗也有異，所以對事物的看法會有分歧。另一方面，青少年在成長過程中渴望早日獨立，不想再受父母保護和管束，但愛護子女的家長卻憂慮兒女「行差踏錯」，希望盡量引導子女入正途，所以出現雙方角色衝突的矛盾。

在日常生活裏面，青少年可能會認爲長輩的一套過於單調、沉悶。而在家長的眼中，年青人的口味也不容易瞭解，未必能像年青人一般地接受流行的音樂，消遣方式和偶像。

不過，這並不表示兩代之間的距離無法縮短，因爲祇要能明白到這些分歧的原因，便可以努力促進彼此間的瞭解，消弭隔膜和縮短距離了。

(二)既然父母與子女分別在兩個不同時代環境中成長，青少年能對家長的歷史有較清楚的認識，便較容易明白父母持以不同意見的原因。而且，能嘗試瞭解父母的意見，表達方式和期望便可以有效地表達自己的意見，減少因誤會而產生的磨擦。而多找機會傾談、商量，也是促進瞭解，改善關係的有效辦法。

宏偉君問：

(一)很多團體都提倡向青少年灌輸性教育，但大多數家長都未有這方面的專門訓練。怎樣去做呢？

(二)有沒有參考的辦法？

答：(一)經過多個有關機構在過去二十多年的積極推廣，一般市民均普遍接納性教育的重要，並支持有關的活動。近年活動的重點，也由應否推行性教育轉向有效實行的方面，而教育、社會服務等專業人士也踴躍發表意見，共商實踐的途徑。至於一般家長，亦可以參與這類的公開活動，提出他們的寶貴意見及參考其他人士的經驗。

(二)一項專爲家長而設的「青少年性教育行動綱領論壇」將於六月一日上午在家計會灣仔總部舉行，費用全免，查詢及留座電話五七五四四七七內線三十六。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心地下、八至十樓香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

科學館展品有趣 ◆唐姨姨◆

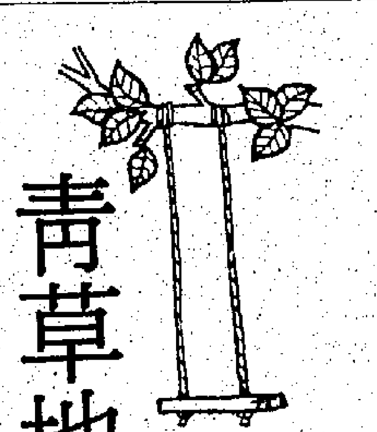
小孩子喜歡問大人「爲甚麼？」——爲甚麼巴士會走？爲甚麼天要下雨？爲甚麼飛機會飛？爲甚麼……？總之一天到晚的問個不停。這種求知慾望，也就是對科學的興趣。人類社會文明進步一日千里，可說科學發達的成果。

香港的小朋友可算有福氣，在尖沙咀，政府先後興建了太空館和科學館，滿足小朋友對天文和各種科學探求的興趣，新揭幕不久的科學館，位於尖沙咀科學館道二號，你們有入內參觀過嗎？

它樓高四層，展品分爲四個主題：科學，生命科學，科技及兒童天地。館內展覽的物品有五百多件，百分之六十的展品可以讓觀衆觸摸和操作的哩。

其中有一座二十公尺高的能量機，是全世界同類展品中最大的一件。不要以爲參觀科學展品是沉悶的，必定深奧難明。在這個科學館裡面，卻用有趣的方法介紹科學，例如你可以從魚頭等的大模型，由它們的眼睛看進去，知到一些動物怎樣看東西；又可以透過一個波浪箱，學習有關水的科學，使用先進的電視電話等，其它展品不能一一介紹，還是請小朋友自己去看。只要你付了五元入場費，就可在館內全日逐一參觀了。（該館逢星期一休息，請留意）

青草地



參觀消防局後記 ●陳蔚盈●（天神嘉諾撒學校）

二月二十七日，是我班作戶外學習的一天，由胡老師率領我們到紅磡佛光街消防局，學習有關消防工作和防火的知識，我們的心情十分興奮。

到達時，有一位張先生帶我們到車房參觀，那裏有泵車和煙霧車，一輛消防車可以容納六位消防員，他們是在車上換消防衣服的，但駕駛車的消防員是到達火場才換衣的。

救火工具有救生網，水喉和斧頭等。消防員的帽是黃色的，因爲在煙霧中，黃色是最易看見。消防設備除了煙霧車，救生網、水喉和斧頭外，還有氣墊和擔架牀。擔架床是把傷者抬上車送到醫院用的，消防員還教我們家居和戶外安全守則，例如：煙頭要熄滅和郊外燒烤要淋熄火種等。

這次戶外學習使我增加社會科知識，令我得到豐富的收穫，使我大開眼界。

好兒童 變則通 南凱

山川人物

第一五五一期

古代東方大港泉州 ●文琪●

閩南古城泉州，是大陸二十四個歷史文化名城之一，迄今有一千三百年歷史。

泉州古稱「刺桐城」，據傳早在五代時期，閩王留從效重築泉州城垣時，環城遍植刺桐樹，因而城以樹名。刺桐一名海桐，形似梧桐而有刺，每年春初夏開花，顏色深紅，燦若雲霞，宋仁宗時進士呂造便有「閩海雲霞繞刺桐，往年城郭爲誰封？鵰鵠啼困迷前事，豆蔻香銷蓋舊容」的名作。

唐代中葉，北方戰亂頻仍，陸路狼烟不息，中國通往西域的「絲綢之路」阻隔重重，南方的泉州、廣州、寧波、揚州諸港相繼崛起，陸上絲綢之路逐漸爲「海上絲綢之路」所取代，尤其到了宋元時期，泉州一躍成爲與亞歷山大港齊名的東方最大貿易商港，風檣雲檣，梯航萬里，每歲造舟通西域」，泉州成了「漲海聲中萬國商」的城市，大量的絲綢、陶瓷、茶葉源源從泉州運往東南亞、北非、阿拉伯各國，又從西域諸國運回香料、珠寶、藥材，刺桐城的名聲遠播四方。當年海運的盛況，文獻多有記述，就以近代在泉州后渚港出土的一般宋代海船遺物來說，根據專家的推算，其載重量達二百噸，相當於一支由七百隻駱駝組成的運輸隊的馱運量。

宋元時期是泉州的鼎盛時代，當時的泉州被形容爲「市井十洲人」，單是僑居於此的阿拉伯人就有數萬。有阿拉伯人在這裡當上大官，例如泉州現存的元代墓碑中，提到當時一個相當於現在副省級官員的阿拉伯官員名字，這位官員爲阿曇人，在泉州任職，後死在北京，元代政府爲其舉行了隆重的葬禮。當年泉州城內建起七座清眞寺供伊斯蘭教徒做禮拜，如今矗立在涂門街的清淨寺就是其中的幸存者，這座當年由教徒集資興建的寺院，寺門和奉天壇均仿照敘利亞大馬士革伊斯蘭教禮拜堂的形式而建，爲中國現存清眞寺所僅見，此外，其他宗教如印度教、摩尼教、天主教、景教、基督教等，也隨着各國僑民傳入泉州，並先後建造了自己的教堂寺廟，在泉州北郊靈山，安息着穆罕默德弟子三賢、四賢，至今墓尚存，晉江陳埭的丁氏、惠安白奇的郭氏、雲麓的卜氏……等，都是當年阿拉伯商人的後裔。來自世界各地不同膚色、不同語言的商人，帶來不同的風俗和信仰，使泉州得到「世界宗教博物館」的美譽。

泉州有一處中國以至世界罕有的摩尼教遺址——草庵寺，此寺位於晉江，建於宋代末年，最珍貴的是庵內依山崖鑿一圓龕，龕內雕摩尼光佛座像，佛高一米五，垂目垂耳，面貌慈祥，雕工精巧，此一光佛像在當今世界可謂碩果僅存。摩尼教從歐洲傳到亞洲，再傳到中國，過去曾有上百萬信徒，現在則已消失了，故泉州摩尼教遺跡有着頗爲重大的意義。

當年泉州作爲對外交通的主要港口，來往「番舶」很多，中國船隊亦從泉州啟碇遠航。公元一二九二年，元帝忽必烈女兒遠嫁波斯王子，就是從泉州下船；一四一七年鄭和第五次下西洋也是從泉州出發。意大利旅行家馬可波羅曾到過泉州，對眼前「大海船百艘、小船無數」的景象驚歎不置。古時爲了給來往的各國商船導航，人們相繼在金釵山、寶蓋山和紫帽山上建造了六勝塔、姑嫂塔和凌霄塔，巍然屹立山巔之上，遠望有如航標。古代海船遠航全靠風力，春夏季節，番舶乘東南風而來，到秋冬季節又順東北風而歸，故舊時泉州郡守和市舶司，每年都要在九日山延福寺爲來往船隻祈求順風，此儀式稱爲「祈風」，與此相類似，泉州地方官員每年也在市南的天后宮和眞武廟舉行「祭海」，爲船隻祈求海神庇佑，並勒石爲記。

幾許桑田變幻，由於明代倭寇侵擾，明廷加速實行海禁政策，清代的閉關鎖國，加上港灣淤積，使泉州港一落千丈，昔日的繁華成爲陳迹。爲了紀念泉州港過去一段燦爛輝煌的歷史，今人在泉州建立了專門反映中古時代泉州作爲海上絲綢之路起點各種情況的泉州海外交通史博物館，該館主要從事考古調查、文物徵集、陳列展覽和學術研究等工作，館址佔地三十畝，主體建築外型類似古代雙桅遠航帆船，內設「古代海外交通」、「宗教石刻」、「外銷陶瓷」等陳列館，展出大量珍貴的圖片、資料和藏品，諸如五代陀羅尼石經幢，宋代石碇，元代銅錢，明清西班牙銀幣，逾百方阿拉伯碑銘，基督教「刺桐十字架」石刻，印度教浮雕，四千多件從新石器時代到清代的陶瓷器皿，等等，令參觀者流連忘返。

一九九〇年十月二十三日，由聯合國教科文組織舉辦的「海上絲綢之路」考察活動拉開序幕，萬噸級豪華巨輪「和平方舟」號離開意大利威尼斯向東方起航，考察船沿着古代遠航的路綫，穿過地中海、蘇伊士運河、印度洋、馬六甲海峽、南中國海，萬里迢迢於九一年二月中旬來到中國泉州，最後到達日本大阪，結束史無前例的考察行程。作爲考察船最重要的一站，又適逢農曆新年，泉州市民歡欣雀躍喜迎嘉賓，再現東方大港好客之風。與此同時，衆多中外學者在泉州舉行了國際學術討論會，研討海上絲路與中外科技文化交流、造船史、貿易及移民等課題，收穫頗豐。

圖：七十年代在泉州發掘的宋代古船，是海上絲路的印證。

福建人最早發現美洲大陸 閔文

《二十四史》《梁書》「列傳」第四十八卷「諸夷」載有這段難得的史料：「天監元年，的晉安人渡海，爲風所飄至一島登岸，有人居止，女則如中國，而言語不可曉。男則人身而狗頭，其聲如吠，其食有小豆，其衣如布，築土爲墻，其形圓，其戶如竇。」

據有關學者推測，文中所述與北美洲「愛斯基摩人」極爲相像。他們的皮膚呈黃色，系黃種分支，所以文中有「女則如中國」一語。另外，「愛斯基摩人」終年生活在冰天雪地裏，家家戶戶都養狗，不論是出門狩獵，還是往返之交通，均由二十四條狗組成的雪橇運載。男人外出時頭上常戴由狗皮製作的皮帽，因天氣寒冷，祇露出眼睛，又混處於狗羣中，所以「晉安」人初見他們時誤爲「男則人身而狗頭」。

其次，愛斯基摩人不種米麥，卻以小豆爲食，掘地築土墻而居，如避風寒，其窗戶很小，「圓孔如竇」。這些史實都與今日愛斯基摩人的生活習俗完全相同。

該文中的「晉安」，即指「晉安郡」。晉代太康三年（公元二八二年）設立郡治，治所在今日福州，轄地範圍包括閩東與閩南沿海。「天監元年」即南北朝時代梁武帝蕭衍元年（公元五〇二年）。而《二十四史》又是中國官修的正史，比較可靠。如此推測，早在一仟四百多年前，福建沿海人就已經首先登上美洲大陸，並對那裏的先民作過描述。這比意大利著名航海家哥倫布發現「美洲新大陸」，要早一仟餘年。然而，這僅爲一種推測而已。

北戴河海濱別墅考 飛鴻

一八九八年（光緒二十四年）清政府正式闢北戴河海濱爲避暑地，於是外國傳教士、商人、政治活動家紛至沓來，一時北戴河海濱一帶矗立起各種光怪離奇的別墅，成爲海濱的特色。五十年前，筆者曾在北戴河家叔的一所別墅裏數度春秋，曾親眼看到過這些奇形怪狀的洋人別墅。

茲紀下往事點滴，以志紀念。

施白樓

在西海灘西部路北，有一座以外國人命名的別墅，叫施白樓。這裡有時舉辦舞會，邀請附近當地的姑娘去跳舞，還招待客人飲吃自製的冰淇淋，在三十年代，頗引起附近居民的興趣。施白是英國人。清政府喪失海關主權後，一直讓外國人任總稅務司，天津第一任海關總稅務司是赫德，德國人。爾後有德璀琳，德璀琳在北戴河海濱修建了別墅，大約於一九一四年左右建成，能夠自行發電。他有五個女兒，最小的女兒嫁給英國軍官，入了英國籍。德璀琳死後，這所別墅歸英國籍女兒所有。這時施白因爲與德璀琳的女兒有舊，就來這裡居住，這所別墅也就被叫做「施白樓」了。

利物浦樓

天津法國天主教會首善堂曾在北戴河置買了不少樓房，其中一所叫利物浦樓。

利物浦是法籍猶太人，在天津開設利華洋行，修建利華大樓。他因爲向首善堂租下了這所樓房，樓就被叫做利物浦樓。利物浦做寶珠寶首飾，還兼做抵押生意，有些中國人因需用錢抵押了一些金銀首飾，贖不起，這些首飾就歸利華洋行了。

德克拉樓

在利物浦樓附近，有一幢樓長期被法國駐天津總領事德克拉租用，這幢樓就被叫做德克拉樓。德克拉常帶他的妻子夏天來此避暑，妻子會說中國話，人們叫她「德太太」。

我認識德克拉時，他祗有三十多歲，愛玩橋牌，抽大煙，他還會聽京戲，和著名京劇演員馬連良是好友。

雙尖樓

在北戴河有座意大利式的建築，屋頂類似教堂式的兩個尖頂，當地居民叫它「雙尖樓」。

這所房原是希臘人的產業，第一次世界大戰後希臘人回國，法國首善堂買下了這所房產。三十年代意大利駐華大使，墨索里尼的女婿齊亞諾曾住在這裡。

巴貝樓

這也是首善堂的產業，大約建於三十年代，起初是法國輔仁大學所屬的一所海濱天主教堂，我在北戴河居住時常見身穿黑衣的神甫、修女，還有教授在海濱徘徊。這座教堂的正面大門上端以及內廳的墻壁上都繪有中國傳統的梅花圖案。

這座法國天主教堂後來成爲首善堂的產業，最後成爲鹽務總署工作名叫巴貝的德國人住在這座樓裡，樓就被人叫做巴貝樓。

古寶才樓

古寶才是個白俄，入了美國籍。在天津開設洋行，就以他的名字命名，叫「古寶才洋行」。古寶才專到各地收買皮貨賣到國外，頗有名聲。他發財後夏天也到北戴河來避暑，就長期租下這所別墅，這所別墅就被叫做古寶才樓。

平和洋行樓

這個樓屬天津的平和洋行所有，所以叫做平和洋行樓。主人叫伊瓦斯。老伊瓦斯在天津開設過平和、大谷、頤和、景隆等字號，因爲經商賺了錢，就在北戴河海濱置下了這所別墅。小伊瓦斯在開灤礦務局做事，中文說得很好，他和袁世凱第十一子袁克安同在礦務局做事。

赫爾賽樓

在海濱洋人諸樓中身份最低的當屬此樓。赫爾賽是個美國女人，在老北京飯店二樓正中開個古玩店，經營古董、舊貨、繡片等貨。赫爾賽賺錢後在海濱租下這所別墅，夏季來此避暑。她喜歡打麻將，也常陪些名人如顧維鈞夫人、張學良將軍夫人于鳳至等打牌。我曾見過赫爾賽，當時三十多歲，徐娘半老，風韻猶存，海濱人士爲她起綽號「風流寡婦」。

濃墨狀元劉石庵 寧重遠

清代乾嘉之際，以書法名著海內者，有諸城劉墉，大興翁方綱（覃溪），錢塘梁同書（山舟），丹徒王文治（夢樓），號稱四大書家。石庵以魄力稱勝，夢樓以風神見長，故有濃墨狀元，淡墨探花之譽。有清一代善學顏魯公而名家者，不乏其人，劉石庵得其渾樸，錢灃（南園）和翁同龢（松禪）得其蒼勁，何紹基得其雋逸。若論變化神奇，得其神而遺其形，在書法藝術上成就最大者，則首推劉石庵。王奔庚在《論書絕句》中有一絕推崇石庵說：

用筆須如錐畫沙，道州常熟各名家。
風流甲秀眞其絕，淡墨故應笑探花。

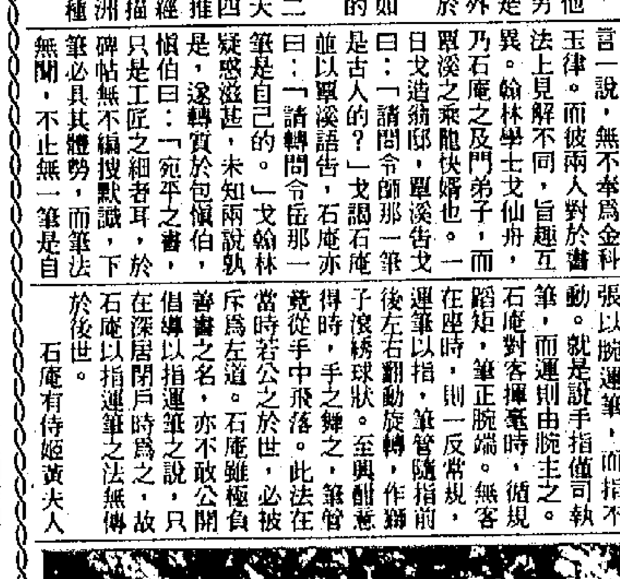
石庵少學趙松雪，珠圓玉潤，有美女簪花之致，繼再用力於黃香光，變其結體清秀而爲厚重。復由東坡以窺魯公，而於魯公龍多心得。再上探北魏諸碑，黑白相當，枯潤互映。直入晉賢堂奧。筆力雄健，局勢堂皇，由絢麗而趨於平淡。其書務使

康有爲謂：「石庵，得天（張照）集帖學之大成」，斯言信不誣也。說者每以石庵「內多骨少」病之，殊不知其卓絕處正在於勁氣內歛，精華蘊蓄耳。

當時北京談書法者，以劉石庵與翁方綱爲兩大宗師。後生小子均仰之爲泰斗，對其一言一說，無不奉爲金科玉律。而彼兩人對於書法上見解不同，旨趣互異。翁林學士戈仙舟乃石庵之及門弟子，而又覃溪之乘龍快婿也。一日戈造翁邸，覃溪告戈曰：「請問令師那一筆是古人的？」戈謂石庵並以覃溪語告，石庵亦曰：「請轉問令岳那一筆是自己的。」戈翰林是，遂轉質於包慎伯，慎伯曰：「宛平之書，只是工匠之細者耳，於碑帖無不編搜默識，下筆必具其體勢，而筆法無聞，不止無一筆是自己已也。諸城冥悟筆法，而微變其體勢，正是深於古人……」以上評論，適澄覃溪學古不化，拘泥刻板，雖畢生從事於書法，不過是寄歐（陽詢）、虞（世南）門下討生活，無一筆是自己之面目。而石庵則不同，博學各家，取神遺貌，融化變通，別具新意，不爲古人所囿，處處體現出是自己之筆墨。則翁劉二人在書法藝術上之成就，不言而喻矣。

前人對執筆之法主張以腕運筆，而指不動。就是說手指僅司執筆，而運則由腕主之。石庵對客揮毫時，循規蹈矩，筆正腕端。無客在座時，則一反常規，運筆以指，筆管隨指前後左右翻動旋轉，作獅子滾綉球狀。至興酣意得時，手之舞之，筆管竟從手中飛落。此法在當時若公之於世，必被斥爲左道。石庵雖極負善書之名，亦不敢公開倡導以指運筆之說，只在深居閉戶時爲之，故石庵以指運筆之法無傳於後世。

石庵有侍姬黃夫人（一說王夫人），浙江嘉興人。能效石庵書，筆勢酷似，石庵晚年之書多出其手。小眞書直可亂眞，嘗爲石庵題《甲秀堂法帖》書籤，王芑孫作詩記其事，有句云：「詩人老去鶯鶯在，甲秀題籤見古光。」



圖：泉州郊外的法石寺，古爲望祭海神之地。

鄱陽湖「魔鬼三角」之謎 段軍

中國最大的淡水湖——鄱陽湖的北部，有一處鮮爲人知的神秘水域，被當地人稱爲「魔鬼三角區」。數十年來，這塊水域每年均有大量的船隻神秘般地沉沒，導致數十人身葬湖底，所以當地人到此地無不心驚膽顫。這塊水域位於江西省都昌縣老爺廟附近，老爺廟是座破舊的廟宇，座落在該水域東岸上，該水域便被稱爲老爺廟水域，也就是神秘的「魔鬼三角區」。前不久，筆者拜訪了都昌縣航監站的負責官員，詢問了老爺廟水域沉船的情況。

這位官員稱，該水域沉船事故從未間斷過，二十多年來，已有上百條船隻在此沉沒，大批漁民身亡。僅去年就有上十起沉船事故發生。江西和安徽等省運輸大米、木材等物資的船舶都曾在此遭到厄運，其中包括載重量數十噸的船舶。

據介紹，一九八五年八月三日，江西省進賢縣航運公司的兩艘載重量爲二十噸的運輸船，行至老爺廟水域時，風雲突變，烏雲翻滾。兩船在風浪中未堅持上十分鐘，便先後沉入湖底。船員們紛紛棄湖逃游上岸。奇怪的是，就在這天，竟有十二條船先後在此沉沒，死亡二人。

多年來，當地漁民船行此處，均要在船頭殺宰公雞，用雞血滴在波濤中以求平安通過，但此舉未能改變他們船沉人亡的厄運。筆者走訪了江西省氣象局氣候中心的科研人員，向他們討教個中原因。他們曾於一九八五年對老爺廟水域進行了爲期一年的氣象觀察，收集了二十多萬個氣象數據。據介紹老爺廟水域是鄱陽湖的大風區。最大風力達十六級，冠江西省之首。全年三百六十五天中，平均每兩天就有一次六級以上大風，也就是說兩天中就有一天爲船舶的風險航行日。

老爺廟水域成爲大風區，是由該水域的地形特點決定的。簡要地說，風景秀麗的廬山是製造該水域大風的「罪魁禍首」。這裏南起松門山，北至江西星子縣城，全長二十四公里，水道最寬處十五公里，老爺廟處水域最窄，僅三公里，位於該水道北部的湖口水道，與海拔一千四百米的廬山走向近似平行，相距祗有五公里。當氣流自北南下時，廬山東南部的峯巒使氣流壓縮，形成密集的流綫，氣流速銳增，迅速南下，借湖口水道吹向南部的老爺廟。而老爺廟處水道僅三公里，氣流速度因流綫更加密集而再次加速，達到最大值。這就是該水域風大的原因。據科研人員計算，當該水域刮六級大風時，波浪對船體的衝擊力可達每平方米六噸。顯見，其對船舶的破壞力是頗大的。老爺廟水域的沉船，大多是浪擊艙內導致的。此外亦有風浪掀翻船舶的事例。